

Europäische Bank für
European Bank
Banque européenne
Европейский банк
Wiederaufbau und
for Reconstruction
pour la reconstruction
РЕКОНСТРУКЦИИ
Entwicklung
and Development
et le développement
И РАЗВИТИЯ





Страны операций
На 31 декабря 1997 года

Азербайджан
 Албания
 Армения
 Беларусь
 Болгария
 Босния и Герцеговина
 Бывшая Югославская
 Республика Македония
 Венгрия
 Грузия
 Казахстан
 Кыргызстан
 Латвия
 Литва
 Молдова
 Польша
 Российская Федерация
 Румыния
 Словацкая Республика
 Словения
 Таджикистан
 Туркменистан
 Узбекистан
 Украина
 Хорватия
 Чешская Республика
 Эстония



Представительства ЕБРР на местах (см. адреса на стр. 115)

Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) создан в 1991 году. Он существует, чтобы содействовать переходу к открытой экономике, ориентированной на рынок, а также развитию частной и предпринимательской инициативы в странах Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств (СНГ), приверженных принципам многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики и проводящих их в жизнь.

ЕБРР стремится помочь своим 26 странам операций осуществить структурные и отраслевые экономические реформы, развивая конкуренцию, приватизацию и предпринимательство, с учетом конкретных потребностей стран, находящихся на разных этапах перехода. Своими инвестициями он содействует развитию частного сектора, укреплению финансовых учреждений и правовых систем, а также развитию инфраструктуры, необходимой для поддержки частного сектора. Во всей своей деятельности Банк применяет здоровые банковские и инвестиционные принципы.

Выполняя свою роль катализатора перемен, Банк поощряет софинансирование и прямые иностранные капиталовложения из частных и государственных источников, помогает мобилизовать отечественный капитал, а также обеспечивает техническое сотрудничество в соответствующих областях. Он тесно сотрудничает с международными финансовыми учреждениями и другими международными и национальными организациями. Всей своей деятельностью Банк способствует экологически здоровому и устойчивому развитию.

Оглавление

2	Некоторые основные данные за 1997 год	20	Обзор деятельности за 1997 год	53	Результаты финансовой деятельности и финансовый отчет
4	Препроводительное письмо		Введение	103	Проекты, утвержденные в 1997 году
5	Обзор событий за год		Финансовые учреждения	112	Управляющие
	Результаты финансовой деятельности		Приватизация и структурная перестройка	113	Директоры
	Достижения		Инфраструктура	114	Как установить контакт с ЕБРР
	События в регионе		Другие основные отрасли	116	Дополнительная информация
	Реакция ЕБРР		Софинансирование	117	К сведению читателей
	Новое в ЕБРР		Техническое содействие		
	Ориентиры на будущее		Оценка проектов		
13	Условия деятельности		Закупки товаров и услуг и присуждение подрядов		
	Тенденции процесса перехода	43	Окружающая среда		
	Тенденции макроэкономического развития	47	Ядерная безопасность		
	Вступление в Европейский союз	50	Фонды технического сотрудничества		

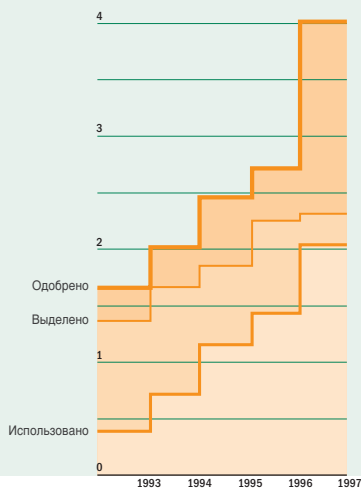
Некоторые основные данные за 1997 год

1997 highlights

- Удвоение капитала ЕБРР до 20 млрд. ЭКЮ вступило в силу в апреле, демонстрируя приверженность акционеров делу дальнейшего вклада ЕБРР в процесс перехода.
- Прибыли ЕБРР от основной деятельности, достигшие 193,8 млн. ЭКЮ (рост почти вдвое по сравнению с 1996 годом), в значительной мере связаны с продажей акций и результатами деятельности инвестиционного отдела, превысившими рыночные показатели.
- ЕБРР превысил задание по взятым обязательствам, установленное в 2,2 млрд. ЭКЮ. Было подписано 108 проектов на общую сумму 2,3 млрд. ЭКЮ.
- Обязательства, взятые в 1997 году по частному сектору, составили 76% по объему и 86% по числу. Это увеличило долю частного сектора в портфеле взятых обязательств до 67%, что значительно превышает установленный для ЕБРР минимальный уровень в 60%.
- Общая сумма средств, освоенных по проектам, составила 2 млрд. ЭКЮ (на 50% больше, чем в 1996 году). Использование средств, однако, выросло лишь на 8% ввиду большого объема досрочных погашений, особенно в первые три квартала года.
- Общие административные расходы Банка полностью соответствовали бюджету и были слегка ниже уровня 1996 года без учета воздействия небольшого изменения бухгалтерской практики в 1997 году по начислению премий.
- В рамках консервативной политики резервирования сумма резервов на покрытие потерь выросла на 177,7 млн. ЭКЮ, а общая сумма всех резервов составила 508 млн. ЭКЮ или 11% освоенных непогашенных кредитов и инвестиций в акционерные капиталы.
- Впервые были освоены средства на проекты в Боснии и Герцеговине и Таджикистане. Таким образом, в течение года освоение средств шло во всех странах операций.
- Банк расширил свою роль в области ядерной безопасности, взяв на себя обязанности распорядителя Фонда Чернобыльского укрытия в 700 млн. ЭКЮ, который начал функционировать в декабре 1997 года.
- Открылись новые представительства в Скопье (БЮР Македония), Тбилиси (Грузия) и Екатеринбурге (Россия), что обеспечило присутствие Банка на местах во всех 26, кроме одной, странах операций.

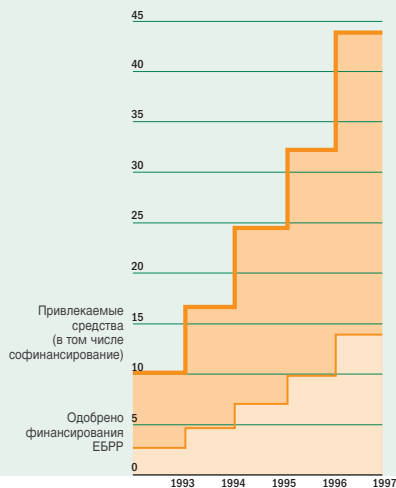
Одобрено, выделено и использовано - по годам

На 31 декабря 1997 года (млрд. ЭКЮ)



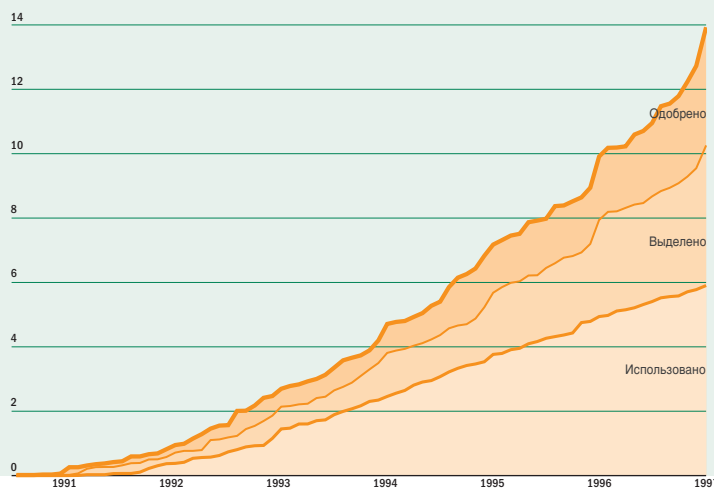
Привлекаемые средства - нарастающим итогом

На 31 декабря 1997 года (млрд. ЭКЮ)



Одобрено, выделено и использовано - нарастающим итогом

На 31 декабря 1997 года (млрд. ЭКЮ)



Результаты финансовой деятельности

млн. ЭКЮ	1997 год	1996 год	1995 год	1994 год	1993 год
Доходы от основной деятельности	346,0	243,7	241,2	170,7	191,3
Расходы и амортизация	152,1	146,4	158,3	145,8	147,5
Прибыли от основной деятельности до выделения резервов	193,8	97,3	82,9	24,9	43,8
Резервы на покрытие потерь	177,7	92,4	75,4	23,9	39,7
Прибыли за отчетный период	16,1	4,9	7,5	1,0	4,1
Уставный капитал	20000	10000	10000	10000	10000
Оплачиваемый капитал	4877	2965	2965	2965	2965
Взносы, полученные в счет акционерного капитала (нарастающим итогом)	2949	2916	2842	2273	1728
Итого резервов	508	263	165	81	54
Всего активов	13495	10964	8728	7528	7036

Результаты основной деятельности**Отчетные данные¹**

число	1997 год	1996 год	1995 год	1994 год	1993 год
Одобрено новых проектов	143	119	134	109	91
Дано обязательств по новым проектам	108	95	110	91	73

Финансирование ЕБРР за год

млн. ЭКЮ	1997 год	1996 год	1995 год	1994 год	1993 год
Одобрено	4014	2827	2855	2409	2276
Выделено	2315	2188	2000	1878	1794
Использовано	1250	1162	988	591	435

Мобилизация средств

млн. ЭКЮ	1997 год	1996 год	1995 год	1994 год	1993 год
Для одобренных проектов	7535	4673	6084	4501	5439
Для взятых обязательств	4210	3819	4972	3317	3379

¹ Цифры за 1993 - 1996 годы даны согласно отчетности за эти годы. В них не отражены последующие изменения, вызванные, к примеру, колебаниями обменных курсов, аннулированиями, синдицированиями и реструктуризацией.

Всего одобрено 13,93 млрд. ЭКЮ

Финансирование, одобренное Советом директоров ЕБРР, без учета аннулированных проектов. Одобрение не всегда ведет к подписанию.

Всего выделено 8,9 млрд. ЭКЮ (чистая сумма)
10,26 млрд. ЭКЮ (валовая сумма)

Проекты, подписанные после одобрения, по которым взяты обязательства. В чистую цифру не входят аннулирования и погашения.

Всего использовано 4,58 млрд. ЭКЮ (чистая сумма)
5,91 млрд. ЭКЮ (валовая сумма)

Средства, освоенные после подписания проекта. Чистые цифры означают все освоенные на сегодняшний день средства за вычетом погашений.

Препроводительное письмо

Лондон, 10 марта 1998 года

Управляющим

В соответствии со статьей 35 Соглашения об учреждении Банка и разделом II Правил внутреннего распорядка Банка Совет директоров представляет Совету управляющих прилагаемый Годовой отчет Банка за 1997 год.

В Годовой отчет входит утвержденный и прошедший аудиторскую проверку финансовый отчет, представляемый в соответствии со статьей 27 Соглашения и разделом I3 Правил внутреннего распорядка. В соответствии со статьей 10 Соглашения об учреждении Банка в нем содержится и отдельный отчет о ресурсах специальных фондов, а также в соответствии со статьей 35 Соглашения рассматривается воздействие деятельности Банка на окружающую среду.

В сентябре 1997 года истек срок пребывания на посту Президента ЕБРР Жака де Ларозьера. Он был переизбран Советом управляющих на срок до 31 января 1998 года. В течение более четырех лет Президент де Ларозьер вносил гигантский вклад в работу ЕБРР и восстановил доверие к организации. Помимо улучшения эффективности деятельности Банка г-н де Ларозьер сыграл жизненно важную роль в обеспечении удвоения капитала Банка.

С февраля 1998 года обязанности Президента ЕБРР исполняет Чарльз Франк. Он назначен первым вице-президентом Банка в сентябре 1997 года.

И.о. Президента

Чарльз Франк

Директоры

Пим ван Баллеком
Ян Белецкий
Стефанос Вавалидис
Мигель Валье
Гюнтер Винкельман
Торстен Герсфельт
Михаил Жернов
Стаффан Крона
Энцо Куатрочоке
Роджер Лавел
Хайнер Лушин
Майкл Маккалох
Патрис Мюллер
Кари Нарс
Пак Пён Ван
Филипп Пети-Лоран
Юрий Полунеев
Бернар Снуа
Кадзухито Татебэ
Сильвен де Форж
Карен Шеперд
Вильгельм Ягги
пост вакантен

Заместители

директоров

Кес Спанс
Божидар Кабакчиев
пост вакантен
Карлос Эскрибано
Йорг Ранау
Тони Браун
Михаил Татьянченко
Бальдур Эрлингссон
Паскуале Террачано
Вальтер Черная
Амос Рубин
Алекс Гибс
Том Макдональд
Рольф Несс
Джим Шорт
Василий Лелакис
Мария Султаню
Жорж Хайнен
Такаси Кураи
Люсьен Бернадин
пост вакантен
Мехмет Кайтаз
Карой Шоош

L'année en bref Review of the year Das Jahr im Rückblick

Обзор событий за год

В 1997 году ЕБРР укрепил свое финансовое положение и перевыполнил операционные задания. Эти результаты позволили Банку добиться дальнейшего прогресса в содействии странам операций в переходе к рыночной экономике. Во всей своей деятельности Банк применял здоровые банковские и инвестиционные принципы и содействовал осуществлению экологически чистых проектов. Операции осуществлялись в соответствии с разработанной Банком стратегией управляемого роста и соответствовали стремлению Банка к достижению финансового самообеспечения.

Результаты финансовой деятельности

Результаты финансовой деятельности превысили ожидания, главным образом, благодаря более высоким, чем ожидалось, доходам, в частности, от портфеля акций ЕБРР, и деятельности инвестиционного отдела Банка, превывсившей рыночные показатели. Банк почти удвоил свои прибыли от основной деятельности, которые составили 193,8 млн. ЭКЮ. 50% валового дохода Банка получено от деятельности банковского департамента по сравнению с 48% в 1996 году.

Значительно увеличилось объем обязательств и портфель проектов. Объем обязательств увеличился на 6% по сравнению с 1996 годом, а объем утвержденных проектов - на 42%, отражая рост спроса на услуги ЕБРР к концу 1997 года. Банк по-прежнему привержен своей стратегии управляемого роста. Качество портфеля оставалось стабильным несмотря на неустойчивость мировых рынков, что свидетельствует о соблюдении Банком здоровых банковских принципов.

Результаты 1997 года достигнуты на фоне сохраняющейся жесткой бюджетной дисциплины и ограничения расходов. Четвертый год подряд не увеличивается в реальном исчислении административный бюджет, который не был выбран полностью, и практически не растут административные расходы. В течение года Банк прилагал значительные усилия для повышения производительности в стремлении справиться с растущей нагрузкой по контролю за состоянием портфеля.

ЕБРР почти удвоил за год - до 177,7 млн. ЭКЮ - резервы на покрытие потерь. Это было сделано с учетом изменяющейся структуры рисков Банка, роста его портфеля и неопределенности условий деятельности. В значительной степени этот рост произошел в результате единовременного резервирования в отношении всего портфеля с учетом операций под государственную гарантию и операций в частном секторе.

Прибыли за год после выделения резервов на покрытие потерь составили 16,1 млн. ЭКЮ по сравнению с 4,9 млн. ЭКЮ в 1996 году. Общий объем резервов (включая резервы на покрытие потерь) еще больше увеличился и к концу 1997 года достиг 508 млн. ЭКЮ по сравнению с 263,3 млн. ЭКЮ в 1996 году.

В апреле 1997 года вступило в силу решение об удвоении капитала ЕБРР до 20 млрд. ЭКЮ, что свидетельствует о твердой поддержке акционерами Банка его неизменного курса на содействие процессу перехода. В настоящее время Банк в состоянии продолжать осуществление стратегии управляемого роста и сохранять курс на финансовое самообеспечение.

Достижения

В 1997 году ЕБРР значительно увеличил число утвержденных проектов, объем обязательств и использованных средств в странах операций, превывсив годовые операционные задания.

Совет директоров Банка утвердил 143 проекта на сумму свыше 4 млрд. ЭКЮ. Многие утверждены в четвертом квартале, и значительная часть из них будет, предположительно, подписана в первом квартале 1998 года. В целом это на 23% больше числа утвержденных в 1996 году проектов, а общая стоимость проектов в 1996 году превышена почти на 1,2 млрд. ЭКЮ. На конец 1997 года общая стоимость утвержденных Советом директоров проектов составила 13,9 млрд. ЭКЮ.

Стоимость подписанных за год проектов составила более 2,3 млрд. ЭКЮ, превывсив установленное задание в 2,2 млрд. ЭКЮ. Это шестое подряд годовое увеличение соответствует утвержденной Банком стратегии управляемого роста. После подписания 108 проектов общий объем подписанных операций составил 8,9 млрд. ЭКЮ без учета погашений и аннулирований.

Валовой объем освоенных средств составил в 1997 году 2 млрд. ЭКЮ, что на 50% больше, чем в 1996 году. 379,1 млн. ЭКЮ использовано на инвестиции в акции, что почти на 82% больше, чем в 1996 году. На конец года портфель осуществляемых Банком проектов составил 4,6 млрд. ЭКЮ, в том числе кредитов - 3,6 млрд. ЭКЮ, инвестиций в акции - 946,4 млн. ЭКЮ и долговых обязательств по проектам - 32,5 млн. ЭКЮ.

Удвоение капитала ЕБРР вступило в силу.

В 1997 году освоено 2 млрд. ЭКЮ.

Приоритеты

Результаты деятельности ЕБРР в 1997 году определяются его приоритетами.

■ *Упор на развитие частного сектора*

Среди всех других международных финансовых учреждений только Международная финансовая корпорация уделяет такое же большое внимание частному сектору, как ЕБРР. В 1997 году доля обязательств ЕБРР в частном секторе увеличилась до 67%, что перекрывает установленный в мандате Банка показатель, в соответствии с которым в государственный сектор должно направляться не более 40% выделяемых Банком средств. В 1997 году на частный сектор пришлось 80% утвержденных Советом директоров проектов и 76% новых подписанных проектов.

■ *Необходимость деятельности во всех странах операций*

Согласно своему мандату ЕБРР обязан действовать во всех 26 странах операций. Банк увеличил общую долю новых обязательств в странах, находящихся на раннем или промежуточном этапах перехода, с 32% в 1996 году до 44% в 1997 году. 32% обязательств Банка пришлось на Россию, в то время как доля стран, находящихся на продвинутом этапе перехода, составила 24%.

■ *Необходимость работы с местными предприятиями частного сектора*

На конец 1997 года объем подписанных ЕБРР обязательств в сфере оптовых операций, включая кредитные линии, фонды частного акционерного капитала и программы содействия торговле, превысил 2,3 млрд. ЭКЮ. Через эти операции ЕБРР имеет возможность привлекать средства на проекты, которые слишком малы, чтобы Банк мог эффективно заниматься ими напрямую.

■ *Значение финансовых посредников*

В 1997 году подписаны 52 операции в финансовом секторе на 477 млн. ЭКЮ. С учетом новых обязательств общий объем подписанных Банком обязательств в финансовом секторе составил 2,9 млрд. ЭКЮ. Таким образом, этот сектор стал крупнейшим по размерам финансирования ЕБРР - на него приходится 29% стоимости всех операций на конец 1997 года.

■ *Более активный подход к вложениям в акционерные капиталы*

В результате роста спроса на вложения в акционерные капиталы со стороны действующих в регионе компаний доля обязательств Банка, приходящихся на вложения в акционерные капиталы, увеличилась с 15% в 1996 году до 19% в 1997 году.

Окружающая среда и ядерная безопасность

Отличительной чертой деятельности ЕБРР является необходимость содействовать экологически здоровому и устойчивому развитию.

■ Особое внимание уделялось поощрению эффективного использования энергии и инвестированию в муниципальную и экологическую инфраструктуру. В 1997 году Банк добился значительных результатов в реализации этих приоритетов и сосредоточении усилий на инфраструктуре, имеющей важнейшее значение для развития частного сектора и охраны окружающей среды. Увеличено число сотрудников, занимающихся этими секторами, значительно возросла доля частного сектора в области инфраструктуры.

■ В 1997 году подписано шесть экологических проектов с общим объемом обязательств ЕБРР свыше 180 млн. ЭКЮ. Среди экологических составляющих других проектов - инвестиции в технологии, позволяющие уменьшить выбросы в атмосферу, в очистку сточных вод, а также расходы на охрану окружающей среды по планам природоохранных мероприятий. В 1997 году в инвестиционных проектах ЕБРР на эти расходы было предусмотрено свыше 200 млн. ЭКЮ. Общие инвестиции Банка в охрану окружающей среды в 1997 году составили около 17% всех финансовых обязательств.

Еще одним своеобразным направлением в деятельности Банка является ядерная безопасность. В качестве распорядителя Счета ядерной безопасности и Фонда Чернобыльского укрытия (начал функционировать в 1997 году) ЕБРР получает средства от стран-доноров, которые используются для повышения безопасности на АЭС в странах региона. Наряду с предоставлением технических и других услуг ЕБРР готовит проекты, которые передаются на утверждение директивного органа, состоящего из представителей стран-доноров.

Основные принципы деятельности

В 1997 году ЕБРР усилил работу по оценке воздействия своих проектов на процесс перехода. С помощью разработанных им показателей, которые позволяют оценить, как проект будет воздействовать на процесс перехода, ЕБРР имеет возможность принимать более продуманные инвестиционные решения. Эти “показатели перехода” служат для определения особых характеристик проекта, способствующих процессу перехода, таких как расширение конкуренции, обучение сотрудников местных банков рыночным методам финансирования и методам управления рисками, внедрение более высоких стандартов корпоративного управления, совершенствование экологических норм и укрепление нормативной базы.

ЕБРР действует на основе здоровых банковских принципов, подвергая каждый проект строгой кредитной и ценовой оценке на предмет соответствия этим принципам. Банк должен принимать на себя риски, чтобы выполнить свои задачи, связанные с содействием процессу перехода. Здоровые банковские принципы требуют адекватной оценки этих рисков и управления ими с помощью диверсификации рисков и обеспечения сбалансированного соотношения рисков и доходов.

Деятельность Банка охватывает все 26 стран операций. Только на Россию приходится более 20% общей стоимости обязательств, в то время как на Венгрию, Польшу и Румынию - примерно по 10%. На остальные страны приходится по 5% или менее. Портфель охватывает широкий круг отраслей. Только в секторе финансовых услуг сосредоточено более 20% обязательств, тогда как на каждую из остальных отраслевых категорий приходится по 20% или менее.

Еще одним из основных принципов деятельности ЕБРР является “мобилизующая роль”, т.е. дополнение других источников финансирования, а не конкуренция с ними. В качестве крупнейшего источника внешнего финансирования в регионе ЕБРР играет значительную роль в содействии привлечению дополнительных средств софинансирующих организаций. В 1997 году на каждый вложенный Банком ЭКЮ его партнеры выделили еще 1,8 ЭКЮ.

События в регионе

В 1997 году в регионе в целом отмечен реальный экономический рост и увеличение, хотя и неравномерное, объема внутренних инвестиций. В частности, в истекшем году впервые зафиксирован реальный рост в России. Продолжалось улучшение показателей инфляции: в девяти странах региона инфляция зафиксирована на уровне менее 10% в год, а в 19 странах - менее 20%. В результате улучшения делового климата и роста доверия со стороны инвесторов сохранялся устойчивый приток прямых иностранных инвестиций в регион, объем которых за 1997 год оценивается в 17,6 млрд. долл. США. Вместе с тем в некоторых странах положение ухудшилось - здесь возникли трудности, вызванные несбалансированностью торговли и возобновившимся ценовым давлением.

В 1997 году продолжался быстрый рост доли частного сектора в экономической деятельности, который достиг или превысил 50% в 19 странах операций ЕБРР. Наибольший рост отмечен в странах, которые добились особых успехов в осуществлении реформ за последний год, таких как Азербайджан и Казахстан. В большинстве стран региона продолжалась приватизация крупных предприятий, хотя этот процесс затянулся, например, в некоторых странах Центральной Азии. Во всех странах СНГ существенно сократились бюджетные субсидии, хотя в ряде стран отмечался рост налоговых недоимок. После происшедшего в некоторых странах с переходной экономикой кризиса банковской системы почти во всех странах региона разработаны или начаты программы структурной перестройки банковского сектора и достигнуты значительные результаты в укреплении надзорных функций центральных банков.

Реакция ЕБРР

Стратегия для каждой страны

Поскольку процесс перехода в странах операций протекает неравномерно, ЕБРР разрабатывает и осуществляет стратегии по удовлетворению конкретных запросов каждой страны. Банк продолжает реагировать на изменения на рынке и сосредоточивает усилия на тех направлениях, где может выполнять мобилизующую роль и способствовать процессу перехода. Гибко реагируя на устойчивый прогресс на пути перехода, ЕБРР в то же время не оставлял без внимания случаи определенного отступления от рыночных реформ, поддерживая их возобновление или сокращая свою деятельность в некоторых областях.

Следующие подписанные в 1997 году проекты оказали особенно заметное воздействие на процесс перехода. Все проекты связаны только с местными компаниями и входят в те категории риска, которые Банк может принимать в соответствии со своим мандатом.

Боснийские банки

(“Хорватский банк”, “Маркет банк”, “Микроэнтерпрайз банк”, стр. 23 - 24)

“Хортекс” (Польша, агробизнес, стр. 31, 45)

“Испат-Кармет” (Казахстан, структурная перестройка металлургического комбината, стр. 44)

“Корадо” (Чешская Республика, промышленное производство, стр. 32)

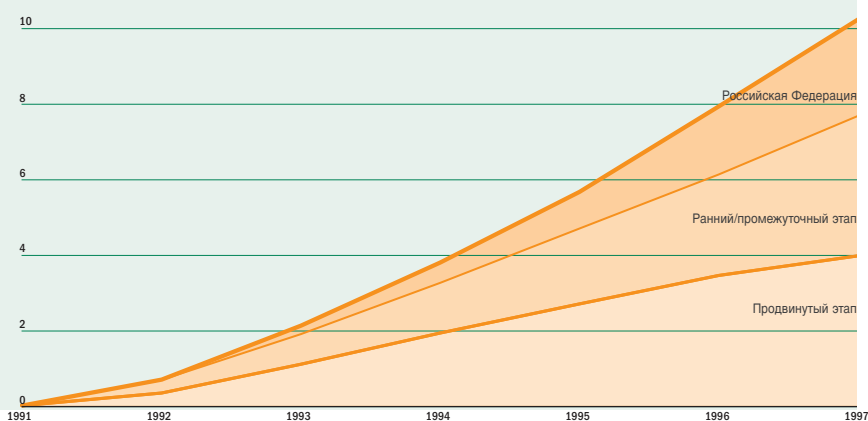
“Мобифон” (Румыния, связь, стр. 27, 34)

“Соди” (Болгария, химическая промышленность, стр. 44)

Водоснабжение и охрана окружающей среды в Санкт-Петербурге (Россия, стр. 29).

Взяты обязательства нарастающим итогом - по этапу перехода

На 31 декабря 1997 года (млрд. ЭКЮ)



Ранний/промежуточный этап: Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, БЮР Македония, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина, региональные.

Продвинутый этап: Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Словацкая Республика, Словения, Хорватия, Чешская Республика, Эстония.

Банк способствует утверждению рациональных деловых норм.

Проекты ЕБРР способствуют поддержке расширения ЕС.

В соответствии со среднесрочной стратегией страны, находящиеся на начальном или промежуточном этапах перехода, могут получить около 40% годовых обязательств Банка, тогда как страны, находящиеся на продвинутом этапе перехода, и Российская Федерация могут получить примерно по 30%.

Вступление в Европейский союз является естественным дополнением к процессу перехода для всех стран-кандидатов, независимо от того, на каком этапе перехода они находятся. В среднесрочной стратегии ЕБРР на 1998 - 2001 годы, утвержденной Советом директоров Банка в сентябре 1997 года, это положение зафиксировано и подтверждено, что, содействуя процессу перехода, Банк поможет этим странам выполнить предъявляемые к вступающим требования. Подготовка к расширению ЕС, имеющая особое значение для региона и нынешних членов ЕС, обсуждалась в 1997 году Банком и Комиссией Европейского союза.

Способствуя укреплению рынков и учреждений, особенно через деятельность своего отдела финансовых учреждений, ЕБРР может положительно влиять на инвесторов и содействовать созданию стабильного инвестиционного климата. Банк играет ведущую роль в работе с местными компаниями средних размеров, которые имеют решающее значение для успешного развития региона в будущем. Риски здесь выше, но соответственно больше и возможности получения прибыли. Участие

в структурной перестройке крупных предприятий также становится все более важным направлением деятельности Банка. В странах, находящихся на продвинутом этапе, стоимость подписанных Банком проектов увеличилась с 3,5 млрд. ЭКЮ в 1996 году до 4 млрд. ЭКЮ на конец 1997 года.

Что касается стран, находящихся на раннем или промежуточном этапах перехода, то ЕБРР смог наиболее эффективно работать с теми из них, кто наиболее активно проводит реформы и наиболее решительно поддерживает их. Стоимость подписанных Банком проектов в этих странах увеличилась с 2,6 млрд. ЭКЮ в 1996 году до 3,7 млрд. ЭКЮ на конец 1997 года.

В 1997 году спрос на услуги Банка в Российской Федерации оставался на высоком уровне, и Банк сумел расширить диапазон своих проектов. Особое внимание уделялось корпоративному управлению, нормативной базе и банковскому сектору. Стоимость подписанных Банком проектов в России составила на конец 1997 года 2,6 млрд. ЭКЮ по сравнению с 1,7 млрд. ЭКЮ в прошлом году.

Организационное строительство

Для утверждения в регионе рациональных деловых норм ЕБРР опубликовал в 1997 году руководство с целью помочь компаниям лучше понять основные требования потенциальных кредиторов и инвесторов. В руководстве "Рациональные деловые нормы и коммерческая практика" подчеркивается значение основных принципов корпоративного управления, включая прозрачность состава акционеров, обеспечение прав мелких акционеров и надежно функционирующий Совет директоров.

ЕБРР поощряет ясную и последовательную систему бухгалтерского учета и аудита, рациональные принципы закупок товаров и услуг и борьбу с мошенничеством и коррупцией. В частности, все кредиты и кредитные линии, предоставленные банкам и финансовым учреждениям региона, были оговорены специальными требованиями, направленными на борьбу с отмыванием денег. ЕБРР следит также за международными событиями в сфере предотвращения коррупции и отмывания денег и постоянно участвует в деятельности Совета Европы по борьбе с коррупцией.

ЕБРР помогает странам операций разрабатывать законодательную базу, содействующую развитию частного сектора и переходу к рыночной экономике. Консультируя и оказывая помощь в законодательной области, Банк обеспечивает движение инвестиций,

которое в противном случае могло бы застопориться из-за юридических преград. Таким образом, повышается качество законодательной базы в интересах инвестиционных операций самого Банка, а также других сделок.

Поддерживая развитие частного сектора, ЕБРР содействует не только экономическому росту, но и повышению уровня жизни в целом. Поддерживаемые Банком структурные реформы стали основой устойчивого роста государственных доходов и сбережений, позволяя финансировать здравоохранение, образование, охрану окружающей среды и удовлетворять другие потребности общества. Кроме того, инвестиции ЕБРР в муниципальную и экологическую инфраструктуру способствовали повышению качества товаров и услуг, что имеет непосредственное значение для повседневной жизни населения.

Новое в ЕБРР

Увеличение капитала

В апреле 1997 года вступило в силу решение об удвоении капитала ЕБРР до 20 млрд. ЭКЮ, которое было единогласно утверждено управляющими годом ранее. К концу года подавляющее большинство членов (48 из 60 членов, представляющие 85% капитала Банка) сдали на хранение документы о подписке на дополнительный капитал, поддерживав тем самым утвержденную Банком стратегию управляемого роста и продемонстрировав поддержку деятельности ЕБРР по содействию процессу перехода. Увеличение капитала позволит Банку продолжать выполнение своего мандата и управлять изменяющимися портфельными рисками и рисками в регионе.

Осуществляя свою стратегию управляемого роста, Банк будет добиваться, чтобы увеличенный капитал эффективно использовался для создания основ финансового самообеспечения в будущем. Опираясь на положения своего устава и финансовой политики, Банк продолжает совершенствовать методы оценки достаточности капитала и его использования, и результатом дальнейшей работы в этой области станут основные положения ЕБРР в отношении достаточности капитала с учетом рисков (см. раздел “Новое в политике Банка” на стр. 10).

Члены Банка

В 1997 году ЕБРР обсудил проявленный рядом стран интерес к вступлению в члены Банка. Совет директоров рассмотрел основные принципы и порядок дальнейшей работы с этими просьбами в 1998 году.

В 1997 году в рамках специального увеличения капитала Республика Корея увеличила подписку на капитал Банка на 7000 акций, причем 3500 акций оформлены в качестве подписки на первоначальный капитал, а остальные 3500 акций - в качестве подписки на увеличение капитала.

Контроль за соблюдением статьи 1

В рамках периодически проводимого обзора деятельности и кредитной стратегии ЕБРР в странах операций Совет директоров в 1997 году рассмотрел вопрос о выполнении каждой страной обязательств по **статье 1 Соглашения об учреждении Банка**. В частности, Совет директоров обратил особое внимание на соблюдение странами принципов многопартийной демократии и плюрализма. В тех случаях, когда он приходил к выводу о том, что работе в этом направлении необходим новый толчок, он обращался к Президенту Банка с просьбой передать свою озабоченность соответствующим властям. Отмечалось укрепление демократии во многих странах, где во второй или третий раз проведены не только общенациональные, но и местные выборы, указывалось, что в ряде стран смена правительства произошла без серьезных негативных последствий. Ярким примером прогресса может служить Босния и Герцеговина, где после восстановления относительно нормального положения ЕБРР смог значительно расширить свою деятельность, содействуя тем самым выполнению мирных соглашений.

Совет директоров использует также страновые стратегии ЕБРР, содержащие оценку выполнения странами статьи 1, включая ее экономические аспекты, которые имеют первостепенное значение для методов деятельности Банка. Руководство Банка обсудило вопросы, возникшие в процессе этого обзора, с правительствами и учреждениями, включая Европейский Союз, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совет Европы, а также с представителями правительств государств-членов.

В соответствии со **статьей 1 Соглашения об учреждении Банка** задача ЕБРР заключается в содействии переходу к открытой экономике, ориентированной на рынок, а также развитию частной и предпринимательской инициативы в странах операций, приверженных принципам многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики и проводящих их в жизнь.

Г-н де Ларозьер уходит с поста
Президента Банка.

Новое в политике Банка

В 1997 году ЕБРР опубликовал новую “Политику в области транспортных операций” после того, как она была пересмотрена Советом директоров. Проведен анализ ряда других секторов деятельности Банка, включая связь, агробизнес, недвижимость и туризм.

В течение года была проанализирована финансовая политика ЕБРР в рамках непрерывной работы по совершенствованию управления финансами и более эффективному использованию капитала Банка. В связи с этим проведена подготовительная работа по разработке основных положений достаточности капитала с учетом рисков, которые позволят Банку максимально эффективно использовать свои ресурсы и в то же время лучше управлять рисками в своей деятельности. В ходе дальнейшей работы в целом найдут свое отражение другие меры, принимаемые для достижения финансового самообеспечения, например, контроль за оборотом портфеля. Банк пересмотрел также “Принципы разработки бюджета” с учетом новых наиболее совершенных методов.

Изменения в высшем звене руководства

В начале 1997 года Совет директоров назначил Йоахима Янке вице-президентом - руководителем департамента оценки, поддержки операций и ядерной безопасности.

В июне, после шести лет безупречной службы в ЕБРР, ушел в отставку с поста первого вице-президента Рональд Фримен. Банк выразил благодарность г-ну Фримену, который, руководя банковским департаментом, способствовал превращению ЕБРР в крупнейшего кредитора частного сектора и инвестора в регионе. Его сменил Чарльз Франк, который приступил к исполнению обязанностей в сентябре после его утверждения Советом директоров.

В конце декабря, после шести лет работы в Банке, ушел в отставку вице-президент - руководитель финансового департамента и бывший генеральный секретарь Барт ле Бланк. Под его руководством совершенствовалась финансовая политика и методы составления бюджета; Банк отметил его большой вклад в восстановление доверия к Банку. Ему на смену пришел Стивен Кемпфер, который приступил к своим обязанностям в январе 1998 года после его утверждения Советом директоров.

После завершения официального срока пребывания в должности Президента ЕБРР Жака де Ларозьера Совет управляющих переизбрал его на период с 27 сентября 1997 года по 31 января 1998 года. Совет управляющих выразил благодарность г-ну де Ларозьеру за выдающийся вклад в деятельность ЕБРР, подчеркнув его значительную роль в восстановлении доверия к Банку и повышении эффективности его деятельности. Особо отмечен его большой вклад в успешное увеличение капитала Банка.

Управление ресурсами

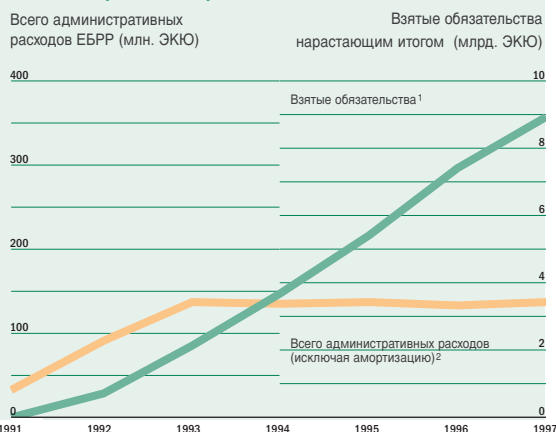
Четвертый год подряд не увеличиваются в реальном выражении общие административные расходы ЕБРР без учета амортизации, которые остаются на уровне 137,1 млн. ЭКЮ. Если не учитывать изменение порядка начисления премий, общие административные расходы были примерно на 1 млн. ЭКЮ меньше, чем в 1996 году. В то же время увеличился объем операционной деятельности, включая контроль за осуществлением проектов. Банк успешно контролировал портфель, который был на 27% больше по числу операций и на 29% больше по стоимости по сравнению с портфелем проектов в 1996 году. С учетом того, что в стадии осуществления находятся 469 проектов, в которые ЕБРР инвестировал 10,3 млрд. ЭКЮ и общая стоимость которых составляет 34,2 млрд. ЭКЮ, Банк считает, что качество контроля имеет первостепенное значение.

Обзор методов работы ЕБРР

В 1997 году ЕБРР приступил к осуществлению всеобъемлющей инициативы по подготовке бюджета с нулевым ростом, в ходе которой рассматривались методы и порядок работы Банка с целью выявления возможностей повышения производительности и увеличения доходов. По результатам анализа подготовлен ряд рекомендаций, в том числе относительно расширения ответственности и подотчетности непосредственных руководителей и совершенствования методов утверждения операций. Предполагается, что эти рекомендации позволят повысить эффективность методов работы Банка в целом и выделить больше ресурсов на контроль за осуществлением проектов. Эта инициатива представляет собой непрерывный процесс, призванный повысить производительность и ограничить расходы.

Административные расходы
остаются неизменными
несмотря на рост обязательств.

Взяты обязательства нарастающим итогом и административные расходы



¹ Взятые обязательства за вычетом аннулирований и погашений.
² Согласно финансовым отчетам.

Представительства Банка и децентрализация

В 1997 году достигнуты значительные результаты в привлечении представительств Банка к полноценному участию в его деятельности. В частности, представительства более активно использовались в курировании проектов, а также в их подготовке. Такое смещение акцента в сторону деятельности на местах позволяет Банку эффективно реагировать на изменение рыночной конъюнктуры.

В 1997 году Совет директоров Банка утвердил широкую задачу ускорения процесса повышения эффективности и производительности путем дальнейшей децентрализации деятельности Банка и совершенствования критериев принятия решений. Представительства Банка уже играют все более важную роль в своих странах в содействии осуществлению политики ЕБРР в области охраны окружающей среды и обнародования информации.

В 1997 году ЕБРР открыл новые представительства в Тбилиси (Грузия) и Скопье (БЮР Македония), а также региональное представительство в Екатеринбурге (Россия). Сейчас Банк присутствует во всех 26 странах операций, за исключением одной, имея 28 местных и региональных представительств. Среди них как представительства, активно участвующие в операциях и возглавляемые опытными профессиональными банкирами, так и небольшие недавно созданные подразделения в составе одного советника.

Штаты Банка

В штаты Банка на 31 декабря 1997 года входило 804 постоянных сотрудника, 122 сотрудника по контракту, 190 нанятых на месте сотрудников представительств и 73 сотрудника Совета директоров. 35 сотрудников финансируются из внешних источников. Банк совершенствовал управление персоналом, уделяя значительное внимание профессиональной подготовке, а также системе аттестации кадров.

В рамках обязательства по обеспечению равных возможностей ЕБРР решил принять участие в программе “Возможности 2000”, цель которой - расширить возможности для приема на работу женщин. Для развития этой инициативы в 1997 году Банк создал целевую группу.

Ориентиры на будущее

В своей дальнейшей работе Банк будет по-прежнему опираться на операционные приоритеты, которые дают Банку четкие стратегические ориентиры, позволяя гибко реагировать на постоянно изменяющиеся в процессе перехода требования. В то же время Банк будет стремиться осуществлять свой мандат, расширяя деятельность в соответствии со стратегией управляемого роста и обязательством по достижению финансового самообеспечения.

Неустойчивость мировых рынков капитала во второй половине 1997 года подчеркнула важную роль ЕБРР в качестве стабильного долгосрочного стратегического инвестора. В то же время события на рынках напомнили, что ЕБРР действует в трудных и неопределенных условиях, и что большую роль играют здоровые банковские принципы.

На первом этапе перехода выполнялись задачи, на которые не требовалось много времени, такие как приватизация и либерализация. Были заложены основы рыночной экономики. Непростой задачей следующего этапа будет укрепление и расширение этих основ и обеспечение устойчивого и эффективного функционирования рыночной экономики. ЕБРР предстоит сыграть важную роль в поощрении конкуренции и утверждении принципов рационального корпоративного управления. Учитывая ориентацию Банка на частный сектор и осуществление проектов, основные усилия будут направлены на решение проблем структурной перестройки предприятий и рынков. ЕБРР будет искать возможности для вложений в акционерные капиталы тщательно подобранных компаний,

Для улучшения связи между представительствами и штаб-квартирой в 1997 году начато осуществление проекта по созданию сети спутниковой связи, а к концу года была выбрана компания, которая будет оказывать соответствующие услуги. Система связи начнет функционировать в 1998 году и обеспечит представительствам на местах доступ к системам штаб-квартиры в режиме реального времени. В некоторых представительствах установлено оборудование для видеоселекторных совещаний.

В сентябре 1997 года Совет директоров одобрил среднесрочную стратегию ЕБРР на 1998 - 2001 годы. В ней предусмотрены значительные новые ежегодные обязательства в соответствии со стратегией управляемого роста в виде проектов во всех странах операций Банка. Предполагается, что примерно 40% годовых обязательств Банка будет сосредоточено в странах, находящихся на раннем или промежуточном этапах перехода, в то время как Российская Федерация и страны, находящиеся на продвинутом этапах перехода, должны получить примерно по 30% общего объема обязательств.

Предполагается, что новые обязательства будут увеличиваться примерно на 5% в год и возрастут с 2,3 млрд. ЭКЮ в 1997 году до более 2,7 млрд. ЭКЮ в 2001 году. Ожидается, что общий объем портфеля обязательств увеличится с 8,9 млрд. ЭКЮ (без погашений) в 1997 году до 14 - 15 млрд. ЭКЮ в 2001 году. В среднесрочной стратегии закреплены приоритеты Банка.

имеющих надежные перспективы прибыльности. Он будет также внимательно рассматривать возможности структурной перестройки компаний путем инвестирования, внедрения технологий и использования специалистов.

ЕБРР будет по-прежнему уделять большое внимание утверждению здоровых методов предпринимательства и борьбе с преступностью и коррупцией путем содействия утверждению норм и правильного подбора партнеров как в государственном, так и в частном секторе.

Развитие рынков капитала будет иметь основополагающее значение и на последующих этапах перехода - они будут способствовать упрочению прав собственности и улучшению управления, содействовать сбережениям и помогать региону справиться с неустойчивостью притока капиталов. ЕБРР продолжит работу с финансовым сектором путем инвестиций в местные банки, кредитования местных предприятий через посредников и поощрения разработки рациональной нормативной базы.

ЕБРР внимательно следит за изменениями в социальных аспектах перехода и сообщает о них в своем "Докладе о процессе перехода". Хотя значительная часть деятельности в социальном секторе выходит за пределы мандата ЕБРР, есть области, где он оказывал и будет оказывать положительное влияние на местах, например, путем поддержки экологической инфраструктуры (в частности, для обеспечения населения чистой водой и канализацией), пенсионного обеспечения, страхования и финансирования приобретения жилья. Банк играет также ключевую роль в поощрении развития мелких и средних предприятий, которые вносят существенный вклад в обеспечение экономического роста.

ЕБРР будет стремиться к расширению деятельности во всех странах операций, руководствуясь своей стратегией управляемого роста. Можно ожидать, что Ежегодное заседание 1998 года в Киеве усилит интерес потенциальных инвесторов к Украине и региону в целом. Оно будет также содействовать обмену информацией между сотрудниками Банка и представителями международных банковских и деловых кругов.

Задачи управления операционной и финансовой деятельностью Банка требуют весьма рачительного использования ограниченных основных ресурсов. Чтобы Банк мог и впредь удовлетворять спрос на свои услуги, он продолжит изучение возможностей максимально рационального использования своих ресурсов с помощью таких методов, как расширение софинансирования, продажа или секuritизация кредитных активов и продажа акций. Вся эта работа будет по-прежнему опираться на неуклонное соблюдение принципа устойчивой прибыльности и жесткое ограничение административных расходов.

Operational environment Umfeld für die Geschäftstätigkeit Условия деятельности L'environnement opérationnel

Условия, в которых действует ЕБРР, становятся все более разнообразными. Если проблемы, стоящие перед правительствами всех стран региона на начальном этапе, - главным образом либерализация, приватизация и макроэкономическая стабилизация - были схожи, то выбранные методы и темпы реформ зависели от периода и страны. Отсюда различия в распределении собственности и доходов, сохраняющейся роли государства, в уровне развития организационных структур и экономических результатах.

В целом в большинстве стран региона заложены основы рыночной экономики, и теперь именно нынешняя, вторая фаза перехода, покажет, насколько надежно функционируют эти рынки. На этом этапе будет необходимо создать и укрепить государственные и частные организации, поддерживающие рынок, сформировать и глубоко укоренить рыночные методы и четко определить роль государства в социальной

и других сферах. В общем, именно от того, как страны будут решать эти задачи, будет зависеть качество управления экономикой и обществом, инвестиционный климат и возможности устойчивого перспективного роста. Диапазон возможностей и результатов будет еще шире, чем на первом этапе перехода, что усложнит задачу ЕБРР, которому придется гибко приспосабливать свою стратегию к самым разнообразным условиям деятельности.

Тенденции процесса перехода

Показатели перехода

Одним из индикаторов, достаточно широко (хотя и приблизительно) отражающим общий прогресс за последние четыре года, являются среднерегиональные показатели перехода. Показатели перехода ЕБРР (см. таблицу), взятые как средние по региону, показывают, что каждый год отмечался устойчивый, хотя и замедляющийся прогресс.

В настоящем разделе использованы результаты проведенного Банком анализа проблем, стоящих перед странами региона, в частности, информация, содержащаяся в издаваемом Банком "Докладе о процессе перехода" за 1997 год.

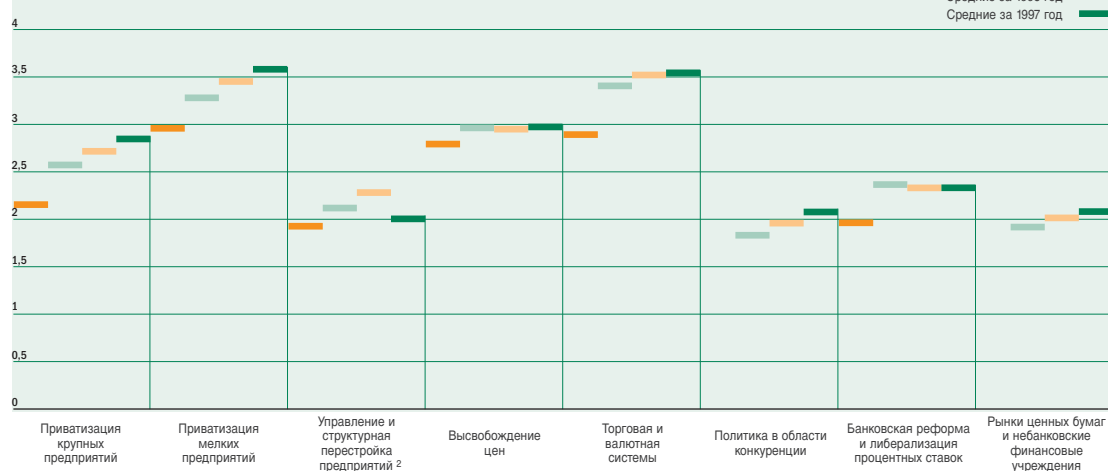
Процесс перехода в странах операций ЕБРР, 1997 год¹

Страны	Доля частного сектора в ВВП в % на середину 1997 года (приблизительная оценка ЕБРР)	Предприятия			Рынки и торговля			Финансовые учреждения		Правовая реформа
		Приватизация крупных предприятий	Приватизация мелких предприятий	Управление и структурная перестройка	Высвобождение цен	Торговля и валютная система	Политика в области конкуренции	Банковская реформа и либерализация процентных ставок	Рынки ценных бумаг и небанковские финансовые учреждения	Охват и эффективность правовых норм по инвестициям
Азербайджан	40	2	3	2	3	2 +	1	2	1	1
Албания	75	2	4	2	3	4	2	2	2 -	2
Армения	55	3	3	2	3	4	2	2 +	1	3
Беларусь	20	1	2	1	3	1	2	1	2	2
Болгария	50	3	3	2 +	3	4	2	3 -	2	3
БЮР Македония	50	3	4	2	3	4	1	3	1	2
Венгрия	75	4	4 +	3	3 +	4 +	3	4	3 +	4
Грузия	55	3 +	4	2	3	4	2	2 +	1	2
Казахстан	55	3	3 +	2	3	4	2	2 +	2	2
Кыргызстан	60	3	4	2	3	4	2	3 -	2	2
Латвия	60	3	4	3 -	3	4	3 -	3	2 +	3
Литва	70	3	4	3 -	3	4	2 +	3	2 +	3
Молдова	45	3	3	2	3	4	2	2	2	2
Польша	65	3 +	4 +	3	3	4 +	3	3	3 +	4
Российская Федерация	70	3 +	4	2	3	4	2 +	2 +	3	3
Румыния	60	3 -	3	2	3	4	2	3 -	2	3
Словацкая Республика	75	4	4 +	3 -	3	4	3	3 -	2 +	3
Словения	50	3 +	4 +	3 -	3	4 +	2	3	3	3
Таджикистан	20	2	2	1	3 -	2	1	1	1	данных нет
Туркменистан	25	2	2	2 -	2	1	1	1	1	данных нет
Узбекистан	45	3 -	3	2	3 -	2 -	2	2 -	2	2
Украина	50	2 +	3 +	2	3	3	2	2	2	2
Хорватия	55	3	4 +	3 -	3	4	2	3 -	2 +	4
Чешская Республика	75	4	4 +	3	3	4 +	3	3	3	4
Эстония	70	4	4 +	3	3	4	3 -	3 +	3	4

¹ Полное объяснение системы классификации см. в "Докладе о процессе перехода" за 1997 год. Баллы следует рассматривать как качественные показатели, а не точные количественные оценки. Категория 1 обычно означает незначительный прогресс. Большинство промышленно развитых стран имели бы категорию 4+ практически по всем показателям перехода. В таблице оценивается этап, а не темпы преобразований. Так, например, показатель 4+ для Словении в отношении приватизации мелких предприятий, несмотря на отсутствие в стране комплексной программы приватизации, отражает тот факт, что мелкие предприятия Словении были в значительной мере частными до начала перехода.

Среднегодовые показатели перехода, используемые ЕБРР - по категориям¹

1994 - 1997 годы



¹ Больше, чем в предыдущие годы, число снижений отражает новую систему классификации, при которой к баллам от 1 до 4 прибавляются плюсы или минусы. Для подсчета сумм эти баллы рассчитываются как $\pm 0,33$. В некоторых случаях понижение средних баллов отражает фактический откат в политике, как, например, в Беларуси, Словацкой Республике, Таджикистане и Узбекистане. В других случаях они отражают признание того факта, что некоторые страны были на грани категорий, хотя при первоначальной классификации более тонкие различия не проводились.

² Снижение в этой категории с 1996 по 1997 год отражает более тонкие различия, связанные с введением плюсов и минусов, а не откат от достигнутых ранее в этой категории результатов.

В 1997 году 15 стран добились существенного прогресса в проведении рыночных реформ, в четырех странах зафиксированы отступления от рыночных принципов, отраженные в этих индикаторах, а в шести произошли лишь ограниченные перемены. Особенно заметные результаты за прошедший год достигнуты в Болгарии, где ранее реформы застопорились, а также в Азербайджане и Туркменистане, которые до этого незначительно продвинулись по пути реформ. В Венгрии, где уже много сделано для становления рыночной экономики, также зарегистрирован заметный прогресс по нескольким показателям перехода. То же можно сказать о Грузии и Румынии, которые в целом находятся на менее продвинутом этапе. В Беларуси принятая Банком система классификации зафиксировала откат от рыночных реформ в таких областях, как корпоративное управление и структурная перестройка, торговля и валютная система. Отступления от реформ в сфере внешней торговли и реформирования банковского сектора отмечены в Узбекистане, в корпоративном управлении - в Словацкой Республике, в высвобождении цен - в Таджикистане.

Изменения в средних показателях по каждой составляющей перехода, показанные в таблице среднегодовых показателей перехода ЕБРР по категориям, свидетельствуют, что в течение

1997 года наибольший прогресс достигнут в приватизации крупных и мелких предприятий и реформе банковского сектора. Можно отметить некоторые интересные тенденции в процессе перехода.

Секторы, где процесс перехода связан в основном с либерализацией, в частности, отменой введенных правительством ограничений на цены, внешнюю торговлю и валютный рынок, быстро прогрессировали на ранней стадии перехода, а в последнее время стабилизировались. В секторах, где переход повлек за собой главным образом перераспределение активов, например, в приватизации крупных и мелких предприятий, очень высокие темпы сохранялись в течение всего периода, охватываемого показателями перехода.

В секторах, где в процессе перехода требовались глубокие структурные реформы, такие как структурная перестройка предприятий, радикальная перестройка банковской системы, ликвидация монополий и создание рынков ценных бумаг и небанковских финансовых учреждений, был отмечен более медленный, но тем не менее существенный прогресс. Особо следует отметить общие результаты банковской реформы. Однако средний показатель структурной перестройки предприятий в 1997 году несколько снизился в результате недавнего отката в этой области в Беларуси и Узбекистане.

Осуществляется банковская реформа.

Доля частного сектора

Доля частного сектора в экономической деятельности продолжала быстро расти. К середине 1997 года доля частного сектора в ВВП достигла или превысила 50% в 19 из 26 стран операций ЕБРР. Некоторые из стран, находящиеся на продвинутом этапе перехода, уже достигли или превысили показатели доли частного сектора в некоторых странах ОЭСР. Венгрия, Словацкая Республика, Чешская Республика и Эстония быстро приближаются к предельному уровню роста частного сектора, продолжая приватизацию бывшего государственного имущества. Вследствие этого дальнейший рост доли частного сектора в этих странах должен будет обеспечиваться за счет создания новых компаний или более высоких темпов роста частных предприятий, а не за счет приватизации остающихся в государственной собственности структур.

Наибольший рост доли частного сектора зафиксирован в странах, где за последний год отмечалась особая решительность в проведении реформ, в том числе в Азербайджане (с 25% до 40%) и Казахстане (с 40% до 55%). Это стало результатом инициатив по приватизации как крупных, так и мелких предприятий в обеих странах. Относительно большой рост зарегистрирован также в Армении, Грузии, Кыргызстане и Российской Федерации, причем в каждой из этих стран он стал следствием продолжающегося прогресса в приватизации крупных предприятий. Увеличение доли частного сектора в Украине стало результатом завершающейся приватизации мелких предприятий и дальнейшего прогресса массовой приватизации.

Приватизация

В большинстве стран региона сохраняются высокие темпы широкомасштабной приватизации крупных предприятий. В ряде стран, включая Грузию, Казахстан, Латвию, Литву, Молдову, Российскую Федерацию, Словацкую Республику и Чешскую Республику, завершены программы массовой приватизации, в рамках которых состоялась одновременная - и в большинстве случаев неденежная - передача значительного числа предприятий новым собственникам с использованием приватизационных чеков. Сейчас основное внимание в этих странах уделяется продаже оставшихся государственных предприятий или принадлежащих государству акций приватизированных предприятий в рамках различных схем денежной приватизации. В Венгрии и Эстонии

с успехом продолжается прямая продажа отдельных предприятий, причем предпочтение все чаще отдается государственным коммунальным предприятиям, а также инфраструктуре.

В 1997 году в ряде стран, включая Болгарию и Румынию, возобновилась массовая приватизация, в ходе которой также происходит прямая продажа крупных предприятий. После продолжительных задержек началось наконец осуществление программ массовой приватизации в Азербайджане, Польше и Хорватии. Программы ограниченной приватизации утверждены в странах, находящихся на самом раннем этапе перехода, в частности, в Таджикистане и Туркменистане. Задержки и препятствия самого разного характера замедлили массовую приватизацию в Албании, Кыргызстане и Узбекистане. Беларусь по-прежнему откладывает проведение каких бы то ни было широкомасштабных мер по приватизации.

Разнообразные программы широкомасштабной приватизации в странах с переходной экономикой дали не менее разнообразные результаты по практически всем аспектам этого процесса, включая долю государственных предприятий, подлежащих приватизации, размер доли государства в приватизированных предприятиях, концентрацию или дробление прав собственности в недавно приватизированных компаниях, схему распределения акций между сотрудниками компаний и внешними акционерами, обеспечение доступа иностранцев к приватизации и их участие в ней, а также структуру учреждений-посредников. Подобное разнообразие, скорее всего, приведет в будущем к различиям в организационной структуре и уровне развития стран с переходной экономикой, учитывая решающее значение характера собственности для определения экономической системы. Однако сейчас в рамках этого процесса было бы преждевременно конкретно определять последствия подобных различий в программах приватизации для процесса перехода¹.

Управление и финансовая дисциплина

За последний год стало очевидным, что первоначальные схемы корпоративного управления могут со временем изменяться. В Польше, где используются разнообразные схемы приватизации, по мере того как пакеты акций крупных предприятий стали продаваться стратегическим инвесторам напрямую или на международных торгах, реже стала

Продолжается рост частного сектора.

Дальнейший ход массовой приватизации.

¹ Более подробно по этому вопросу см. "Доклад о процессе перехода", 1997 год, главы 4 и 5.

использоваться передача прав собственности работникам предприятия.

В России крупные банки и финансово-промышленные группы, в некоторых случаях при поддержке иностранных инвесторов, стали основными покупателями за деньги акций крупных предприятий у государства и на все более активных вторичных фондовых рынках. В результате предпринято несколько широко освещавшихся усилий ослабить контроль внутренних акционеров над этими предприятиями путем защиты прав мелких акционеров.

В Чешской Республике запланированная продажа государственной доли в крупных банках и преобразование инвестиционных фондов в холдинговые компании и паевые фонды может оказать существенное влияние на первоначальную схему корпоративного управления, которая возникла в результате чековой приватизации. Кроме того, если иностранные инвесторы сочтут, что риск в этом регионе уменьшился, то вполне возможно, что иностранные стратегические инвесторы будут играть более заметную роль на последующих этапах приватизации в таких странах, как Болгария, Латвия, Литва, Молдова и Румыния.

Бюджетные субсидии, которые некогда были основным источником “смягчения” бюджетных ограничений, значительно сокращены во всех странах СНГ, причем в некоторых случаях чрезвычайно быстрыми темпами. Однако сокращение бюджетных субсидий во многих случаях сопровождалось более широким использованием небюджетных субсидий и других “смягчающих” инструментов, ослабляющих финансовую дисциплину.

В ряде стран существенно увеличился объем недоимок по налогам. К концу 1996 года объем недоимок по налогам достиг 10,2% ВВП в Молдове и 13,4% ВВП в Болгарии. В Российской Федерации, наряду с большими недоимками по налогам, все шире стал использоваться бартер. К концу 1996 года недоимки по налогам (включая выплаты во внебюджетные фонды) достигли 10% ВВП². Объем бартерных сделок в России достиг тревожных масштабов: по некоторым оценкам, в первом квартале 1997 года до 70% торговли промышленными товарами имело форму бартера. Аналогичное сочетание больших недоимок по налогам и бартера характерно для Украины. В некоторых странах СНГ крупной проблемой стала задолженность по оплате за электроэнергию.

Реформа банковской системы

Волна громких банковских кризисов в некоторых странах с переходной экономикой за последние несколько лет оказала мощное демонстрационное воздействие на весь регион. После начального периода быстрого и практически нерегулируемого роста в странах, находящихся на разных этапах перехода, почти всеми была признана необходимость консолидации и укрепления банковского сектора.

Практически все страны региона приступили к осуществлению программы структурной перестройки банковского сектора или объявили о своих планах такой перестройки. Кроме того, достигнуты впечатляющие результаты в укреплении надзорных функций центральных банков, ужесточении пруденциальных норм и увеличении капитала банков, с тем чтобы предотвратить повторное появление системных проблем в этом секторе. Вместе с тем ужесточение контроля - это долгосрочная по своему характеру задача, для решения которой подготовка грамотных специалистов имеет не меньшее значение, чем укрепление регламентирующих органов.

Несмотря на достигнутые за последнее время результаты банковская система в большинстве стран с переходной экономикой остается в основном недостаточно развитой. Большинство банков в регионе по-прежнему слабы и не имеют достаточного капитала. Если бы последовательно применялись международные нормы списания и резервирования при кредитовании, то, по оценкам, ни в одной из стран Балтии и СНГ, за исключением России, весь банковский сектор даже не приблизился бы по размерам к среднему западному банку.

Правовая и организационная инфраструктура банковской системы имеет серьезные недостатки. Медленно продвигается разработка и применение законов об обеспечении и о банкротстве. Не нашли широкого применения международные стандарты бухгалтерского учета, современные методы управления портфельными активами и современные автоматизированные системы управления. Важнее, однако, что в большинстве стран региона банки пока не способны выполнять основные функции финансового посредника. Качество банковских услуг по-прежнему остается областью, где ЕБРР может внести значительный вклад в процесс перехода и повысить устойчивость стран с переходной экономикой в случае возникновения в будущем финансовых кризисов.

² Объем недоимок продолжал расти в первом квартале 1997 года, но во втором квартале сократился благодаря разовым платежам в счет погашения недоимок, произведенных несколькими крупнейшими предприятиями.

Тенденции макроэкономического развития

Экономический рост и стабилизация

В 1997 году после семи лет непрерывного спада в регионе в целом возобновился экономический рост. По сравнению с 1996 годом средние темпы роста несколько снизились в Восточной Европе, но повысились в странах Балтии, а в СНГ экономический спад наконец прекратился. Этот поворот в значительной степени объясняется улучшением состояния экономики России, где в 1997 году впервые отмечен положительный рост.

Предполагается, что в 1998 году положительный рост будет зафиксирован в Украине.

В девяти из 26 стран региона темпы экономического роста составляют сейчас 5% и выше, а в 14 - превышают 3%. Во многих странах, находящихся на продвинутом этапе, нынешний рост вызван внутренним спросом и, особенно, личным потреблением, хотя в тот период, когда рост возобновился, его главной движущей силой был экспорт. Важным фактором роста спроса в Польше, Словацкой Республике и Словении являются масштабные инвестиции.

Однако показатели роста в странах были неодинаковы, а некоторые из них серьезно сдали позиции. В четырех странах СНГ рост ВВП до сих пор не возобновился, а три страны Юго-Восточной Европы, которым ранее удалось преодолеть спад, - Албания, Болгария и Румыния - сейчас вновь столкнулись со спадом экономической деятельности. Ужесточение бюджетно-налоговой и денежной политики в Чешской Республике в связи с увеличением дисбаланса во внешних расчетах существенно замедлило рост в 1997 году.

К 1997 году ВВП региона составлял порядка 1 трлн. долл. США, т.е. примерно 2500 долл. США на душу населения в 400 млн. человек. В долларовом выражении это увеличение примерно на 50% с 1994 года, большая часть которого была обеспечена значительным реальным повышением обменного курса. Выраженный в паритете покупательной способности (ППС), доход на душу населения будет, вероятно, значительно превышать 2500 долл. США, поскольку, несмотря на реальное повышение, обменные курсы по-прежнему остаются низкими по сравнению с ППС, а существенная доля объема производства не учитывается. Вместе с тем значительная часть населения по-прежнему живет на несколько долларов в день.

Показатели инфляции в регионе в целом продолжали улучшаться. В девяти странах региона в настоящее время годовые темпы инфляции составляют менее 10%, а в 19 странах - менее 20%. Однако, как и с ростом ВВП, в Восточной Европе и в СНГ были срывы. В Албании и Болгарии резкий рост инфляции был вызван кризисом в финансовом секторе (хотя к концу 1997 года положение улучшилось), а в Армении, Румынии и Таджикистане повышение темпов инфляции стало результатом ослабления бюджетно-налоговой и денежной политики.

Ожидается, что в 1998 году прекратится снижение темпов роста в Восточной Европе, а в СНГ в целом будет зарегистрирован положительный рост при более устойчивом росте в России. Однако в этих прогнозах есть некоторая неопределенность, объясняющаяся ухудшением внешнеэкономического состояния, что стало одним из наиболее неожиданных макроэкономических явлений за последние два года. В 1996 году в двух третях стран с переходной экономикой был отмечен дефицит внешнеторгового баланса, превышающий 5% ВВП, а в половине стран он превысил 7%. Предварительная информация за 1997 год показывает замедление темпов этого процесса, однако не отмечается сколь-нибудь существенного изменения этой тенденции. Такой дисбаланс во внешних расчетах ведет к тому, что в некоторых странах региона рост ставится в зависимость от событий и веяний на международных рынках капитала.

Если исключить финансовые каналы передачи, то воздействие кризиса в Азии на рост в странах операций Банка будет предположительно носить в целом ограниченный характер. Прямые торговые связи с Восточной Азией составляют лишь небольшую часть торговли региона - менее 5%. Более существенным может оказаться воздействие девальвации валют стран Азии на конкурентоспособность экспорта из стран операций Банка на рынки третьих стран. Такая конкуренция товаров, производимых в странах Азии и странах операций Банка, носит острый характер в некоторых отраслях, включая сталелитейную промышленность, судостроение, текстильную промышленность и производство комплектующих для электронной промышленности. Наконец, кризис в Азии способствует снижению цен на сырьевые товары, включая углеводороды и металлы, что ухудшит условия торговли для некоторых богатых полезными ископаемыми стран региона и улучшит их для других стран.

В регионе в целом возобновился экономический рост.

В 1998 году ожидается дальнейший рост.

С 1994 года ВВП вырос на 50%.

Приток капиталов

В некоторых странах с переходной экономикой отмечен значительный приток капиталов, которые использовались для финансирования растущего дефицита текущего платежного баланса. Чистый приток среднесрочных и долгосрочных инвестиций в страны с переходной экономикой более чем удвоился - с 16,8 млрд. долл. США в 1991 году до 38,9 млрд. долл. США в 1996 году; предполагается, что несмотря на финансовый кризис в Азии их объем в 1997 году превысит 50 млрд. долл. США. Кроме того, резко увеличился приток частного капитала в страны с переходной экономикой - с менее 3 млрд. долл. США в 1991 году до почти 26 млрд. долл. США в 1996 году. Это свидетельствует о растущем доверии к региону, но может породить и свои проблемы. Сопровождавший этот приток реальный рост обменного курса привел в некоторых странах к снижению прибыльности.

Значительный приток капитала представляет также опасность в виде инфляции цен на активы и неустойчивости, о чем свидетельствует опыт Чешской Республики в середине 1997 года, а также давление на валютные резервы России, имевшее место позже в том же году. Особую осторожность в отношении устойчивости притока капитала необходимо проявлять тем странам, где быстрый рост внутреннего потребления (как личного, так и общественного) отстает от роста потребности во внешнем финансировании.

Хотя во многих случаях увеличение притока капитала свидетельствует о доверии, оно ведет к возникновению обязательств, которые нужно будет обслуживать. В целом страны с переходной экономикой имеют незначительную задолженность относительно ВВП. Однако в некоторых странах долг растет очень быстро. В таких странах, включая Армению, Грузию, Кыргызстан, Молдову и

Прямые иностранные инвестиции

(приток ресурсов, учитываемый в платежном балансе)

	1995 год	1996 год (пересмотрено)	1997 год (оценка)	Приток ПИИ нарастающим итогом 1989 - 1997 годы	Приток ПИИ нарастающим итогом на душу населения 1989 - 1997 годы	Приток ПИИ на душу населения в 1997 году
	(млн. долл. США)				(долл. США)	
Албания	70	90	33	331	103	10
Болгария	82	100	430	885	103	52
БЮР Македония	13	12	16	65	31	8
Венгрия	4410	1986	2100	15360	1506	206
Латвия	165	230	400	1044	418	160
Литва ¹	72	152	250	535	144	67
Польша	1134	2741	4500	9898	256	116
Румыния	404	415	921	2312	102	41
Словацкая Республика	134	177	80	703	130	15
Словения	170	180	340	1083	543	170
Хорватия	81	349	500	1115	233	105
Чешская Республика	2720	1264	1000	8120	789	97
Эстония	199	111	200	936	644	138
<i>Страны Восточной Европы и государства Балтии</i>	<i>9654</i>	<i>7807</i>	<i>10770</i>	<i>42357</i>	<i>368</i>	<i>93</i>
Азербайджан	284	661	1006	1993	262	132
Армения	19	22	26	70	19	7
Беларусь	7	75	125	292	29	12
Грузия	6	25	65	104	19	12
Казахстан	859	1100	1300	4367	252	75
Кыргызстан	61	31	50	197	43	11
Молдова	73	56	71	232	54	17
Российская Федерация	2021	2040	3600	9443	64	24
Таджикистан	13	13	20	75	13	3
Туркменистан	233	129	102	646	137	22
Узбекистан	-24	50	60	216	9	3
Украина	300	500	760	2030	33	8
<i>Страны СНГ</i>	<i>3852</i>	<i>4702</i>	<i>6825</i>	<i>19305</i>	<i>68</i>	<i>24</i>
Итого	13506	12509	17595	61662	154	44

¹ Цифры по Литве за 1995 - 1996 годы включают акционерный капитал и реинвестированные доходы, но не включают операции с долговыми обязательствами между компаниями.

Таджикистан, рост внешней задолженности по отношению к экспорту должен тщательно регулироваться, чтобы в будущем держать под управляемым контролем проблемы обслуживания долга.

Финансовый кризис в Азии оказал заметное влияние на предложение иностранного капитала и его цену на всех новых рынках. Есть два основных канала такого влияния на Восточную Европу и СНГ: временное сокращение ликвидности международных финансовых рынков и напоминание о рисках, связанных с новыми рынками. Возможности заимствования на иностранных рынках капитала, появившиеся для субнациональных и негосударственных заемщиков, с октября 1997 года сократились. Сразу после краха фондового рынка в Гонконге резко увеличилась разница цен продажи и покупки обращающихся долговых обязательств, эмитированных заемщиками в странах региона; возросла также стоимость кредитов коммерческих банков.

В какой-то степени такое изменение цен было необходимой и разумной корректировкой слишком низкого уровня цен летом 1997 года. После первоначальной рыночной корректировки международные источники финансирования показали, что они способны разбираться в рисках в отдельных странах; в результате разница цен покупки и продажи долговых обязательств большинства стран стала вновь сокращаться и в некоторых случаях достигла докризисного уровня.

Повышенная осторожность может снизить общий уровень международного финансирования рынка краткосрочных долговых обязательств и инвестиций за счет фондовых рынков в 1998 году. Однако долгосрочные капиталовложения, например, прямые иностранные инвестиции, вложения в акционерные капиталы и проектное финансирование, вряд ли будут подвержены сильному влиянию рыночных настроений после кризиса в Азии. Несмотря на задержки в приватизации некоторых ключевых объектов в России, вызванные жесткими условиями на международных финансовых рынках, 1997 год стал рекордным по объему прямых иностранных инвестиций в регион, и по всем показателям интерес к региону и приток финансовых средств в него остаются на высоком уровне (см. таблицу).

Тем не менее, приток капиталов, а в некоторых случаях и обменные курсы валют, все еще находятся в уязвимом положении из-за слабости текущего платежного баланса в некоторых странах. Странам с переходной экономикой потребуется возобновить усилия по поддержанию платежного баланса, в частности, путем пруденциального управления

налогово-бюджетной сферой, и усвоить уроки кризиса в Азии, связанные с обменными курсами и регулированием задолженности. Что касается ЕБРР, то кризис еще раз подчеркнул его роль в создании надежных финансовых секторов, слабость которых является источником всех проблем в Азии, и в стимулировании притока прямых иностранных инвестиций в регион.

Вступление в Европейский союз

Вступление в Европейский союз - естественное дополнение процесса перехода для всех стран-кандидатов независимо от того, на каком этапе перехода они находятся. В среднесрочной стратегии ЕБРР на 1998 - 2001 годы, утвержденной Советом директоров Банка в сентябре 1997 года, это положение зафиксировано, и подтверждено, что, содействуя процессу перехода, деятельность Банка поддержит процесс расширения ЕС и поможет этим странам-кандидатам в подготовке к вступлению.

Подготовка к расширению ЕС будет особо важна для региона, поскольку расширение приведет к росту торговли и инвестиционных возможностей как для стран операций Банка - особенно подавших заявления о вступлении, - так и для нынешних членов ЕС. Эти вопросы обсуждались в 1997 году Банком и Комиссией Европейского союза в связи с разработанной КЕС стратегией на период до вступления новых членов ("Повестка дня на 2000 год").

Достигнута договоренность об укреплении сотрудничества и с другими МФУ (ЕИБ и Всемирный банк) с целью подготовки стран-кандидатов к решению проблем, связанных с вступлением в ЕС, в частности, в областях, где необходимы крупные инвестиции, таких, как охрана окружающей среды, муниципальная инфраструктура, агробизнес, транспорт и энергетика, а также поддержка МСП. В связи с этим во второй половине 1997 года была проведена значительная подготовительная работа по портфелю проектов софинансирования на 1998 год и по специальному механизму кредитования МСП, который должен вступить в действие в 1998 году. В 1997 году стоимость совместных проектов ЕС и ЕБРР, включая финансирование технического сотрудничества по линии Phare и Тасис, составила 240 млн. ЭКЮ.

Воздействие финансового кризиса в Азии.

В марте 1998 года ЕС начнет переговоры о вступлении с шестью странами: Венгрией, Кипром, Польшей, Словенией, Чешской Республикой и Эстонией. Кроме того, заявки на вступление в ЕС подали Болгария, Латвия, Литва, Румыния и Словацкая Республика.

Rückblick auf die Geschäftstätigkeit 1997

Aperçu des opérations 1997

Обзор деятельности за 1997 год

Review of 1997 operations

Введение

В 1997 году Совет директоров ЕБРР одобрил 143 проекта на 4 млрд. ЭКЮ. Это выше показателя предыдущего года почти на 1,2 млрд. ЭКЮ или на 42%, что отразило значительный рост спроса на услуги ЕБРР. Многие проекты одобрены в четвертом квартале, и предполагается, что значительная часть будет подписана в первом квартале 1998 года.

Сумма подписанных в 1997 году проектов составила 2,3 млрд. ЭКЮ. Это выше годового задания ЕБРР; таким образом Банк шестой год подряд увеличивает объем обязательств в регионе.

Объем использованных средств Банка составил в 1997 году 2 млрд. ЭКЮ, что на 49% больше, чем в 1996 году. При этом значительно увеличилось использование средств на инвестиции в акции, общий объем которых был почти на 82% больше, чем в предыдущем году, достигнув 379,1 млн. ЭКЮ.

ЕБРР увеличил долю вложений в акционерные капиталы в общем объеме обязательств с 15% в 1996 году до 19% в 1997 году. Этот факт отражает рост спроса на акционерный капитал и свидетельствует о необходимости адаптации Банком методов финансирования в странах, где потребность в его кредитах уменьшилась.

В своем стремлении содействовать процессу перехода ЕБРР в 1997 году сосредоточил усилия на

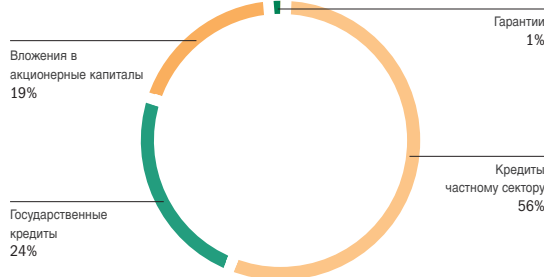
конкретных секторах - финансовых учреждениях, инфраструктуре транспорта, энергоэффективности, муниципальной и экологической инфраструктуре. Банк расширил отделы, отвечающие за эти отрасли, и укрепил соответствующие территориальные отделы нанятыми на местах специалистами. В 1997 году Банк вновь увеличил объем утвержденных Советом директоров инвестиций в эти отрасли, уделив особое внимание странам, находящимся на продвинутом этапе перехода. Банк значительно увеличил также долю частного сектора в своей деятельности в области инфраструктуры.

Содействуя процессу перехода, ЕБРР помогал странам, находящимся на продвинутом этапе перехода, выполнять требования, предъявляемые к вступающим в Европейский союз. В частности, основное внимание Банк уделял отраслям, требующим значительных инвестиций, таким как муниципальная инфраструктура, окружающая среда, транспорт, энергетика и агробизнес.

В 1997 году подписано проектов на 2,3 млрд. ЭКЮ.

Обязательства ЕБРР - по виду финансирования

1997 год

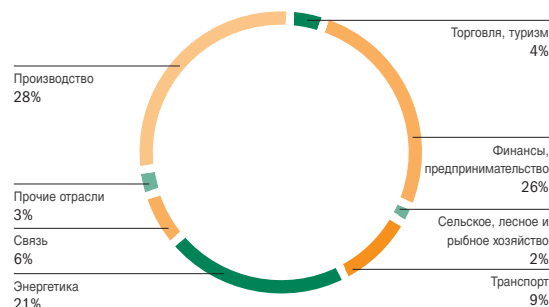


	1997 год			Нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года		
	число	млн. ЭКЮ	%	число	млн. ЭКЮ	%
Кредиты частному сектору	47	1307	56	210	5100	50
Государственные кредиты	16	550	24	99	3302	32
Вложения в акционерные капиталы	45	436	19	154	1642	16
Гарантии и т.п. ¹	1	21	1	6	212	2
Итого	108	2315	100	469	10257	100

¹ Гарантии и прочие забалансовые инструменты.

Обязательства ЕБРР - по отраслям¹

1997 год



	1997 год			Нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года		
	число	млн. ЭКЮ	%	число	млн. ЭКЮ	%
Финансы, предпринимательство	48	591	26	180	2837	28
Транспорт	6	214	9	61	2089	20
Производство	21	640	28	82	1596	16
Энергетика	13	497	21	41	1394	14
Связь	5	144	6	31	934	9
Добывающие отрасли	1	27	1	14	537	5
Торговля, туризм	7	99	4	24	328	3
Сельское, лесное и рыбное хозяйство	3	49	2	19	233	2
Коммунальные/социальные услуги	3	29	1	14	178	2
ЦЕАЛ, линии софинансирования и РФВК ²	1	26	1	3	130	1
Итого	108	2315	100	469	10257	100

¹ Эти сводные отраслевые группы не совпадают с отраслями, рассматриваемыми далее. Например, сектор "финансы, предпринимательство" включает сферу услуг и не тождественен сектору "финансовые учреждения".

² Центральноевропейские агентские линии, региональные фонды венчурного капитала.

В соответствии с планами Банк увеличил долю новых обязательств в странах, находящихся на раннем и промежуточном этапах перехода, и довел их общий объем с 32% в 1996 году до 44% в 1997 году. Доля обязательств в странах, находящихся на продвинутом этапе перехода, составила 24%; это относительно меньше, чем в предыдущем году, что объясняется более широким предложением капитала на очень выгодных условиях.

В 1997 году 80% обязательств, одобренных Советом директоров, и 76% новых подписанных обязательств приходились на частный сектор. Это самая большая доля новых обязательств в частном секторе за все время существования ЕБРР; в результате совокупная доля обязательств в частном секторе достигла 67%, что значительно выше показателя в 60%, зафиксированного в мандате Банка.

Обязательства Банка по-прежнему содействовали привлечению финансирования из других источников. На каждый ЭКЮ, вложенный Банком в течение 1997 года, его партнеры вложили дополнительно 1,8 ЭКЮ.

Доходы от деятельности банковского департамента увеличились в 1997 году более чем на 68% и достигли 357 млн. ЭКЮ, т.е. примерно 50% валового дохода Банка. Этот рост в основном был обеспечен значительным увеличением инвестиционных доходов от продажи акций и от дивидендов и устойчивым ростом доходов в виде процентов по кредитам. В то же время расходы банковского департамента в 1997 году были ниже уровня 1996 года, что привело к значительному повышению производительности. В то время, как обязательства в 1997 году увеличились на 5,8% по сравнению с 1996 годом, чистые расходы сократились на 7,7%.

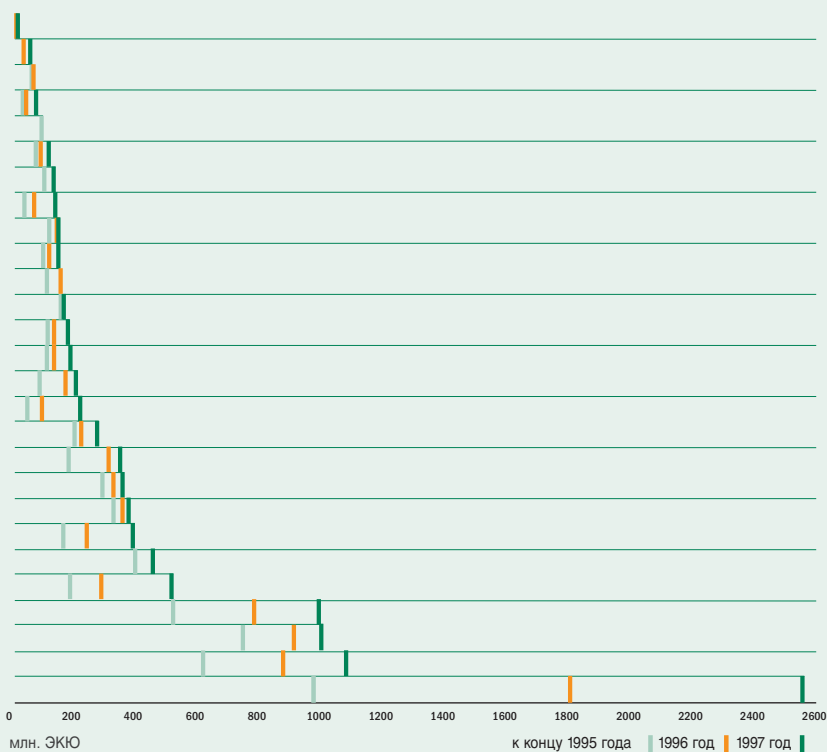
Банк надежно контролирует портфель, который на 27% больше по числу операций и на 29% больше по стоимости по сравнению с 1996 годом. Учитывая, что всего в стадии реализации находится 469 проектов общей проектной стоимостью 34,2 млрд. ЭКЮ, из которых 10,3 млрд. ЭКЮ - это средства ЕБРР, в Банке понимают, что качество контроля имеет первостепенное значение. По оценке отдела управления рисками 94% проектов Банка достигли среднего или высокого качества контроля.

76% новых подписанных обязательств приходилось на частный сектор.

Обязательства ЕБРР - по странам

			Нарастающим итогом на			
1997 год			31 декабря 1997 года			
число ¹	млн. ЭКЮ	%	число ¹	млн. ЭКЮ	%	
1	2	<1	2	9	<1	Таджикистан
4	20	1	5	49	<1	Босния и Герцеговина
0	0	0	8	62	1	Албания
4	34	1	7	68	1	Грузия
0	0	0	3	86	1	Армения
2	29	1	5	111	1	Азербайджан
2	30	1	8	126	1	Кыргызстан
2	72	3	4	132	1	Туркменистан
1	1	<1	10	135	1	Литва
2	28	1	9	138	1	Молдова
0	0	0	8	149	1	БЮР Македония
1	8	<1	6	155	2	Беларусь
9	49	2	22	175	2	Эстония
6	53	2	16	179	2	Региональные
3	32	1	15	198	2	Латвия
1	124	5	3	212	2	Казахстан
5	52	2	18	268	3	Болгария
4	37	2	16	341	3	Хорватия
3	30	1	19	350	3	Словения
1	18	1	16	368	4	Словацкая Республика
3	150	6	11	382	4	Узбекистан
4	57	2	23	447	4	Чешская Республика
6	229	10	19	508	5	Украина
13	210	9	59	986	10	Польша
6	89	4	46	992	10	Венгрия
6	206	9	35	1074	10	Румыния
21	756	33	78	2556	25	Российская Федерация
108	2315	100	469	10257	100	Итого

Всего обязательств ЕБРР в год - по странам
На 31 декабря 1997 года



¹ Число операций может быть выражено дробью, если несколько субкредитов предоставлены по одному рамочному соглашению.

Финансовые учреждения

ЕБРР содействует укреплению финансового сектора в странах операций путем прямых инвестиций в финансовые учреждения и путем финансирования предпринимательского сектора через местных посредников. Способность Банка осуществлять подобные проекты зависит от степени продвижения каждой страны к рыночной экономике в области макроэкономической стабилизации, структурной перестройки предприятий и создания необходимой правовой и организационной основы.

В 1997 году в финансовом секторе подписано 52 проекта на 477 млн. ЭКЮ. С учетом этих новых обязательств ЕБРР подписал в финансовом секторе проекты на общую сумму 2,9 млрд. ЭКЮ, что составляет по стоимости 29% общего объема операций Банка на конец года.

Прямые операции

На конец 1997 года ЕБРР произвел вложения в акционерные капиталы 38 банков, четырех страховых компаний и двух лизинговых компаний. Он предоставил также семь субординированных кредитов (на 86 млн. ЭКЮ), которые получатели использовали для укрепления капитальной базы и расширения деятельности. При прямом вложении в акционерные капиталы Банк зачастую назначает своего представителя в наблюдательный совет финансируемой компании для обеспечения прозрачности внутреннего управления, подотчетности руководства и внедрения здоровых банковских методов. Прямое участие ЕБРР помогает повысить профессионализм финансируемых компаний, демонстрирует здоровые методы другим участникам рынка и содействует конкуренции в финансовом секторе.

Оптовые операции

На конец 1997 года ЕБРР вложил свыше 2,3 млрд. ЭКЮ в оптовые операции, включая кредитные линии, фонды частного акционерного капитала и программы содействия торговле. С помощью таких операций Банк имеет возможность привлекать средства на осуществление местных проектов, которые слишком малы, чтобы Банк мог эффективно заниматься ими напрямую. Обеспечение мелким и средним предприятиям (МСП) доступа к инвестиционным ресурсам - важная часть деятельности Банка по развитию частного сектора и поощрению конкуренции в предпринимательском секторе. Когда Банк является основным инвестором фонда акционерного капитала, он стремится укрепить внутреннее управление, добиваясь включения представителя управляющего фондом акционерного капитала в совет директоров финансируемой компании.

ЕБРР поддерживает приватизацию банков.

Подписано проектов ЕБРР с финансовыми учреждениями

Нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года

	Число проектов	млн.ЭКЮ	%
Оптовые операции			
Кредитные линии	56	1262	43
Фонды частного акционерного капитала	35	379	13
Финансирование через головное учреждение	6	310	11
Программы содействия торговле	5	119	4
Резервные кредиты и гарантии	2	109	4
Специальные программы структурной перестройки (СПСП)	3	81	3
Вложения в стартовые капиталы	4	50	2
Агентские линии и линии софинансирования	2	11	0
Многопроектное финансирование	3	7	0
Итого	116	2328	80
Прямые операции			
Вложения в акционерные капиталы банков	46	314	11
Вложения в акционерные капиталы страховых компаний	5	6	0
Прочие виды вложений в акционерные капиталы	5	7	0
Кредиты банкам	15	267	9
Другие виды кредитов	1	11	0
Обслуживание предпринимательской деятельности	1	3	0
Итого	73	608	20
Всего операций с финансовыми учреждениями	189	2936	100

В задачи оптовых проектов входит и поддержка развития местных финансовых посредников путем расширения возможностей, например, банков по подбору и предварительной оценке новых проектов. ЕБРР предлагает местным посредникам придерживаться конкретных рекомендаций при утверждении субкредитов или вложений в акционерный капитал. Добиваясь от посредников совершенствования внутренних процедур, повышения качества услуг и предоставления финансирования местным предприятиям, Банк содействует созданию надежного финансового сектора.

Страны, находящиеся на продвинутом этапе перехода

В странах, находящихся на продвинутом этапе перехода, ЕБРР сосредоточивает усилия на содействии приватизации банков путем прямых вложений в акционерные капиталы и разработки новых инструментов финансирования, таких как субординированные кредиты с возможностью преобразования в пакет акций. Субординированные кредиты все шире используются Банком для

поддержки рекапитализации местных финансовых учреждений и предоставляются банкам, имеющим надежную репутацию, или в качестве доприватизационной поддержки с целью содействия приватизации. Кроме того, развитие финансового сектора в этих странах обеспечивалось через расширение механизмов ипотечного кредитования, для которых Банк открывал кредитные линии, и создание паевых фондов, в которые Банк вкладывал средства. Это привело к повышению конкурентоспособности финансовых учреждений, что имеет важнейшее значение для вступления в ЕС.

В Венгрии в 1997 году ЕБРР подписал соглашение с Торгово-кредитным банком (K&N) о предоставлении субординированного кредита в 26,2 млн. ЭКЮ с возможностью преобразования в пакет акций. Это первая подобная операция Банка, демонстрирующая эффективный метод поддержки приватизации K&N и позволяющая Банку иметь долю в капитале K&N после его приватизации. После преобразования кредита в пакет акций Банку вместе со стратегическими партнерами - "Айриш лайф" и "Кредит банк оф Бельджиум" - принадлежит примерно 64% в акционерном капитале банка K&N.

В Эстонии соглашения о субординированных кредитах - некоторые из них с возможностью преобразования в пакет акций - были заключены в 1997 году с "Форекспанком", "Хансапанком", "Хойюпанком" и Таллинским банком (и с филиалом "Хансапанка" в Латвии). В 1997 году ЕБРР открыл в Эстонии две кредитные линии для финансирования покупки жилья - "Хойюпанк" (7,6 млн. ЭКЮ) и "Ухиспанк" (6,1 млн. ЭКЮ). Цель программы - оказать банкам и местным заемщикам содействие в развитии рынка ипотечного кредитования с возможностью предоставления кредитов на срок до 15 лет.

ЕБРР увеличил свои обязательства и в Словацкой Республике, предоставив Первому коммунальному банку кредит с преимущественным правом требования в 10,1 млн. ЭКЮ. Этот кредит даст Банку возможность увеличить кредитование местных МСП и удовлетворять их потребности в проектном финансировании. Кроме того, ЕБРР вложил 8,8 млн. ЭКЮ в акции Промышленного банка, получив при этом 20% в акционерном капитале банка. Это уже второй словацкий банк, в котором ЕБРР приобрел акции без стратегического инвестора.

В Чешской Республике в 1997 году ЕБРР подписал первое соглашение о вложении в паевые фонды в размере 9,1 млн. ЭКЮ. Оба фонда, управляемые *Sportovní Investiční Společnost*, являющейся филиалом по управлению активами Чешского

сберегательного банка, предоставят клиентам в Чешской Республике возможность приобретения инвестиционных продуктов местной компании в качестве альтернативы банковским депозитам или в сочетании с ними. Инвесторы фонда получают возможность более гибко управлять своими сбережениями путем увязки инвестиций в фонды с жиросчетами. Банк также подписал соглашение о вложении 7,6 млн. ЭКЮ в фонд частного акционерного капитала, действующий в основном в районе Остравы, который поможет местным компаниям заменить устаревшие механизмы и оборудование, пострадавшие во время наводнения в 1997 году.

В Польше ЕБРР сохранил за собой 9,8% в акционерном капитале Кредитного банка, приняв участие в увеличении его базы капитала. ЕБРР произвел также первое изъятие капитала в этой стране, продав "Эллайд айриш банку" свою долю в "Велкопольском банке кредитовом".

В Хорватии в 1997 году ЕБРР утвердил первое вложение в 4,5 млн. ЭКЮ в фонд частного акционерного капитала, специализирующийся на вложениях в акционерные капиталы местных МСП. Кроме того, Банк выполнил свои обязательства по Хорватскому рамочному соглашению, открыв кредитные линии для Беловарского банка и Медимурского банка.

ЕБРР способствует развитию рынка ипотечного кредитования.

Страны, находящиеся на раннем и промежуточном этапах перехода

В странах, находящихся на раннем и промежуточном этапах перехода, ЕБРР сосредоточил усилия на предоставлении инвестиционных ресурсов МСП и укреплении местных банков. Банк успешно осуществил ряд проектов, связанных с открытием кредитных линий для МСП, и активизировал деятельность по предоставлению финансирования через региональные фонды акционерного капитала. Он вложил средства в акционерные капиталы ряда банков в регионе, подчеркнув значение здоровых банковских принципов и международных стандартов бухгалтерского учета для этих новых учреждений. ЕБРР продолжал осуществление программ содействия торговле с целью поддержки интеграции в мировые рынки стран, находящихся на менее продвинутых этапах перехода.

В 1997 году ЕБРР начал деятельность в финансовом секторе Боснии и Герцеговины, осуществив вложения в акционерные капиталы трех банков с целью укрепления местного банковского сектора и поддержки развития местных финансовых посредников. Вложения в капитал Маркет банка и Хорватского банка в Мостаре имеют целью поддержать эти два важных местных учреждения;

эти вложения сопровождались технической помощью, направленной на улучшение деятельности банков, в частности, на совершенствование порядка утверждения кредитов. Кроме того, с созданием “Микроэнтэрпрайз банка” ЕБРР намерен содействовать росту микрокомпаний, которые необходимы для развития местной экономики.

В Украине в 1997 году ЕБРР совершил сделки с двумя местными банками в рамках Программы содействия торговле, направленной на углубление и расширение торговых связей с соседними и западными странами. Кроме того, после разблокирования четвертого транша кредитной линии для МСП на сумму 54 млн. ЭКЮ Банк продолжает содействовать развитию местного частного предпринимательства и способствовать новым инвестициям в оборудование и удовлетворение долгосрочных потребностей в оборотном капитале.

В Болгарии в 1997 году ЕБРР вложил средства в акционерный капитал Объединенного болгарского банка и Первого инвестиционного банка в размере, соответственно, 10,3 млн. ЭКЮ и 3,6 млн. ЭКЮ. Он увеличил общий объем средств, вложенных в “БНП - Дрезнер банк” и Болгарский инвестиционный банк, с целью сохранения общей доли в капиталах этих двух банков, что превратило ЕБРР в крупнейшего инвестора в финансовом секторе Болгарии.

В Грузии в 1997 году ЕБРР произвел первое вложение в акционерный капитал в этой стране в размере 9,1 млн. ЭКЮ, получив 17,8% в капитале Объединенного грузинского банка (ОГБ). ОГБ первым среди банков Грузии начнет применять в своей деятельности международные стандарты и обеспечит более высокое качество обслуживания клиентов, на которое будут ориентироваться другие местные учреждения. Помимо этого ЕБРР увеличил объем обязательств в других грузинских банках через рамочный механизм - были одобрены кредиты для Интеллектбанка и Тбидуниверсалбанка.

В 1997 году ЕБРР осуществил первое вложение в 13,4 млн. ЭКЮ в фонд частного акционерного капитала, специализирующийся на инвестициях в центральноазиатских республиках.

Центральноазиатский фонд АИГ вложит 13,6 млн. ЭКЮ в компании, действующие в Азербайджане, Казахстане, Кыргызстане и Туркменистане. Банк выделил 10,8 млн. ЭКЮ своему первому фонду, действующему в сфере связи и средств информации. “Беринг комьюникэйшнз фонд” мобилизовал 11 млн. ЭКЮ для инвестиций в центральноевропейские компании, работающие в этой отрасли. Основное внимание фонд будет уделять приватизации компаний, нуждающихся в акционерном капитале для структурной перестройки связи, что необходимо для местного предпринимательского сектора.

Российская Федерация

В 1997 году ЕБРР продолжил участие в Программе развития финансовых учреждений (ПРФУ), которая дает возможность Банку определять и укреплять кредитоспособные банки в России. В рамках ПРФУ техническое содействие и финансирование представляется банкам, имеющим надежные перспективы полноценного внедрения в ближайшем будущем международных стандартов банковской деятельности. В 1997 году число банков, участвующих в ПРФУ увеличилось до 39; к концу года 12 из них получили непосредственно от ЕБРР финансирование в виде межбанковских кредитов, кредитов на финансирование торговли и вложений в акционерный капитал.

Другие формы финансирования Банком российских банков в течение 1997 года оставались на относительно скромном уровне - 167 млн. ЭКЮ. Это объясняется осторожным подходом к использованию кредитных линий со стороны крупных российских банков и осторожной позицией ЕБРР в отношении рисков в этом секторе. ЕБРР по-прежнему предоставлял среднесрочные кредиты российским банкам; предполагается, что эта форма финансирования будет занимать видное место и в 1998 году. Она будет подкреплена более широким использованием синдицированных кредитов и других методов софинансирования.

Учитывая относительно низкий уровень капитализации в российском банковском секторе, большое внимание будет по-прежнему уделяться вложениям ЕБРР в акционерные капиталы российских банков. В 1997 году заключено соглашение с московским банком “Инкомбанк” о вложении в акционерный капитал банка и предоставлении кредита с возможностью преобразования в пакет акций в размере 54 млн. ЭКЮ. Увеличивается роль Банка в оказании местным банкам содействия в привлечении стратегических инвесторов. Кроме того, рассматривается возможность вложения средств в акционерные капиталы еще двух российских банков с участием партнеров по софинансированию.

Фонд поддержки малых предприятий России

1997 год стал очередным успешным годом для осуществляемой ЕБРР крупнейшей программы микро- и мелких кредитов и для Фонда поддержки малых предприятий России (ФПМПР), в течение которого неуклонно возрастал объем кредитов и расширялось сотрудничество с банками-партнерами в России. К концу 1997 года свыше 15000 подзаемщиков получили 185 млн. ЭКЮ. Просроченная задолженность по кредитам остается на низком уровне: 1,8% по микрокредитам и 2,8% по мелким кредитам. Общая погашаемость кредитов

Первоочередное внимание
уделяется вложениям в
акционерные капиталы
российских банков.

К концу 1997 года освоено
свыше 185 млн. ЭКЮ.

составила 99,8%. Эти устойчивые результаты показали российским банкам, что можно уменьшить риски, связанные с кредитованием микропредприятий и мелких предприятий (ММП) и получать разумную прибыль.

Сейчас программа действует в 20 регионах России, причем в наибольшей степени она отвечает потребностям предпринимателей в малых городах и отдаленных районах, где зачастую нет других источников финансирования. Особенно наглядно это проявляется в охваченных депрессией угледобывающих районах Сибири и бывших военных городках по всей стране. Вместе с тем программа успешно удовлетворяет потребности заемщиков и в более процветающих районах, таких как Москва и Омск.

Успешная деятельность ФПМНР способствовала тому, что многие из крупнейших банков страны, особенно банки, располагающие сетью филиалов по всей стране, стали активно выдавать микрокредиты и мелкие кредиты, что в конечном итоге обеспечит доступность микрокредитов и мелких кредитов заемщикам во всех уголках страны. ЕБРР намерен извлечь выгоду из спроса на микрокредиты и мелкие кредиты и осуществить новые программы в странах, находящихся на ранних этапах перехода. В ноябре 1997 года Совет директоров Банка утвердил программу поддержки малых предприятий Казахстана. На 1998 год запланированы новые подобные инициативы в Албании, Румынии, Узбекистане и Украине.

Приватизация и структурная перестройка

Стартовый капитал

Для поддержки приватизации и структурной перестройки средних предприятий ЕБРР использует ряд инструментов финансирования акционерного капитала, известных под общим названием “фонды стартового капитала”. В их числе два инструмента, разработанных ЕБРР: специальные программы структурной перестройки (СПСП) и постприватизационные фонды (ППФ), которые включают региональные фонды венчурного капитала (РФВК) в России. Задачи ППФ - предоставлять акционерный капитал и оказывать содействие руководству в основном бывших государственных предприятий, которые полностью или частично приватизированы в ходе массовой приватизации или через аукционы. Эти фонды приобретают субконтрольные пакеты акций предприятий, причем управляющая фондом компания принимает активное участие в развитии предприятия через своих представителей в правлении и поддерживает руководство предприятия. СПСП, наоборот, работают с предприятиями, которым требуется более глубокая структурная перестройка, прежде чем они смогут получать

финансирование на рынке на приемлемых коммерческих условиях.

На конец 1997 года действовало 22 фонда стартового капитала (ФСК) с общим капиталом 988 млн. ЭКЮ. В эту сумму входят 595 млн. ЭКЮ акционерного капитала, вложенного ЕБРР, 83 млн. ЭКЮ совместных инвестиций, вложенных управляющими фондом компаниями и другими инвесторами, 27 млн. ЭКЮ, предоставленных донорами в виде субординированного акционерного капитала и 283 млн. ЭКЮ безвозмездных средств, которые выделены или предположительно будут выделены правительствами стран-доноров.

Безвозмездные донорские средства, выделяемые Европейским сообществом и другими донорами, по-прежнему играют важнейшую роль в успешном функционировании ФСК, что дает возможность ЕБРР расширять границы инвестиционной деятельности и первым вкладывать средства в страны и предприятия с повышенным уровнем риска. Финансирование донорами технического сотрудничества уменьшает риск, связанный с вложениями в акционерные капиталы, поскольку осуществляется финансирование предынвестиционной оценки и предварительного обследования, а также постинвестиционной поддержки руководства предприятий.

Региональные фонды венчурного капитала

В течение 1997 года программа РФВК перешла из “стартовой” в “инвестиционную” фазу. На конец года в России (см. таблицу ниже) 11 РФВК, функционирующие в течение не менее одного года, подписали 37 инвестиций на 46,4 млн. ЭКЮ в целом ряде отраслей, таких как пищевая, стекольная, швейная и лесная промышленность, промышленность строительных материалов и сфера услуг.

В число услуг, оказываемых ФСК, входят внедрение современных автоматизированных систем управления и методов, поддержка принципов рационального корпоративного управления в финансируемых компаниях, а также обеспечение охраны окружающей среды и охраны труда.

В 1997 году отдел оценки проектов ЕБРР провел оценку ФПМНР (см. стр. 38).

По просьбе некоторых вкладчиков фондов отдел оценки проектов ЕБРР провел анализ на основе выборки из шести РФВК (см. стр. 38).

Региональные фонды венчурного капитала

Донор

Черноземье	Европейское сообщество
Центральная Россия	Германия
Дальний Восток и	
Восточная Сибирь	Япония
Нижнее Поволжье	Соединенные Штаты Америки
Северо-Запад России	Финляндия, Норвегия, Швеция
Санкт-Петербург	Германия
Смоленск	Европейское сообщество
Юг России	Франция
Урал	Европейское сообщество
Запад России	Италия
Западная Сибирь	Европейское сообщество

Постприватизационные фонды и специальные программы структурной перестройки

В 1997 году за счет средств, выделенных Европейским сообществом по линии технического сотрудничества, подписаны соглашения о создании двух новых фондов: ППФ для Узбекистана, второго в Центральной Азии ФСК, и ППФ для Болгарии, второго подобного фонда на Балканах. Как и Чешский фонд прямого финансирования акционерных капиталов, эти два фонда приступят к работе в начале 1998 года. Хотя большинство СПСП и ППФ находятся в “стартовой” фазе, в 1997 году некоторые фонды перешли в “инвестиционную” фазу. На конец 1997 года ППФ и СПСП подписали десять инвестиций на 16,4 млн. ЭКЮ.

Постприватизационные фонды и специальные программы структурной перестройки

Донор

ППФ для Болгарии ¹	Европейское сообщество
СПСП для Венгрии	Европейское сообщество
ППФ для Казахстана	Европейское сообщество
СПСП для Латвии	Европейское сообщество/ страны Северной Европы ²
ППФ для Литвы	Европейское сообщество/ страны Северной Европы ²
СПСП для Польши ¹	Европейское сообщество
ППФ для Румынии	Европейское сообщество
ППФ для Словакии	Европейское сообщество
СПСП для Словении	Европейское сообщество
ППФ для Узбекистана	Европейское сообщество
Чешский фонд прямого финансирования акционерного капитала ³	Европейское сообщество

¹ Фонды начнут функционировать в 1998 году.

² Через Балтийский специальный фонд технического содействия.

³ Соглашение подписано в январе 1998 года.

Инфраструктура

Связь

ЕБРР занял ведущие позиции в поддержке сектора связи и средств информации. В 1997 году Банк подписал пять проектов в этом секторе, предусматривающих инвестиции в 144 млн. ЭКЮ. В результате на конец 1997 года обязательства ЕБРР в секторе связи составили 934 млн. ЭКЮ или 9% портфеля Банка.

Учитывая острую нехватку основных услуг связи в странах, находящихся на раннем и промежуточном этапах перехода, ЕБРР активно участвует в модернизации и приватизации многих национальных предприятий связи посредством прямой поддержки и подготовки инвестиционного финансирования. В настоящее время Банк участвует в приватизации национальных предприятий связи в Армении и

Молдове. Другие страны, заинтересованные в приватизации своих национальных предприятий связи, получают от ЕБРР поддержку по линии программ технического сотрудничества. Сюда входят юридические и финансовые консультации по созданию нормативной базы, подготовка открытых международных конкурсных торгов и подбор стратегических инвесторов. В 1997 году ЕБРР оказывал содействие некоторым странам операций в реформировании нормативной базы связи (см. стр. 37). Помимо этого, ЕБРР участвует в финансировании местных телефонных компаний, а также мобильных и спутниковых сетей.

В 1997 году два наиболее крупных проекта Банка в секторе связи были связаны с частными предприятиями в Венгрии и Румынии.

В рамках первого вложения в частную коммерческую телевизионную станцию, ЕБРР подготовил кредитный пакет в 24,8 млн. ЭКЮ для финансирования стартовой фазы ТВ-2, одной из недавно созданных венгерских эфирных телевизионных станций. Банк выделил 12,4 млн. ЭКЮ и привлек 12,4 млн. ЭКЮ через синдицирование на параллельной основе с двумя местными коммерческими банками - Государственным сберегательно-торговым банком и Торгово-кредитным банком. Впервые ЕБРР привлек к синдицированию части своего финансирования только венгерские коммерческие банки.

Предполагается, что проект будет способствовать более широкому распространению частной собственности и обострению конкуренции на рынке электронных средств информации в Венгрии. Главный спонсор - “Скандинавиан бродкастинг систем”, является опытным коммерческим предприятием телевидения и радио, работающим в условиях разных культур, а местный спонсор - “МТМ коммуникации” - является крупнейшей частной радиотелевизионной группой в Венгрии.

В Румынии в 1997 году ЕБРР организовал и частично финансировал кредит в 173 млн. ЭКЮ для финансирования быстрого расширения “Коннекс ГСМ”, одной из двух сетей подвижной телефонии в стране. Проект обеспечит доступ к связи в стране, где плотность телефонных сетей по-прежнему относительно низка, повысит конкуренцию в этом секторе и даст толчок развитию местной и национальной экономики. Это самый большой и продолжительный по срокам коммерческий кредит в Румынии, предоставляемый без поддержки правительства. Эксплуатирующая организация “Мобифон” получит финансирование, состоящее из кредита с преимущественным правом требования в 123 млн. ЭКЮ, из которых 59 млн.

Проект “Мобифон” поддерживает расширение сети связи в Румынии.

ЭКЮ предоставляет ЕБРР, а 64 млн. ЭКЮ синдицируются с семью коммерческими банками, параллельного кредита в 41 млн. ЭКЮ и субординированного кредита ЕБРР в 9,1 млн. ЭКЮ (см. стр. 34).

Транспорт

В 1997 году ЕБРР добился прогресса по широкому кругу новых транспортных проектов, охватывающих все сферы его деятельности в этом секторе (воздушный транспорт, порты, железные и автомобильные дороги, городской транспорт). Новые обязательства направлены, в основном, на совершенствование базовой инфраструктуры в странах, находящихся на раннем этапе перехода.

В феврале 1997 года Совет директоров одобрил обновленную “Политику в области транспорта” ЕБРР, которая опубликована в апреле. В ней определены области, где Банк может наилучшим образом использовать свои сравнительные преимущества, содержится обзор портфеля транспортных проектов в увязке с мандатом ЕБРР, рассматриваются вопросы финансирования инфраструктуры на коммерческой основе и излагается стратегия на будущее.

В 1997 году ЕБРР подписал три проекта в области транспорта на 16 млн. ЭКЮ. В результате общие обязательства Банка в транспортном секторе достигли 1,6 млрд. ЭКЮ, что составило на конец 1997 года 16% портфеля.

В 1997 году ЕБРР выделил 43,5 млн. ЭКЮ предприятию “Ташкентский международный аэропорт” (Узбекистан) для срочной реконструкции международного и внутреннего терминалов, рулежных дорожек и перронов, а также для закупки специального оборудования для повышения безопасности. Проект будет содействовать процессу перехода путем повышения профессионального уровня работников и внедрения рыночных методов управления и деятельности.

В Туркменистане ЕБРР предоставил два кредита на общую сумму 72,5 млн. ЭКЮ для устранения самых узких мест в инфраструктуре автомобильных дорог. Кредит в 45,3 млн. ЭКЮ будет использован для финансирования реконструкции 350 километров основной дороги, связывающей столицу Ашгабат с крупным промышленным центром Мары, который находится на основной транзитной магистрали страны, ведущей на восток. Проект будет способствовать процессу перехода путем рационализации финансирования автомобильных дорог и структурной перестройки организаций, занимающихся строительством и ремонтом автомобильных дорог, для их подготовки к последующей приватизации.

Кредит в 27,2 млн. ЭКЮ, предоставленный Туркменскому морскому пароходству (ТМП), позволит Туркменистану расширить и диверсифицировать доступ на международные рынки. Проект предусматривает реконструкцию терминала генеральных и насыпных грузов и паромного терминала в порту Туркменбаши на Каспийском море. Наряду с совершенствованием организационной схемы порта проект будет содействовать подготовке ТМП к преобразованию в коммерческую компанию.

Оба проекта в Туркменистане предусматривают международные конкурсные торги для присуждения подрядов на строительные работы, что позволит стране получить первый опыт проведения открытых торгов в строительстве. Это станет убедительной демонстрацией того, как конкурсные торги содействуют снижению затрат и повышению качества работ.

Энергетика

В 1997 году продолжался процесс реформирования энергетики, повышения ее привлекательности для частного капитала. Так, например, Казахстан добился прогресса в приватизации предприятий по выработке и распределению электроэнергии. Страны, находившиеся на переднем крае в начале реформ в этом регионе, такие как Венгрия, Польша и Украина основное внимание уделяли упрочению своих инициатив последнего времени.

Сохраняются трудности в реформировании цен на энергию и улучшении собираемости платы за энергию, а в некоторых странах сохраняется бартерная система оплаты. Вместе с тем достигнуты и определенные результаты, особенно в Казахстане, где средний действующий тариф повысился примерно на 50%. Это частично объясняется введением частного коммерческого управления на некоторых объектах энергоснабжения.

Проекты ЕБРР по-прежнему направлены на поддержку реформ: в 1997 году подписано пять энергетических проектов в области возобновляемых источников энергии и энергоэффективности.

Банк предоставил Камчатке, области на Дальнем Востоке России, кредит под государственную гарантию в 90,5 млн. ЭКЮ на строительство геотермальной электростанции в Мутновском. Эта электростанция уменьшит зависимость региона от дорогостоящей импортной нефти и тем самым повысит надежность энергоснабжения. Это позволит также вывести из эксплуатации старую электростанцию на ископаемом топливе, наносящую ущерб окружающей среде. Это один из первых в регионе проектов, структурированных как самостоятельный энергетический проект.

Крупные инвестиции в транспорт в Центральной Азии.

Одобрение новой “Политики в области транспорта”.

Продолжается реформирование энергетики.

В 1997 году в Азербайджане ЕБРР предоставил кредит в 19,6 млн. ЭКЮ местному энергетическому предприятию для замены четырех действующих генераторов Мингечаурской гидроэлектростанции и на реконструкцию и строительство линий передачи от электростанции до центров потребления. Увеличение выработки электроэнергии на Мингечаурской ГЭС позволит сократить производство электроэнергии на тепловых электростанциях Азербайджана и тем самым уменьшить выбросы загрязняющих веществ в атмосферу. Сокращение потерь электроэнергии при передаче повысит энергоэффективность.

Кредит в 14 млн. ЭКЮ, предоставленный Банком Боснии и Герцеговине, будет использован для последующего кредитования трех боснийских энергетических предприятий с целью срочного восстановления пострадавших во время войны гидроэнергетических мощностей, линий электропередач и распределительных сетей. Восстановление энергоснабжения в рамках этого проекта имеет важнейшее значение для возрождения экономики и будет содействовать процессу перехода в стране. Проект привлечет значительный объем софинансирования в виде безвозмездных средств ряда доноров.

В Кыргызстане Банк выделил кредит в 22,4 млн. ЭКЮ на реконструкцию линий электропередач и распределительной сети в Таласском районе, что позволит сократить потери электроэнергии в сетях и повысить надежность энергоснабжения. В то же время кредит будет способствовать введению в ближайшей перспективе частного управления распределением электроэнергии, улучшению собираемости платежей и сокращению коммерческих потерь.

В Центральной Азии ЕБРР предоставил кредит в 25,2 млн. ЭКЮ Республике Узбекистан. Кредит позволит министерству энергетики, промышленности и электрификации повысить эффективность энергопроизводства и обеспечить соблюдение международных экологических стандартов на Сырдарьинской ГЭС. Кроме того, кредит будет содействовать внедрению коммерческих основ в энергетике и содействовать осуществлению программы организационных реформ.

Энергоэффективность

В 1997 году ЕБРР выделил 88 млн. ЭКЮ в области энергоэффективности для поддержки проектов с общим объемом инвестиций примерно 295 млн. ЭКЮ. В число основных подписанных в течение года проектов входит первый кредит под государственную гарантию для реконструкции районных отопительных сетей в Румынии и поддержка энергосервисных компаний (ЭСК) в Венгрии и Польше.

В Румынии ЕБРР предоставил кредит в 40,8 млн. ЭКЮ под государственную гарантию на проект по сбережению тепловой энергии. Средства будут переданы в виде кредитов городам Буззу, Фэгэраш, Олтеница, Пашкани и Плоешти для реконструкции районных отопительных систем. Главная цель проекта - значительно сократить потери энергии в районных отопительных сетях и тем самым повысить их эффективность в целом.

Предусматривается также внедрение рыночной нормативной базы в отопительном секторе Румынии, улучшение экологической ситуации и основных условий жизни примерно для одного миллиона граждан Румынии.

В 1997 году ЕБРР предоставил финансирование для двух ЭСК в Венгрии и Польше в рамках соглашения о многопроектном финансировании (МПФ)¹ с компанией “Компани женераль де шоф” (КЖШ). Первые ЭСК были созданы ЕБРР и западными спонсорами для выявления возможностей сбережения энергии на муниципальных, коммерческих и промышленных предприятиях, внедрения энергосберегающих мер без первоначальных затрат для потребителей и обеспечения экономии средств, за счет которой потребитель погашает первоначальное вложение. 16 млн. ЭКЮ в виде кредитных средств и вложений в акционерный капитал предоставлено венгерской ЭСК “Прометей”, которой Банк первоначально выделил в 1995 году кредит в 3,8 млн. ЭКЮ. Второй пакет финансирования предоставлен исходя из того, что спрос на услуги “Прометей” после предоставления Банком первого кредита увеличился на 250%. Еще одной ЭСК, получившей финансирование ЕБРР в рамках МПФ, стала “КЖШ-Термика”, новая ЭСК в Кракове, Польша, которой Банк предоставил 10,5 млн. ЭКЮ в виде кредита и вложений в акционерный капитал для поддержки ее деятельности.

Кроме того, в Польше Банк подписал соглашения о предоставлении 12,1 млн. ЭКЮ в виде кредитов и вложений в акционерные капиталы для создания ЭСК “Интернэшнл”, которая будет осуществлять энергосберегающие проекты в Польше и других странах Центральной и Восточной Европы, располагая в целом примерно 50 млн. ЭКЮ. Компания будет заниматься проектированием, строительством и финансированием небольших и средних ТЭЦ для муниципальных и промышленных заказчиков. Владелец контрольного пакета акций ЭСК “Интернэшнл” и эксплуатирующей организацией является компания “Дифко энерджи” (дочернее предприятие датской финансово-инвестиционной группы “Дифко”) и ее родственная компания

Рост поддержки проектов
энергосбережения.

¹ Соглашения о многопроектном финансировании представляют собой рамочные соглашения с промышленными партнерами. Они дают возможность финансировать большое число подпроектов на основе заранее согласованных принципов.

“ЛР энерджи”. Она получит поддержку датского экспортно-кредитного агентства “Экспорткредитфонден”.

В число других находившихся в 1997 году в стадии осуществления проектов входит создание в Украине ЭСК “Укрэско”, для которой Совет директоров ЕБРР утвердил в ноябре прошлого года кредит под государственную гарантию в 27,2 млн. ЭКЮ. Сейчас Укрэско находится в стадии становления, и этот процесс запланировано завершить в начале 1998 года. В дополнение к субсидиям и техническому содействию по линии программы ЕС Тасис Укрэско вложит примерно 30 млн. ЭКЮ в энергосберегающие проекты по всей Украине. Она станет первой ЭСК в странах СНГ и наглядно продемонстрирует коммерческий и энергосберегающий потенциал ЭСК на этих рынках.

Муниципальная и экологическая инфраструктура

ЕБРР откликнулся на рост в 1997 году спроса на инвестиции в основные муниципальные услуги, такие как водоснабжение, канализация, очистка сточных вод, центральное отопление, сбор и удаление мусора. В течение года Банк почти удвоил финансирование этого сектора, увеличив общие инвестиции ЕБРР на конец 1997 года до 405 млн. ЭКЮ, выделенных на поддержку проектов с общим объемом финансирования свыше 1,1 млрд. ЭКЮ.

Для обеспечения базового уровня этих услуг в регионе в муниципальную и экологическую инфраструктуру потребуется вложить, по оценкам, свыше 150 млрд. ЭКЮ. Это необходимо, чтобы компенсировать нередко низкое качество муниципальных услуг, недостаточный в прошлом объем инвестиций в охрану окружающей среды и ликвидировать последствия нанесенного ей ущерба. Странам, вступающим в ЕС, потребуются дополнительные инвестиции, чтобы правительства этих стран смогли выполнить предъявляемые к вступающим требования.

В 1997 году ЕБРР все больше внимания уделял инвестициям в муниципальную инфраструктуру из частных источников и без государственных гарантий. За год на такие инвестиции пришлось свыше 40% всех новых обязательств по сравнению с 4% в 1996 году. Еще более заметна эта тенденция в портфеле готовящихся проектов Банка, 70% которого составляют проекты финансирования муниципальной инфраструктуры из частных источников и без государственных гарантий. Этот сдвиг произошел в результате резкого увеличения спроса на финансирование муниципальной инфраструктуры без государственных гарантий и опирается на мобилизующую роль Банка в этом

секторе как единственного международного финансового учреждения, способного охватить весь диапазон операций в частном и государственном секторе и предоставлять муниципальным органам кредиты без государственных гарантий. Эта смена ориентации сопровождалась сосредоточением деятельности в странах, готовящихся к вступлению в ЕС.

Одним из наиболее значительных проектов в 1997 году стало подписание соглашения с компанией водоснабжения и канализации Санкт-Петербурга. Кредит в 64,2 млн. ЭКЮ будет использован на повышение качества водоснабжения и уменьшение загрязнения Финского залива сточными водами. Необычность проекта состоит в том, что кредит выдается под гарантию только Санкт-Петербурга. Предполагается, что оказываемая в рамках проекта поддержка в переводе служб водоснабжения и канализации на коммерческую основу будет содействовать реализации аналогичных проектов в других регионах России.

В число других проектов, призванных оказать существенное воздействие на процесс перехода, входит Инвестиционный фонд охраны окружающей среды. Это первый целевой “зеленый” фонд акционерного капитала в регионе, призванный поддерживать зарождающуюся индустрию производства оборудования и оказания услуг в сфере охраны окружающей среды. В 1997 году ЕБРР предпринял также важную инициативу по более широкому привлечению частного сектора к финансированию и обеспечению муниципальной инфраструктуры. Через муниципальную программу партнерства государственного и частного секторов ЕБРР предоставляет муниципалитетам информацию и консультации по частному финансированию инфраструктуры и оказывает им содействие в подготовке подходящих инвестиционных проектов и разработке их финансовой структуры.

В секторе водоснабжения Банк предоставил кредит в 67,9 млн. ЭКЮ в рамках второй муниципальной программы развития коммунального хозяйства для оказания помощи десяти муниципалитетам Румынии и развития организационной структуры муниципального кредитования. Банк разработал программу реконструкции служб водоснабжения Кишинева, Молдова, на основе соглашения о корпоративном партнерстве с западной частной эксплуатационной компанией, предусматривающего оплату в зависимости от результатов работы.

Осуществление двух из наиболее ранних проектов ЕБРР в этом секторе - проекта по водоснабжению и охране окружающей среды в Таллине, Эстония,

Проект в Санкт-Петербурге улучшает водоснабжение и канализацию.

и первой муниципальной программы развития коммунального хозяйства в Румынии - способствовало столь значительному улучшению деятельности трех из шести участвовавших компаний водоснабжения, что в ближайшее время начнется их приватизация.

В 1997 году ЕБРР продолжал тесно сотрудничать с двусторонними и многосторонними донорами в рамках Комитета по подготовке проектов (КПП). Используя средства внешних доноров, члены КПП тесно сотрудничают с Банком в подборе и разработке проектов экологической инфраструктуры и в привлечении софинансирования от организаций - доноров, участвующих в работе КПП (см. стр. 46).

Другие основные отрасли

Природные ресурсы

В 1997 году Банк подписал три крупных проекта в секторе природных ресурсов общей проектной стоимостью около 1 млрд. ЭКЮ, причем доля ЕБРР в финансировании составила 235 млн. ЭКЮ. Эти инвестиции не только подчеркнули роль Банка в осуществлении крупномасштабных проектов, но и подтвердили его способность привлекать в порядке софинансирования значительные средства других коммерческих и государственных финансовых учреждений. Финансирование предоставлялось самому широкому кругу получателей - от местных компаний, включая одну частную корпорацию, до действующего в России консорциума, целиком принадлежащего иностранному капиталу.

Самым крупным стал подписанный проект "Сахалин-II" в России. Предоставленный ЕБРР кредит в 105,1 млн. ЭКЮ стал частью общего пакета финансирования в 319 млн. ЭКЮ, предоставленного совместно государственной Корпорацией зарубежных частных инвестиций США и Экспортно-импортным банком Японии для разработки Астохского нефтяного месторождения в Тихом океане у побережья Сахалина. Спонсорами этого проекта стоимостью 779 млн. ЭКЮ являются несколько крупных западных нефтяных и торговых компаний; это первый проект, осуществляемый на основе соглашения о разделе продукции. Это также первый проект из ряда проектов с участием российских и иностранных компаний по освоению нового нефтеносного района в северной части Тихого океана. В соответствии с политикой Банка в области охраны окружающей среды и обнародования информации спонсор проекта провел консультации с общественностью на острове. Финансирование оговорено строгими экологическими условиями.

В Узбекистане предоставленный Банком кредит в 81,5 млн. ЭКЮ используется для закупки и монтажа новой установки обессеривания на Ферганском НПЗ, а также для повышения безопасности и охраны окружающей среды (см. стр. 43).

Агробизнес

В 1997 году в агробизнесе ЕБРР продолжал делать упор на странах, где сельское хозяйство является ключевой отраслью экономики и где деятельность Банка, предположительно, может оказать существенное воздействие на процесс перехода. Банк значительно увеличил свой портфель в этой области, подписав 23 новых проекта, предусматривающих инвестиции в 361,8 млн. ЭКЮ. Таким образом, общие обязательства ЕБРР в агробизнесе увеличились до 774 млн. ЭКЮ, вложенных в 67 проектов, что составляет 8% портфеля.

Среди стран, находящихся на продвинутом этапе перехода, деятельность ЕБРР в 1997 году была сосредоточена в Польше, а среди стран, находящихся на раннем и промежуточном этапах перехода, деятельность в области агробизнеса осуществлялась в основном в Румынии, Украине и Центральной Азии.

Одним из основных направлений деятельности ЕБРР в 1997 году было финансирование базового сельского хозяйства и смежных перерабатывающих отраслей, в частности, производства растительного масла. Банк увеличил текущее финансирование Днепропетровского завода растительных масел в Украине, предоставив кредит в 18,1 млн. ЭКЮ на расширение производства и сбыта расфасованного рафинированного растительного масла. В Польше в дополнение к средствам, вложенным компанией "Эридания Бегин-Сей", ЕБРР предоставил 16,8 млн. ЭКЮ в виде инвестиций в акционерный капитал для финансирования приватизации крупнейшего в стране производителя растительного масла. Банк выделил 22,6 млн. ЭКЮ в виде акционерного капитала для финансирования создания и эксплуатации компании по производству растительного масла и фирменных продуктов питания в России.

В секторе производства напитков ЕБРР организовал в 1997 году синдицированный кредит в 30 млн. ЭКЮ и произвел вложения в акционерный капитал в размере 7 млн. ЭКЮ для оказания содействия турецкой компании "Эфес беверидж груп" в строительстве нового пивоваренного завода "Князь Юрий" в центре Москвы. Кроме того, Банк финансировал первый промышленный проект в частном секторе Грузии, предоставив кредит в 9,1 млн. ЭКЮ компании по розливу минеральной воды

Первая разработка нового нефтеносного района на Тихом океане.

“Боржоми”, являющейся совместным предприятием грузинских и западных инвесторов. Средства кредита будут использованы для модернизации грузинского предприятия по розливу минеральной воды и производству стеклотары. Банк предоставил и синдицировал кредит в 27 млн. ЭКЮ и предоставил трехлетний возобновляемый кредит в 9 млн. ЭКЮ пивоваренному заводу “Оболонь”, ведущему частному производителю пива в Украине. Это финансирование позволит компании нарастить мощности по производству пива, увеличить свою долю на рынке и расширить свои экспортные возможности.

ЕБРР все активнее работает с крупными местными компаниями по производству продуктов питания по осуществлению программ структурной перестройки и содействию их переходу в частную собственность. Например, ЕБРР и “Банк оф Америка” совместно приобрели 41% акций компании “Хортекс”, ведущего польского производителя фирменных фруктовых соков и одного из крупнейших производителей замороженных фруктов и овощей. Эти средства пойдут на модернизацию и структурную перестройку одной из крупнейших польских компаний. В число других проектов, связанных с вложениями в акционерный капитал в Польше, входят капиталовложения в 9,1 млн. ЭКЮ в предприятие “Данута”, являющееся ведущим производителем макаронных изделий.

Вложения в 9,1 млн. ЭКЮ в акционерный капитал компании “Светоч” - первое прямое капиталовложение в полностью украинскую компанию, являющуюся крупнейшим и старейшим в стране производителем шоколада, печенья и кондитерских изделий, которое позволит компании сохранить ведущие позиции на рынке.

В 1997 году ЕБРР увеличил объем многопроектного финансирования с такими крупными международными агропромышленными компаниями, как “Пармалат” и “Карлсберг”. В настоящее время общий объем средств, предоставленных клиентам в агропромышленном секторе через МПФ в виде вложений в акционерные и квазиакционерные капиталы, составляет 211 млн. ЭКЮ.

В 1997 году ЕБРР по-прежнему открывал кредитные линии и линии софинансирования через местные сельскохозяйственные банки для финансирования агропромышленных МСП. В число нынешних партнеров входят “Полнобанка” в Словацкой Республике, “Банка агрикола” в Румынии, “ОТП банк” в Венгрии и “Далматинский банк” и “АОБ” в Хорватии. На данный момент через

кредитные линии оказано содействие более чем тысяче агропромышленных компаний. ЕБРР является также соучредителем Восточноевропейского продовольственного фонда, ведущего фонда частного акционерного капитала в регионе, который в общем вложил в акции свыше 45 млн. ЭКЮ.

В рамках программы оптовых рынков ЕБРР вкладывал средства в инфраструктуру распределения и сбыта свежих продуктов питания. В 1997 году подписаны два новых проекта - в Грузии и Хорватии, на которые ЕБРР выделяет 26 млн. ЭКЮ. Проект в Хорватии предусматривает строительство новых или ремонт действующих муниципальных оптовых рынков в шести хорватских городах.

Для повышения эффективности подготовки проектов ЕБРР подписал в 1997 году рамочное соглашение с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО). Оно открывает Банку доступ к значительному опыту ФАО в этой области и уже использовалось для технико-экономического обоснования потенциальных инвестиций ЕБРР.

Недвижимость и туризм

ЕБРР оказал значительное воздействие на секторы недвижимости и туризма через содействие строительству современных административных зданий и гостиниц. В 1997 году Банк подписал три новых проекта и увеличил финансирование еще одного проекта; общий объем обязательств достиг 33 млн. ЭКЮ. С учетом новых обязательств общая сумма подписанных Банком кредитов в этих секторах достигла 272 млн. ЭКЮ.

Помимо прямого финансирования ЕБРР предоставлял средства через кредитные линии и впервые в 1997 году - через фонд частного акционерного капитала. Эти оптовые операции особенно важны для сектора туризма, где преобладают мелкие и средние предприятия, а проекты, как правило, невелики. Кроме того, участие Банка в фондах акционерного капитала привлекает местных институциональных инвесторов, которым необходимы долгосрочные активы для компенсации своих долгосрочных пассивов.

В 1997 году ЕБРР выделил 15,2 млн. ЭКЮ компании “Фор и Маше” для финансирования строительства и эксплуатации современного центра складирования и распределения площадью 65000 кв. м около московского международного аэропорта Шереметьево. Общая стоимость составит предположительно 43,5 млн. ЭКЮ, из которых Банк выделяет 4,4 млн. ЭКЮ для вложений в

Проект “Хортекс” поддерживает модернизацию ведущей сельскохозяйственной компании в Польше.

Финансирование нового центра складирования и распределения в Москве.

акционерный капитал и предоставляет долгосрочный кредит в 11 млн. ЭКЮ. Банк организовал также синдицированный кредит в 15,3 млн. ЭКЮ с участием трех международных коммерческих банков. Центр будет оказывать широкий спектр услуг, связанных с транспортировкой, складированием, распределением и материально-техническим снабжением иностранных и российских компаний, содействуя ликвидации узких мест в распределительной системе Москвы.

В Польше в 1997 году ЕБРР выделил 9,1 млн. ЭКЮ польскому фонду недвижимости “Пионер”, который находится в управлении группы “Пионер” (международная компания по управлению финансовыми ресурсами со штаб-квартирой в США). По завершении капитализации (56 млн. ЭКЮ) фонд начнет вкладывать средства в коммерческую недвижимость в Польше и станет первым в стране фондом акционерного капитала в секторе недвижимости с контрольным пакетом в руках национальных инвесторов. В условиях постоянно растущего спроса на современные помещения для коммерческих целей фонд будет обеспечивать необходимый приток инвестиционного капитала в строительство новых объектов и, в частности, финансировать менее крупные проекты в небольших польских городах. Его инвестиции будут содействовать ускоренному развитию рынков капитала для недвижимости в Польше, где нехватка ликвидных средств на рынках недвижимости остается серьезным препятствием на пути инвестиций.

В секторе туризма в 1997 году ЕБРР предоставил кредит в 7,2 млн. ЭКЮ для переоборудования бывшей гостиницы “Кыргызстан” в гостиницу международного класса. Спонсорами проекта стали “КАВ Итал” (консорциум итальянских промышленных и строительных компаний) и “Хайят интернэшнл”. Предполагается, что будущая гостиница “Хайят ридженси Бишкек” будет привлекать бизнесменов и туристов в Кыргызстан. Это первый кредит с ограниченным правом регресса, предоставленный на строительство гостиницы в Центральной Азии без гарантии государства или экспортно-кредитного агентства. В качестве модели финансирования строительства гостиницы в этом регионе из частных источников проект будет содействовать осуществлению подобных операций и продемонстрирует, что государственная гарантия на строительство гостиниц представляет собой нерациональное использование ограниченных возможностей развивающихся стран по предоставлению гарантий.

Это седьмой проект ЕБРР в области гостиничного хозяйства, где общий объем его инвестиций достиг 58,9 млн. ЭКЮ.

Крупнейшим прямым капиталовложением Банка в этом секторе на сегодняшний день были инвестиции на реконструкцию гостиницы “Атене палас” в Бухаресте, Румыния, которая в октябре 1997 года вновь открылась под названием “Хилтон атене палас”.

Производство и сбыт

В 1997 году одной из наиболее важных операций ЕБРР в секторе производства и сбыта было выделение 29,9 млн. ЭКЮ в качестве вложения в акционерный капитал чешского предприятия по изготовлению радиаторов “Корадо” для частичного финансирования строительства нового завода в Чешской Республике. Экологический анализ и проверка выявили проблемы, связанные с загрязнением воды, выбросами загрязняющих веществ в атмосферу, использованием опасных материалов, профессиональными заболеваниями и охраной труда. Эти проблемы будут решены при осуществлении согласованного плана природоохранных мероприятий. На новом предприятии будут использованы современные методы окраски и сварки, что значительно уменьшит выброс в окружающую среду растворителей и продуктов сгорания при газосварке.

В России Банк предоставил кредит в 79 млн. ЭКЮ Оскольскому электрометаллургическому комбинату, самому современному сталелитейному предприятию страны, выпускающему высококачественные сталеπροкатные изделия. Кредит предназначен для модернизации действующего прокатного стана, а также для строительства здания и сопутствующей инфраструктуры для нового стана. Общая стоимость проекта оценивается в 537,4 млн. ЭКЮ. Проект направлен на оказание поддержки российскому предприятию в процессе структурной перестройки, повышение международной и внутренней конкурентоспособности российского производителя, внедрение более совершенных методов внутреннего управления и поощрение внедрения западных методов маркетинга и управления.

В рамках первого проекта по финансированию промышленного объекта в частном секторе Грузии ЕБРР предоставил кредит в 9,1 млн. ЭКЮ на структурную перестройку и восстановление бездействующего предприятия по розливу минеральной воды и мощностей по производству стеклотары в стране. Проектом предусмотрено использование в Грузии

современного упаковочного оборудования, что позволит компании “Боржоми” эффективно конкурировать на международном рынке минеральных вод.

Для содействия приватизации и модернизации одного из крупнейших в Румынии производителей крупногабаритных бытовых электротоваров компании “Арктик” Банк предоставил средства в виде вложения в акционерный капитал и долгосрочного кредита в размере 12,5 млн. ЭКЮ. “Арктик” стала одним из первых предприятий региона, которое включило в номенклатуру своей продукции холодильники, не использующие ХФУ; ему принадлежит значительная доля внутреннего рынка, и крупные партии продукции поставляются в страны ЕС. Цель проекта - полная приватизация этой известной румынской компании, акции которой котируются на бирже.

В Словении ЕБРР вложил 12 млн. ЭКЮ в акционерный капитал компании “Меркур”, что стало крупнейшим подобным капиталовложением в словенскую компанию не в финансовом секторе. Эта крупнейшая в стране торговая компания, занимающаяся оптовой и розничной реализацией технической продукции, строительных материалов, продукции черной металлургии и электротоваров. Средства будут использованы для строительства четырех новых магазинов и постоянного оборотного капитала. Предполагается, что проект повысит конкуренцию и будет способствовать развитию инфраструктуры распределения товаров и торговли ими в Словении.

Софинансирование

В соответствии с Соглашением об учреждении Банка ЕБРР уделяет большое внимание поощрению участия других источников финансирования в своей деятельности, увеличивая тем самым общий объем ресурсов, направляемых в страны операций. Основными партнерами Банка по софинансированию являются:

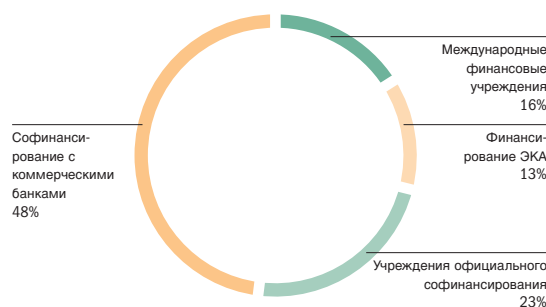
- коммерческие банки - путем участия в кредитах ЕБРР, переуступки прав, долговых обязательств, параллельных кредитов и кредитных линий;
- учреждения официального софинансирования, такие как государственные организации и двусторонние финансовые учреждения;
- экспортно-кредитные агентства (ЭКА) - на основе прямого финансирования и экспортно-кредитных и инвестиционно-страховых гарантий;

- международные финансовые учреждения - кредитование экономической и финансовой инфраструктуры в частном секторе и кредиты под государственную гарантию на осуществление крупных проектов или странам, где кредитование из частных источников отсутствует или ограничено.

В 1997 году еще десять коммерческих банков стали участниками кредитов ЕБРР; таким образом, общее число таких банков достигло 115. Объем софинансирования с коммерческими банками в истекшем году составил 937,3 млн. ЭКЮ. Несмотря на финансовый кризис в некоторых развивающихся странах, коммерческие банки охотнее предоставляли долгосрочные кредиты в странах, находящихся на раннем или промежуточном этапах перехода.

В 1997 году учреждения официального софинансирования участвовали в 30 операциях, выделив на них 445,5 млн. ЭКЮ - самый большой годовой объем софинансирования с двусторонними учреждениями за все время существования ЕБРР. Софинансирование с ЭКА, как прямое, так и через гарантии, составило 260,9 млн. ЭКЮ. Восемь операций на сумму 324 млн. ЭКЮ софинансировались с другими международными финансовыми учреждениями.

Источники софинансирования в 1997 году - по объему



Виды софинансирования в 1997 году - по объему

	млн. ЭКЮ
Кредиты А/В/участие ¹	391,5
Параллельные кредиты	670,7
Прямое финансирование/гарантии ЭКА	260,9
Кредиты международных финансовых учреждений	324,0
Вложения в акционерные капиталы	161,5
Безвозмездные ссуды	159,1
Итого	1967,8

1 Структура А/В: ЕБРР финансирует часть кредита (часть А) из своих средств, а оставшуюся часть (часть В) синдицирует с коммерческим кредитором.

ЭКЛАТ предлагает клиенту пакет, включающий средства ЕБРР и средства ЭКА или коммерческих банков, которые используются для оплаты подрядов, присужденных по результатам международных конкурсных торгов. Этот вид финансирования отличается от прямого кредитования ЭКА тем, что позволяет расширить возможности закупок товаров и услуг и упорядочить ведение дел.

В 1997 году зафиксирован рост по всем показателям софинансирования за исключением объема привлеченных средств. Это произошло в результате переориентации на менее крупные операции софинансирования в странах, находящихся на менее продвинутом этапе, с последующим увеличением числа синдицированных проектных кредитов. Сокращение объема привлеченных средств также свидетельствует о растущей готовности рынка к среднесрочному кредитованию в некоторых странах, находящихся на продвинутом этапе перехода, без поддержки МФУ или ЭКА, в то время как Банк расширяет деятельность в странах, находящихся на раннем или промежуточном этапах перехода, и в России. Таким образом, в странах, находящихся на более продвинутых этапах перехода, Банк организует меньше кредитов на основе софинансирования. ЕБРР продолжает развивать софинансирование в странах, находящихся на менее продвинутых этапах перехода, однако в основном это будут по-прежнему небольшие операции, особенно в частном секторе, пока риски, связанные с деятельностью в этих

Поддержка операций в частном и государственном секторах в виде софинансирования в 1997 году

	Число	Общая стоимость проектов млн. ЭКЮ	Средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Софинан- сирование млн. ЭКЮ	Софинан- сирование %
Частный сектор	73	2492,9	650,8	1236,9	63
Государствен- ный сектор	12	1574,1	350,8	730,9	37
Итого	85	4066,9	1001,6	1967,8	100

странах, будут оставаться, по мнению участников рынка, относительно большими.

В 1997 году наибольший объем средств по линии официального софинансирования получили Румыния (240,9 млн. ЭКЮ) и Россия (169,9 млн. ЭКЮ). В число других крупных получателей средств по этой линии входят Босния и Герцеговина, Казахстан и Узбекистан.

Коммерческие банки

Крупнейшим проектом ЕБРР по софинансированию с коммерческими банками в России стал кредит в 204,5 млн. ЭКЮ РАО "Газпром" для финансирования приоритетных проектов реконструкции единой системы газодобычи и газопроводов. 18 ведущих международных банков из 11 стран участвуют в трехлетнем коммерческом транше.

Этот синдицированный кредит стал результатом трехлетней работы с Газпромом - впервые коммерческие банки приняли на себя долгосрочный риск в компании, не прибегая к соглашениям о закупке газа западными странами. Первоначальный кредит был увеличен до 272,7 млн. ЭКЮ, причем транш в 90,9 млн. ЭКЮ предоставляется Банком, а транш в 181,8 млн. ЭКЮ - коммерческими банками.

Другим крупным проектом софинансирования в России в 1997 году стал кредит в 28,5 млн. ЭКЮ ЗАО "Пивоваренный завод князь Рюрик - Эфес" для финансирования строительства нового пивоваренного завода. 9,1 млн. ЭКЮ из средств кредита предоставлены нидерландским коммерческим банком "Рабобанк Недерланд".

В текстильном секторе ЕБРР организовал синдицированный кредит с участием двух международных коммерческих банков в 5,1 млн. ЭКЮ для словенской компании "Юлон". Компания использует кредит для закупки нового оборудования с целью повышения конкурентоспособности. Ранее Банк уже предоставил кредит в 12,1 млн. ЭКЮ на структурную перестройку компании.

Организованный ЕБРР кредит с привлечением нескольких источников в 86,1 млн. ЭКЮ компании "Мобифон" для финансирования расширения сети подвижной телефонии в Румынии является первым долгосрочным синдицированным кредитом частной румынской компании (см. стр. 27). Финансирование включает кредит с преимущественным правом требования в 123 млн. ЭКЮ, из которых ЕБРР предоставляет 59 млн. ЭКЮ сроком на девять лет, а семь коммерческих банков предоставляют 64 млн. ЭКЮ сроком на восемь лет. Два параллельных кредита в 41 млн. ЭКЮ предоставляются Корпорацией развития экспорта Канады и Инвестиционным банком Северной Европы на тех же условиях, что и кредит ЕБРР. Кроме того, ЕБРР предоставляет компании субординированный кредит в 9,1 млн. ЭКЮ. Этот кредит с привлечением средств из нескольких источников стал важной моделью для будущих сделок в Румынии.

Экспортно-кредитные агентства

В 1997 году достигнут значительный прогресс в расширении портфеля операций софинансирования с привлечением ЭКА. ЕБРР заключил первое соглашение о финансировании гидроэнергетического проекта "Даугава" в Латвии на основе механизма кредитования с участием экспортно-кредитных агентств (ЭКЛАТ). В рамках этого проекта финансируемый на основе ЭКЛАТ подряд на ремонт двух

турбин присужден компании “Джи-и-си Альстом Нейрпик”. 30% средств на оплату этого подряда будут предоставлены Банком, а оставшаяся часть выделяется на основе софинансирования банком “Сосьете женераль” при поддержке французского государственного экспортно-кредитного агентства КОФАС.

Успешно прошли торги по финансируемым на основе ЭКЛАТ четырем подрядам в рамках проекта по реконструкции железных дорог в Болгарии.

В настоящее время проводится оценка конкурсных заявок по двум подрядам в рамках энергетического проекта “Старобешево” в Украине, которые будут софинансироваться на основе ЭКЛАТ. В рамках

проекта по реконструкции железных дорог Румынии прошедшие предквалификационный отбор участники представили заявки на финансируемые на основе ЭКЛАТ подряды на ремонт пассажирских вагонов, и сейчас ЕБРР оказывает Румынской железно-дорожной компании помощь в оценке стоимости финансирования. Объем привлекаемых средств ЭКА для софинансирования этих трех проектов на основе ЭКЛАТ может достигнуть 63,6 млн. ЭКЮ.

В 1997 году Банк поддерживал тесные рабочие контакты с Бернским союзом, организуя двусторонние встречи и участвуя во всех заседаниях комитета по страхованию инвестиций и комитета по страхованию экспортных кредитов. ЕБРР по-прежнему участвовал

Партнеры по софинансированию в 1997 году

Коммерческие банки		Учреждения официального софинансирования	
АБН Амро банк	Нидерланды	Балтийский инвестиционный специальный фонд	страны Северной Европы
Банка commerciale italiana	Италия	Ведомство канцлера	Австрия
Банк Австрия	Австрия	Министерство экономического сотрудничества	Германия
Варшавский торговый банк	Польша	Центральное инвестиционное агентство	Франция
Банк оф Америка	США	Корпорация развития экспорта Канады	Канада
Банк коммерсаль пур Юроп дю нор	Франция	Фонд центральноевропейской инициативы	Италия
Байерише ферайнсбанк	Германия	Датское агентство по охране окружающей среды	Дания
Бикубен жиробанк	Дания	Департамент международного развития ¹	Соединенное Королевство
Канадиан империал банк оф коммерс	Канада	Германское агентство развития и инвестирования	Германия
Чейз Манхэттен банк	США	Комиссия Европейского союза (программы Phare и Тасис)	Европа
Кристианиа банк ог кредиткассе	Норвегия	Экспортно-импортный банк Японии	Япония
Ситибанк	США	Внешнеэкономическое управление	Швейцария
Лионский кредит	Франция	Инвестиционный фонд для стран Центральной и Восточной Европы	Дания
Кредитанштальт-банкферайн	Австрия	Правительство Бельгии	Бельгия
Дай-ити кангё банк	Япония	Правительство Канады	Канада
Националь инвестиингс банк	Нидерланды	Правительство Франции	Франция
Данске банк	Дания	Правительство Японии	Япония
Норшке банк	Норвегия	Министерство финансов	Италия
Дрезднер банк	Германия	Министерство экономики	Нидерланды
Эстонский инвестиционный банк	Эстония	Министерство охраны окружающей среды	Дания
Женераль банк	Бельгия	Министерство охраны окружающей среды	Финляндия
Хансапанк	Эстония	Министерство иностранных дел	Норвегия
Промышленный банк Японии	Япония	Специальный инвестиционный фонд для микропредприятий Молдовы	Швейцария
Торгово-кредитный банк	Венгрия	Нидерландская компания финансирования развития	Нидерланды
Мес-Пирсон	Нидерланды	Корпорация зарубежных частных инвестиций (ОПИК)	США
Морган гаранти траст компани оф Нью-Йорк	США	Специальный инвестиционный фонд для мелких предприятий России	Группа 7 и Швейцария
Московский народный банк	Соединенное Королевство	Шведский фонд	Швеция
Натексис банк	Франция	Шведское агентство международного развития	Швеция
Нэшнл Вестминстер банк	Соединенное Королевство	Ведомство по охране окружающей среды	Германия
Нижегородский банкирский дом	Россия	Агентство международного развития США	США
Государственный сберегательно-торговый банк	Венгрия	Международные финансовые учреждения	
Рабобанк Недерланд	Нидерланды	Европейский инвестиционный банк	Европа
Райфайзен центральбанк Остеррайх	Австрия	Международная ассоциация развития	многосторонний
Саломон бразерс	США	Международная финансовая корпорация	многосторонний
Сосьете женераль	Франция	Экологическая финансовая корпорация Северной Европы	страны Северной Европы
Словацкий сельскохозяйственный банк	Словацкая Республика	Инвестиционный банк Северной Европы	страны Северной Европы
Сумитомо банк	Япония	Всемирный банк	многосторонний
Свисс банк корпорейшн	Швейцария	Всемирный банк - целевой фонд для Боснии и Герцеговины	многосторонний
Юнион банк оф Швейцарланд	Швейцария		
Животноводческий банк	Чешская Республика		

¹ Бывшая Ассоциация развития зарубежных стран.

в заседаниях группы по экспортным кредитам ОЭСР, которая рассматривает вопросы проектного финансирования экспортно-кредитными агентствами и стремится найти более гибкие формы финансирования, которое может быть предоставлено ЭКА. Кроме того, ЕБРР продолжал проводить двусторонние встречи со многими ЭКА.

Одним из наиболее активных партнеров по софинансированию в 1997 году был Экспортно-импортный банк Японии (четыре проекта на 219,5 млн. ЭКЮ). Впервые Экспортно-импортный банк Японии вместе с ЕБРР софинансировал операцию в Центральной Азии - проект реконструкции Ферганского НПЗ в Узбекистане. Предоставленный Экспортно-импортным банком Японии кредит в размере примерно 80,9 млн. ЭКЮ вместе с кредитом ЕБРР в 81,5 млн. ЭКЮ позволит компании "Узбекнефтегаз" перерабатывать добываемую в Узбекистане нефть с высоким содержанием серы, а также повысить уровень безопасности на НПЗ и уменьшить загрязнение окружающей среды. Важным шагом в совместном софинансировании с участием ЕБРР и Экспортно-импортного банка Японии в 1997 году является первая операция софинансирования в частном секторе - финансирование проекта по добыче нефти "Сахалин-II" в России (см. стр. 30). В рамках одного из крупнейших проектов софинансирования с участием ЕБРР и ЭКА Экспортно-импортный банк Японии и американская государственная Корпорация зарубежных частных инвестиций (ОПИК) совместно предоставили в порядке софинансирования на коммерческих условиях 210,9 млн. ЭКЮ для освоения прибрежного нефтегазового месторождения. Экспортно-импортный банк Японии также принимал участие в софинансировании проекта модернизации металлургического комбината "Испат-Кармет" в Казахстане (31,8 млн. ЭКЮ) и проекта по строительству автомобильных дорог в Литве "Виа Балтика" (10,1 млн. ЭКЮ).

Учреждения официального софинансирования и МФУ

Семь проектов софинансировались с ЕС.

В 1997 году Европейское сообщество приняло участие в софинансировании семи операций на сумму 83,3 млн. ЭКЮ через свои программы Phare и Тасис. Через программу Phare ЕС участвовал в двух проектах в Румынии: программе развития коммунального хозяйства II (35,4 млн. ЭКЮ) и кредитной линии для МСП на цели энергосбережения (2,4 млн. ЭКЮ). В Болгарии ЕС через программу Phare участвовал в софинансировании

двух проектов: энергетического проекта "Восточная Марица-2" (7,5 млн. ЭКЮ) и постприватизационном фонде (15 млн. ЭКЮ). В Боснии и Герцеговине Европейское сообщество приняло участие в чрезвычайном проекте реконструкции энергетических мощностей (15 млн. ЭКЮ) и в финансировании "Микроэнттерпрайз банк" (6 млн. ЭКЮ). Первой операцией софинансирования с участием ЕС через программу Тасис было финансирование расширения порта Туркменбаши в Туркменистане (2 млн. ЭКЮ) в рамках осуществляемой Европейским союзом программы ТРАСЕКА.

Сохранялся значительный объем совместных операций с Европейским инвестиционным банком, включая крупный железнодорожный проект в Венгрии и проекты в Польше, Румынии и Эстонии.

В 1997 году ЕБРР активно сотрудничал с МФК, и на конец года в стадии проработки находились пять потенциальных операций по совместному синдицированию кредитов.

Техническое содействие

Программа санирования предприятий (ТАМ) и программа консультационных услуг для предпринимателей в государствах Балтии

В задачи программы санирования предприятий (ТАМ) входит предоставление технологий управления промышленными предприятиями и разработка новых методов предпринимательской деятельности для руководителей и сотрудников руководящего звена промышленных предприятий в странах операций ЕБРР с целью обеспечения конкурентоспособности этих предприятий в рыночных условиях.

Безвозмездные средства, выделенные Комиссией Европейского союза, Российским центром приватизации, Советом министров стран Северной Европы и другими двусторонними донорами позволили осуществить в рамках программы ТАМ с начала ее функционирования в июле 1993 года 340 проектов в 15 странах. На данный момент эти доноры выделили на программу свыше 31 млн. ЭКЮ, которые будут использованы для финансирования более 600 проектов.

Завершение проектов ТАМ на 190 предприятиях позволило им достигнуть в 1997 году совокупного объема реализации в 4,2 млрд. долл. США, что на 14% превышает объем реализации на каждом предприятии в начале осуществления программы. Этот результат достигнут без значительного сокращения рабочих мест, общее число которых уменьшилось менее чем на 14% - с 241000 до

208100. Кроме того, 49 предприятиям удалось привлечь средства из внешних источников на общую сумму 330 млн. долл. США.

В ходе официальной оценки программы ТАМ, проведенной Комиссией Европейского союза в апреле 1997 года, осуществление программы ТАМ квалифицировано как “в высшей степени удовлетворительное”. С учетом этой оценки КЕС выделила через программу ЕС Phare дополнительно 10 млн. ЭКЮ для поддержки 167 новых проектов ТАМ в странах Центральной Европы. В странах, которые готовятся к вступлению в ЕС (Венгрия, Польша, Словения, Чешская Республика и Эстония), группы ТАМ сосредотачивают внимание на совершенствовании производства, повышении гигиены и охраны труда и повышении экологических стандартов с целью помочь этим странам выполнить требования, предъявляемые к вступающим в ЕС странам. Программа ТАМ была также оценена независимым отделом оценки проектов ЕБРР.

Программа консультационных услуг для предпринимателей в странах Балтии (БАС) дополняет программу ТАМ и предназначена для небольших предприятий. Осуществляемая под контролем созданной Банком группы ТАМ, она конкретно ориентирована на проблемы маркетинга, управления финансами и внедрения стандартов качества ИСО на малых предприятиях стран Балтии. Программой БАС охвачено более 425 предприятий, на которых работает свыше 55000 человек и которые достигли к концу 1997 года совокупного объема реализации в 1,6 млрд. долл. США. Часть этих предприятий являются клиентами местных финансовых посредников, финансируемых ЕБРР, и им удалось привлечь 11 млн. долл. США из внешних источников. С момента создания программы БАС в 1994 году средства на ее осуществление предоставлялись исключительно странами Северной Европы, которые на сегодняшний день выделили 4,3 млн. ЭКЮ. Чтобы программа БАС могла быть продолжена и в 1998 году, КЕС приняла решение предоставить 2 млн. ЭКЮ.

Оценка результатов осуществления программы БАС, проведенная отделом оценки проектов Банка в июле 1997 года, заложила основы для продолжения программы БАС в государствах Балтии и включения в нее других стран операций ЕБРР.

Правовая реформа

ЕБРР помогает странам операций разрабатывать законодательную базу, содействующую деятельности частного сектора и переходу к рыночной экономике. Консультируя и оказывая помощь в правовой области, Банк обеспечивает движение инвестиций, которые в противном случае застопорились бы из-за юридических преград. Таким образом повышается качество законодательной базы, что отвечает интересам как инвестиционных операций самого Банка, так и сделок вообще. В 1997 году ЕБРР сосредоточил внимание на правовой реформе в пяти ключевых секторах.

Используя в качестве образца типовой закон Банка о сделках с обеспечением, Банк оказал конкретную помощь Венгрии, Грузии, Латвии, Румынии и Таджикистану. ЕБРР также оказал помощь в становлении организаций, необходимых для эффективного осуществления реформированного недавно законодательства о сделках с обеспечением. Так, например, при содействии ЕБРР Венгрия стала первой страной операций Банка, которая внедрила централизованный автоматизированный реестр залогов, повысив тем самым эффективность законов о сделках с обеспечением, в которые недавно были внесены поправки. Вместе с Германским агентством технического содействия ЕБРР разрабатывает проект по оказанию содействия Молдове в введении в действие в 1998 году автоматизированного реестра залогов.

Конкретное содействие по закону об электросвязи оказано Боснии и Герцеговине (в рамках деятельности ЕБРР по содействию в реконструкции инфраструктуры связи в стране), а также Литве, Польше и Эстонии. В 1998 году ЕБРР планирует оказать содействие Албании и другим странам, находящимся на раннем этапе перехода, в реформировании их законодательства в секторе связи.

ЕБРР продолжал оказывать странам операций помощь в разработке законодательства о концессиях с целью содействия передаче частным предпринимателям концессионных прав на оказание услуг в государственном секторе или на государственные активы. В частности, ЕБРР оказал содействие Комиссии по иностранным инвестициям Украины в подготовке закона о соглашениях о разделе продукции.

При правовом техническом содействии ЕБРР Азербайджан принял в 1997 году новый закон о банкротстве, предусматривающий введение упорядоченных процедур передачи прав собственности на несостоятельные предприятия и структурной перестройки несостоятельных предприятий.

Например, осуществляемый под эгидой московской Академии управления и маркетинга Морозовский проект объединяет 41 центр подготовки предпринимателей и 24 центра поддержки предпринимательства в России. Преподаватели и консультанты этих центров получают материалы и программы повышения квалификации в централизованном порядке, и эти учебные материалы активно распространяются на местах, особенно при содействии МСП и организаций поддержки предпринимательства.

поддающихся санации. Кроме того, Банк оказал содействие Румынии в изменении ее законодательства о банкротстве, а также предоставил консультационные услуги ряду других стран.

ЕБРР активизировал деятельность в области законодательства, регулирующего рынки капитала. Банк разрабатывает проект правового технического содействия в создании комиссии по ценным бумагам в Чешской Республике. Банк также готовит проект правового технического содействия Российской Федерации по разработке законов, регулирующих функционирование рынков капитала, в частности, расчеты по сделкам с ценными бумагами, деятельность инвестиционных фондов и объединений корпораций, а также клиринговые расчеты.

Обучение и подготовка кадров

Осуществляемая Банком программа подготовки и обучения помогает организациям в подготовке кадров и оказании иных услуг на местах для поддержки процесса перехода и деятельности Банка. В 1997 году на банковских учебных курсах и в учебно-консультационных центрах по вопросам предпринимательства оказана помощь более 20000 руководителей компаний и банкирам.

Помимо этого, в качестве одного из учредителей Объединенного венского института (ОВИ) Банк проводил семинары по практике управления предприятиями для руководителей высшего звена компаний - клиентов ЕБРР. ОВИ - это международное учебное заведение, учрежденное ЕБРР, Банком международных расчетов, Международным банком реконструкции и развития (Всемирный банк), Международным валютным фондом и Организацией экономического сотрудничества и развития. Спонсорами института являются Европейское сообщество и ряд двусторонних доноров.

Соглашение о техническом сотрудничестве между ЕС и ЕБРР

ЕБРР по-прежнему оказывал на условиях возмещения затрат технические услуги программе ЕС Phare и странам, получающим содействие по линии программы. По запросам программы Phare банкиры и юристы ЕБРР, опираясь на свой опыт в области приватизации, структурной перестройки и банковского дела, оказывали консультационное содействие в разработке операций по линии программы Phare и курировали их. Среди завершенных в 1997 году заданий - программа массовой приватизации в Болгарии, укрепление финансового сектора в Болгарии, БЮР Македония,

Рейтинги оценки эффективности инвестиционных операций в 1993 - 1997 годах

Рейтинг эффективности	1993 - 1996		1993 - 1997		1997	
	число	%	число	%	число	%
Успешные или выше	40	65	58	59	18	50
Частично успешные	15	24	29	30	14	39
Неудачные	7	11	11	11	4	11
Итого	62	100	98	100	36	100

Венгрии и Польше и поддержка региональных инвестиционных компаний в Польше и Чешской Республике. В течение 1997 года программа Phare обращалась к ЕБРР с просьбой о разработке заданий в самых разных областях и о контроле за их выполнением. В их число входят оценка инвестиционных потребностей по стандартам ЕС, разработка модели для софинансирования развития коммунального хозяйства в Румынии, оказание содействия в создании комиссии по ценным бумагам в Чешской Республике и поддержка Агентства промышленного развития и реконструкции в Словацкой Республике. На конец 1997 года в стадии осуществления находилось 20 проектов по линии Соглашения о техническом сотрудничестве. Содействуя процессу преобразований и подготовки стран к вступлению в ЕС, такие консультационные услуги дополняют основную деятельность ЕБРР и повышают результативность проектов Phare и Банка.

Предполагается, что эти виды деятельности будут продолжены в 1998 году и в последующие годы, причем основное внимание будет уделено оказанию странам содействия в подготовке к вступлению в Европейский союз.

Оценка проектов

Оценка результатов деятельности

Отдел оценки проектов ЕБРР в основном оценивает операции через один - два года после полного использования средств. С момента учреждения ЕБРР в 1991 году и до конца 1997 года ООП подготовил 57 отчетов о результатах операций (ОРО), связанных с инвестициями в государственном и частном секторе, в том числе 58% таких операций, готовых для ретроспективного анализа. Следует отметить, что всего Банк выделил средства на осуществление 470 проектов. С учетом оценки крупных операций по линии технического сотрудничества (ТС), специальных исследований по вопросам ТС и текущих оценок операций Банка ООП подготовил всего 88 отчетов по оценке. В

Оценка проектов представляет собой оценку завершенных проектов и программ посредством систематического сравнительного анализа фактических и предполагавшихся или планировавшихся результатов или отдачи. Кроме того, одним из ее элементов является оценка операций по отдельным категориям и складывающихся тенденций.

1997 году Совет директоров утвердил обновленную политику Банка в области оценки проектов с учетом накопленного за прошедшие четыре года опыта и сотрудничества Банка с другими международными финансовыми учреждениями.

Предполагается, что ООП будет проводить больше тематических исследований и исследований, связанных с оценкой воздействия, расширять оценку операций по линии технического сотрудничества и чаще анализировать отчеты о самооценке. ООП будет также оценивать страновые стратегии.

Итоги годовых оценочных отчетов (ГОО) за 1993 - 1996 годы, а также проведенные в 1997 году оценка или краткий анализ результатов инвестиционных операций свидетельствуют о том, что качество портфеля таких операций сохраняется на приемлемом уровне. Из приведенной таблицы, содержащей итоги оценки за 1997 год, видно, что доля проектов, отнесенных ООП к категории “неудачных” в 1993 - 1997 годах оставалась на уровне 11%, как и в 1993 - 1996 годах¹. Перемещение незначительного числа проектов из категории в целом “успешных и выше” в категорию “частично успешных” может быть объяснено, главным образом, уменьшением числа проектов с рейтингом эффективности компании или проекта “удовлетворительно или выше” и незначительным снижением рейтинга воздействия на процесс перехода.

Классификация эффективности оцененных операций основана на пяти стратегических критериях эффективности: мобилизующая роль ЕБРР (Банк может вкладывать свои средства только в том случае, если отсутствует финансирование на разумных условиях из других источников); воздействие операции на процесс перехода, включая экологические аспекты; достижение целей; коммерческая эффективность компании или проекта; и эффективность инвестиций Банка в проект. *Воздействие* инвестиций Банка на процесс перехода является важным элементом при определении общего рейтинга эффективности каждой операции. В ходе анализа ООП использует стандартный набор показателей перехода, разработанный департаментом главного экономиста ЕБРР совместно с ООП. Выводы из проведенных на сегодняшний день оценок свидетельствуют об успешном выполнении Банком своего мандата в течение всего периода деятельности.

Важно, чтобы процесс оценки не только обеспечивал ООП возможность убедиться в том, что Банк осуществляет свою деятельность в соответствии с мандатом (*подотчетность*), но и позволял извлекать важные уроки из прошлых операций, с

тем чтобы ознакомление с этими уроками всех сотрудников Банка помогало им повысить качество операций в дальнейшем (*управление качеством*). Помимо этого сотрудники ООП регулярно встречаются с сотрудниками отдела управления рисками, чтобы убедиться, что уроки, непосредственно касающиеся рисков, усвоены сотрудниками Банка и могут быть использованы при разработке новых проектов. Значительная часть времени сотрудников ООП посвящена распространению результатов оценки среди сотрудников Банка уже на этапе предварительного анализа проекта, а также через семинары по обмену опытом.

Оценка фондов

Фонд поддержки малых предприятий России (ФПМПР), развернувший свою деятельность в полном объеме, был оценен в 1997 году ООП по просьбе Собрания доноров ФПМПР и руководства Банка. В отчете содержались оценка воздействия на процесс перехода, оценка эффективности деятельности ФПМПР, а также ряд рекомендаций по использованию возможностей технического сотрудничества и совершенствованию включенных в программу операций.

ООП провел текущий анализ деятельности региональных фондов венчурного капитала на основе выборки из шести РФВК. Отдел пришел к выводу, что программа выполняет мобилизующую роль, оказывает значительное воздействие на процесс перехода (хотя и с существенными расходами), обеспечивает применение здоровых банковских принципов при осуществлении отдельных инвестиций РФВК и в достаточной степени учитывает экологические аспекты (хотя результаты ряда инспекций дали основание сомневаться в отношении выполнения некоторых экологических условий, а также некоторых положений, имеющих отношение к охране труда и безопасности на рабочем месте). По результатам анализа дополнительного внимания требуют следующие вопросы: неустойчивый характер поступления средств из крупного источника финансирования; постоянное наличие в штате каждого РФВК специалистов с достаточным опытом работы с венчурным капиталом; недостатки связи между РФВК, а также между РФВК, с одной стороны, и смежными программами других доноров, с другой стороны; обоснованность инвестиционной политики РФВК.

Оценка проектов Банком имеет целью установить, насколько успешно решались разнообразные качественные и количественные задачи при осуществлении проектов ЕБРР. Оценка призвана установить, какие уроки можно извлечь из завершенных проектов Банка и других международных финансовых учреждений для разработки последующих проектов. Для извлечения уроков на более ранних этапах проектного цикла Банк стремится проводить оценку текущих проектов и действующих программ.

Объективность и открытость обеспечиваются независимым характером процесса оценки.

¹ Шесть из одиннадцати операций, отнесенных к категории “неудачных”, которые еще не завершены, находятся в поле зрения или под жестким контролем секции специальных активов отдела управления рисками Банка.

Конкретные выводы по результатам инвестиционной деятельности

Приведенные ниже выводы представлены в рамках принятой Банком политики обнародования выводов оценки и опираются на информацию как положительного, так и отрицательного свойства, собранную за последние годы. Их цель - содействовать повышению общего качества будущего портфеля ЕБРР путем ознакомления сотрудников Банка всех уровней с опытом проведения как успешных, так и неудачных операций.

Воздействие на процесс перехода

Участие ЕБРР в процессе приватизации. Банк может оказывать значительное воздействие и играть роль катализатора в процессе приватизации. Наилучшие результаты достигаются при осуществлении проектов, которые (i) содержат элемент структурной перестройки, призванный увеличить привлекательность проекта для стратегического покупателя, и (ii) когда четко определены общие цели приватизации.

Роль стратегического партнера. Значительное воздействие на процесс перехода в ходе приватизации может быть обеспечено при наличии сильных промышленных партнеров, готовых сохранить самостоятельность приватизируемой компании, вместо того чтобы устанавливать над ней строгий контроль, как над дочерним предприятием.

Чрезмерный уровень налогообложения ключевых отраслей экономики страны. Неблагоприятные условия налогообложения в основных отраслях экономики страны - в виде чрезмерно высокого уровня налогов - могут препятствовать участию Банка в свете здоровых банковских принципов, а также могут уменьшить возможное воздействие на процесс перехода последующих операций в данной отрасли..

Окружающая среда

Параметры экологической эффективности. Опираясь на опыт своей деятельности в области промышленности и охраны окружающей среды, Банк должен убедиться, что параметры экологической эффективности установлены для данного клиента и согласованы клиентом и поставщиками оборудования и технологий.

Финансирование экологических компонентов проекта. Планы природоохранных мероприятий и соглашения об экологических компонентах проекта должны опираться на соответствующие стимулы и реальное согласованное финансирование в течение необходимого периода. Операции в частном секторе с существенными экологическими последствиями должны тщательно анализироваться Банком, который решает, есть ли необходимость в привлечении безвозмездных средств для финансирования экологических компонентов в рамках общего финансирования с использованием обоснованной структуры финансирования, позволяющей избежать любых искажений рыночных принципов.

Значение консультаций с общественностью на раннем этапе. Консультации с общественностью на раннем этапе по наиболее важным экологическим проблемам, возникающим при осуществлении сложных проектов, могут помочь заострить внимание на экологических аспектах операции; для этого необходимо выделить время и ресурсы. Возможность привлечения Банком первоклассных отраслевых специалистов и экспертов по охране окружающей среды содействует обсуждению достоинств проекта и путей смягчения рисков. Для экологического анализа и разработки программы восстановительных экологических мер нужно выделить необходимое время и средства.

Корпоративное управление

Подготовка предприятия к реформированию и суть корпоративного управления. На ранних этапах приватизации крупные промышленные комбинаты нередко сохраняют прежнее руководство и культуру управления, что представляет собой препятствие для стратегической реформы. Поэтому операции, направленные на поддержку планов их приватизации

и постприватизационных реформ, должны предусматривать выделение самостоятельных производств для целей приватизации уже на раннем этапе. Их выделение и выкуп на раннем этапе облегчат обновление руководства и подкрепят позитивные демонстрационные результаты, достигнутые компанией проекта.

Структурирование отношений между партнерами. Отношения между партнерами, предлагаемые в рамках проектов ЕБРР, требуют анализа на раннем этапе и постепенного разрешения возможной коллизии интересов. Тщательный анализ и структурирование на начальном этапе может помочь определить риски и сбалансировать соглашения с акционерами, договоры о техническом сотрудничестве, а также разработать поэтапный подход к таким проблемам, как права мелких акционеров. Присутствие высококвалифицированного отраслевого специалиста Банка в совете директоров компании позволит ему выполнять функции посредника между местным и иностранным партнерами при осуществлении технически сложных операций.

Значение этики в корпоративном управлении. Важно, чтобы этические аспекты рассматривались при анализе характера собственности и структурировании операций на этапе приватизации или в начале постприватизационного периода. Будучи партнером и кредитором предприятий на ранних этапах приватизации или в постприватизационный период, Банк стремится, чтобы руководство и партнеры действовали в рамках этических норм и не нарушали прав друг друга.

Конкретные выводы из операций по линии технического сотрудничества

При оценке операций по линии технического сотрудничества и связанных с ним специальных исследований сделаны важные выводы, на основе которых сотрудники Банка смогут повысить качество подготовки операций по линии технического сотрудничества и контроля за ними.

Использование отраслевого опыта. Более частое обращение к конкретному отраслевому опыту на раннем этапе подготовки проекта (возможно, даже на этапе подготовки проектного задания) поможет уменьшить опасность появления структурных изъянов на начальном этапе проекта.

Контроль за техническим сотрудничеством. Банку необходимо срочно устранить слабые места и недостатки в процессе контроля за техническим сотрудничеством в целом.

Совершенствование процесса контроля. Зачастую важнейшее значение технического сотрудничества в процессе подготовки и осуществления инвестиционных операций, относительная трудоемкость контроля и ответственность Банка перед донорами фондов технического сотрудничества, требуют соответствующего внимания в процессе осуществления операций.

Значение совершенствования закупок товаров и услуг при проведении операций по линии технического сотрудничества. В ходе проведенной ООП оценки операций по линии технического сотрудничества были сделаны следующие основные выводы: (i) для оценки результатов операций по линии технического сотрудничества необходимо четкое формулирование задач в утвержденном проектном задании; (ii) протоколы присуждения подрядов и все другие необходимые документы должны храниться в досье операции; (iii) качество делопроизводства в операциях по линии технического сотрудничества нередко находится на низком уровне и должно быть повышено. При перераспределении обязанностей между сотрудниками особое внимание необходимо уделять непрерывности контроля; и (iv) закупки товаров и услуг при проведении операций по линии технического сотрудничества иногда осуществляются в основном за счет средств фондов, что может снизить эффективность использования средств при таких операциях.

Закупки товаров и услуг и присуждение подрядов

Принятые Банком принципы и правила закупок товаров и услуг основаны на справедливости, открытости и отсутствии дискриминации. Они призваны содействовать повышению эффективности и снижению до минимума кредитного риска при проведении Банком кредитных и инвестиционных операций. Помимо обеспечения эффективности проектов, осуществляемых самим Банком, выполнение проектов на основе принятых Банком принципов закупки товаров и услуг содействует:

- созданию на национальном уровне открытых систем закупки товаров и услуг на основе самых передовых международных принципов и процедур;
- более широкому участию иностранных предприятий в осуществлении финансируемых Банком проектов и активизации деятельности иностранных компаний в странах операций Банка;
- внедрению современного порядка присуждения подрядов и принятию решений, основанных на активном участии частного сектора в предоставлении услуг населению.

Есть четкое отличие в порядке закупок товаров и услуг при осуществлении проектов в государственном и частном секторе. Закупки товаров и услуг при осуществлении проектов в частном секторе проводятся в соответствии с самой передовой в отрасли коммерческой практикой без каких-либо предписанных правил и принципов. На основе обязательного предварительного обследования ЕБРР добивается, чтобы при закупках товаров и услуг и присуждении подрядов не происходило столкновения интересов и чтобы в интересах клиентов Банка использовались справедливые методы закупок.

Закупки товаров и услуг при осуществлении Банком операций в государственном секторе регламентируются принятыми ЕБРР «Принципами и правилами закупок товаров и услуг», согласно которым при осуществлении проектов в государственном секторе, как правило, проводятся открытые конкурсные торги; лишь в исключительных обстоятельствах может рассматриваться вопрос об использовании других методов закупок. Проведение открытых конкурсных торгов обеспечивает всем

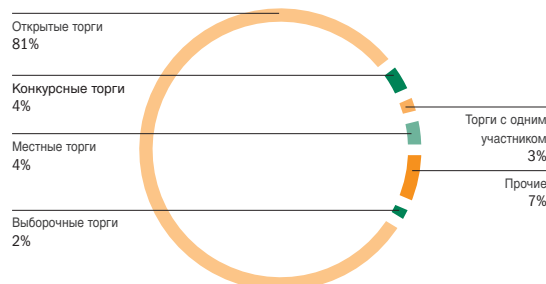
Анализ подрядов в государственном секторе - по стране подрядчика

Страна	1997 год млн. ЭКЮ	1991 - 1997 годы млн. ЭКЮ
Австрия	58,70	98,55
Армения	1,61	1,86
Беларусь	0,99	2,12
Бельгия	7,82	14,99
Бермудские острова	–	1,74
Болгария	0,28	20,88
Босния и Герцеговина	4,36	4,36
БЮР Македония	0,23	38,72
Венгрия	0,34	117,45
Германия	100,23	331,40
Греция	0,69	3,90
Дания	2,51	22,47
Израиль	1,25	1,25
Индия	2,56	2,56
Ирландия	0,64	8,62
Испания	–	32,90
Италия	36,34	211,63
Канада	2,89	5,85
Кипр	0,05	39,34
Республика Корея	–	23,58
Латвия	5,08	21,35
Литва	17,95	38,37
Нидерланды	3,06	14,36
Норвегия	2,10	23,59
Польша	38,25	124,72
Российская Федерация	17,85	83,43
Румыния	19,53	46,97
Словацкая Республика	–	47,36
Словения	11,50	95,69
Соединенное Королевство	68,28	187,98
Соединенные Штаты Америки	5,01	128,47
Турция	31,15	64,60
Финляндия	5,33	63,93
Франция	17,06	140,34
Хорватия	27,78	57,18
Чешская Республика	10,56	56,67
Швейцария	21,10	35,79
Швеция	7,12	58,12
Эстония	14,49	22,39
ЮАР	–	2,23
Япония	1,39	23,96
Прочие	0,18	4,18
Итого	546,3	2327,9

заинтересованным заявителям, независимо от того, какую страну они представляют, право участвовать в торгах по финансируемым ЕБРР проектам. Для оказания содействия всем участникам торгов и сделок Банк подготовил необходимые материалы, в том числе стандартные тендерные документы и основные принципы закупок. Приглашения к участию в торгах, выражения заинтересованности, сведения о присуждении подрядов и другая важная информация, относящаяся к финансируемым ЕБРР подрядам, ежемесячно публикуется Банком в издании Procurement Opportunities, а также размещается на страничке

Методы закупок товаров и услуг - по контрактам, присужденным в государственном секторе в 1997 году

(по объему)



Определения методов закупок

Открытые торги. Порядок, при котором все заинтересованные поставщики или подрядчики надлежащим образом уведомляются о требованиях к закупкам и имеют равные возможности представления своих заявок.

Местные конкурсные торги. Торги, проводимые в соответствии с национальными процедурами, приемлемыми для ЕБРР, при которых в торгах разрешается участие иностранных фирм.

Конкурсный отбор. Процесс отбора консультанта на основе предложений, полученных от фирм, включенных в короткий список.

Торги с одним участником. Порядок, применяемый в исключительных случаях, когда свою заявку предлагается представить только одной фирме, причем предварительное объявление о проведении торгов не публикуется.

Выборочные торги. Порядок, аналогичный тому, который применяется при открытых торгах, за тем исключением, что клиент заранее отбирает несколько фирм, которым предлагается представить свои заявки.

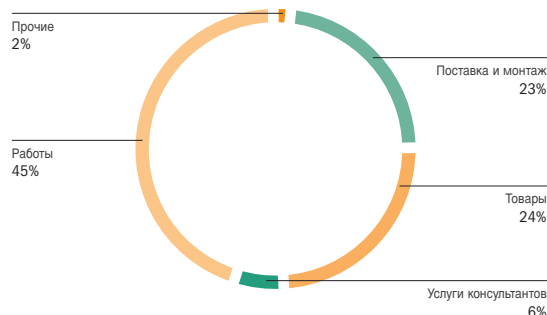
ЕБРР в Интернете. Информация о закупках также публикуется в Official Journal of the European Communities и United Nations Development Weekly.

В 1997 году ЕБРР подписал 16 проектов в государственном секторе на 1,3 млрд. ЭКЮ. В течение года Банк финансировал 250 контрактов на закупку товаров и услуг для государственного сектора общей стоимостью 546 млн. ЭКЮ. Контракты были присуждены поставщикам из 53 стран, в том числе из 21 страны операций Банка. 81% контрактов по стоимости присуждены по итогам открытых торгов.

В 1997 году Банк коренным образом пересмотрел свои функции в области закупок товаров и услуг и технической поддержки, сместив акцент в сторону консультаций и услуг. Исходя из задачи обеспечения высокого качества услуг и профессио-

Присужденные в 1997 году контракты в государственном секторе - по виду подряда

(по объему)



Определения видов контрактов

Работы. Контракты на гражданские строительные работы по согласованному проекту, например, дороги и здания, включая необходимые средства установки и крепления оговоренных механизмов и оборудования.

Поставка товаров. Контракт на поставку механизмов и оборудования, при котором на установку и ввод в эксплуатацию приходится небольшая доля стоимости контракта.

Поставка и монтаж. Контракт на поставку механизмов и оборудования, при котором значительная доля стоимости контракта приходится на монтаж.

Услуги консультантов. Наем консультантов в целях оказания профессиональных консультационных услуг и выполнения конкретных заданий.

нальных консультаций как для внутренних, так и для внешних клиентов, отдел закупок товаров и услуг разработал в 1997 году новую стратегию и бизнес-план, уделив основное внимание:

- постоянному совершенствованию принципов, правил и методов закупок товаров и услуг;
- обучению сотрудников и клиентов;
- созданию системы гарантии качества закупок товаров и услуг;
- более широкому использованию информатики, включая Интернет, для распространения информации о закупках товаров и услуг и другой полезной информации.

В 1997 году подписано шесть природоохранных проектов на общую сумму обязательств ЕБРР более 180 млн. ЭКЮ. В природоохранные компоненты других инвестиционных проектов входили, например, вложения в технологии уменьшения выбросов и водоочистные сооружения, а также расходы на выполнение обязательств по планам природоохранных мероприятий (ППМ). В 1997 году на такие расходы в рамках инвестиционных проектов ЕБРР пришлось чуть более 200 млн. ЭКЮ. В 1997 году общая сумма природоохранных вложений Банка составила около 17% совокупных финансовых обязательств.

В течение 1997 года ЕБРР приобрел опыт оперативной работы с пересмотренным документом Банка “Политика и процедуры в отношении охраны окружающей среды”, утвержденным Советом директоров в сентябре 1996 года, и с утвержденным в апреле 1996 года документом “Политика обнародования информации”. В частности, мобилизующая роль операций ЕБРР усилена дальнейшими мерами стимулирования энерго- и ресурсоэффективности, утилизации и переработки отходов, а также внедрения экологически чистых технологий.

Проверки экологической ситуации обычно проводятся в начале операционного цикла, чтобы иметь время для выявления экологических проблем и возможностей, разработки мер по смягчению последствий для окружающей среды и улучшению ее состояния, а также для согласования мер, принимаемых до одобрения проекта Советом директоров. В кредитные соглашения включаются природоохранные положения о смягчении последствий для окружающей среды и улучшении ее состояния, а также контрольные положения.

По одобренным в 1997 году Советом директоров проектам было проведено 66 экологических анализов, включая три оценки воздействия на окружающую среду и 35 экологических аудитов. В отдельных случаях потребовались как анализ, так и аудит.

Природные ресурсы

В 1997 году ЕБРР подписал кредит на реконструкцию в Узбекистане Ферганского НПЗ. К основным компонентам проекта относятся монтаж установки по обессериванию, повышение безопасности системы аварийного сжигания газа, модернизация противопожарных гидрантов, системы обнаружения сероводорода и удаления отходов. Кредит позволит НПЗ соблюдать международные нормы экологии и безопасности. В ходе экологического анализа обследовано воздействие вложений Банка, а в ходе аудита определена степень рисков для окружающей среды, гигиены и охраны труда, а также размеры потенциальной экологической ответственности действующего НПЗ.

Помимо этого, Банку потребовалось экспертное заключение и отчет о загрязнении почвы и грунтовых вод от разливов углеводородов, оценка адекватности текущих мер по нефтеизвлечению и природовосстановлению, а также оценка потенциального загрязнения среды и воздействия на грунтовые воды региона, а в перспективе - на поверхностные воды. В программу природовосстановления входят мероприятия по информированию общественности. Кроме того, НПЗ регулярно информирует общественность о вопросах здравоохранения, безопасности и состояния окружающей среды.

В России ЕБРР подписал корпоративный кредит РАО “Газпром” на закупку подвижных компрессорных станций, замену протекающих шаровых задвижек, капитальный ремонт и реконструкцию экспортных измерительных станций, а также на внедрение улучшенной измерительной аппаратуры на магистральных линиях и компрессорных станциях, на проверку состояния трубопроводов, содействие во внедрении системы управления состоянием окружающей среды и на закупку природоохранного оборудования. Эти компоненты кредита позволят уменьшить утечки и выбросы метана. Подвижные компрессорные станции, используемые во время ремонта трубопроводов, позволят уменьшить утечки газа в атмосферу и таким образом приведут к значительному снижению выбросов “парниковых” газов. Газпром разработал нормативы на базе международных норм систем управления состоянием окружающей среды ISO 14000.

Согласно своему мандату ЕБРР во всей своей деятельности должен содействовать экологически здоровому и устойчивому развитию. Он признает, что охрана окружающей среды является неотъемлемой частью рационального делового оборота. Кроме этого, в процессе перехода неразрывно связаны усилия по обеспечению роста экономики с поддержанием здоровой окружающей среды.

ЕБРР выполняет свой экологический мандат по двум основным направлениям. Он реализует проекты экологической инфраструктуры и энергоэффективности (см. стр. 28 - 30), одновременно проводя проверку экологической ситуации на всех своих инвестиционных проектах и проектах технического сотрудничества.

Энергетика

В природоохранном плане самым крупным из энергетических проектов, подписанных в 1997 году, стал геотермальный проект “Мутновский” (см. стр. 27). ЕБРР предоставил кредит правительству России для последующего кредитования российского предприятия “Геотерм”, специализирующегося на проектировании и эксплуатации геотермальных станций. Кредит пойдет на строительство геотермальной электростанции мощностью 40 мВт в районе одного из крупнейших в мире источников геотермальной энергии - на Камчатке. Кредит позволит региональному предприятию энергетики вывести из эксплуатации старую, неэффективную электростанцию, работающую на мазуте, в результате чего значительно уменьшится загрязнение атмосферы. Благодаря ППМ строительство и эксплуатация этого объекта не причинят ущерба уникальной природе Камчатки.

Кроме того, в 1997 году ЕБРР предоставил кредит государственной энергетической компании “Азерэнерджи” в Азербайджане для замены четырех генераторов и одной турбины на Мингечаурской ГЭС, а также на строительство новой подстанции и проведение природоохранных мероприятий. В ходе экологического анализа и аудита выявлена потребность в обеспечении чистоты и порядка на станции, планировании действий в аварийных ситуациях и подготовке кадров. Эти и другие вопросы учтены в мероприятиях, включенных ППМ; предусматривается также создание на “Азерэнерджи” экологической службы. Проект обеспечит повышение эффективности и производственных мощностей ГЭС, а также значительно улучшит природоохранный потенциал клиента Банка.

В рамках функций ЕБРР по координации международных усилий в деле реконструкции энергетики Боснии и Герцеговины был предоставлен кредит на восстановление и улучшение системы выработки, передачи и распределения электроэнергии. Кредит является частью международной помощи по преодолению ущерба, причиненного этой стране в годы войны. Кроме того, ЕБРР подписал восстановительные проекты в Кыргызстане и Узбекистане, содержащие экологически позитивные компоненты.

Промышленность

В Казахстане ЕБРР предоставил долгосрочный кредит на модернизацию одного из крупнейших в мире металлургических комбинатов “Испат-Кармет”. Мероприятиями охватываются электростанции и угольные шахты комбината. В согласованную инвестиционную программу, которая резко поднимет эффективность металлургического производства в плане использования как энергоносителей, так и ресурсов, входят меры по улучшению гигиены и охраны труда. По комбинату, электростанциям и угольным шахтам были проведены три аудита и оценки экологического, санитарного состояния и безопасности производства. Затем были подготовлены и согласованы с “Испат-Карметом” три ППМ, выполнение которых позволит предприятию постепенно добиться соблюдения природоохранных норм Казахстана и нормативов Всемирного банка. В рамках проверки экологической ситуации разработан план информирования общественности.

В 1997 году, совместно с компаниями “Сольвей СА” и “Тюркие сисе ве чам фабрикалари”, ЕБРР произвел вложение в акционерный капитал приватизируемого предприятия “Соди”, крупнейшего в мире производителя синтетической кальцинированной соды в составе комплекса в Девне, на востоке Болгарии. Со времени создания предприятия в 50-х годах “Соди” постоянно испытывал серьезные экологические проблемы. В ходе экологического анализа и аудита выявлены экологические проблемы, связанные с удалением загрязненных стоков и осадков, выбросами пыли и загрязнителей в атмосферу, шумом и иными проблемами гигиены и охраны труда. Для решения этих вопросов на основании экологических исследований был согласован ППМ. Проект “Соди” позволит значительно улучшить качество воды Белославского и Варненского озер, а также Варненского залива на Черном море.

Проект “Соди” направлен на улучшение состояния окружающей среды в Болгарии.

Агробизнес

В 1997 году ЕБРР произвел вложение в акционерный капитал польского изготовителя фруктовых соков и замороженных продуктов “Хортекс” для рекапитализации предприятия (см. стр. 31). Результаты экологического анализа и аудита подтвердили соблюдение предприятием действующих экологических норм Польши и ЕС, а также выявили проблемы, связанные с выбросами в атмосферу загрязнителей, стоками и шумом на некоторых объектах предприятия. Расходы на выполнение ППМ включены в план капиталовложений по проекту. Кроме того, Банк потребовал от Хортекса внедрения на предприятии системы управления состоянием окружающей среды.

ЕБРР финансировал ряд других проектов в АПК, в том числе по производству растительных масел, продуктов питания, мясных и кондитерских изделий и безалкогольных напитков. Проекты прошли проверку экологической ситуации с упором на потенциальную экологическую ответственность, а также типичным для производства продовольствия вопросам экологии, гигиены и охраны труда, санитарии и качества продукции. Клиенты обязаны ежегодно отчитываться перед Банком по вопросам охраны окружающей среды, гигиены и охраны труда, в том числе по соблюдению нормативов и условий, установленных Банком. Объекты спроектированы и построены с учетом норм безопасности и охраны окружающей среды ЕС.

Транспорт

В 1997 году Совет директоров ЕБРР утвердил обновленный документ “Политика в области транспортных операций”. В нем нашли отражение мнения Экологического консультативного совета Банка (ЭКС), с членами которого проведены консультации по проекту документа. Члены ЭКС указывали на то, что борьба с загрязнением воздуха в городах рассматривается в Плане природоохранных действий для Европы как важнейшая экологическая и медицинская задача. Главным источником загрязнения воздуха во многих городах Центральной и Восточной Европы все больше становится не сжигание топлива промышленными предприятиями и тепловыми станциями, а выхлопные газы автомобилей. Поэтому модернизация городского транспорта стала сейчас приоритетной задачей в

деле улучшения качества воздуха. Необходимость вложений в городской транспорт отражена в “Политике в области транспортных операций”.

Подписанные в 1997 году транспортные проекты, в том числе проекты реконструкции Ташкентского аэропорта, модернизации автодороги в Туркменистане и развития порта Туркменбаши (см. стр. 27), прошли экологический анализ согласно экологическим процедурам Банка, в результате чего в проекты были включены меры смягчения экологических последствий.

Финансовые посредники

В этой области в 1997 году основное внимание при проверке экологической ситуации уделялось двум ключевым вопросам. Во-первых, операции с участием финансовых посредников (ФП) привели к росту числа субкредитов и вложений, в результате чего центр природоохранной деятельности ЕБРР в этой области сместился от экспертизы операций в сторону их сопровождения. Сотрудники Банка посвящали много времени текущему консультированию ФП - клиентов Банка. Во-вторых, в плане участия ФП природоохранные вопросы приобрели большее значение, а финансовые учреждения стали уделять больше внимания их решению.

В течение года Банк продолжал обучать финансовых посредников методике проверки экологической ситуации. Все больше внимания уделяется выявлению и финансированию перспективных в природоохранном отношении проектов, связанных с экологически более чистым производством и энергоэффективностью. За последние четыре года на средства, главным образом программ Phare и Тасис, подготовку прошли 70 финансовых посредников Банка. Для представителей банковских учебных заведений Центральной и Восточной Европы был проведен двухдневный семинар, где были представлены учебные материалы по охране природы, которые такие учебные заведения могут использовать либо в качестве самостоятельного курса, либо в составе существующих курсов для банковских работников. Аналогичный семинар будет проведен в СНГ в начале 1998 года.

Банк делает упор на совершенствовании городского транспорта.

ЕБРР обучает методике проверки экологической ситуации.

Прочие инициативы

ЕБРР продолжал осуществлять техническое сотрудничество в природоохранной области, включая подготовку для инвесторов информации о требованиях в области экологии, гигиены и охраны труда во всех, кроме одной, странах операций, а также издание этой информации по Российской Федерации. Экологические показатели отражены в опубликованном Банком “Докладе о процессе перехода” за 1997 год. По каждой из стран операций Банка подготовлен анализ эволюции и состояния природоохранного законодательства, а также принятия и применения природоохранных документов. Такой подход к экологическим показателям характеризуется особым вниманием к проблемам качества и нацелен на более глубокое осмысление достигнутых результатов в деле преодоления экологического наследия прошлого и решения новых возникающих в процессе перехода проблем.

Комитет по подготовке проектов (КПП), секретариат которого находится в ЕБРР, продолжал содействовать в организации паритетного финансирования природоохранных проектов за счет доноров и средств по рыночным ставкам, предоставляемых ЕБРР и другими международными финансовыми организациями. Среди многих других мероприятий 1997 года КПП организовал встречу по проблемам Северо-Запада России и помогает в привлечении доноров для паритетного финансирования ряда проектов в этом регионе и в улучшении координации. Кроме того, КПП содействовал в привлечении доноров для паритетного финансирования проектов, позволяющих уменьшить выбросы “парниковых” газов, в частности, проекта теплоэнергосбережения в Румынии.

На Конференции сторон Рамочной конвенции об изменении климата, состоявшейся в декабре 1997 года в Киото, ЕБРР решительно поддержал концепцию “совместной реализации”, благодаря которой можно будет привлечь дополнительные средства на инвестиционные проекты, позволяющие уменьшить выбросы в атмосферу двуокиси углерода.

Экологический консультативный совет ЕБРР - форум экологов из стран операций Банка и стран - членов ОЭСР - продолжал консультировать Президента и сотрудников ЕБРР по вопросам политики и стратегии, связанным с экологическим мандатом Банка; в 1997 году состоялось два заседания ЭКС.

В 1997 году опубликованы два номера бюллетеня Банка “Окружающая среда и процесс перехода”.

Sûreté nucléaire Reaktorsicherheit Ядерная безопасность Nuclear safety

ЕБРР выполняет функции распорядителя Счета ядерной безопасности (СЯБ) и Фонда Чернобыльского укрытия (ФЧУ). Он управляет обоими фондами на основе соответствующих уставов и оказывает технические, финансовые, юридические и административные услуги, а также услуги, связанные с проектным управлением. Банк отчитывается перед донорами на собраниях доноров соответственно СЯБ и ФЧУ, которые осуществляют общий надзор за управлением соответствующими фондами, утверждают шестимесячную программу работ и годовые финансовые отчеты и принимают решения по финансированию конкретных проектов.

Кроме того, ЕБРР направляет своих сотрудников и других экспертов для выполнения проектов, оформляет и предоставляет безвозмездные ссуды, поддерживает связь с донорами, правительствами стран-получателей, заинтересованными организациями и предприятиями, а также с другими государственными и частными структурами, готовит годовые финансовые отчеты по каждому фонду и организует собрания доноров фондов.

Фонды возмещают ЕБРР все понесенные им расходы, равно как и гонорары и расходы консультантов, которых он нанимает в связи с управлением фондами.

Счет ядерной безопасности

На встрече на высшем уровне в Мюнхене в июле 1992 года главы государств и правительств стран Группы 7 предложили странам региона многостороннюю программу действий по повышению безопасности их атомных электростанций. В ней предусматривались неотложные меры по повышению эксплуатационной безопасности, по совершенствованию техники безопасности на станциях в ближайшем будущем на основе оценок безопасности и по усилению режима регламентирования. В ней также предусматривалось создание условий для повышения безопасности на более отдаленную перспективу путем изучения возможностей замены менее надежных станций альтернативными источниками энергии и более эффективного использования энергии, а также путем рассмотрения возможностей модернизации станций более поздней конструкции.

Группа 7 высказалась за создание дополнительного многостороннего механизма для немедленного принятия мер по повышению эксплуатационной и технической безопасности, которые не вошли в двусторонние программы, и призвали международное сообщество принять участие в его финансировании.

В феврале 1993 года Группа 7 официально предложила ЕБРР учредить Счет ядерной безопасности, на который от стран-доноров поступали бы средства для безвозмездного финансирования проектов по повышению безопасности АЭС в регионе. В марте 1993 года Совет директоров ЕБРР утвердил данное предложение и Устав СЯБ. В соответствии с Уставом Банк готовит проекты и представляет их на утверждение Собранию доноров.

На 31 декабря 1997 года взносы в СЯБ в размере 260,6 млн. ЭКЮ объявили Европейское сообщество и 14 стран: Бельгия, Германия, Дания, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония.

Фонд Чернобыльского укрытия

На встрече на высшем уровне стран Группы 7 в Денвере в 1997 году Группа 7, Европейское сообщество и Украина поддержали идею создания дополнительного многостороннего механизма финансирования для содействия Украине в преобразовании существующего чернобыльского саркофага в надежную и экологически устойчивую систему с помощью мер, указанных в Плане работ по укрытию четвертого блока Чернобыльской АЭС от 31 мая 1997 года (ПРУ). Группа 7 и Европейское сообщество объявили о внесении 300 млн. долл. США и призвали правительства заинтересованных стран и других доноров поддержать эту инициативу, чтобы обеспечить выполнение ПРУ в полном объеме.

ПРУ был разработан весной 1997 года за счет средств, выделенных совместно Программой Тасис ЕС и министерством энергетики США. Для достижения цели ПРУ в нем предусмотрено одновременное решение пяти основных задач: (i) уменьшение опасности обрушивания укрытия четвертого блока Чернобыльской АЭС; (ii) смягчение последствий обрушивания укрытия, если таковое произойдет; (iii) повышение ядерной безопасности укрытия; (iv) улучшение охраны труда и защиты окружающей среды в укрытии; (v) разработка долгосрочной стратегии и исследование в целях преобразования укрытия в экологически безопасный объект. Выполнение ПРУ займет, вероятно, около 8 - 9 лет, а расходы составят примерно 760 млн. долл. США.

В сентябре 1997 года Совет директоров ЕБРР утвердил участие Банка, а в ноябре 1997 года - Устав Фонда Чернобыльского укрытия. На Конференции по объявлению взносов в Нью-Йорке в ноябре 1997 года, сопредседателями которой были президент Украины Л.Кучма и вице-президент США А.Гор, о взносах в ФЧУ объявили, наряду со странами Группы 7 и Европейским сообществом, 13 новых стран-доноров. ФЧУ начал действовать в декабре 1997 года, после того как требуемые для этого восемь доноров заключили с ЕБРР соглашения о взносах.

На 31 декабря 1997 года Банк заключил соглашения о взносах на общую сумму 262,7 млн. ЭКЮ с Европейским сообществом и 15 странами: Австрией, Германией, Грецией, Данией, Ирландией, Италией, Канадой, Нидерландами, Норвегией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией, Швейцарией и Японией. Впоследствии были заключены также соглашения о взносах с Кувейтом и Швейцарией. Кроме того, Банк ведет переговоры о заключении соглашений о взносах со странами, которые объявили о взносах на нью-йоркской Конференции по объявлению взносов (Украина, Израиль, Испания и Люксембург), и рядом других стран, которые выразили в Нью-Йорке намерение поддержать этот важный проект.

Деятельность Счета ядерной безопасности

Первоочередное внимание уделяется реакторам с высокой степенью риска, которую можно значительно снизить путем проведения в ближайшем будущем мероприятий по повышению безопасности, что необходимо для бесперебойного снабжения электроэнергией стран региона. Это означает, что упор делается на действующие реакторы РБМК и ВВЭР 440/230 и на закупку оборудования, а не на проведение исследований, средства на которые уже

выделены рядом доноров. Предпринимаются усилия по согласованию с конкретными странами условий перехода на новые режимы регламентирования на основе углубленных оценок состояния безопасности, развития энергетики и вывода из эксплуатации в ближайшее время реакторов с высокой степенью риска по причинам безопасности и экономическим соображениям.

Осуществляемые проекты

На 31 декабря 1997 года Собрание доноров утвердило проекты в Болгарии, Литве, России и Украине, а правительства соответствующих стран, предприятия энергетики и ЕБРР подписали соглашения о предоставлении безвозмездных средств.

Болгария

В июне 1993 года подписан проект на 24 млн. ЭКЮ для блоков 1-4 (ВВЭР 440/230) Козлодуйской АЭС в Болгарии. В настоящее время проект реализуется, и его завершение запланировано к лету 1998 года. В соответствии с Соглашением о предоставлении безвозмездных средств правительство Болгарии взяло обязательство остановить блоки 1 и 2, а впоследствии блоки 3 и 4 по завершении работы по подготовке инвестиций в энергетику. Однако инвестиции откладываются, и завершение работ ожидается в лучшем случае к 2003 году.

Литва

В феврале 1994 года подписан проект на 34,8 млн. ЭКЮ, предусматривающий осуществление в ближайшей перспективе 20 мероприятий по повышению безопасности на Игналинской АЭС (два реактора РБМК 1500) в Литве. В настоящее время проект реализуется, и его планируется завершить в 1998 году.

СЯБ также выделил средства для углубленной оценки безопасности на этой АЭС. Доклад о состоянии безопасности и его независимая оценка были завершены в феврале 1997 года. Комиссия международных экспертов по безопасности подготовила доклад с рекомендациями по результатам углубленной оценки безопасности, который был одобрен правительством Литвы, регламентирующим органом и АЭС. Комплексный план мер осуществляется АЭС, которая обратится к весне 1999 года за новой лицензией на эксплуатацию блока 1.

Правительство Литвы согласилось, что эксплуатация двух блоков АЭС будет продолжена только до того времени, когда потребуются замена каналов реакторов (примерно 2000 год для блока 1). Кроме того, блок 1 будет остановлен, если организация безопасности не даст новую лицензию с учетом выводов международных экспертов по безопасности, и если уровень спроса на электроэнергию будет оправдывать дальнейшие меры повышения безопасности на наиболее экономической основе.

Недавно разработан план развития энергетики Литвы с наименьшими затратами. В нем предусмотрен комплекс инвестиций в действующие ТЭЦ, которые необходимы для обеспечения нормального функционирования энергетики без Игналинской АЭС.

Российская Федерация

В июне 1995 года подписаны соглашения между ЕБРР и правительством Российской Федерации, Ленинградской АЭС, Росэнергоатомом (совместно с Нововоронежской и Кольской АЭС) и Федеральным надзором России по ядерной и радиационной безопасности (Госатомнадзором РФ). Создан совместный комитет по наблюдению за ходом выполнения соглашений.

Из общей суммы безвозмездных средств 30,4 млн. ЭКЮ будет выделено Ленинградской АЭС (четыре реактора РБМК 1000), а 45,1 млн. ЭКЮ - Росэнергоатому вместе с Нововоронежской и Кольской АЭС (четыре реактора ВВЭР 440/230). Проектами предусмотрено 41 мероприятие по повышению безопасности АЭС в ближайшей перспективе. На конец 1997 года на Ленинградской АЭС подписаны 14 из 15 договоров с поставщиками. На Кольской и Нововоронежской АЭС присуждены два из 26 подрядов. Все проекты предусмотрено завершить к концу 1998 года.

Отдельно поддержка оказывается Госатомнадзору РФ в виде субсидии в 0,9 млн. ЭКЮ для содействия лицензированию мер повышения безопасности в ближайшей перспективе при поддержке организаций технической безопасности.

Завершена оценка безопасности Игналинской АЭС.

В соглашениях СЯБ предусматривается также переход на новый режим регламентирования десяти конкретных блоков с реакторами РБМК и ВВЭР 400/230 на основе углубленной оценки безопасности. В соответствии с положениями соглашений эксплуатационные лицензии на более длительный срок будут выдаваться лишь, если эксплуатирующие АЭС организации смогут доказать, что уровни безопасности станции соответствуют международно признанным принципам безопасности, международным рекомендациям по безопасности и установившейся практике. В любом случае срок действия лицензий не будет превышать первоначальный проектный срок службы реакторов.

Кроме того, в рамках соглашений СЯБ осуществляется подготовка наименее затратного плана инвестиций для развития соответствующих компонентов энергетики России. Цель плана - определить альтернативные проекты, которые позволят в ближайшем будущем вывести из эксплуатации реакторы с высокой степенью риска.

Украина

В ноябре 1996 года подписан и в настоящее время осуществляется проект по Чернобыльской АЭС на 118,1 млн. ЭКЮ. Проект является частью комплексной программы по поддержке решения Украины закрыть Чернобыльскую АЭС к 2000 году в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Украиной и Группой 7 и Европейским сообществом. Проектом СЯБ предусмотрена подготовка к остановке блоков 1, 2 и 3 с помощью двух установок вывода реакторов из эксплуатации (установка очистки жидких радиоактивных отходов и временное хранилище использованного топлива), а также принятие безотлагательных мер безопасности на блоке 3 до его остановки.

Деятельность Фонда Чернобыльского укрытия

Фонд Чернобыльского укрытия официально действует только с 12 декабря 1997 года, когда состоялось первое заседание Собрания доноров. Тем не менее, подготовка проектов шла параллельно с переговорами по Уставу Фонда и Рамочному соглашению, которое было подписано ЕБРР и правительством Украины в ноябре 1997 года.

В середине декабря компаниям, включенным в короткий список, было направлено приглашение представить предложения по кандидатуре консультанта для группы управления проектом и четырем начальным техническим проектам. Если парламент Украины ратифицирует Рамочное соглашение, а конкретные соглашения о предоставлении безвозмездных средств будут заключены вовремя, то первые подряды планируется выдать в марте 1998 года.

Осуществление Плана работ по укрытию требует очень высокого уровня технического руководства и опыта управления проектом, который будет обеспечиваться группой управления проектом, укомплектованной работниками Чернобыльской АЭС и западной консультационной фирмы. Консультации по ключевым техническим вопросам будет давать международная консультативная группа экспертов, имеющих опыт работы в разных областях. Для оказания содействия руководителю операций Банка ЕБРР назначит инспектора по проекту на месте; кроме того, консультант по вопросам лицензирования будет оказывать помощь в регламентных инспекциях и процессе утверждения. Контроль над проектом будет осуществляться совместным комитетом, состоящим из представителей Украины и ЕБРР.

Помимо этого, в настоящее время деятельность ФЧУ сосредоточена также на завершении разработки порядка управления Фондом, включая заключение соглашений о взносах и содействие продолжающимся усилиям по привлечению дополнительных средств для покрытия ожидаемых общих расходов по проекту в размере примерно 760 млн. долл. США в течение восьми - девяти лет.

Technical cooperation funds Fonds de coopération technique Фонды технического сотрудничества Fonds für Technische Zusammenarbeit

Фонды технического сотрудничества играют важную роль по поддержке оперативных задач ЕБРР по обеспечению здоровой банковской деятельности, взаимодополнения и воздействия на процесс перехода путем:

■ подготовки и поддержания портфеля высококачественных производительных инвестиций;

■ содействия оперативному и эффективному осуществлению проектов;

■ поддержки развития организационной инфраструктуры, непосредственно связанной с деятельностью Банка;

■ обеспечения сбалансированной поддержки как частного, так и государственного секторов.

В 1997 году общий объем обязательств по оплате консультативных услуг, финансируемых из фондов технического сотрудничества ЕБРР, достиг 0,5 млрд. ЭКЮ. За год обязательства составили 103 млн. ЭКЮ - самый высокий годовой показатель. За год объем освоенных средств увеличился с 58 млн. ЭКЮ до 71,9 млн. ЭКЮ. Таким образом, на конец 1997 года общая сумма освоенных средств достигла 282,6 млн. ЭКЮ.

В 1997 году из фондов технического сотрудничества ЕБРР финансировал 348 консультативных заданий; тем самым общее число заданий достигло 1808. Воздействие этих заданий на процесс перехода велико, поскольку большинство из них непосредственно связаны с конкретными проектами Банка. Так, например, фонды технического сотрудничества обеспечили поддержку при разработке 190 подписанных Банком проектов, на которые Банк выделил 4,5 млрд. ЭКЮ. В частности, средства, предоставленные Европейским сообществом по линии Бангкокского механизма (40 млн. ЭКЮ в 1997 году) пошли на финансирование 48 проектов технического сотрудничества, связанных с подготовкой или осуществлением инвестиционных проектов ЕБРР.

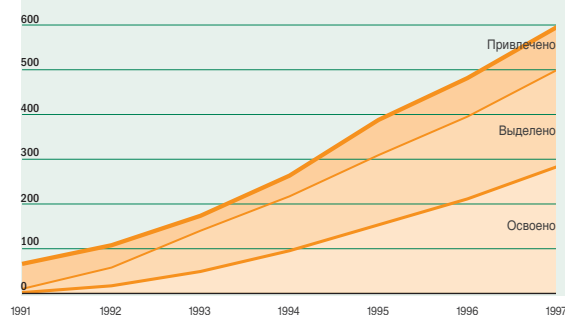
Тесная связь с проектами ЕБРР также подтверждается тем, что 75% всех обязательств относятся либо к подготовке проектов (39%), либо к осуществлению проектов (36%). Развитие портфеля проектов и широкомасштабная поддержка региональных фондов венчурного капитала, постприватизационных фондов и кредитных линий привели за последние годы к увеличению объема средств, выделяемых на осуществление проектов. Остаточные средства выделены на консультативные услуги (20%), отраслевые исследования (1%) и обучение (4%).

Обязательства по линии технического сотрудничества - по отраслям

	1997 год			Всего за 1991 - 1997 годы		
	Число	млн. ЭКЮ	%	число	млн. ЭКЮ	%
МСП	75	38,6	37	258	169,4	34
Приватизация	40	2,8	3	207	64,5	13
Энергетика	47	10,8	11	244	55,0	11
Финансы	36	13,0	13	237	54,0	11
Транспорт	29	7,4	7	162	43,9	9
Окружающая среда	25	6,6	6	150	32,1	6
Структурная перестройка	18	15,1	15	123	27,7	6
Агробизнес	9	0,6	1	94	16,5	3
Связь	6	1,5	1	99	16,0	3
Юридические услуги	11	1,8	2	80	9,3	2
Разное	25	2,8	3	64	5,8	1
Промышленность	27	2,1	2	81	5,4	1
Туризм	0	0,0	0	9	1,5	<1
Итого	348	103,0	100	1808	501,3	100

Привлечено, выделено и освоено средств по линии технического сотрудничества - нарастающим итогом за 1991 - 1997 годы

(млн. ЭКЮ)



Обязательства по линии технического сотрудничества - по странам-получателям

	1997 год			Всего за 1991 - 1997 годы		
	Число	млн. ЭКЮ	%	число	млн. ЭКЮ	%
Российская Федерация	46	30,3	29	334	196,0	39
Румыния	10	2,0	2	73	27,0	5
Украина	38	13,8	13	119	26,7	5
Казахстан	8	1,5	1	41	15,8	3
Словацкая Республика	1	0,5	<1	46	11,4	2
Босния и Герцеговина	16	7,1	7	33	11,1	2
Беларусь	15	0,4	<1	60	11,0	2
Словения	11	1,6	2	71	10,5	2
Венгрия	7	1,0	1	59	10,3	2
Латвия	15	1,5	1	85	9,8	2
Литва	23	1,2	1	91	9,7	2
Эстония	17	0,8	1	87	9,3	2
Узбекистан	6	3,5	3	28	9,2	2
Польша	9	2,5	2	64	8,8	2
Молдова	9	1,9	2	33	7,5	2
Кыргызстан	11	1,6	2	45	7,1	1
Болгария	3	1,6	2	25	6,8	1
Албания	1	<0,1	<1	57	6,7	1
Таджикистан	2	0,7	1	17	5,4	1
Азербайджан	7	1,8	2	25	5,3	1
Туркменистан	6	1,6	2	19	4,9	1
БЮР Македония	1	<0,1	<1	29	3,8	1
Хорватия	11	0,9	1	31	3,5	1
Чешская Республика	0	0,0	0	25	3,5	1
Грузия	11	1,2	1	25	3,3	1
Армения	6	0,5	<1	20	2,5	1
Региональные						
Государства Балтии	10	3,4	3	45	8,8	2
Региональные	48	19,8	19	221	65,6	13
Итого	348	103,0	100	1808	501,3	100

Соглашения о фондах технического сотрудничества

На 31 декабря 1997 года

Донор	Дата первоначального соглашения	Валюта	Сумма, включая исполнение (млн.)	Эквивалент в ЭКЮ (млн.)
Австрия	31.12.91	долл. США	5,00	4,53
Бельгия	27.09.94	бел. фр.	30,00	0,74
БЮР Македония (финансовый сектор) ³	14.02.96	герм. марки	0,53	0,27
Валлония	16.03.95	бел. франки	15,00	0,37
Германия	11.12.92	герм. марки	10,00	5,06
Германия KfW	27.09.95	герм. марки	12,51	6,33
Греция	4.04.95	гр. драхмы	179,00	0,57
Грузия (финансовый сектор) ³	12.12.96	долл. США	–	–
Дания	1.07.92	ЭКЮ	3,12	3,12
Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия, Швеция (Программа ТАМ Совета стран Северной Европы)	22.09.95	дат. кроны	7,00	0,93
Европейское сообщество (Бангкокский механизм) ¹	15.10.91	ЭКЮ	190,47	190,47
Европейское сообщество (Польская СПСП)	12.12.96	ЭКЮ	2,00	2,00
Европейское сообщество (Региональная программа Phare ТАМ)	26.06.95	ЭКЮ	5,90	5,90
Европейское сообщество (Румынский ППФ)	10.10.96	ЭКЮ	10,00	10,00
Европейское сообщество (Словацкий ППФ)	3.04.96	ЭКЮ	8,00	8,00
Европейское сообщество (ППФ Узбекистана)	17.11.97	ЭКЮ	1,30	1,30
Израиль	14.04.92	шекелы	1,04	0,27
Ирландия	17.09.93	ЭКЮ	0,93	0,93
Исландия	3.12.92	ЭКЮ	0,20	0,20
Испания	21.07.92	исп. песеты	534,55	3,19
Испания (ППФ юга Украины)	17.01.97	ЭКЮ	20,00	20,00
Италия	14.04.92	ит. лиры	9000,00	4,63
Италия (РФВК для запада России) ²	6.06.95	долл. США	20,00	18,12
Италия (Центрально-европейская инициатива)	14.04.92	ит. лиры	21000,00	10,82
Канада	24.01.92	кан. долл.	7,66	4,84
Китай - Тайбей	16.09.91	долл. США	20,00	18,12

На 31 декабря 1997 года

Донор	Дата первоначального соглашения	Валюта	Сумма, включая исполнение (млн.)	Эквивалент в ЭКЮ (млн.)
Республика Корея	25.04.93	долл. США	0,60	0,54
Люксембург	26.11.91	ЭКЮ	0,70	0,70
Нидерланды	20.11.91	гол. гульд.	23,88	10,72
Нидерланды (окружающая среда)	22.06.95	гол. гульд.	0,90	0,40
Нидерланды (переходный период)	3.11.97	гол. гульд.	3,00	1,35
Нидерланды (ППФ восточной Украины)	30.01.97	гол. гульд.	8,60	3,86
Новая Зеландия	10.07.92	новозел. долл.	0,33	0,17
Норвегия (общий)	27.04.93	ЭКЮ	1,50	1,50
Норвегия (экология и энергетика)	16.04.91	норв. кроны	27,60	3,40
Норвегия, Финляндия, Швеция (РФВК для Северо-Запада России) ²	5.07.94	долл. США	20,00	18,11
Португалия	20.10.92	порт. эскудо	80,00	0,40
Соединенное Королевство ⁴	25.11.91	ф. ст.	4,82	7,23
Соединенное Королевство-В ⁵	14.03.94	ф. ст.	3,81	5,70
Соединенное Королевство-С ⁶	25.03.94	ф. ст.	3,31	4,96
США	30.07.91	долл. США	1,15	0,91
США (Evergreen)	3.06.94	долл. США	4,15	3,75
США (РФВК для Нижнего Поволжья России) ²	29.09.94	долл. США	20,00	18,11
США (советники США)	10.11.97	долл. США	0,52	0,47
Турция	17.06.92	тур. лиры	10000,00	0,04
Финляндия	13.01.92	фин. марки	18,52	3,09
Фландрия	9.11.94	ЭКЮ	0,40	0,40
Франция (МИД)	1.08.91	фр. франки	19,51	2,95
Франция (минфин)	26.03.92	фр. франки	30,46	4,61
Франция (РФВК для юга России) ²	28.02.95	фр. франки	120,00	18,15
Швеция	13.08.91	шв. кроны	55,00	6,30
Швейцария	31.03.92	шв. франки	10,50	6,54
Япония	5.07.91	иены	9597,73	66,72
Итого фондов технического сотрудничества				511,79

- ¹ Сумма по данному соглашению скорректирована ЕБРР с учетом ее ежегодного пересмотра ЕС (Бангкокский механизм). В соглашение включены 1,8 млн. ЭКЮ, выделенные на реализацию проектов.
- ² В таблице приведены все соглашения о техническом сотрудничестве, которые находятся непосредственно в ведении ЕБРР и по которым он получил взносы. Распорядителем дополнительных региональных фондов венчурного капитала ЕБРР не является; они показаны по категории официального софинансирования.
- ³ Взносы в эти фонды представляют собой комиссионные за техническое сотрудничество, выплачиваемые заемщиками по условиям кредитных соглашений между ЕБРР и некоторыми финансовыми посредниками. Комиссионные выплачиваются в дату выплаты процентов, установленную в кредитных соглашениях и регистрируются как суммы по соглашению и взносам в дату получения.

- ⁴ Данный фонд Соединенного Королевства действует в Российской Федерации.
- ⁵ Данный фонд Соединенного Королевства действует в странах бывшего Советского Союза, кроме Российской Федерации.
- ⁶ Данный фонд Соединенного Королевства действует в Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговине, Бывшей Югославской Республике Македония, Венгрии, Латвии, Литве, Польше, Румынии, Словацкой Республике, Словении, Хорватии, Чешской Республике и Эстонии.

Фонды технического сотрудничества, возмещенные после первоначальных соглашений.

Соглашения о фондах технического сотрудничества
На 31 декабря 1997 года

Специальные фонды	Дата первоначального соглашения	Валюта	Сумма, включая восполнение (млн.)	Эквивалент в ЭКЮ (млн.)
Балтийский специальный фонд технического содействия	14.04.92	ЭКЮ	11,33	11,33
Специальный фонд технического сотрудничества для мелких предприятий России	18.10.93	ЭКЮ	45,92	45,92
Специальный фонд технического сотрудничества ЕБРР ⁷	12.09.95	ЭКЮ	0,70	0,70
Итого специальных фондов				57,95
Фонды на конкретные проекты				25,74
Итого фондов технического сотрудничества				511,79
Итого специальных фондов				57,95
Итого фондов на конкретные проекты				25,74
Всего по соглашениям о техническом сотрудничестве				595,48

⁷ Суммы по соглашению и взносам включают выплаты в погашение различных получателей и прямые взносы доноров. Эти суммы регистрируются в качестве сумм по соглашениям и взносам в дату получения.

Фонды технического сотрудничества, восполненные после первоначальных соглашений.

Фонды инвестиционного сотрудничества
На 31 декабря 1997 года

Донор	Дата первоначального соглашения	Валюта	Сумма, включая восполнение (млн.)	Эквивалент в ЭКЮ (млн.)
Австрия - Босния и Герцеговина	05.12.96	австр. шилл.	54,00	3,88
Италия - Босния и Герцеговина	12.09.96	долл. США	7,50	6,79
Европейское сообщество - энергосбережение в Румынии	26.06.97	ЭКЮ	2,35	2,35
Норвегия - Босния и Герцеговина	24.04.97	норв. кроны	47,70	5,88
Норвегия - Восточная Славония	12.12.97	норв. кроны	15,00	1,85
Японский фонд постконфликтной поддержки	11.07.97	иены	1000,00	6,95
Итого фондов инвестиционного сотрудничества				27,70

Фонды инвестиционного сотрудничества, восполненные после первоначальных соглашений.

В категорию техническое сотрудничество входят все фонды технического сотрудничества, фонды на конкретные проекты и специальные фонды. Цель этих фондов - оказывать техническое содействие в подготовке проектов, реализации проектов, оказании консультационных услуг и подготовке кадров.

Основной задачей фондов инвестиционного сотрудничества является реализация проектов, включая поставки товаров и производство работ.

Многие задания по линии технического сотрудничества напрямую содействуют процессу перехода, помогая организационному строительству (например, поддержка развития финансовых учреждений и укрепления нормативной базы). Фонды технического сотрудничества содействуют также развитию местных консультационных фирм за счет более широкого привлечения местных консультантов.

Средства на техническое сотрудничество предоставляют члены ЕБРР в виде регулярных взносов в фонды технического сотрудничества, в рамках соглашений о техническом сотрудничестве по конкретным проектам и путем взносов в специальные фонды. Все средства доноров вносятся на добровольной основе.

В 1997 году ЕБРР подписал пять новых соглашений о взносах в фонды технического сотрудничества; общее число соглашений достигло 53. Кроме того, пополнено 13 действующих фондов технического сотрудничества и подписано еще одно соглашение о техническом сотрудничестве по конкретному проекту. В течение 1997 года общий объем безвозмездных средств на техническое сотрудничество увеличился на 114 млн. ЭКЮ и достиг 595,5 млн. ЭКЮ, что представляет собой наибольший годовой рост. В 1997 году ЕБРР подписал еще одно соглашение о взносах в специальный фонд технического сотрудничества - со Швецией. Специальный фонд технического сотрудничества представляет собой не связанную условиями структуру, финансируемую через возмещаемые фонды технического сотрудничества, ранее выделенные на проекты в частном секторе и/или за счет прямых взносов доноров. К концу 1997 года общий объем средств специальных фондов технического сотрудничества составил 0,7 млн. ЭКЮ, при этом объем обязательств составил 0,3 млн. ЭКЮ.

Finanzergebnisse und Jahresabschluss
Financial results and Financial statements
Résultats financiers et comptes annuels

Результаты финансовой деятельности и финансовый отчет

Оглавление

53	Результаты финансовой деятельности	77	Деятельность специальных фондов
61	Финансовый отчет	77	Балтийский инвестиционный специальный фонд
61	Счет прибылей и убытков	83	Балтийский специальный фонд технического содействия
61	Баланс	86	Специальный инвестиционный фонд для мелких предприятий России
62	Отчет об изменениях акционерного капитала членов	91	Специальный фонд технического сотрудничества для мелких предприятий России
63	Отчет о движении кассовой наличности	93	Специальный инвестиционный фонд для микропредприятий Молдовы
64	Примечания к сводному финансовому отчету	97	Специальный фонд технического сотрудничества ЕБРР
76	Аудиторский отчет	99	Специальный инвестиционный фонд для финансовых посредников

Résultats financiers Finanzergebnisse Результаты финансовой деятельности Financial results

Введение

В 1997 году ЕБРР получил больший доход, чем ожидалось, особенно от своего портфеля ценных бумаг и активной деятельности инвестиционного отдела. В связи с изменением характеристик рисков Банка и неопределенностью условий деятельности Банк по-прежнему принимал соответствующие пруденциальные меры. С учетом этого, а также роста портфеля, сумма резервирования была вдвое больше, чем в предыдущем году. Прибыли после выделения резервов на покрытие потерь за год составили 16,1 млн. ЭКЮ по сравнению с 4,9 млн. ЭКЮ в 1996 году. Совокупные резервы (включая резервы на покрытие потерь) возросли и на конец 1997 года составили 508 млн. ЭКЮ по сравнению с 263,3 млн. ЭКЮ в 1996 году. Это составляет 11% освоенных непогашенных кредитов и инвестиций в акции.

Деятельность банковского департамента продолжала давать почти половину всех доходов ЕБРР главным образом в связи с увеличением по сравнению с предыдущим годом чистых прибылей от продажи инвестиций в акции - с 8,7 млн. ЭКЮ в 1996 году до 76,1 млн. ЭКЮ в 1997 году.

Общие административные расходы ЕБРР были полностью в пределах бюджета и лишь слегка превысили показатели 1996 года. С учетом дополнительных пруденциальных мер административные расходы были ниже уровня 1996 года, что свидетельствует о сохраняющейся бюджетной дисциплине и эффективном ограничении расходов.

В 1997 году в связи с принятием годового цикла амортизации компьютерных систем и канцелярской мебели сумма амортизации - 15,1 млн. ЭКЮ - была немного больше, чем в 1996 году.

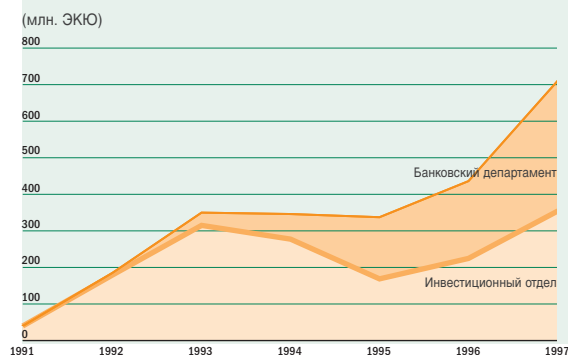
В течение 1997 года были созданы дополнительные резервы на покрытие потерь в 177,7 млн. ЭКЮ. Это соответствовало росту портфеля кредитов и инвестиций в акции и применяемому ЕБРР подходу к созданию резервов под существующие и ожидаемые риски на раннем этапе существования его растущего портфеля активов. В результате проведенного во втором квартале обзора резервирования стали создаваться новые резервы под активы, обеспеченные государственной гарантией.

Деятельность банковского департамента

Портфель активов

В 1997 году Совет директоров одобрил 143 проекта на 4 млрд. ЭКЮ по сравнению с 116 проектами на 2,8 млрд. ЭКЮ в 1996 году. Существенная часть проектов была одобрена в четвертом квартале. На конец 1997 года одобрено проектов нарастающим

Структура валовых доходов



итогом на 13,9 млрд. ЭКЮ за вычетом аннулированных проектов.

В течение года было подписано 108 проектов на 2,3 млрд. ЭКЮ по сравнению с 95 проектами на 2,2 млрд. ЭКЮ в 1996 году. Это достижение соответствует стратегии управляемого роста Банка. На конец 1997 года взятые обязательства за вычетом погашений и аннулирований составили 8,9 млрд. ЭКЮ.

Использование средств по проектам за 1997 год составило 2 млрд. ЭКЮ, что на 50% выше, чем в 1996 году. 332,8 млн. ЭКЮ были освоены на инвестиции в акции, что на 70% больше, чем в 1996 году. На конец года непогашенный портфель активов составлял 3,6 млрд. ЭКЮ по кредитам, 946,4 млн. ЭКЮ по инвестициям в акции и 32,5 млн. ЭКЮ по долговым обязательствам, связанным с проектами. На частный сектор приходится приблизительно 73% непогашенного портфеля активов.

В течение года было получено от погашений кредитов и от инвестиций в акции 796,1 млн. ЭКЮ, что почти в четыре раза больше, чем погашения 1996 года. В эту цифру входят 196 млн. ЭКЮ досрочных погашений кредитов.

Риски

Кредиты и инвестиции в акции ЕБРР являются объектом постоянного наблюдения со стороны независимого отдела Банка, занимающегося управлением рисками; каждому проекту присваивается рейтинг кредитного риска - от 1 ("незначительный риск") до 10 ("ожидаемые потери"). Этот рейтинг определяется рейтингом конкретного проекта и рейтингом страны. С учетом рынков, на которых действует Банк, и его переходного мандата предполагается, что обычно категория риска будет в районе 4 - 6. Средний общий рейтинг риска новых, подписанных в 1997 году проектов был

между 5 и 6, что отражало характер риска, связанный с ростом доли проектов в странах, находящихся на раннем и промежуточном этапах перехода, а также с составом услуг - к примеру, росту доли стартового капитала. На конец года 24% освоенных кредитов Банка по стоимости (45% по числу) вступили в стадию погашения.

К концу 1997 года большинство подписанных проектов (свыше 85%) были в 4 - 6 категориях риска; при этом некоторые проекты переходили в более высокие категории (1 - 3), а рейтинг других проектов понижался до 7 ("требуется особое внимание") или ниже. Ожидается, что по мере приближения сроков погашения могут возникнуть новые кредитные проблемы; в таком случае рейтинг проектов будет соответственно меняться. Поскольку политика резервирования ЕБРР основана на риске, резервирование отражает изменение параметров риска. На рисунке ниже показано более широкое распределение проектов в категориях риска в 1997 году по сравнению с 1996 годом; при этом средневзвешенный рейтинг риска подписанных проектов слегка повышался в течение года.

Показатели

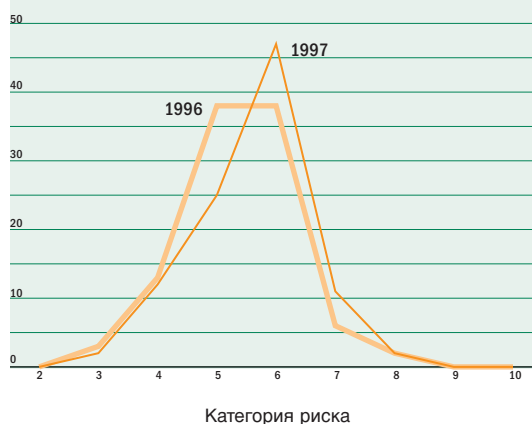
В 1997 году валовой доход от основной деятельности банковского департамента составил приблизительно 50% всех доходов Банка. В стоимостном выражении валовой доход банковского департамента вырос более чем на 68% по сравнению с 1996 годом. Полученные по кредитам проценты увеличились почти на 50% и достигли 220,4 млн. ЭКЮ или 62% валового дохода от деятельности банковского департамента. Доходы в виде сборов и комиссионных были на 2 млн. ЭКЮ ниже, чем в 1996 году, и составили 44,1 млн. ЭКЮ.

Прибыли от продажи инвестиций в акции - 76,1 млн. ЭКЮ - были значительно выше, чем 8,7 млн. ЭКЮ, полученные в 1996 году. Это отражает различие сроков реализации и получаемых в результате прибылей, что ведет к существенным изменениям в составе доходов Банка. В частности, сроки реализации вложений в акционерные капиталы связаны главным образом с датами завершения проектов. Ожидается, что по мере приближения сроков изъятия вложений в акционерные капиталы число реализаций возрастет. Однако потенциальные доходы от такой реализации прогнозировать сложно.

В 1997 году портфель вложений в акционерные капиталы дал 16,2 млн. ЭКЮ в виде дивидендов по сравнению с 7,7 млн. ЭКЮ в 1996 году, что отражало возраст инвестиций в акции и повышение прибыльности этих проектов.

Распределение портфельного риска

(в %)



Деятельность инвестиционного отдела

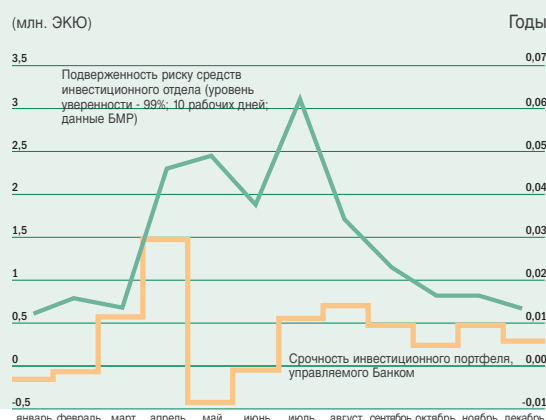
Портфель активов

В течение 1997 года стоимость активов, управляемых инвестиционным отделом, снизилась на 660,8 млн. ЭКЮ до 6,5 млрд. ЭКЮ на 31 декабря 1997 года. Это отражает сочетание использования средств по проектам банковского департамента и снижение уровня краткосрочной задолженности в течение года. Активы составили 5,3 млрд. ЭКЮ долговых обязательств и 1,2 млрд. ЭКЮ размещения капитала в кредитных учреждениях. Помимо этих ликвидных активов осторожно использовались производные инструменты как часть стратегической инвестиционной программы Банка (см. ниже).

На конец 1997 года 14 независимых распорядителей активами управляли 997,4 млн. ЭКЮ или 15,1% всего инвестиционного портфеля. Портфели активов, управляемые независимыми распорядителями, состояли из деноминированной в ЭКЮ суммы в 489,3 млн. ЭКЮ, размещенной под проценты, и деноминированной в долларах США суммы в 508,1 млн. ЭКЮ, размещенной в ценных бумагах под обеспечение. Эти фонды передаются независимым распорядителям, чтобы воспользоваться специализированными услугами и методами инвестирования, а также чтобы располагать контрольными показателями для сопоставления. Независимые распорядители обязаны соблюдать те же инвестиционные параметры, что применяются и Банком в отношении средств, управляемых им самим.

Риски

В течение большей части 1997 года совокупный рыночный риск ЕБРР оставался относительно скромным и укладывался в общие рисковые параметры Банка. Время от времени выборочно совершались операции в расчете на изменение

Эволюция характера рисков в 1997 году

процентных ставок; большей частью, однако, операции осуществлялись в расчете на изменение кривых доходности в основных валютах или на сближение/расхождение процентных ставок европейских инструментов на рынке в целом. Сделки в расчете на колебания процентных ставок совершались редко и в незначительных размерах; ограниченно использовались опционы по процентным ставкам. Валютный риск был минимален.

На 31 декабря 1997 года подверженность риску портфелей активов, управляемых самим Банком, исчисленная исходя из уровня уверенности в 99% на десятидневный период, составляла 0,7 млн. ЭКЮ¹. В течение года подверженность риску инвестиционного отдела колебалась, как показано на рисунке, в пределах от 0,5 млн. ЭКЮ до 3,2 млн. ЭКЮ.

В целом, показатели за 1997 год во многом сопоставимы с 1996 годом. Показатели подверженности риску даже в верхней части кривой следует рассматривать на фоне совокупного портфеля активов в 7,5 млрд. ЭКЮ в среднем в течение года и консервативной базы исчисления. Рыночный риск средств, находившихся у независимых распорядителей активами, был также невелик в течение года и не имел большого значения с точки зрения общей рискованности всего портфеля активов.

Общее кредитное качество портфеля активов инвестиционного отдела в 1997 году оставалось высоким, причем 89,1% портфеля приходилось на контрагентов или эмитентов с кредитным рейтингом по меньшей мере AA-. Портфель активов охватывает 26 стран, включая некоторые страны, затронутые финансовым кризисом в Юго-Восточной Азии. Эти активы - в основном корейские облигации государственного характера. Странами, на которые приходилось более 7% общего риска, были США (35,3%) и Япония (19,6%).

¹ Это число, основанное на относительно консервативных параметрах, рекомендованных Базельским комитетом по банковскому надзору, равноценно вероятности в 1%, что Банк понесет убыток в размере по меньшей мере 0,7 млн. ЭКЮ за десять рабочих дней ввиду неблагоприятных колебаний процентных ставок и обменных курсов.

Показатели

Инвестиции, управляемые инвестиционным отделом Банка, дали за год валовой доход в 354,2 млн. ЭКЮ - на 129,6 млн. ЭКЮ больше, чем в 1996 году. Это было результатом управления более крупными объемами и показателей, превысивших ожидания.

На конец года общая доходность инвестиционного отдела была на 67 базисных пунктов выше контрольной ставки ЛИБОР. Инвестиционный доход был на 34 базисных пункта выше контрольного показателя, а фондирование производилось по ставке ниже ЛИБОР на 40 базисных пунктов.

Фондирование**Капитал***Первоначальный капитал*

На конец 1997 года общая сумма оплаченного капитала, полученного в виде кассовой наличности и простых векселей, составила 2,9 млрд. ЭКЮ. В течение года было получено 18,2 млн. ЭКЮ в счет ранее просроченной подписки, и 10,5 млн. ЭКЮ было внесено Кореей в счет увеличения распределенного ей числа акций. Кроме того, было получено 81,7 млн. ЭКЮ в счет оплаты простых векселей. На конец года 13,2 млн. ЭКЮ, представляющие непогашенные 12 членами просроченные суммы, составляли менее 1% первоначального оплачиваемого подписного капитала.

Увеличение капитала

3 апреля 1997 года удвоение разрешенного к выпуску капитала ЕБРР до 20 млрд. ЭКЮ вступило в силу, что дает Банку возможность и далее проводить стратегию управляемого роста.

На 31 декабря 1997 года 48 членов сдали на хранение документы о подписке на 845035 акций, что представляет около 85% общего увеличения капитала. Некоторые из остающихся 12 членов завершают внутренние процедуры, необходимые для подписки на общее увеличение капитала. Предполагается, что в ближайшем будущем последует дальнейшее увеличение подписного капитала Банка.

Достаточность капитала

Увеличение разрешенного к выпуску капитала ЕБРР до 20 млрд. ЭКЮ, одобренное в апреле 1996 года, имело целью позволить Банку и далее уверенно проводить стратегию управляемого роста без дальнейшего пополнения капитала. В свете своего обязательства действовать на основе самообеспечения Банк предпринимал активные усилия по эффективному и рациональному использованию капитала.

В рамках своей операционной стратегии ЕБРР использует свой капитал, руководствуясь уставными требованиями и финансовыми принципами Банка. В этом отношении Банк продолжает отрабатывать методику оценки использования и достаточности капитала, дополняя количественное управление операционным резервом оценкой рисков². Работа в этой области будет продолжаться в рамках регулярного пересмотра финансовых принципов и состояния капитала.

Хеджирование капитала

В соответствии с установленными в 1993 году принципами в 1997 году ЕБРР хеджировал в ЭКЮ суммы предполагаемых платежей в счет капитала в долларах США и иенах. Разницы между фактически полученными суммами в ЭКЮ и суммами, пересчитанными по фиксированным обменным курсам, отнесены на конверсионный резерв. В течение года это дало чистых доходов по конверсионному резерву в 50,7 млн. ЭКЮ.

Заемствования

В своей политике заимствования ЕБРР руководствуется двумя основными принципами. Во-первых, он стремится к идентичной срочности своих активов и пассивов для сведения к минимуму риска рефинансирования. Во-вторых, он стремится обеспечить долгосрочные средства с минимальными затратами для Банка.

На 31 декабря 1997 года общая сумма заимствований составила 7,4 млрд. ЭКЮ (увеличение на 0,4 млрд. ЭКЮ по сравнению с 1996 годом). Эта цифра отражает чистое воздействие новых эмиссий, погашений и выкупа. По программе средне- и долгосрочных заимствований Банка произведено 27 новых выпусков при средней стоимости после свопов в ЛИБОР минус 47 базисных пунктов. Средняя остающаяся срочность непогашенных на конец года средне- и долгосрочной задолженности составила 5,5 лет. Заметное место среди выпусков Банка заняли первые открытые выпуски облигаций в фунтах стерлингов, корейских вонах и новых тайваньских долларах, а также первая евроэмиссия по программе выпуска среднесрочных еврооблигаций Банка.

Было произведено 20 краткосрочных выпусков по категории “долговые инструменты, подтвержденные сертификатами” при средней стоимости после свопов ЛИБОР минус 45 базисных пунктов.

Расходы

Общие расходы за год, включая амортизацию, составили 152,1 млн. ЭКЮ, то есть на 5,7 млн. ЭКЮ больше, чем в 1996 году. Административные издержки ЕБРР за год были на 3,9 млн. ЭКЮ больше, чем в 1996 году, главным образом вследствие произведенного в конце года пруденциального начисления премий сотрудникам за 1997 год (8% от общей суммы заработной платы), подлежащих выплате в марте 1998 года. Это было сделано в соответствии с недавно одобренным международным бухгалтерским нормативом по оплате труда наемных работников и согласно принятому в Банке принципу скорейшего внедрения существенных аспектов новых стандартов. С учетом воздействия этого начисления общие административные расходы были ниже, чем в прошлом году примерно на 1 млн. ЭКЮ.

Административные расходы были полностью в пределах бюджета на 1997 год, что свидетельствует о сохраняющейся бюджетной дисциплине и эффективном ограничении расходов, а также об активных усилиях по взысканию издержек.

Проводимая Банком политика заключения курсовых соглашений для предотвращения отрицательного воздействия колебаний обменных курсов ЭКЮ к фунту стерлингов на расходы, большая часть из которых производится в фунтах стерлингов и для целей отчетности пересчитывается в ЭКЮ, снизила уровень расходов на 25,4 млн. ЭКЮ. Расходы в фунтах стерлингов были пересчитаны в ЭКЮ по среднему за год курсу 1 ЭКЮ = 1,453 ф.ст. В результате курсовых соглашений был достигнут обменный курс 1 ЭКЮ = 1,2295 ф.ст. Банк заключил также ряд опционов на хеджирование суммы фунтов стерлингов, требуемой для общих административных расходов в дальнейшем. На 31 декабря 1997 года рыночная стоимость этих опционов показала доход в 39,8 млн. ЭКЮ, который в соответствии с политикой Банка в области бухгалтерского учета был отложен и будет показан в дальнейшем в соответствующем году.

Амортизация в 15,1 млн. ЭКЮ была на 1,9 млн. ЭКЮ больше, чем в 1996 году, в результате ускорения до одного года амортизации всех основных активов Банка (за исключением улучшений арендованной недвижимости) после пересмотра сроков их службы. Это ускоряет списание более старых активов и переводит текущие расходы и расходы будущих периодов на годовой цикл амортизации.

² Операционный резерв - сумма средств, которые Банк может выделить на новые кредиты, вложения в акционерные капиталы и гарантии до достижения предела своего леверажного соотношения 1:1. Леверажное соотношение 1:1 предусматривает, что общая сумма непогашенных кредитов, вложений в акционерные капиталы и гарантий, предоставленных Банком, в рамках своих обычных операций не может превышать общей суммы его необремененного подписного капитала, резервов и нераспределенной прибыли.

Резервы на покрытие потерь

В соответствии с политикой резервирования ЕБРР уровень общих резервов определяется рейтингом кредитного риска каждого кредита и вложения в акционерные капиталы, устанавливаемым независимым отделом Банка, занимающимся управлением рисками. Кроме того, Банк создает резервы под общие непредвиденные риски для всего портфеля в 0,75% подписанных выделенных средств по причинам региональной концентрации деятельности Банка и наличия в портфеле неблагоприятных сделок небольшого числа крупных рисков. В результате проведенного во втором квартале обзора состояния резервирования стал создаваться дополнительный резерв в 3% под непогашенные освоенные средства, выданные под государственную гарантию.

Помимо этого, Банк по-прежнему придерживается принципа создания в каждом отдельном случае конкретных резервов на покрытие потерь.

Сочетание различных элементов политики резервирования дало отчисления за год в 177,7 млн. ЭКЮ, что более чем на 90% больше, чем в 1996 году. Увеличение суммы резервов на покрытие потерь отражает дальнейший рост портфеля операций и соответствующее пруденциальное увеличение резервов под общепортфельные риски. В отчисления за 1997 год включены новые конкретные резервы на покрытие потерь в 57,8 млн. ЭКЮ, отражающие факт приближения сроков погашения активов; при этом общая сумма таких конкретных резервов достигла к концу года 81 млн. ЭКЮ. Воздействие создания резервов под обеспеченные государственной гарантией риски по существующему портфелю активов на отчисление 1997 года составило 33,3 млн. ЭКЮ.

В результате этих отчислений в 1997 году сумма резервирования достигла 409,4 млн. ЭКЮ, что вместе с резервами составляет 11% непогашенных кредитов и вложений в акционерные капиталы.

Перспективы на 1998 год

Согласно расчетам в 1998 году ЕБРР будет продолжать движение по пути устойчивой прибыльности. Однако его финансовое положение остается уязвимым ввиду возможных негативных явлений в портфеле активов и неопределенности условий, в которых действует Банк.

Первоочередная задача Банка заключается в наращивании резервов и принятии всех необходимых пруденциальных мер с целью упрочения его финансового состояния.

Дополнительная отчетность и обнародуемые данные

В своей отчетности и при обнародовании данных ЕБРР следует правилам, принятым в финансовых учреждениях частного сектора, а также своей политике, которая отражает наиболее передовую практику в данной области.

Принципы управления финансами и рисками

В своей финансовой политике ЕБРР следует руководящим принципам рационального управления финансами, основанным на Соглашении об учреждении Банка, и устанавливает финансовые рамки осуществления своего мандата.

Управление финансами ЕБРР имеет целью:

- обеспечение финансовой жизнеспособности;
- наращивание резервов и обеспечение устойчивой прибыльности;
- следование рыночным и операционным ориентирам во всей деятельности;
- работу в рамках механизма комплексного управления рисками;
- обеспечение гласности и подотчетности на всех уровнях, а также эффективное корпоративное управление.

Банк подвергается кредитному риску как в своих обычных операциях, так и в деятельности инвестиционного отдела. Кредитный риск возникает, поскольку могут нарушить свои договорные обязательства заемщики и контрагенты инвестиционного отдела, или может быть поставлена под угрозу стоимость капиталовложений Банка. Подавляющая часть кредитного риска относится к портфелю активов банковского департамента. Независимый отдел управления рисками стремится обеспечить правильное определение и соответствующее управление любыми рисками и ослабление их воздействия в рамках комплексной и жесткой процедуры кредитного одобрения, которая ежегодно анализируется с точки зрения эффективности и корректируется с учетом накопленного опыта. Все обычные операции регулярно анализируются для оперативного выявления необходимости внесения изменений в установленные рейтинги риска.

Основной рыночный риск ЕБРР заключается в том, что колебания процентных ставок и обменных курсов могут отрицательно сказаться на занятых Банком позициях, особенно в портфеле активов инвестиционного отдела. Банк стремится максимально ограничить рыночные риски портфеля ценных бумаг инвестиционного отдела и эффективно управлять активами и пассивами и валютными рисками. Валютные сделки совершаются лишь в целях хеджирования; активных позиций Банк не занимает. Управление рисками изменения процентных ставок производится путем согласования активов и пассивов по процентным ставкам в сочетании с производными финансовыми инструментами. Данные о лимитах и сведения о подверженной риску стоимости дают возможность измерять валютные риски и риски изменения процентных ставок независимо от инвестиционного отдела для обеспечения соблюдения действующих директив.

В начале 1997 года ЕБРР усовершенствовал систему измерения рисков, внедрив в дополнение к анализу на подверженность рискам патентованную программу оценки поведения ценных бумаг в неординарных ситуациях. Анализ на подверженность риску иллюстрирует возможное воздействие изменений рыночных ставок на дисконтированную стоимость активов и пассивов Банка при определенных посылках и на основе финансовых данных за последний период. При оценке поведения ценных бумаг в неординарных ситуациях анализируются крупные, но маловероятные колебания, и она менее ограничена

по исходным посылкам, чем подверженность риску. В качестве дополнения к анализу подверженности риску эта оценка рассматривает более длительные рыночные колебания и позволяет проверять надежность некоторых исходных посылок, используемых при анализе подверженности риску.

В соответствии с важнейшей задачей ЕБРР - сохранением капитала - показатели подверженности риску и оценки поведения ценных бумаг в неординарных ситуациях исчисляются в пересчете на риск, превышающий используемые Банком контрольные показатели для инвестиций на основе ЛИБОР³. Банк особо следит за тем, чтобы возникающий рыночный риск оставался в пределах установленных параметров; ведется постоянное наблюдение за тенденциями подверженности риску и прогнозами поведения ценных бумаг в неординарных ситуациях.

Операционный риск определяется путем рассмотрения всех аспектов подверженности риску, за исключением тех, которые подпадают под категорию кредитного и рыночного риска. В широком смысле операционный риск - это риск убытка, который может возникнуть в результате ошибок или упущений при заключении сделок и расчетах по ним или при учете результатов финансовой деятельности. Сюда входят все виды мошенничества или недостатки управления. В более широком плане сюда входит изучение всех аспектов контроля, включая деловую этику и руководство Банка.

Хотя рыночный риск и кредитный риск могут быть источником прибыльности, упор делается на поддержание этих рисков в установленных пределах. Поэтому важнейшим аспектом является измерение и, в случае необходимости, компенсация таких рисков, а не полное их избежание. С другой стороны, Банк не стремится активно использовать операционный риск, поскольку такой риск обычно дает отрицательные последствия; упор в этой области делается на выявление и предотвращение.

В ЕБРР установлены принципы и порядок, охватывающие все важнейшие аспекты операционного риска, в том числе:

- кодекс поведения Банка;
- планы взыскания проблемной задолженности и планы на случай непредвиденных обстоятельств;
- принципы доступа общественности и обнародования информации;
- порядок действий в отношении проявлений коррупции и отмывания денег;
- порядок действий на случай мошенничества или подозрений в мошенничестве;
- информационная политика;
- принципы управления операционным риском в инвестиционном отделе;
- принципы закупок товаров и услуг.

Эти меры дополняют высокие нормы деловой этики ЕБРР и существующую в Банке систему внутреннего контроля, сдержек и противовесов и разделения обязанностей, которая защищает Банк от любого первичного операционного риска.

Использование производных финансовых инструментов

Производные инструменты представляют собой соглашения, стоимость которых зависит от одного или более реальных финансовых инструментов или индексов. В число используемых Банком производных инструментов входят процентные и валютные свопы, срочные валютные соглашения, фьючерсы, опционы и сочетания этих продуктов.

Использование производных инструментов связано в основном с хеджированием рисков изменения процентных ставок и валютных рисков, возникающих в деятельности как банковского департамента, так и инвестиционного отдела. Помимо этого, в общих рамках деятельности инвестиционного отдела осуществляются вложения в производные инструменты при соблюдении пруденциальных ограничений. Банк использует и кредитные производные инструменты в качестве альтернативы вложениям в конкретные ценные бумаги. В таблице ниже даются сведения о кредитном риске, связанном с использованием Банком производных инструментов.

В плане управления рисками инвестиционного отдела Банк принял рекомендации Группы 30 по использованию производных инструментов и строго следует наиболее передовой в данной области практике. ЕБРР полностью соблюдает все нормы, установленные Группой 30 для конечных пользователей. Он принял также решение выполнять рекомендации, относящиеся к первичным дилерам, поскольку, как и первичные дилеры, он применяет производные инструменты для занятия стратегических позиций в четко определенных пределах.

(млн. ЭКЮ)	31 декабря 1997 года	31 декабря 1996 года
Кредитные производные инструменты ¹	1936	1400
Свопы и внебиржевые опционы: ²		
риск в текущих ценах, соглашения о предварительном зачете/обеспечении	617	652
риск в текущих ценах, соглашения о последующем зачете/обеспечении	353	460

¹ Эти суммы представляют собой максимальные возможные потери для Банка, если его соглашения о кредитных производных инструментах предъявляются к взысканию его контрагентами, а по соответствующим активам возмещения получить невозможно.

² Эти суммы представляют собой стоимость замещения для Банка в случае неисполнения контрагентами обязательств по этим свопам и внебиржевым опционам, которые имеют для Банка положительную стоимость.

Риски изменения процентных ставок, возникающие при использовании производных инструментов, сочетаются с рисками, возникающими по всем прочим инструментам, зависящим от процентных ставок. Особое внимание уделяется рискам, характерным для использования производных инструментов, путем, например, контроля за риском колебаний, когда речь идет об опционах, риском увеличения маржи, когда речь идет о свопах, и за базовым риском, когда речь идет о фьючерсах.

ЕБРР придерживается строгих критериев контроля за кредитным риском контрагентов во внебиржевых сделках с производными инструментами. Такие сделки заключаются лишь с юридическими лицами, имеющими рейтинг AAA, или с банками и государственными контрагентами, имеющими рейтинг по меньшей мере AA-.

Кроме того, ЕБРР стремится оградить себя от кредитных рисков путем систематического использования различных методов дополнительного обеспечения кредитов. Внебиржевые сделки с производными инструментами систематически документируются по генеральным соглашениям, что дает возможность взаимозачета при неисполнении сделки. Банк стремился расширить масштабы применения этого положения, документируя максимально широкий круг сделок с каждым контрагентом по одному генеральному соглашению, сформулированному в соответствии с рекомендациями Международной ассоциации банков, занимающихся процентными и валютными свопами.

³ Подверженность риску, равная нулю, например, указывает на отсутствие какого-либо валютного риска и полное соответствие риска процентных ставок по активам Банка контрольным показателям.

ЕБРР стал также значительно чаще прибегать к использованию соглашений об обеспечении, причем с подавляющим большинством контрагентов по производным инструментам соответствующие переговоры либо завершены, либо ведутся.

Корпоративное управление

ЕБРР твердо придерживается принципов эффективного корпоративного управления; в рамках всего Банка ответственность и соответствующий контроль надлежащим образом определены и разграничены. Гласность и подотчетность являются неотъемлемыми элементами системы его корпоративного управления. Помимо этого существует структура отчетности, в рамках которой информация соответствующим образом оформляется и распространяется внутри ЕБРР на каждом уровне для обеспечения эффективного функционирования системы сдержек и противовесов.

Основным документом ЕБРР является Соглашение об учреждении Банка, согласно которому в нем имеются Совет управляющих, Совет директоров, Президент, вице-президенты, должностные лица и сотрудники.

Все полномочия ЕБРР являются прерогативой Совета управляющих, где представлены 60 акционеров Банка. За исключением некоторых оговоренных полномочий Совет управляющих делегировал свои полномочия Совету директоров, сохраняя за собой всю полноту власти.

Совет директоров и комитеты Совета директоров

С учетом полноты власти Совета управляющих Совет директоров несет ответственность за руководство общей деятельностью Банка и пользуется полномочиями, конкретно возложенными на него по Соглашению и делегированными ему Советом управляющих.

Для содействия своей работе Совет директоров учредил три комитета:

- ревизионный комитет;
- комитет по бюджетным и административным вопросам;
- комитет по финансовой и операционной политике.

Состав комитетов за 1997 год приводится на стр. 113.

Президент и исполнительный комитет

Президент избирается Советом управляющих. Президент является законным представителем ЕБРР и управляет текущей деятельностью Банка под руководством Совета директоров.

Президент председательствует в исполнительном комитете, который состоит из руководящих сотрудников Банка.

Отчетность

Структура корпоративного управления ЕБРР основана на соответствующей финансовой и административной отчетности. В своей финансовой отчетности Банк стремится дать соответствующие сведения о рисках и результатах своей деятельности, а в отношении содержания публикуемых им финансовых отчетов придерживается наиболее передовой практики. Кроме того, у Банка существует всеобъемлющая система отчетности Совету директоров и его комитетам. Руководству поступает детальная информация, необходимая для контроля за исполнением бизнес-планов и бюджетов.

Принципы оплаты труда

С учетом статуса ЕБРР как международной организации Банк разработал ориентированные на рынок принципы оплаты труда персонала для выполнения следующих задач:

- быть конкурентоспособным в плане привлечения и сохранения высококвалифицированных работников;
- учитывать различные уровни ответственности;
- быть достаточно гибким и оперативно реагировать на изменения рынка;
- мотивировать и поощрять хороших работников.

Акционеры ЕБРР согласились, что при выполнении этих задач Банк будет использовать рынок для сопоставления оплаты труда сотрудников, а заработная плата будет зависеть от достигаемых результатов.

Порядок распределения премий предусматривает учет вклада каждого сотрудника и подразделения в общие результаты Банка. Хотя премиальные являются важным элементом общей суммы оплаты труда, они могут составлять лишь долю базовой заработной платы. В целом премиальные не превышают 30% базовой заработной платы.

Ни Совет директоров, ни Президент, ни вице-президенты не имеют права на получение премий. Совет управляющих устанавливает вознаграждение Совета директоров и Президента, а вознаграждение вице-президентов устанавливается Советом директоров.

2000 год

Подход ЕБРР к проблеме установки дат в компьютерах с 2000 года, которая угрожает многим компьютерным системам, определяется руководящим комитетом Банка. В бюджете отдела информатики на 1998 год выделены достаточные средства на мероприятия по защите систем Банка в соответствующие сроки.

Положение Банка в отношении этой проблемы относительно благополучно ввиду его молодости и современного уровня большей части его информационных систем и оборудования.

Ряд существующих в ЕБРР систем, включая пакеты программного обеспечения и специально разработанные для него программы, уже проверены; разработаны необходимые меры по обеспечению бесперебойного перехода на новую установку дат. Остальные системы и оборудование будут проверены в течение 1998 года. К середине 1999 года должны быть сделаны и полностью испытаны необходимые изменения или замены для обеспечения полной надежности.

Одновременно принимаются меры, чтобы перемена дат не затронула и другую деятельность внутри Банка.

Евро

Валютой отчетности ЕБРР является ЭКЮ. Поэтому действующая в Банке система бухгалтерского учета и отчетности была целиком двухвалютной. Поскольку ЕБРР производит заимствования и кредитования в целом ряде валют и ведет лишь инвестиционные операции, введение евро должно оказать значительно меньше воздействия на ЕБРР, чем на многие другие финансовые учреждения.

Юридические вопросы, относящиеся к статусу активов, пассивов и соглашений о производных инструментах ЕБРР, были рассмотрены, и был назначен координатор на высоком уровне для обеспечения полного и своевременного решения всех операционных, платежных и документарных аспектов перехода. Согласно разработанному плану ЕБРР будет в должном объеме участвовать во всех применимых программах конверсии всех соответствующих центральных банков.

Деятельность ЕБРР

Счет прибылей и убытков

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы от кредитов		220410	149446
от долговых обязательств с фиксированным доходом		287639	160329
прочие проценты		54732	60615
Расходы на уплату процентов и аналогичные выплаты		(365536)	(192371)
Чистые доходы в виде процентов		197245	178019
Доходы в виде дивидендов от инвестиций в акции		16236	7726
Чистые доходы в виде сборов и комиссий	3	44059	46049
Финансовые операции	4		
чистые прибыли от продажи инвестиций в акции		76074	8715
чистые прибыли от дилинговой деятельности		15768	3963
иностранная валюта		(3418)	(730)
Доходы от основной деятельности		345964	243742
Общие административные расходы	5	(137061)	(133187)
Амортизация		(15075)	(13213)
Прибыли от основной деятельности до выделения резервов на покрытие потерь		193828	97342
Резервы на покрытие потерь	6	(177678)	(92454)
Прибыли за год		16150	4888

Баланс

На 31 декабря 1997 года

	Прим.	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы					
Размещение капитала и долговые обязательства					
размещение капитала в кредитных учреждениях		1211801		1757849	
и предоставленные им ссуды		5335798		5450558	
долговые обязательства	7		6547599		7208407
Прочие активы	8		655750		487522
Кредиты и инвестиции в акции					
кредиты	9	3462098		2460740	
инвестиции в акции	9	842450		619737	
Имущество, техника и канцелярское оборудование	11		4304548		3080477
Оплачиваемый капитал			46816		51994
полученные простые векселя членов	15		12315		86745
причитающиеся, но не полученные платежи	14		10218		27447
объявленные, но не причитающиеся платежи	14		1917892		21622
Всего активов			13495138		10964214
Пассивы					
Заемные средства					
суммы, заимствованные у кредитных учреждений		511536		1404504	
долговые инструменты, подтвержденные сертификатами	12	6874147		5572257	
Прочие пассивы	13		7385683		6976761
Резервы под общепортфельные риски	6		982687		872484
			151204		121909
Подписной капитал	14	18369100		9883750	
Капитал, подлежащий оплате по требованию		(13492115)		(6918625)	
Оплаченный капитал			4876985		2965125
Резервы			82429		23047
Прибыли за год			16150		4888
Акционерный капитал членов			4975564		2993060
Всего пассивов, включая акционерный капитал членов			13495138		10964214
Забалансовые статьи					
Взятые обязательства	10		4345399		4056451

Отчет об изменениях акционерного капитала членов

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Подписной капитал тыс. ЭКЮ	Капитал, подлежащий оплате по требованию тыс. ЭКЮ	Конверси- онный резерв тыс. ЭКЮ	Общий резерв тыс. ЭКЮ	Специаль- ный резерв тыс. ЭКЮ	Резерв на нераспре- деленные убытки тыс. ЭКЮ	Итого резервов тыс. ЭКЮ	Прибыли за год тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 31 декабря 1995 года	9883750	(6918625)	7397	12705	31641	(39653)	12090	7507	2984722
Курсовые разницы от пересчета сумм, полученных в счет акционерного капитала	—	—	(128)	—	—	—	(128)	—	(128)
Внутреннее налогообложение за год	—	—	—	3578	—	—	3578	—	3578
Соответствующие комиссии из предыдущего года	—	—	—	—	19670	(19670)	—	—	—
Прибыли, перечисленные из предыдущего года	—	—	—	—	—	7507	7507	(7507)	—
Прибыли за год	—	—	—	—	—	—	—	4888	4888
На 31 декабря 1996 года	9883750	(6918625)	7269	16283	51311	(51816)	23047	4888	2993060
Курсовые разницы от пересчета сумм, полученных в счет акционерного капитала	—	—	50703	—	—	—	50703	—	50703
Внутреннее налогообложение за год	—	—	—	3791	—	—	3791	—	3791
Соответствующие комиссии из предыдущего года	—	—	—	—	22701	(22701)	—	—	—
Прибыли, перечисленные из предыдущего года	—	—	—	—	—	4888	4888	(4888)	—
Увеличение капитала	8450350	(6583990)	—	—	—	—	—	—	1866360
Распределено дополнительных акций из первоначального капитала	35000	10500	—	—	—	—	—	—	45500
Прибыли за год	—	—	—	—	—	—	—	16150	16150
На 31 декабря 1997 года	18369100	(13492115)	57972	20074	74012	(69629)	82429	16150	4975564

В соответствии с Соглашением предусматривается, что сумма в 22,4 млн. ЭКЮ, составляющая соответствующие сборы и комиссии, полученные за год до 31 декабря 1997 года, будет распределена в 1998 году из прибылей за год до 31 декабря 1997 года и отнесена на специальный резерв.

Конверсионный резерв представляет собой курсовые разницы, возникающие при переводе сумм, полученных в счет взносов в акционерный капитал в иных, нежели ЭКЮ, валютах. В соответствии со своей политикой Банк заключает срочные валютные сделки для фиксирования обозначенной суммы в ЭКЮ будущих платежей в счет подписки на капитал, деноминированных в долларах США и японских иенах. Разницы, возникающие по суммам в ЭКЮ, полученным на основе этих сделок, и суммами в ЭКЮ, исчисленными путем применения фиксированных обменных курсов, относятся на конверсионный резерв. Если запланированные платежи не поступают или не соблюдаются сроки инкассации, то заключаются новые валютные сделки, что может также требовать коррекции конверсионного резерва. Движение в 50,7 млн. ЭКЮ по остатку конверсионного резерва в 1997 году в основном отражает нереализованные доходы по сделкам срочного хеджирования второго увеличения капитала по отношению к их фиксированным обменным курсам. Соответственно, поскольку это относится к суммам, получаемым в счет подписки на капитал, эти доходы отнесены непосредственно на резервы, а не на счет прибылей и убытков.

Общий резерв состоит из сумм внутреннего налогообложения, уплачиваемых в соответствии со статьей 53 Соглашения, по которому все директоры, заместители директоров, должностные лица и служащие Банка подлежат внутреннему налогообложению, взимаемому Банком с заработной платы и вознаграждений, выплачиваемых Банком. По Соглашению Банк удерживает сумму налогообложения в свою пользу. По статье 53 Соглашения и статье 16 Соглашения о штаб-квартире, заработная плата и вознаграждения, выплачиваемые Банком, освобождены от подоходного налога Соединенного Королевства.

В соответствии с Соглашением специальный резерв предназначен для покрытия некоторых определенных потерь Банка. Специальный резерв создан в соответствии с финансовой политикой Банка путем отчисления 100% соответствующих сборов и комиссий, получаемых Банком в связи с кредитами, гарантиями и гарантированным размещением ценных бумаг, пока Совет директоров не решит, что размер специального резерва достаточен.

Убытки предыдущих лет представляют собой нераспределенные убытки после отнесения доходов в виде соответствующих сборов и комиссий на специальный резерв.

Отчет о движении кассовой наличности

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Движение кассовой наличности от основной деятельности			
Прибыли от основной деятельности за год	16150		4888
Коррекция на:			
резервы на покрытие потерь	177678		92454
амортизацию	15075		13213
реализованные доходы от инвестиций в акции	(76074)		(8715)
внутреннее налогообложение	3791		3578
нереализованные убытки от портфеля ценных бумаг в текущих ценах	1303		18680
реализованные доходы от портфеля инвестиций	(4063)		(1501)
курсовые колебания по резервам	5583		—
Прибыли от основной деятельности до изменений основных активов	139443		122597
(Уменьшение)/увеличение основных активов:			
проценты к получению и предоплаченные расходы	(54290)		(31393)
чистое уменьшение портфеля ценных бумаг в текущих ценах	69844		1705620
Увеличение основных пассивов:			
проценты к уплате и начисленные, но не оплаченные расходы	41670		65902
Чистая кассовая наличность, использованная в основной деятельности		196667	1862726
Движение кассовой наличности от инвестиционной деятельности			
Поступления от погашения кредитов	769923		198168
Поступления от продажи инвестиций в акции	102151		18510
Поступления от выкупа/продажи ценных бумаг, приобретенных в инвестиционных целях	10562122		2670090
Покупки ценных бумаг в инвестиционных целях	(10566324)		(5331291)
Суммы, выданные для кредитов и инвестиций в акции	(2173518)		(1328638)
Покупка имущества, техники и канцелярского оборудования	(9897)		(7275)
Чистая кассовая наличность, использованная в инвестиционной деятельности		(1315543)	(3780436)
Движение кассовой наличности от деятельности по финансированию			
Подписка на капитал			228214
полученный оплачиваемый капитал	32819		
простые векселя, инкассированные членами	74430		
конверсионный резерв	50703		
Выпуск долговых инструментов, подтвержденных сертификатами	2361674		2004534
Выкуп долговых инструментов, подтвержденных сертификатами	(1053830)		(750300)
Чистая кассовая наличность, полученная от деятельности по финансированию		1465796	1482448
Чистое увеличение кассовой наличности и приравненных к ней финансовых инструментов		346920	(435262)
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на начало года		353345	788607
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на конец года ¹		700265	353345
¹ Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты составляют следующие суммы по балансу		1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Размещение капитала в кредитных учреждениях и предоставленные им ссуды		1211801	1757849
Суммы, заимствованные у кредитных учреждений		(511536)	(1404504)
Кассовая наличность и приравненные к ней кассовые инструменты на 31 декабря		700265	353345

Примечания к сводному финансовому отчету

1 Учреждение Банка

i Соглашение об учреждении Банка

Европейский банк реконструкции и развития (“Банк”), штаб-квартира которого находится в Лондоне, является международной организацией, созданной на основании Соглашения об учреждении Банка от 29 мая 1990 года (“Соглашение”). На 31 декабря 1997 года акционерами Банка являлись 58 стран, а также Европейское сообщество и Европейский инвестиционный банк.

ii Соглашение о штаб-квартире

Статус, привилегии и иммунитеты Банка и связанных с ним лиц в Соединенном Королевстве определены в Соглашении о штаб-квартире между Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Банком (“Соглашение о штаб-квартире”). Соглашение о штаб-квартире было подписано в Лондоне после начала деятельности Банка 15 апреля 1991 года.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен в соответствии с политикой Банка в области бухгалтерского учета, соответствующей Международным стандартам бухгалтерского учета (МСБУ) и принципам директивы Совета Европейского сообщества “О годовых отчетах и консолидированной отчетности банков и других финансовых учреждений”. Следующие пересмотренные стандарты были приняты до их вступления в силу: статья 1 МСБУ (пересмотр 1997 года) “Представление финансовых отчетов” и статья 17 МСБУ (пересмотр 1997 года) “Аренда”.

Баланс Банка составлен по правилам учета по фактическим затратам за истекший период, за исключением долговых обязательств и связанных с ними производных ценных бумаг, удерживаемых для дилинговых целей и учитываемых по рыночным ценам, и недвижимости на правах полной собственности, которая учитывается по рыночной стоимости. Финансовые активы и пассивы включаются в баланс, когда принимаются связанные с ними риски и доходы.

ii Иностранные валюты

В соответствии со статьей 35 Соглашения для представления своих финансовых отчетов Банк пользуется европейской валютной единицей (ЭКЮ).

Денежные активы и пассивы, деноминированные в иностранных валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Неденежные позиции выражены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции. Поступления и расходы переведены в ЭКЮ по курсам, действовавшим на конец месяца их возникновения, за исключением расходов в фунтах стерлингов, которые хеджированы и переведены по средневзвешенному хеджированному курсу.

Доходы или убытки от курсовых разниц, возникавшие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение отчетного периода, отнесены на счет прибылей и убытков. При хеджировании валютных активов или пассивов разница между использованным в операции обменным курсом и курсом хеджирования включена в статьи “прочие активы” или “прочие пассивы”.

iii Подписка на капитал

В соответствии с Соглашением оплата членами подписки на капитал производится либо в ЭКЮ, либо в долларах США, либо в японских иенах. Оплата подписки на капитал в долларах США или японских иенах производится по фиксированным обменным курсам, установленным в пункте 3 статьи 6 Соглашения.

Непогашенные на дату баланса простые векселя, деноминированные в долларах США и японских иенах, переведены в ЭКЮ по рыночным курсам на 31 декабря 1997 года в соответствии с политикой Банка, изложенной в пункте (ii) выше. Разницы между этими суммами ЭКЮ и суммами ЭКЮ, исчисленными по фиксированным обменным курсам, включены в статьи “прочие активы” или “прочие пассивы”.

iv Долговые обязательства

Долговые обязательства, которые предполагается удерживать в течение длительного времени или до срока погашения, переносятся по амортизированной стоимости за вычетом любого постоянного уменьшения стоимости. Амортизированные ажио или дисконт, возникающие с момента приобретения, учитываются в доходах в виде процентов. Ценные бумаги, удерживаемые для дилинговых целей, переоценены в текущих ценах, а возникающие в результате доходы или убытки отнесены непосредственно на счет прибылей и убытков и включены вместе с доходами в виде процентов или расходами на уплату процентов, возникающими от фондирования этих ценных бумаг, в статью “чистые прибыли от дилинговой деятельности”.

v Инвестиции в акции

Инвестиции в акции перенесены по себестоимости за вычетом резервов на любое постоянное уменьшение стоимости.

Инвестиции в акции, в отношении которых Банк заключил с кредитоспособными контрагентами соглашения о праве как на покупку, так и на продажу и которые обеспечивают гарантированный минимум дохода, отличаются характеристиками риска, присущими долговым инструментам, и потому классифицируются и учитываются как кредиты. Инвестиции в акции, в отношении которых Банк получил право на выкуп своих вложений за доход, исчисляемый в виде процентов, также учитываются как кредиты.

В связи со своими инвестициями в акции Банк рассмотрел определение термина “ассоциированные компании”, содержащееся как в статье 28 МСБУ, так и в директиве Совета Европейского сообщества “О годовых отчетах и консолидированной отчетности банков и других финансовых учреждений”. Банк полагает, что, в целом, даже когда размер капиталовложения составляет 20% или более акционерного капитала, эти инвестиции в акции не подпадают под определение ассоциированных компаний, поскольку обычно Банк не оказывает значительного влияния на деятельность компаний, являющихся объектом инвестирования. Поэтому такие инвестиции также показаны по себестоимости за вычетом резервов на покрытие потерь. Сведения об инвестициях Банка в акции, которые превышают 20% акционерного капитала объекта инвестирования и где первоначальная стоимость превышает 10 млн. ЭКЮ, даны в примечании 9.

vi Резервы на покрытие потерь и под общепорфельные риски

Под некоторые кредиты и ссуды создаются конкретные резервы, представляющие собой благоразумную оценку той части остатка задолженности, которая может быть не погашена. Для инвестиций в акции конкретные резервы создаются в качестве оценки любого постоянного уменьшения стоимости. Общие резервы под возможные потери по активам, не обеспеченным государственной гарантией, которые не обозначены конкретно в конце года, создаются в два этапа - при взятии обязательства и при использовании средств. Общие резервы на покрытие потерь в отношении активов, обеспеченных государственной гарантией, впервые созданы в текущем году. Такие резервы создаются в момент использования средств. Для региональных фондов венчурного капитала и постприватизационных фондов резерв первого этапа, в свою очередь, создается в два этапа - при подписании рамочного соглашения и позднее, при взятии обязательства по конкретному подпроекту. Дополнительные резервы под портфельные риски создаются в отношении потерь, которые, хотя и не определены конкретно, обычно имеют место в портфеле договорных обязательств (включая гарантии), кредитов и инвестиций в акции. Этот резерв создается также, когда подписывается рамочное соглашение для региональных фондов венчурного капитала и постприватизационных фондов. Созданные резервы, за вычетом любых сумм, использованных в течение отчетного периода, отнесены на счет прибылей и убытков. Сведения о резервах Банка даны в примечании 6.

vii Имущество, техника и канцелярское оборудование

Имущество, техника и канцелярское оборудование объявлены по себестоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизация имущества, техники и канцелярского оборудования рассчитывается прямолинейно исходя из оценки срока службы этих активов, как правило, по схеме, приводимой ниже.

Недвижимость на правах полной собственности:	ноль
Улучшение арендованного менее чем на 50 лет имущества:	в течение неистекшего срока
Техника и канцелярское оборудование:	1 год

Недвижимость на правах полной собственности перенесена по рыночной стоимости, которая в настоящее время приближается к ее балансовой стоимости. В дальнейшем оценка имущества будет проводиться регулярно, и, если необходимо, балансовая стоимость в финансовых отчетах будет корректироваться. В настоящее время недвижимость на правах полной собственности включена по себестоимости, поскольку она была куплена в декабре 1997 года.

viii Проценты, сборы и комиссии, дивиденды

Проценты записываются в доход по мере возникновения. Однако для кредитов, по которым Банк дал отсрочку на уплату процентов или комиссий или разрешил их капитализацию, доходы могут быть учтены при получении исходя из показателей проекта. Банк не учитывает доходов по кредитам, если их погашение вызывает сомнения или если платежи в счет процентов или основной суммы просрочены более чем на 180 дней для кредитов в государственном секторе или на 60 дней для кредитов в частном секторе. В последующие периоды проценты по таким непроизводительным кредитам учитываются в качестве дохода лишь по фактическому получению платежей.

Комиссии за открытие кредита записываются в доход при подписании соглашения или при вступлении кредита в силу, если последнее имеет место позже. Комиссии за обязательство и комиссии, полученные за услуги, оказанные в течение определенного срока, записываются в доход за период существования обязательства или оказания услуг. Прочие сборы и комиссии записываются в доход по кассовому принципу. Эмиссионные сборы и суммы ажио или дисконта амортизируются в течение периода до наступления срока погашения соответствующих заимствований.

Дивиденды учитываются при получении.

ix Пенсионное обеспечение сотрудников

У Банка существует определенная система взносов и определенная система выплат для пенсионного обеспечения практически всех своих сотрудников. В рамках определенной системы взносов Банк и сотрудники вносят равные взносы, которые по выходе на пенсию выплачиваются в виде паушальной суммы. Определенная система выплат полностью финансируется Банком, а сумма зависит от выслуги лет и доли последней валовой базовой заработной платы в соответствии с определением, данным в этой системе. Все взносы в пенсионные системы и все прочие активы и доходы, удерживаемые для целей этих систем, Банк держит отдельно от всех других своих активов, и они могут использоваться лишь для пенсионных выплат этих систем. Взносы, вносимые в упомянутые системы взносов и выплат, отнесены на счет прибылей и убытков и перечислены независимым доверительным хранителям средств этих систем. В соответствии с рекомендациями квалифицированных независимых актуариев взносы в систему выплат достаточны для обеспечения соответствующего размера выплат. Актуарные положительные остатки амортизируются в течение остающегося предполагаемого срока работы сотрудников.

x Налогообложение

В соответствии со статьей 53 Соглашения в рамках своей официальной деятельности Банк, его активы, имущество и доходы освобождены от всех прямых налогов, а также от всех сборов и пошлин, взимаемых с приобретенных или ввезенных товаров и услуг, за исключением той части налогов или пошлин, которая относится к оплате коммунальных услуг.

xi Государственные дотации

Государственные дотации, связанные с расходами на недвижимость, рассматриваемыми как часть первоначального обустройства Банка, учтены по счету прибылей и убытков равномерно за такой же период, какой применяется и для расчета амортизации. Прочие дотации отнесены против соответствующих расходов за тот период, когда они имели место.

Остаток полученных или подлежащих получению дотаций, которые не отнесены на счет прибылей и убытков, показан в балансе как доходы будущих периодов.

3 Чистый доход от сборов и комиссий

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Чистый доход от сборов и комиссий складывается из следующих основных элементов.		
Комиссии за открытие кредита	21193	21311
Комиссии за обязательство	16295	16176
Комиссии за управление	1929	2120
Прочее	4642	6442
Чистый доход в виде сборов и комиссий	44059	46049

4 Финансовые операции

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции	76074	8715

Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции в 1997 году отражают реализацию инвестиций в Латвии, Польше, Чешской Республике и Эстонии, а также частичную реализацию инвестиций в государствах Балтии, Венгрии, Польше, Украине и в региональных фондах.

xii Производные финансовые инструменты

В ходе своей обычной деятельности Банк является участником соглашений о производных финансовых инструментах, включая валютные и процентные свопы, фьючерсы, опционы, а также соглашения по срочным операциям с валютой. Эти инструменты используются для хеджирования процентных и валютных рисков, связанных с активами и пассивами Банка, и предполагаемых в дальнейшем доходов и расходов в иностранной валюте, а также для учета рыночной конъюнктуры в инвестиционной деятельности инвестиционного отдела. Банк действует также в качестве промежуточного поставщика этих инструментов своим клиентам, хеджируя себя от любых связанных с этим рисков путем заключения компенсирующих сделок с третьими сторонами. Цель сделок с производными финансовыми инструментами, которые рассматриваются в отчетах как инструменты хеджирования, - ликвидировать или существенно снизить риск потерь по хеджируемой позиции: они должны показываться как инструмент хеджирования с самого начала и продолжать действовать в течение всего периода хеджирования. Прибыли и убытки, возникающие в результате использования инструментов хеджирования, учтены на той же основе, что и прибыли и убытки, возникающие по объектам хеджирования. Производные ценные бумаги, используемые в дилинговой деятельности инвестиционного отдела Банка, переоценены по текущей стоимости, причем связанные с ними доходы и убытки относятся непосредственно на счет прибылей и убытков по статье "финансовые операции". По своему портфелю свопов и внебиржевых опционов Банк создает резерв на покрытие кредитных рисков, издержек расторжения сделок и текущих административных расходов.

xiii Дочерняя компания

В сводный годовой финансовый отчет включено капиталовложение Банка в компанию "Минотавр фонд лимитед" - взаимный фонд с ограниченной ответственностью, учрежденный по законам Бермудских островов, 100% акций которого принадлежит Банку. Эта компания существует, но не действует.

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Чистые прибыли от дилинговой деятельности		
Портфель инвестиций	4063	1501
Портфель в текущих ценах	11705	2462
Чистые прибыли от дилинговой деятельности	15768	3963

В отношении портфеля инвестиций Банка чистые прибыли от дилинговой деятельности представляют собой реализованные доходы, возникающие при реализации долговых обязательств из этого портфеля. В переоцененном в

текущих ценах портфеле чистые прибыли включают как реализованные, так и нереализованные доходы или убытки, равно как и связанные с ними доходы в виде процентов или расходы на уплату процентов.

5 Общие административные расходы

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Расходы на персонал (i) (ii)	84868	81787
Накладные расходы за вычетом государственных дотаций (iii)	52193	51400
Общие административные расходы	137061	133187

(i) Среднее число сотрудников, учтенных в расходах на персонал в течение года, составило: штатных сотрудников - 786 (1996 год - 756), сотрудников, работающих по контракту, - 128 (в том числе сотрудников, работающих по специальным контрактам, - 100 и стажеров/временных сотрудников - 28), сотрудников представительств, нанятых на месте, - 153, а также сотрудников Совета директоров - 76. Из них 37 сотрудников финансировались не за счет Банка.

На 31 декабря 1997 года число сотрудников составило: штатных сотрудников - 804 (1996 год - 766), сотрудников, работающих по контракту, - 122 (в том числе сотрудников, работающих по специальным контрактам, - 96 и стажеров/временных сотрудников - 26), сотрудников представительств, нанятых на месте, - 190, а также сотрудников Совета директоров - 73. Из них 35 сотрудников финансировались не за счет Банка.

(ii) В расходы на персонал за год включены пенсионные расходы в 12,6 млн. ЭКЮ (1996 год - 10,7 млн. ЭКЮ). Дополнительные сведения о системах пенсионного обеспечения сотрудников см. в примечании 22.

(iii) В течение года государственные дотации в 2,1 млн. ЭКЮ были отнесены на счет прибылей и убытков (1996 год - 2,1 млн. ЭКЮ).

Банк придерживается политики заключения курсовых соглашений с тем, чтобы на производимые главным образом в фунтах стерлингов расходы - при переводе в ЭКЮ для целей отчетности - не оказало отрицательное воздействие повышение курса фунта стерлингов по отношению к ЭКЮ. В результате этой политики общие административные расходы снизились в 1997 году на 25,4 млн. ЭКЮ (1996 год - 4,1 млн. ЭКЮ). Помимо этого, Банк заключил ряд соглашений об опционах для хеджирования сумм в фунтах стерлингов, необходимых для общих административных расходов в дальнейшем. Произведено хеджирование приблизительно 75% утвержденного на 1998 год бюджета, 50% предполагаемых расходов на 1999 год и 25% предполагаемых расходов на 2000 и 2001 годы. На 31 декабря 1997 года рыночная стоимость этих опционов показала доход в 39,8 млн. ЭКЮ, который в соответствии с политикой Банка в области бухгалтерского учета отложен и будет учтен в соответствующие годы.

6 Резервы на покрытие потерь и под общепортфельные риски

Отчисления на счет прибылей и убытков	Кредиты тыс. ЭКЮ	Обыкновенные акционерные капиталы тыс. ЭКЮ	Стартовый капитал тыс. ЭКЮ	Всего кредитов и капитала тыс. ЭКЮ	Гарантии и прочее тыс. ЭКЮ	1997 год Всего тыс. ЭКЮ	1996 год Всего тыс. ЭКЮ
Отчисление в резервы за год							
Общие резервы под:							
освоенные средства	24229	12439	6088	42756	509	43265	34559
выделенные средства	11440	1994	4255	17689	-	17689	24270
гарантии	-	-	-	-	(982)	(982)	698
Резервы под общие риски, обеспеченные государственной гарантией	47360	-	-	47360	-	47360	-
Конкретные резервы	32835	24922	-	57757	-	57757	20022
Портфельный риск	10634	1711	124	12469	120	12589	12905
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года	126498	41066	10467	178031	(353)	177678	
За год, закончившийся 31 декабря 1996 года	52427	30060	8897	91384	1070		92454

Движение резервов	Кредиты тыс. ЭКЮ	Обыкновенные акционерные капиталы тыс. ЭКЮ	Стартовый капитал тыс. ЭКЮ	Всего кредитов и капитала тыс. ЭКЮ	Гарантии и прочее тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	126992	77633	27792	232417	2948	235365
Отчисления в резервы	126498	41066	10467	178031	(353)	177678
Валютная коррекция	4407	1166	-	5573	10	5583
Использование по списанным кредитам	(9213)	-	-	(9213)	-	(9213)
На 31 декабря 1997 года	248684	119865	38259	406808	2605	409413
Проанализировано между:						
общими резервами под освоенные средства	67243	54218	7783	129244	597	129841
резервами под общие риски, обеспеченные государственными гарантиями	47360	-	-	47360	-	47360
конкретными резервами	39018	41990	-	81008	-	81008
резервами под потери, вычитаемые из активов	153621	96208	7783	257612	597	258209
Общие резервы под освоенные средства	36055	13412	27813	77280	-	77280
Общий резерв под гарантии	-	-	-	-	327	327
Портфельный риск	59008	10245	2663	71916	1681	73597
Резервы под общепортфельные риски	95063	23657	30476	149196	2008	151204
На 31 декабря 1997 года	248684	119865	38259	406808	2605	409413

Термин “стартовый капитал” относится к операциям, способствующим структурной перестройке и последующей приватизации государственных предприятий или структурной перестройке недавно приватизированных предприятий.

Общие резервы основаны на взвешенном по риску подходе к активам, не обеспеченным государственной гарантией, применяемому в два этапа. Первые 50% резерва создаются в момент взятия обязательства, а остальные 50% - при использовании средств. Для всех активов, обеспеченных государственной гарантией, на освоенные средства создается резерв в 3%. Из отчислений в 47,4 млн. ЭКЮ в 1997 году 33,3 млн. ЭКЮ относятся к рискам, обеспеченным

суверенной гарантией на 31 декабря 1996 года. По региональным фондам венчурного капитала и постприватизационным фондам, которые составляют часть позиции “стартовый капитал”, первые 25% отчисляются при подписании рамочного соглашения. Вторые 25% отчисляются при подписании конкретного подпроекта, а остальные 50% резерва - также при использовании средств. Резерв под взятые обязательства включен вместе с резервом под портфельные риски, исчисляемом по ставке 0,75% от всех взятых обязательств за вычетом произведенных погашений, в статью “резервы под общепортфельные риски”. Общие резервы, создаваемые при использовании средств, а также конкретные резервы показаны в качестве удержания из соответствующих категорий активов - “кредиты” и “инвестиции в акции”.

7 Долговые обязательства		1997 год Балансовая стоимость тыс. ЭКЮ	1996 год Балансовая стоимость тыс. ЭКЮ
Анализ по заемщикам			
Правительства		603690	1601600
Государственные организации		915310	439423
Прочие заемщики		3816798	3409535
		5335798	5450558
Анализ по портфелям			
Портфель инвестиций		4331820	4482129
Портфель в текущих ценах			
активы, управляемые Банком		18020	125054
активы, управляемые независимыми распорядителями		985958	843375
		1003978	968429
На 31 декабря		5335798	5450558

8 Прочие активы		1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Проценты к получению		185930	154732
Активы по инвестиционному отделу		413016	308945
Прочие		56804	23845
На 31 декабря		655750	487522

9 Кредиты и инвестиции в акции				
	Кредиты тыс. ЭКЮ	Обыкновенные акционерные капиталы тыс. ЭКЮ	Стартовый капитал тыс. ЭКЮ	Всего инвестиций в акции тыс. ЭКЮ
Освоенные средства				
На 1 января 1997 года	2554149	632633	7073	639706
Использовано	1714188	306215	26597	332812
Погашения, включая досрочные, и реализация по себестоимости	(769923)	(26040)	(37)	(26077)
Валютная коррекция	126518	–	–	–
Списано	(9213)	–	–	–
На 31 декабря 1997 года	3615719	912,808	33633	946441
Резервы на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	(153621)	(96208)	(7783)	(103991)
Итого за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	3462098	816600	25850	842450
Итого за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1996 года	2460740	614359	5378	619737
Выделено, но не использовано				
На 31 декабря 1997 года	3674710	355487	103403	458890
На 31 декабря 1996 года	3474616	316462	59419	375881

На 31 декабря 1997 года у Банка было восемь непроизводительных кредитов на сумму 117,6 млн. ЭКЮ (1996 год - 10,2 млн. ЭКЮ) по причине просрочки платежей по процентам и погашению основных сумм. Под эти кредиты были созданы конкретные резервы на покрытие потерь в сумме 7,5 млн. ЭКЮ (1996 год - 6,4 млн. ЭКЮ).

Термин "стартовый капитал" включает региональные фонды венчурного капитала и постприватизационные фонды, где взятые обязательства учитываются лишь при подписании соглашений о конкретных подпроектах. Суммы по рамочным соглашениям фондов венчурного капитала за вычетом подписанных подпроектов на 31 декабря 1997 года составили 351,1 млн. ЭКЮ (1996 год - 338,5 млн. ЭКЮ).

Помимо указанных выше кредитов и инвестиций в акции, Банк предоставил гарантий (которые не были использованы) на 195,1 млн. ЭКЮ (1996 год - 206 млн. ЭКЮ).

Ниже перечислены все инвестиции в акции, в которых Банку принадлежит более 20% инвестированного акционерного капитала на 31 декабря 1997 года и в которых общая сумма вложений Банка превысила 10 млн. ЭКЮ. Банк обычно приобретает значительные пакеты акций лишь исходя из возможности привлечения впоследствии сторонних инвесторов.

	Пай в %
Барум	24,4
Будапешт-банк	32,4
Корадо	44,3
Лафарж	31
Объединенный болгарский банк	35
Польский фонд частного акционерного капитала	33,3
Российский инвестиционный фонд "Фрамлингтон"	24,9
Скунер капитал	34,9
Соди	24,3

10 Анализ основной деятельности

Анализ по странам

	Использовано 1997 год тыс. ЭКЮ	Использовано 1996 год тыс. ЭКЮ	Выделено, но не использовано 1997 год тыс. ЭКЮ	Выделено, но не использовано 1996 год тыс. ЭКЮ
Азербайджан	30246	8045	80421	64388
Албания	33789	34528	24250	24571
Армения	53689	35425	28610	40964
Беларусь	92327	48926	51263	88122
Болгария	164014	79108	93717	123953
Босния и Герцеговина	6171	—	42968	26343
Бывшая Югославская Республика Македония	79207	55552	61364	86259
Венгрия	562532	507804	221825	336288
Грузия	28701	9660	39651	20850
Казахстан	38293	29455	162786	112420
Кыргызстан	84093	63202	39825	22917
Латвия	73289	59654	89936	101211
Литва	90772	58739	32081	74815
Молдова	50791	30978	85444	77378
Польша	485568	341547	351816	353798
Российская Федерация	1128126	634028	1097512	995021
Румыния	384513	232516	566374	519765
Словацкая Республика	244792	241155	34396	34791
Словения	173303	149566	137784	166031
Таджикистан	1540	—	7518	6684
Туркменистан	30152	4335	101808	49096
Узбекистан	117896	91132	242733	128741
Украина	149301	84457	349443	214945
Хорватия	196813	117939	133145	194207
Чешская Республика	115090	158477	135443	85706
Эстония	108383	66362	30903	55211
Региональные	71270	59038	102383	51976
На 31 декабря	4594661	3201628	4345399	4056451

Анализ по отраслям

Добывающие отрасли	315101	301671	97262	118781
Коммунальные и социальные службы	42471	20523	127787	127370
Обрабатывающая промышленность	718269	463766	652924	344592
Первичные отрасли	82577	137493	37819	18797
Связь	513369	356168	218313	317127
Торговля и туризм	154302	53438	168050	146983
Транспорт	921650	681914	973410	989373
Финансы/бизнес	1534469	940532	1083875	1332987
Энергетика	312453	246123	985959	660441
На 31 декабря	4594661	3201628	4345399	4056451

11 Имущество, техника и канцелярское оборудование

	Имущество тыс. ЭКЮ	Техника и канцелярское оборудование тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
<i>Стоимость</i>			
На 1 января 1997 года	62391	42474	104865
Добавления	3045	6852	9897
Реализация	–	(2187)	(2187)
На 31 декабря 1997 года	65436	47139	112575
<i>Амортизация</i>			
На 1 января 1997 года	17290	35581	52871
Начисление	5089	9986	15075
Реализация	–	(2187)	(2187)
На 31 декабря 1997 года	22379	43380	65759
<i>Чистая балансовая стоимость</i>			
На 31 декабря 1997 года	43057	3759	46816
На 31 декабря 1996 года	45101	6893	51994

Обязательства будущих периодов, относящиеся к покупке недвижимости на правах полной собственности, составляют в сумме 0,3 млн. ЭКЮ.

12 Долговые инструменты, подтвержденные сертификатами

Ниже приводятся сводные данные по непогашенным долговым инструментам Банка, подтвержденным сертификатами, и связанным с ними свопам на 31 декабря 1997 года.

	Основная сумма по номинальной стоимости тыс. ЭКЮ	Неамортизи- рованные ажиро/ (дисконт) тыс. ЭКЮ	Скорректи- рованная основная сумма тыс. ЭКЮ	Кредит./(дебит.) задолжен. по валютным свопам тыс. ЭКЮ	1997 год Чистые валютные обязательства тыс. ЭКЮ	1996 год Чистые валютные обязательства тыс. ЭКЮ
Австралийские доллары	226393	–	226393	(226393)	–	–
Бельгийские франки	98105	–	98105	(98105)	–	–
Венгерские форинты	13327	–	13327	–	13327	14946
Германские марки	194746	(759)	193987	–	193987	697159
Голландские гульдены	145930	(15668)	130262	(130262)	–	–
Гонконгские доллары	185852	666	186518	(186518)	–	–
Греческие драхмы	145871	–	145871	(145871)	–	–
Доллары США	1011169	5830	1016999	4045391	5062390	3220674
Европейские валютные единицы	735000	–	735000	(72390)	662610	791474
Золото в слитках	672081	–	672081	(672081)	–	–
Испанские песеты	428270	–	428270	(428270)	–	–
Итальянские лиры	258041	–	258041	(157091)	100950	119538
Канадские доллары	208250	19	208269	(208269)	–	–
Новозеландские доллары	23500	–	23500	(23500)	–	–
Новые тайваньские доллары	249558	–	249558	(249558)	–	–
Филиппинские песо	66687	–	66687	(66687)	–	–
Французские франки	128564	(38190)	90374	–	90374	88034
Фунты стерлингов	466015	406	466421	(282283)	184138	39847
Чешские кроны	26279	(18)	26261	–	26261	29409
Шведские кроны	28649	–	28649	(28649)	–	–
Швейцарские франки	36511	93	36604	(36604)	–	–
Южноафриканские ранды	5408273	(5088546)	319727	(319727)	–	–
Южнокорейские воны	50663	–	50663	(50663)	–	–
Японские иены	1202580	–	1202580	(662470)	540110	571176
На 31 декабря	12010314	(5136167)	6874147	–	6874147	5572257

В вышеприведенную таблицу, помимо открытого и закрытого размещения капитала, включено 73 заимствования на общую сумму 2,6 млрд. ЭКЮ, произведенных по осуществляемой Банком программе выпуска среднесрочных облигаций, и 45 заимствований на общую сумму 939,1 млн. ЭКЮ,

произведенных по осуществляемой Банком программе выпуска коммерческих ценных бумаг. В течение года Банк досрочно выкупил облигации и среднесрочные обязательства на сумму 847 млн. ЭКЮ, получив чистый доход в 6,3 млн. ЭКЮ.

13 Прочие пассивы

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Проценты к уплате	153741	141227
Пассивы по инвестиционному отделу	730840	671680
Прочее	98106	59577
На 31 декабря	982687	872484

14 Подписной капитал

	1997 год Число акций	1997 год Итого тыс. ЭКЮ	1996 год Число акций	1996 год Итого тыс. ЭКЮ
Разрешенный к выпуску акционерный капитал	2000000	20000000	2000000	20000000
<i>Из которого</i>				
Подписка членов – первоначальный капитал	991875	9918750	988375	9883750
Подписка членов – увеличение капитала	845035	8450350	–	–
Итого подписного капитала	1836910	18369100	988375	9883750
Непроизведенная подписка	142165	1421650	1000000	10000000
Акции, подлежащие распределению ¹	4675	46750	–	–
Нераспределенные акции	16250	162500	11625	116250
На 31 декабря	2000000	20000000	2000000	20000000

¹ Акции, которые могут быть выделены странам, ранее являвшимся частью Югославии.

Акционерный капитал Банка делится на оплачиваемые акции и акции, подлежащие оплате по требованию. Номинальная стоимость каждой акции - 10000 ЭКЮ. Оплата оплачиваемых акций, на которые подписались члены, производится в течение заранее установленного числа лет. В пункте 4 статьи 6 Соглашения предусматривается, что выплата сумм в счет подлежащего оплате по требованию акционерного капитала, на который осуществлена подписка, производится по требованию с учетом статей 17 и 42 Соглашения, лишь когда Банку это необходимо для исполнения своих обязательств. В пункте 1 статьи 42 предусматривается, что в случае окончательного прекращения операций Банка обязательства всех членов по невостребованной части акционерного капитала, на который они подписались, остаются в силе до удовлетворения всех требований кредиторов, включая все условные требования.

Согласно постановлению № 59, принятому 15 апреля 1996 года, Совет управляющих одобрил удвоение разрешенного к выпуску акционерного капитала Банка с 10 млрд. ЭКЮ до 20 млрд. ЭКЮ в соответствии с положениями и условиями этого постановления. Из 10 млрд. ЭКЮ, на которые увеличивается разрешенный к выпуску акционерный капитал, 22,5% имеют форму оплачиваемых акций, оплата которых производится восемью равными годовыми взносами, а остальная часть (77,5%) имеет форму акций, подлежащих оплате по требованию. В соответствии с постановлением последним сроком подписки членов на увеличение капитала было установлено 31 декабря 1997 года. Любое дальнейшее продление срока, если оно потребует, должно быть санкционировано Советом управляющих.

В соответствии с условиями постановления увеличение капитала вступило в силу 3 апреля 1997 года, когда подписка, полученная Банком, превысила уровень, установленный в постановлении. На 31 декабря 1997 года 48 членов сдали на хранение в Банк документы о подписке на 845035 акций, как указано в приводимом ниже отчете о подписке на капитал.

Первоначально по Соглашению число нераспределенных акций равнялось 125. Согласно постановлению № 15 Совета управляющих 15500 акций, которые первоначально были выделены для подписки бывшей Германской

Демократической Республике, были добавлены к нераспределенным акциям. Из этого числа в последнем квартале 1991 года 1000 акций была выделена Албании, а в первом квартале 1992 года по 1000 акций были выделены Латвии, Литве и Эстонии. В результате увеличения капитала число остающихся нераспределенными акций (11625) удвоилось. Согласно постановлению № 63 Совета управляющих, принятому 9 мая 1997 года, 3500 дополнительных акций из первоначального акционерного капитала были выделены Республике Корея. По вступлении в силу этого конкретного увеличения подписки Республика Корея получила право еще на 3500 дополнительных акций в рамках увеличения капитала, которым она и воспользовалась. В результате общее число остающихся нераспределенными на конец года акций составило 16250.

Согласно постановлениям №№ 21, 27 и 37 Совета управляющих 60000 акций, на которые подписался бывший СССР, были выделены странам (иным, нежели государства Балтии), которые ранее являлись частью СССР. Согласно постановлениям №№ 30, 31, 34, 35, 53 и 56 Совета управляющих 8125 акций из 12800 акций, на которые подписалась бывшая Югославия, были выделены Хорватии (3646 акций), Словении (2098 акций), Бывшей Югославской Республике Македония (691 акция) и Боснии и Герцеговине (1690 акций). Остальные 4675 акций ожидают выделения странам бывшей Югославии в надлежащее время.

Отчет о подписке на капитал с указанием числа оплачиваемых акций и акций, подлежащих оплате по требованию, на которые подписался каждый член, а также с указанием числа нераспределенных акций, сумм просроченных платежей в счет подписки и ограничений числа голосов, приводится в таблице ниже. В ней показано также, какие члены подписались на увеличение капитала. В соответствии со статьей 29 Соглашения число голосов членов, которые не уплатили какую-либо часть сумм, причитающихся в счет их обязательств по подписке на капитал, пропорционально уменьшается в течение срока неуплаты. Сведения о просроченной инкассации простых векселей, выданных членами, даны в примечании 15.

						Оплачиваемый подписной капитал	Оплачиваемый подписной капитал	Оплачиваемый подписной капитал	
Подписной капитал (продолжение)	Увеличение капитала Акции (число)	Всего акций (число)	Число голосов Ограниче- ние числа голосов ¹	Число голосов Имеющиеся голоса	Всего капитала тыс. ЭКЮ	Капитал, подлежащий оплате по требованию тыс. ЭКЮ	причитаю- щиеся суммы тыс. ЭКЮ	Причитаю- щиеся, но не полученные суммы тыс. ЭКЮ	Полученные суммы тыс. ЭКЮ
Отчет о подписке на капитал на 31 декабря 1997 года									
Члены Европейского союза									
Австрия	22800	45600	—	45600	456000	336300	51300	—	68400
Бельгия	22800	45600	—	45600	456000	336300	51300	—	68400
Германия	85175	170350	—	170350	1703500	1256335	191640	—	255525
Греция	6500	13000	—	13000	130000	95870	14630	—	19500
Дания	12000	24000	—	24000	240000	177000	27000	—	36000
Ирландия	3000	6000	—	6000	60000	44250	6750	—	9000
Испания	—	34000	10	33990	340000	238000	—	—	102000
Италия	—	85175	—	85175	851750	596225	—	—	255525
Люксембург	2000	4000	—	4000	40000	29500	4500	—	6000
Нидерланды	24800	49600	—	49600	496000	365800	55800	—	74400
Португалия	4200	8400	—	8400	84000	61950	9450	—	12600
Соединенное Королевство	85175	170350	—	170350	1703500	1256335	191640	—	255525
Финляндия	12500	25000	—	25000	250000	184370	28130	—	37500
Франция	85175	170350	—	170350	1703500	1256335	191640	—	255525
Швеция	22800	45600	—	45600	456000	336300	51300	—	68400
Европейский инвестиционный банк	30000	60000	—	60000	600000	442500	67500	—	90000
Европейское сообщество	30000	60000	—	60000	600000	442500	67500	—	90000
Другие европейские страны									
Израиль	6500	13000	—	13000	130000	95870	14630	—	19500
Исландия	1000	2000	—	2000	20000	14750	2250	—	3000
Кипр	1000	2000	—	2000	20000	14750	2250	—	3000
Лихтенштейн	200	400	—	400	4000	2950	450	—	600
Мальта	100	200	—	200	2000	1470	230	—	300
Норвегия	12500	25000	—	25000	250000	184370	28130	—	37500
Турция	11500	23000	—	23000	230000	169620	25880	—	34500
Швейцария	22800	45600	—	45600	456000	336300	51300	—	68400
Страны операций									
Азербайджан	—	1000	700	300	10000	7000	—	1500	1500
Албания	1000	2000	733	1267	20000	14750	2250	2200	800
Армения	500	1000	—	1000	10000	7370	1130	—	1500
Беларусь	2000	4000	—	4000	40000	29500	4500	—	6000
Болгария	7900	15800	—	15800	158000	116520	17780	—	23700
Босния и Герцеговина	—	1690	451	1239	16900	11830	2028	1014	2028
Бывшая Югославская Республика Македония	691	1382	62	1320	13820	10200	1904	—	1716
Венгрия	7900	15800	—	15800	158000	116520	17780	—	23700
Грузия	1000	2000	667	1333	20000	14750	2250	900	2100
Казахстан	—	2300	—	2300	23000	16100	—	—	6900
Кыргызстан	—	1000	367	633	10000	7000	—	1100	1900
Латвия	1000	2000	—	2000	20000	14750	2250	—	3000
Литва	1000	2000	—	2000	20000	14750	2250	—	3000
Молдова	1000	2000	67	1933	20000	14750	2250	—	3000
Польша	12800	25600	—	25600	256000	188800	28800	—	38400
Российская Федерация	40000	80000	—	80000	800000	590000	90000	—	120000
Румыния	4800	9600	—	9600	96000	70800	10800	—	14400
Словацкая Республика	4267	8534	—	8534	85340	62939	9600	—	12801
Словения	2098	4196	—	4196	41960	30940	5920	—	5100
Таджикистан	—	1000	800	200	10000	7000	—	1800	1200
Туркменистан	100	200	3	197	2000	1470	230	—	300
Узбекистан	2100	4200	—	4200	42000	30970	4730	—	6300
Украина	8000	16000	—	16000	160000	118000	18000	—	24000
Хорватия	3646	7292	—	7292	72920	53780	10328	—	8812
Чешская Республика	8533	17066	—	17066	170660	125861	19200	—	25599
Эстония	1000	2000	—	2000	20000	14750	1856	—	3394
Нераспределенные акции, зарезервированные для стран, ранее являвшихся частью Югославии	—	4675 ²	—	—	46750	32730	11216	—	2804
Неевропейские страны									
Австралия	—	10000	—	10000	100000	70000	—	—	30000
Египет	—	1000	—	1000	10000	7000	—	—	3000
Канада	34000	68000	—	68000	680000	501500	76500	—	102000
Республика Корея	10000	20000	—	20000	200000	147500	22500	—	30000
Марокко	—	1000	33	967	10000	7000	—	—	3000
Мексика	—	3000	—	3000	30000	21000	—	—	9000
Новая Зеландия	—	1000	—	1000	10000	7000	—	—	3000
Соединенные Штаты Америки	100000	200000	568	199432	2000000	1475000	225000	1704 ³	298296
Япония	85175	170350	—	170350	1703500	1256335	191640	—	255525
Подписка членов	845035	1836910	4461	1827774	18369100	13492115	1917892	10218	2948875
Нераспределенные акции		20925			209250				
Разрешенный к выпуску и выпущенный акционерный капитал		1857835			18578350				

¹ Число голосов, которые не могут использоваться ввиду неуплаты сумм, причитающихся в счет обязательств членов в отношении оплачиваемых акций.

² Действие прав голоса по этим акциям приостановлено до их перераспределения. Общее число голосов без учета ограничений составляет 1832235.

³ Запланированные сроки платежей всей этой неполученной суммы ныне подтверждены Соединенными Штатами Америки, причем последний платеж подлежит производству в октябре 1998 года.

15 Простые векселя, выданные странами-членами

Валюта векселя	Получено всего тыс. ЭКЮ	Доходы/ (убытки) от курсовых разниц тыс. ЭКЮ	Погашенная сумма тыс. ЭКЮ	1997 год Остаток задолженности тыс. ЭКЮ	1996 год Остаток задолженности тыс. ЭКЮ
Доллары США	363760	(7360)	(347985)	8415	22076
Европейские валютные единицы	657830	–	(653930)	3900	54424
Японские иены	127762	4684	(132446)	–	10245
На 31 декабря	1149352	(2676)	(1134361)	12315	86745

В соответствии с Соглашением оплата оплачиваемых акций первоначально разрешенного к выпуску акционерного капитала, на который подписались члены, должна была производиться пятью равными ежегодными взносами. До 50% каждого взноса можно было оплатить простыми необоротными беспроцентными векселями или другими обязательствами, выданными подписывающимся членом и подлежащими оплате по требованию Банка по номиналу. В соответствии с постановлением № 59 оплата оплачиваемых акций, на которые подписались члены при увеличении капитала, производится восемью равными ежегодными взносами, и члены могут оплатить до 60% каждого взноса простыми необоротными беспроцентными векселями или другими обязательствами, выданными такими членами и подлежащими оплате по требованию Банка по номиналу.

Простые векселя или другие обязательства деноминированы в ЭКЮ, долларах США или японских иенах. В соответствии с принятой Советом

директоров политикой инкассации простых векселей или других обязательств, сданных на хранение членами в связи с их первоначальной подпиской, каждый такой простой вексель или другое обязательство, сданный на хранение в 1992 году или позднее, погашался тремя равными ежегодными взносами. Согласно политике, принятой в связи с подпиской на увеличение капитала, погашение простых векселей или других обязательств производится пятью равными ежегодными взносами.

Простые векселя или другие обязательства, деноминированные в долларах США или японских иенах, пересчитаны в ЭКЮ либо по обменным курсам на даты погашения, либо, если суммы оставались неуплаченными на конец года, по рыночным курсам на 31 декабря 1997 года.

Нижеследующие девять членов просрочили погашение выданных ими простых векселей.

Член	Вексель 1991 года тыс. ЭКЮ	Вексель 1992 года тыс. ЭКЮ	Вексель 1993 года тыс. ЭКЮ	Вексель 1994 года тыс. ЭКЮ	Вексель 1995 года тыс. ЭКЮ	Дополни- тельный капитал ¹ тыс. ЭКЮ	1997 год Итого тыс. ЭКЮ
Азербайджан	106	211	317	–	–	–	634
Босния и Герцеговина	–	–	–	–	–	169	169
Бывшая Югославская Республика Македония	–	–	–	–	10	177	187
Грузия	–	211	317	317	318	–	1163
Испания	–	–	–	–	32	–	32
Марокко	–	–	–	–	100	–	100
Молдова	–	–	–	–	211	–	211
Таджикистан	–	317	211	106	–	–	634
Туркменистан	–	–	–	–	11	–	11
На 31 декабря	106	739	845	423	682	346	3141

¹ Относится к акциям, распределенным странам, являвшимся частью бывшей Югославии.

Помимо этого, существует задолженность по инкассации в 1,4 млн. ЭКЮ, относящаяся к акциям, ранее принадлежавшим бывшей Югославии, но не распределенным.

Задолженность по погашению простых векселей, указанная выше, не включена в причитающиеся в счет капитала, но не полученные 10,2 млн. ЭКЮ, указанные в таблице в примечании 14. Сюда включены неполученные простые векселя на сумму 1,7 млн. ЭКЮ.

16 Чистая валютная позиция

	ЭКЮ тыс. ЭКЮ	Доллары США тыс. ЭКЮ	Японские иены тыс. ЭКЮ	Германские марки тыс. ЭКЮ	Прочие валюты тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы						
Размещение капитала в кредитных учреждениях и предоставленные им ссуды	126212	898913	117695	665	68316	1211801
Долговые обязательства	526235	2726789	1348437	43023	691314	5335798
Прочие активы	88098	325118	32866	20090	189578	655750
Кредиты	244615	2386990	2086	678852	149555	3462098
Инвестиции в акции	(62001)	52225	–	2737	849489	842450
Имущество, техника и канцелярское оборудование	46816	–	–	–	–	46816
Простые векселя, выданные членами	3899	8416	–	–	–	12315
Подписной капитал	1027556	671784	228770	–	–	1928110
Всего активов	2001430	7070235	1729854	745367	1948252	13495138
Пассивы						
Суммы, заимствованные у кредитных учреждений	(112933)	(172846)	(196724)	(3208)	(25825)	(511536)
Долговые инструменты, подтвержденные сертификатами	(735000)	(1016999)	(1202580)	(193987)	(3725581)	(6874147)
Прочие пассивы	(394801)	(334316)	(59241)	(12718)	(181611)	(982687)
Резервы под общепортфельные риски	(151204)	–	–	–	–	(151204)
Всего пассивов	(1393938)	(1524161)	(1458545)	(209913)	(3933017)	(8519574)
Чистых активов/(пассивов)	607492	5546074	271309	535454	(1984765)	4975564
Производные финансовые инструменты						
Валютные свопы	1506829	(4095953)	122689	50456	2415979	–
Срочные валютные сделки	2031492	(1472407)	(395320)	(583084)	419319	–
Валютная позиция на 31 декабря 1997 года	4145813	(22286)	(1322)	2826	850533	4975564
Валютная позиция на 31 декабря 1996 года	2432860	(32378)	(888)	(6267)	599733	2993060

Валютные позиции указаны отдельно для тех валют, в которых Банк имеет наибольший валовой баланс. Все прочие валюты сведены в категорию "прочие валюты".

Позиции, возникающие по категории "прочие валюты", являются главным образом результатом риска в местных валютах, появляющегося при инвестициях в акции в странах операций, где невозможно непосредственно осуществить валютное хеджирование.

17 Риск недостатка ликвидности

Риск недостатка ликвидности является показателем объемов, в которых Банку может потребоваться привлекать средства для исполнения своих обязательств по финансовым инструментам. Обязательство Банка иметь значительную ликвидность зафиксировано в политике, которая предписывает минимальный плановый коэффициент ликвидности на многолетней основе в 45% чистой потребности Банка в наличности в последующие три года при полном покрытии всех выделенных, но не использованных сумм по финансированию проектов, а также требует, чтобы сроки погашения 40% чистых капиталовложений инвестиционного отдела были менее одного года. Эта политика реализуется путем поддержания ликвидности в установленных пределах, превышающих требуемый минимальный уровень, а именно 90% чистых потребностей Банка в наличности в последующие три года.

В таблице ниже дан анализ активов, пассивов и акционерного капитала членов, сгруппированных по срочности исходя из срока, остающегося с даты баланса до установленной договором даты погашения. При этом предполагаются наиболее благоразумные сроки погашения, когда опционы или графики погашения допускают возможность досрочного погашения. Поэтому по пассивам показана самая ранняя возможная дата погашения, а по активам - самая поздняя возможная дата погашения.

Активы и пассивы, не имеющие установленной договором даты погашения, сведены в категорию "срочность не установлена".

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 3 месяцев и до 1 года включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 года и до 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Срочность не установлена тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы							
Размещение капитала в кредитных учреждениях и предоставленные им ссуды	534265	677536	—	—	—	—	1211801
Долговые обязательства	368801	157669	478260	1895372	2435696	—	5335798
Прочие активы	460138	28691	134264	11296	21361	—	655750
Кредиты	78837	211803	383755	1627022	1275284	(114603)	3462098
Инвестиции в акции	—	—	—	—	—	842450	842450
Имущество, техника и канцелярское оборудование	—	—	—	—	—	46816	46816
Простые векселя, выданные членами	—	—	3459	2463	1850	4543	12315
Подписной капитал:							
причитающийся, но не полученный	—	—	1703	—	—	8515	10218
подлежащий оплате, но не причитающийся	16902	11268	238564	937497	702446	11215	1917892
Всего активов	1458943	1086967	1240005	4473650	4436637	798936	13495138
Пассивы							
Суммы, заимствованные у кредитных учреждений	(309471)	(83895)	—	—	(118170)	—	(511536)
Долговые инструменты, подтвержденные сертификатами	(637321)	(608601)	(478208)	(3544569)	(1605448)	—	(6874147)
Прочие пассивы	(411086)	(29254)	(27615)	(114291)	(117072)	(283369)	(982687)
Резервы под общепортофельные риски	—	—	—	—	—	(151204)	(151204)
Акционерный капитал членов	—	—	—	—	—	(4975564)	(4975564)
Всего пассивов, включая акционерный капитал членов	(1357878)	(721750)	(505823)	(3658860)	(1840690)	(5410137)	(13495138)
Риск недостатка ликвидности на 31 декабря 1997 года	101065	365217	734182	814790	2595947	(4611201)	—
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	101065	466282	1200464	2015254	4611201	—	—
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1996 года	666410	942684	1618247	1942016	2385427	—	—

18 Риск изменения процентной ставки

Риск изменения процентной ставки представляет собой риск того, что стоимость финансового инструмента будет колебаться ввиду изменений рыночных процентных ставок. Продолжительность срока, на который фиксируется процентная ставка по какому-либо финансовому инструменту, указывает на связанный с ним риск изменения процентной ставки. В таблице ниже даны сведения о степени риска Банка в отношении изменения

процентной ставки либо с учетом установленной договором даты погашения его финансовых инструментов, либо - в случае инструментов, которые переоцениваются по рыночной процентной ставке до наступления срока погашения, - с учетом следующей даты переоценки. Предполагается, что ценные бумаги, составляющие портфель ценных бумаг Банка в текущих ценах, переоцениваются в категории "до 1 месяца включительно".

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 3 месяцев и до 1 года включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 года и до 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 5 лет тыс. ЭКЮ	Средства, не приносящие доход в виде процентов тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы							
Размещение капитала в кредитных учреждениях и предоставленные им ссуды	534265	677536	-	-	-	-	1211801
Долговые обязательства	2321229	813739	448917	1010158	741755	-	5335798
Прочие активы	452496	-	184252	-	-	19002	655750
Кредиты	535416	1017635	1575396	155342	292912	(114603)	3462098
Активы, не приносящие доход в виде процентов, включая оплачиваемый, но не причитающийся подписной капитал	-	-	-	-	-	2829691	2829691
Всего активов	3843406	2508910	2208565	1165500	1034667	2734090	13495138
Пассивы							
Суммы, заимствованные у кредитных учреждений	(309471)	(83895)	-	-	(118170)	-	(511536)
Долговые инструменты, подтвержденные сертификатами	(900141)	(516772)	(735061)	(3125610)	(1596563)	-	(6874147)
Прочие пассивы	(401163)	-	(153741)	-	-	(427783)	(982687)
Резервы под общепортфельные риски	-	-	-	-	-	(151204)	(151204)
Акционерный капитал членов	-	-	-	-	-	(4975564)	(4975564)
Всего пассивов, включая акционерный капитал членов	(1610775)	(600667)	(888802)	(3125610)	(1714733)	(5554551)	(13495138)
Чистые активы	2232631	1908243	1319763	(1960110)	(680066)	(2820461)	-
Производные финансовые инструменты	(688566)	15470	(1967080)	1960110	680066	-	-
Риск изменения процентной ставки на 31 декабря 1997 года	1544065	1923713	(647317)	-	-	(2820461)	-
Риск изменения процентной ставки нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	1544065	3467778	2820461	2820461	2820461	-	-
Риск изменения процентной ставки нарастающим итогом на 31 декабря 1996 года	2224761	2395917	2271715	2292573	2292573	-	-

Измерение Банком риска изменения процентной ставки дополняется общепринятыми рыночными методами, включая измерение подверженности риску, риска спреда и риска колебаний, по которым руководству регулярно направляется информация. Инвестиционный отдел активно управляет активами и пассивами, которые инвестируются на установленные директивами сроки. На 31 декабря 1997 года общий срок инвестирования составлял 0,01 года (1996 год - 0,01 года) при среднем показателе в течение года в 0,01 года

(1996 год - 0,05 года). Риски изменения процентной ставки, возникающие по активам и пассивам Банка, ежедневно контролируются путем измерения изменения их стоимости по отношению к изменению процентных ставок на один базисный пункт. На 31 декабря 1997 года изменение в один базисный пункт процентных ставок по всем валютам, по которым инвестиционный отдел Банка имел позиции, привело бы к потерям в 13200 ЭКЮ (1996 год - потери в 7000 ЭКЮ).

19 Кредитная информация по производным финансовым инструментам инвестиционного отдела

	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Кредитные производные инструменты ¹	1935932	1400396
Свопы и внебиржевые опционные соглашения: ² соглашения о предварительном зачете/обеспечении соглашения о последующем зачете/обеспечении	616931 352799	652040 460470

¹ Эти суммы представляют собой максимальные возможные потери для Банка в случае, если его соглашения о кредитных производных инструментах будут предъявлены к взысканию его контрагентами при отсутствии возмещения по соответствующим активам.

² Эти суммы представляют восстановительную стоимость для Банка в случае неисполнения контрагентами обязательств по тем своповым и внебиржевым опционным соглашениям, которые имеют для Банка положительную стоимость.

Банк весьма осторожно подходит к выбору своих контрагентов и не считает возможность неисполнения обязательств значительным риском. Допускаются сделки с производными ценными бумагами с контрагентами, имеющими рейтинг по меньшей мере А- для сделок со сроком исполнения менее трех месяцев и по меньшей мере АА- для сделок со сроком исполнения свыше трех месяцев, или с контрагентами, с которыми подписано соглашение о предоставлении обеспечения.

20 Данные о предполагаемой ликвидационной стоимости

Ниже приведены данные о предполагаемой ликвидационной стоимости финансовых активов и пассивов Банка. Они представляют собой предполагаемую приблизительную сумму, по которой данный актив может быть предметом обмена или за которую данный пассив может быть урегулирован между осведомленными и заинтересованными сторонами в сделке, заключенной на строго коммерческих началах. При наличии активного рынка для конкретного инструмента использовались цены предложения. При отсутствии активного рынка были произведены оценки с помощью собственных моделей ценообразования, основанных на методах дисконтирования потока наличности за исключением случая инвестиций в акции (см. пункт (d) ниже).

В приведенном ниже изложении предполагаемой ликвидационной стоимости необходимо учитывать следующее.

(a) Стоимость краткосрочных финансовых инструментов, то есть инструментов со сроком погашения менее одного года, приближается к стоимости, указанной в балансе Банка.

(b) В стоимость долговых обязательств и долговых инструментов, подтвержденных сертификатами, включена предполагаемая ликвидационная стоимость связанных с ними производных инструментов. Для выпусков долговых инструментов Банка,

подтвержденных сертификатами, которые размещались в закрытом порядке, представлены данные лишь по тем выпускам, часть которых Банк впоследствии выкупил.

(c) Балансовая стоимость кредитов указана за вычетом резервов на покрытие потерь, что приближает ее к их предполагаемой ликвидационной стоимости. Ввиду того, что Банк управляет своим риском изменения процентной ставки на портфельной основе, невозможно указать конкретные производные инструменты, которые хеджируют риск изменения процентной ставки по кредитному портфелю Банка. Следовательно, в объявленную сумму кредитного портфеля не входит предполагаемая стоимость любых связанных с ним производных инструментов хеджирования.

(d) Стоимость инвестиций в акции, которые являются предметом купли-продажи на признанной фондовой бирже, определена на основе биржевых котировок. Инвестиции Банка в котируемые акции обычно находятся на относительно низколиквидных и нестабильных рынках, и в данной ниже стоимости этот момент дополнительно не учтен. Во всех прочих случаях предполагается, что стоимость соответствует фактической стоимости для Банка за вычетом резервов на покрытие потерь.

	Балансовая стоимость 1997 год тыс. ЭКЮ	Коррекция предполагаемой ликвидационной стоимости 1997 год тыс. ЭКЮ	Предполагаемая ликвидационная стоимость 1997 год тыс. ЭКЮ	Предполагаемая ликвидационная стоимость 1996 год тыс. ЭКЮ
Активы				
Размещение капитала в кредитных учреждениях и предоставленные им ссуды	1211801	–	1211801	1757849
Долговые обязательства	5335798	(87708)	5248090	5452219
	6547599	(87708)	6459891	7210068
Кредиты	3462098	–	3462098	2460740
Инвестиции в акции	842450	298206	1140656	743500
Прочие нефинансовые активы	2642991	–	2642991	675330
Всего активов	13495138	210498	13705636	11089638
Пассивы				
Суммы, заимствованные у кредитных учреждений	(511536)	–	(511536)	(1404504)
Долговые инструменты, подтвержденные сертификатами	(6874147)	11819	(6862328)	(5562181)
	(7385683)	11819	(7373864)	(6966685)
Прочие нефинансовые пассивы	(1133891)	–	(1133891)	(994393)
Акционерный капитал членов	(4975564)	–	(4975564)	(2993060)
Всего пассивов, включая акционерный капитал членов	(13495138)	11819	(13483319)	(10954138)
Чистая предполагаемая ликвидационная стоимость на 31 декабря			222317	135500

Долговые обязательства, удерживаемые в портфеле инвестиций Банка, должны удерживаться до установленного срока погашения и потому показаны в балансе по амортизированной стоимости. Коррекция на предполагаемую реализационную стоимость на 31 декабря 1997 года объясняется в основном существенным

расширением разницы между ценами предложений на покупку и продажу в результате кризиса в Юго-Восточной Азии, где большая часть риска Банка падает на корейские облигации государственного характера.

21 Существующие арендные обязательства

Банк арендует здание своей штаб-квартиры в Лондоне, а также здания для некоторых своих представительств в странах операций. Это стандартные арендные соглашения с возможностью возобновления и периодического повышения платы, которые не могут быть расторгнуты в порядке обычной деятельности без существенных штрафных санкций для Банка. Наиболее крупной арендой является аренда здания штаб-квартиры. По условиям этого договора аренды сумма арендной платы пересматривается раз в пять лет на основе рыночных ставок. После такого пересмотра арендная плата может остаться неизменной или повыситься. В 2006 году Банк имеет право расторгнуть договор аренды. По условиям договора аренды штаб-квартиры Банк обязан привести помещения в первоначальное состояние. В резерв на покрытие предполагаемой полной стоимости этого восстановления производятся ежемесячные отчисления на основе оценки сметчиками Банка.

Расходы, связанные с восстановлением представительств, не считаются существенными, и потому аналогичный резерв не создается.

Банк заключил договоренности о субаренде двух этажей здания своей штаб-квартиры. Условия договора субаренды полностью отражают условия договора аренды, заключенного Банком. На 31 декабря 1997 года общая минимальная сумма будущих арендных платежей, которые должны быть получены по этим соглашениям, составляет 19,6 млн. ЭКЮ. Сумма субарендных платежей, показанных в качестве дохода за отчетный год, составляет 1,6 млн. ЭКЮ.

Минимальные будущие арендные платежи по долгосрочным арендным договорам, не подлежащим аннулированию, показаны ниже.

Подлежит уплате:	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
не более чем через один год	23510	21661
через один год, но не более чем через пять лет	88505	81836
более чем через пять лет	81033	93771
На 31 декабря	193048	197268

22 Пенсионная система для сотрудников

Каждые три года квалифицированный актуарий проводит актуарную оценку системы определенных выплат с использованием метода прогнозирования рыночной стоимости единиц вложений. Последняя оценка проводилась на 31 августа 1997 года. Основными исходными посылками были ставка инвестиционного дохода в 4% в реальном выражении, и повышение заработной платы на 3% в реальном выражении.

Последняя актуарная оценка показала, что рыночная стоимость активов системы составляла 39,5 млн. ЭКЮ, а дисконтированная стоимость прогнозируемых пенсионных выплат составила 36 млн. ЭКЮ.

Пенсионные отчисления, показанные за год, составили 12,6 млн. ЭКЮ (1996 год - 10,7 млн. ЭКЮ); они включены в общие административные расходы в счете прибылей и убытков (примечание 5). Сюда входит кредит в 0,3 млн. ЭКЮ в отношении амортизации актуарного положительного сальдо, срок которой установлен в 13,5 лет - предполагаемый остающийся срок работы соответствующих сотрудников. Пенсионные отчисления, показанные по системе определенных взносов, составили 4,1 млн. ЭКЮ (1996 год - 2,8 млн. ЭКЮ), а по системе определенных выплат - 8,5 млн. ЭКЮ за год, закончившийся 31 декабря 1997 года (1996 год - 7,9 млн. ЭКЮ), которые включены в общие административные расходы.

23 Соглашения о других фондах

Помимо деятельности Банка и специальных фондов, Банк управляет целым рядом двусторонних и многосторонних соглашений о предоставлении безвозмездных средств на цели технического содействия и инвестиционной поддержки в странах операций. В этих соглашениях упор делается главным образом на подготовку и осуществление проектов (включая товары и работы), консультационные услуги и обучение кадров. Ресурсы, предоставляемые по соглашениям об этих фондах, показываются отдельно от обычных основных ресурсов Банка и проверяются независимыми аудиторами.

На 31 декабря 1997 года Банк управлял 53 соглашениями о фондах сотрудничества (1996 год - 47) на общую сумму 511,8 млн. ЭКЮ (1996 год - 423,8 млн. ЭКЮ), куда входят 190,5 млн. ЭКЮ по программам Комиссии Европейского союза Тасис и Phare в соответствии с Бангкокским соглашением. Из этих выделенных средств суммы, полученные на 31 декабря 1997 года, составили 330,9 млн. ЭКЮ. На 31 декабря 1997 года общий остаток неиспользованных средств фондов составил 88,7 млн. ЭКЮ.

Помимо этого, Банк управлял 52 соглашениями о сотрудничестве по конкретным проектам на общую сумму 25,7 млн. ЭКЮ и шестью соглашениями о фондах инвестиционного сотрудничества на общую сумму 27,7 млн. ЭКЮ. Кроме того, Банк управляет Специальным целевым фондом ЕБРР - Япония, который был учрежден в 1994 году в качестве механизма внесения Японией взносов в программу поддержки мелких предприятий России.

В соответствии с предложением стран Группы 7 о создании международной программы повышения безопасности атомных электростанций в странах операций в марте 1993 года Банк учредил Счет ядерной безопасности ("СЯБ"). Средства СЯБ предоставляются безвозмездно и используются для финансирования неотложных мер повышения безопасности. На 31 декабря 1997 года 15 доноров объявили о внесении взносов на общую сумму 260,6 млн. ЭКЮ при исчислении по фиксированным обменным курсам, установленным в Уставе СЯБ.

На совещании на высшем уровне в Денвере в июне 1997 года Группа 7 и Европейский союз одобрили создание Фонда Чернобыльского укрытия ("ФЧУ"). ФЧУ был учрежден 7 ноября 1997 года, когда Совет директоров одобрил Регламент Фонда Чернобыльского укрытия. ФЧУ начал действовать 8 декабря 1997 года, когда с Банком заключили соглашения о взносах требуемые восемь доноров. Цель ФЧУ - оказать содействие Украине в преобразовании существующего чернобыльского саркофага в безопасную и экологически стабильную систему. На 31 декабря 1997 года 16 доноров объявили о взносах на сумму 262,7 млн. ЭКЮ при исчислении по фиксированным обменным курсам, установленным в Регламенте ФЧУ.

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Европейского банка реконструкции и развития по состоянию на 31 декабря 1997 года, и относящегося к нему счета прибылей и убытков, а также отчета о движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 61 - 76. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении Банка на 31 декабря 1997 года, а также о результатах его деятельности и движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета и общими принципами директивы Совета Европейского сообщества "О годовых отчетах и консолидированной отчетности банков и других финансовых учреждений".



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Балтийский инвестиционный специальный фонд

Счет прибылей и убытков
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы от кредитов		774	865
прочие проценты		735	650
Чистые доходы в виде сборов и комиссий		41	35
Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции	3	3009	–
Иностранная валюта		74	(189)
Прочие расходы на основную деятельность	4	(23)	(103)
Перечисление доходов в виде процентов в Балтийский специальный фонд технического содействия	5	(1090)	–
Прибыли от основной деятельности до создания резервов на покрытие потерь		3520	1258
Резервы на покрытие потерь	6	(338)	(191)
Прибыли за год		3182	1067

Баланс
На 31 декабря 1997 года

	Прим.	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы					
Размещение капитала в кредитных учреждениях			19149		18221
Прочие активы	7		5763		537
Кредиты и инвестиции в акции					
кредиты	8	11475		11472	
инвестиции в акции	8	2868		4822	
			14343		16294
Причитающиеся, но не полученные взносы	10		3322		30
Объявленные, но не причитающиеся взносы	10		3500		7500
Всего активов			46077		42582
Пассивы					
Прочие пассивы			23		39
Резервы под общепортфельные риски	6		567		238
Взносы	10		41500		41500
Резервы	11		805		(262)
Прибыли за год			3182		1067
Ресурсы доноров			45487		42305
Всего пассивов, включая ресурсы доноров			46077		42582
Забалансовые статьи					
Взятые обязательства	9		7076		2829

Отчет об изменениях ресурсов доноров
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Взносы тыс. ЭКЮ	Специальный резерв тыс. ЭКЮ	Нераспределен- ные прибыли/ (убытки) тыс. ЭКЮ	Прибыли за год тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
На 31 декабря 1995 года	30000	–	1870	–	31870
Восполнение взносов	11500	–	–	–	11500
Соответствующие сборы предыдущего года	–	146	(146)	–	–
Перечисленные убытки предыдущего года	–	–	(2132)	–	(2132)
Прибыли за год	–	–	–	1067	1067
На 31 декабря 1996 года	41500	146	(408)	1067	42305
Перечисленные прибыли предыдущего года	–	–	1067	(1067)	–
Прибыли за год	–	–	–	3182	3182
На 31 декабря 1997 года	41500	146	659	3182	45487

В соответствии с Соглашением предусматривается, что сумма в 31000 ЭКЮ, представляющая собой соответствующие сборы и комиссии, полученные за год до 31 декабря 1997 года, будет перечислена в 1998 году из прибылей за год до 31 декабря 1997 года в специальный резерв.

Этот специальный резерв существует в соответствии с Соглашением для покрытия некоторых конкретных потерь фонда. Специальный резерв создан в соответствии

с финансовой политикой фонда путем перечисления 100% соответствующих сборов и комиссий, получаемых фондом в связи с кредитами, пока Совет директоров не решит, что размер специального резерва достаточен.

Прибыли, перенесенные с предыдущих годов, представляют собой нераспределенные прибыли после отнесения доходов в виде соответствующих сборов и комиссий на специальный резерв.

Отчет о движении кассовой наличности

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Движение кассовой наличности от основной деятельности				
Прибыли от основной деятельности за год	3182		1067	
Коррекция на:				
резервы на покрытие потерь	338		191	
реализованные доходы от инвестиций в акции	(3009)		–	
Прибыли от основной деятельности до изменений основных активов	511		1258	
Увеличение основных активов:				
проценты к получению	(84)		(92)	
прочие активы	(5142)		–	
Уменьшение прочих пассивов	(16)		(66)	
Чистая кассовая наличность, (использованная)/полученная от основной деятельности		(4731)		1100
Движение кассовой наличности от инвестиционной деятельности				
Суммы от погашения кредитов	3714		2073	
Суммы от продажи инвестиций в акции	6031		–	
Средства для кредитов и инвестиций в акции	(4794)		(3542)	
Чистая кассовая наличность, полученная/(использованная) от инвестиционной деятельности		4951		(1469)
Движение кассовой наличности от деятельности по финансированию				
Взносы	708		3970	
Чистая кассовая наличность, полученная от деятельности по финансированию		708		3970
Чистое увеличение кассовой наличности и приравненных к ней финансовых инструментов		928		3601
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 1 января		18221		14620
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 31 декабря		19149		18221

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Балтийского инвестиционного специального фонда

Балтийский инвестиционный специальный фонд (“фонд”) был создан и управляется в соответствии с соглашением от 14 апреля 1992 года (“Соглашение о фонде”) между Европейским банком реконструкции и развития (“Банк”) и Правительствами Королевства Дания, Республики Исландия, Королевства Норвегия, Финляндской Республики и Королевства Швеция (“Северные страны”).

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - способствовать развитию частного сектора путем поддержки мелких и средних предприятий в Латвии, Литве и Эстонии (“государства Балтии”).

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период и соответствует Международным стандартам бухгалтерского учета.

ii Иностранные валюты

Денежные активы и пассивы, деноминированные в иных, нежели ЭКЮ, валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Неденежные позиции выражены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции.

Доходы или потери от курсовых разниц, возникающие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение года, отнесены на счет прибылей и убытков.

iii Инвестиции в акции

Инвестиции в акции перенесены по себестоимости за вычетом резервов на любое постоянное уменьшение стоимости. Дивиденды зачисляются в доход при получении.

iv Резервы на покрытие потерь и под общепорфельные риски

Под некоторые кредиты создаются конкретные резервы, представляющие собой благоразумную оценку той части остатка задолженности, которая может

быть не погашена. Для инвестиций в акции конкретные резервы создаются в качестве оценки любого постоянного уменьшения стоимости. Общие резервы в отношении потерь по активам, не обеспеченным государственной гарантией, которые не определены конкретно на конец года, создаются в два этапа - при взятии обязательств и при использовании средств. Резервы под портфельные риски создаются в отношении потерь, которые, хотя и не определены конкретно, обычно имеют место в портфеле договорных обязательств (включая гарантии), кредитов и инвестиций в акции. Созданные резервы, за вычетом любых сумм, использованных в течение года, отнесены на счет прибылей и убытков. Сведения о резервах фонда даны в примечании 4.

v Проценты, сборы и комиссии

Проценты и комиссии за обязательство записываются в доход по мере возникновения. Фонд не учитывает доходов по кредитам, если их погашение вызывает сомнения или если платежи в счет процентов или основной суммы просрочены более чем на 180 дней для кредитов в государственном секторе или на 60 дней для кредитов в частном секторе. В последующие периоды проценты по таким непроизводительным кредитам учитываются в качестве дохода лишь по фактическому получению платежа. Комиссии за открытие кредита записываются в доход при подписании соглашения или вступлении кредита в силу, если последнее имеет место позднее. Комиссии за обязательство, полученные в отношении услуг, оказывавшихся в течение определенного срока, записываются в доход за период, в течение которого существует обязательство или оказываются услуги.

vi Производные финансовые инструменты

В ходе своей обычной деятельности фонд заключает договоры о производных финансовых инструментах, включая валютные свопы. Эти инструменты используются для управления валютными рисками фонда в отношении активов.

Прибыли и убытки, возникающие в результате использования финансовых инструментов в целях хеджирования, записываются по статье, относящейся к предмету хеджирования.

3 Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции	3009	–

Чистые прибыли от продажи инвестиций в акции в 1997 году отражают реализацию капиталовложений в Латвии и Эстонии, а также частичную реализацию регионального капиталовложения.

4 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 2,5% от каждой полученной доли взносов.

5 Перечисление доходов в виде процентов в Балтийский специальный фонд технического содействия

В соответствии с подпунктом (с) пункта 1 статьи 3 Положения о фонде сумма в 1,1 млн. ЭКЮ, представляющая собой доходы, полученные от инвестирования ресурсов фонда, была перечислена в Балтийский специальный фонд технического содействия для пополнения его ресурсов.

6 Резервы на покрытие потерь и под общепортфельные риски

Отчисления на счет прибылей и убытков	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	1997 год Всего тыс. ЭКЮ	1996 год Всего тыс. ЭКЮ
Отчисления в резервы на покрытие потерь за год				
Общие резервы на покрытие потерь под освоенные средства	125	249	374	268
выделенные средства	1	288	289	(384)
Конкретные резервы	–	(350)	(350)	350
Портфельные риски	(6)	31	25	(43)
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года	120	218	338	
За год, закончившийся 31 декабря 1996 года	(101)	292		191

Движение средств в резервах	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	316	812	1128
Отчисления в резервы на покрытие потерь	120	218	338
Валютная коррекция	14	9	23
На 31 декабря 1997 года	450	1039	1489
<i>Проанализировано между:</i>			
общими резервами под освоенные средства	313	609	922
резервами на покрытие потерь, удержанными из активов	313	609	922
общими резервами под выделенные средства	98	71	169
портфельными рисками	39	359	398
резервами под общепортфельные риски	137	430	567
На 31 декабря 1997 года	450	1039	1489

Общие резервы основаны на взвешенном по риску подходе к активам, не обеспеченным государственной гарантией, применяемом в два этапа. Первые 50% резерва создаются в момент взятия обязательств, а остальные 50% - при использовании средств. Резерв под взятые обязательства включен вместе с резервом под общепортфельные риски, исчисленным из 0,75% от всех

обязательств за вычетом погашений, в "резервы под общепортфельные риски". Общие резервы, созданные при использовании средств, показаны вместе с конкретными резервами в виде удержания из категорий активов "кредиты" и "инвестиции в акции".

7 Прочие активы

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Проценты к получению	472	388
Суммы от продажи инвестиций в акции	5245	–
Прочее	46	149
На 31 декабря	5763	537

Суммы от продажи инвестиций в акции в декабре 1997 года получены фондом в январе 1998 года.

8 Кредиты и инвестиции в акции

Освоенные средства	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	11651	5533	17184
Использовано средств	3653	966	4619
Погашения/реализация по себестоимости	(3714)	(3022)	(6736)
Валютная коррекция	198	–	198
На 31 декабря 1997 года	11788	3477	15265
Резервы на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	(313)	(609)	(922)
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	11475	2868	14343
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1996 года	11472	4822	16294
Выделено, но не использовано			
На 31 декабря 1997 года	1081	5995	7076
На 31 декабря 1996 года	1772	1057	2829

В 1997 году под эти кредиты и инвестиции в акции конкретных резервов не создавалось (1996 год - 350000 ЭКЮ).

9 Анализ основной деятельности

Анализ по странам	Использованные средства 1997 год тыс. ЭКЮ	Использованные средства 1996 год тыс. ЭКЮ	Выделено, но не использовано 1997 год тыс. ЭКЮ	Выделено, но не использовано 1996 год тыс. ЭКЮ
Латвия	2392	3491	120	730
Литва	4723	1600	919	1000
Эстония	6273	11062	42	42
Региональные	1877	1031	5995	1057
На 31 декабря	15265	17184	7076	2829

10 Взносы

Ниже приведены данные о взносах, объявленных Северными странами.

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Получено взносов нарастающим итогом		
Дания	7140	7140
Исландия	388	344
Норвегия	6240	6240
Финляндия	8048	7384
Швеция	12862	12862
	34678	33970
Причитающиеся, но не полученные взносы		
Дания	960	–
Норвегия	810	30
Швеция	1552	–
	3,322	30
Объявленные, но не причитающиеся взносы		
Дания	840	1800
Исландия	39	83
Норвегия	682	1462
Финляндия	581	1245
Швеция	1358	2910
	3500	7500
На 31 декабря	41500	41500
Всего взносов	тыс. ЭКЮ	%
Дания	8940	21,6
Исландия	427	1
Норвегия	7732	18,6
Финляндия	8629	20,8
Швеция	15772	38
На 31 декабря	41500	100

11 Чистая валютная позиция

	ЭКЮ тыс. ЭКЮ	Герм. марки тыс. ЭКЮ	Долл. США тыс. ЭКЮ	Литовские литы тыс. ЭКЮ	Прочие валюты тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
Активы						
Размещение капитала в кредитных учреждениях	19109	–	40	–	–	19149
Прочие активы	3437	2136	190	–	–	5763
Кредиты	(313)	6273	5515	–	–	11475
Инвестиции в акции	(609)	–	–	1600	1877	2868
Причитающиеся, но не полученные взносы	3322	–	–	–	–	3322
Объявленные, но не причитающиеся взносы	3500	–	–	–	–	3500
Всего активов	28446	8409	5745	1600	1877	46077
Пассивы						
Прочие пассивы	(21)	–	(2)	–	–	(23)
Резервы под общепортофельные риски	(567)	–	–	–	–	(567)
Всего пассивов	(588)	–	(2)	–	–	(590)
Чистые активы	27858	8409	5743	1600	1877	45487
Производные финансовые инструменты						
Валютные свопы	3708	(2751)	(957)	–	–	–
Валютная позиция на 31 декабря 1997 года	31566	5658	4786	1600	1877	45487
Валютная позиция на 31 декабря 1996 года	31884	4231	1007	1600	3583	42305

12 Риск недостатка ликвидности

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 3 месяцев и до 1 года включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 года и до 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 5 лет тыс. ЭКЮ	Срочность не установлена тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы							
Размещение капитала в кредитных учреждениях	19149	–	–	–	–	–	19149
Прочие активы	5372	303	44	–	–	44	5763
Кредиты	–	–	–	11229	559	(313)	11475
Инвестиции в акции	–	–	–	–	–	2868	2868
Причитающиеся, но не полученные взносы	–	–	–	–	–	3322	3322
Объявленные, но не причитающиеся взносы	–	–	3500	–	–	–	3500
Всего активов	24521	303	3544	11229	559	5921	46077
Пассивы							
Прочие пассивы	–	(23)	–	–	–	–	(23)
Резервы под общепортофельные риски	–	–	–	–	–	(567)	(567)
Ресурсы доноров	–	–	–	–	–	(45487)	(45487)
Всего пассивов, включая ресурсы доноров	–	(23)	–	–	–	(46054)	(46077)
Риск недостатка ликвидности на 31 декабря 1997 года	24521	280	3544	11229	559	(40133)	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	24521	24801	28345	39574	40133	–	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1996 года	18331	18539	22575	35833	37726	–	–

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Балтийского инвестиционного специального фонда по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему счета прибылей и убытков, а также отчета о движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 77 - 82. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о результатах его деятельности и движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Балтийский специальный фонд технического содействия

Отчет о движении остатка фонда

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Перенесенный остаток		3470	5143
Полученные взносы	3	833	330
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы		111	167
Перечисление доходов в виде процентов из Балтийского инвестиционного специального фонда	4	1090	–
Использовано средств	5	5504 (2805)	5640 (2150)
Прочие расходы на основную деятельность	6	(50)	(20)
Остаток фонда		2649	3470

Баланс

На 31 декабря 1997 года

	Прим.	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы			
Размещение капитала в кредитных учреждениях	7	2564	2806
Прочие активы		96	673
Всего активов		2660	3479
Пассивы			
Нераспределенный остаток фонда	8	(164)	897
Распределенный остаток фонда	5	2813	2573
Прочие пассивы		2649 11	3470 9
Всего пассивов		2660	3479

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Балтийского специального фонда технического содействия

Балтийский специальный фонд технического содействия ("фонд") был создан и управляется в соответствии с положениями соглашения от 14 апреля 1992 года ("Соглашение о фонде") между Европейским банком реконструкции и развития ("Банк") и Правительствами Королевства Дания, Республики Исландия, Королевства Норвегия, Финляндской Республики и Королевства Швеция ("Северные страны").

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - способствовать развитию рыночной экономической системы в Латвии, Литве и Эстонии. В этом отношении фонд делает упор на развитие частных мелких и средних предприятий.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период. Взносы и выплаты учитываются по кассовому принципу. Доходы в виде процентов и расходы на основную деятельность учтены по мере возникновения.

ii Иностранные валюты

Выплаты в иных, нежели ЭКЮ, валютах переведены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции.

iii Завершенные проекты

Проект считается завершенным, когда все участвующие консультанты выполнили все договорные обязательства, а все счета-фактуры, относящиеся к проекту, представлены к оплате.

По завершении проекта любые выделенные, но не использованные суммы вновь относятся на нераспределенный остаток фонда.

3 Взносы

Ниже приведены данные о взносах, объявленных Северными странами.

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Взносы, полученные в течение года		
Дания	248	79
Исландия	11	4
Норвегия	–	64
Финляндия	172	55
Швеция	402	128
На 31 декабря	833	330
Причитающиеся, но не полученные взносы		
Норвегия	202	–
На 31 декабря	202	–
Объявленные, но не причитающиеся взносы		
Дания	93	101
Исландия	4	4
Норвегия	75	82
Финляндия	64	70
Швеция	149	163
На 31 декабря	385	420

4 Перечисление доходов в виде процентов из Балтийского инвестиционного специального фонда

В соответствии с подпунктом (с) пункта 1 статьи 3 Положения о Балтийском инвестиционном специальном фонде ("БИСФ") сумма в 1,1 млн. ЭКЮ, представляющая доходы, полученные от инвестирования ресурсов БИСФ, была перечислена в фонд для пополнения его ресурсов.

5 Распределенный остаток фонда и выплаты

Распределенный остаток фонда представляет собой все взятые обязательства, одобренные Банком в соответствии с Соглашением о фонде, за вычетом суммы выплат.

	Одобрено обязательств тыс. ЭКЮ	Использовано тыс. ЭКЮ	Распределенный остаток фонда тыс. ЭКЮ
Осуществляемые проекты			
На 1 января 1997 года	5625	3052	2573
Движение за год	2041	1801	240
На 31 декабря 1997 года	7666	4853	2813
Завершенные проекты			
На 1 января 1997 года	2902	2902	–
Движение за год	1004	1004	–
На 31 декабря 1997 года	3906	3906	–
Итого по проектам			
На 1 января 1997 года	8527	5954	2573
Движение за год	3045	2805	240
На 31 декабря 1997 года	11572	8759	2813

6 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 5% от каждой полученной доли взносов.

7 Размещение капитала в кредитных учреждениях

Все размещения капитала в кредитных учреждениях являются онкольными и деноминированы в ЭКЮ.

8 Нераспределенный остаток фонда

Нераспределенный остаток фонда будет финансироваться за счет объявленных, но не полученных взносов, чистых нераспределенных доходов фонда и перечисления чистых доходов из Балтийского инвестиционного специального фонда.

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Балтийского специального фонда технического содействия по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему отчета о движении остатка фонда за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 83 - 85. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов.

В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о движении остатка фонда за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на основе примечания 2.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Специальный инвестиционный фонд для мелких предприятий России

Счет прибылей и убытков За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы			
от кредитов		2062	888
прочие проценты		1235	795
Расходы на уплату процентов и аналогичные выплаты		(282)	(151)
Иностранная валюта		4213	289
Прочие расходы на основную деятельность	3	(147)	(726)
Прибыли от основной деятельности до выделения резервов			
на покрытие потерь		7081	1095
Резервы на покрытие потерь	4	(7910)	(4768)
Убытки за год		(829)	(3673)

Баланс На 31 декабря 1997 года

	Прим.	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы					
Размещение капитала в кредитных учреждениях			20866		26096
Прочие активы			841		370
Кредиты и инвестиции в акции					
кредиты	5	15072		6872	
инвестиции в акции	5	880		290	
			15952		7162
Объявленные, но не причитающиеся взносы	6		1196		5976
Всего активов			38855		39604
Пассивы					
Прочие пассивы			699		630
Взносы	6		45699		45688
Резервы			(6714)		(3041)
Убытки за год			(829)		(3673)
Ресурсы доноров			38156		38974
Всего пассивов, включая ресурсы доноров			38855		39604
Забалансовые статьи					
Взятые обязательства	7		65486		42544

Отчет об изменениях ресурсов доноров За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Взносы тыс. ЭКЮ	Нераспреде- ленные убытки тыс. ЭКЮ	Убытки за год тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
На 31 декабря 1995 года	19020	(1339)	-	17681
Курсовая разница от перевода объявленных, но не полученных взносов	42	-	-	42
Восполнение взносов	26626	-	-	26626
Убытки, перенесенные с прошлого года	-	(1702)	-	(1702)
Убытки за год	-	-	(3673)	(3673)
На 31 декабря 1996 года	45688	(3041)	(3673)	38974
Курсовая разница от перевода объявленных, но не полученных взносов	11	-	-	11
Убытки, перенесенные с прошлого года	-	(3673)	3673	-
Убытки за год	-	-	(829)	(829)
На 31 декабря 1997 года	45699	(6714)	(829)	38156

Отчет о движении кассовой наличности

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Движение кассовой наличности от основной деятельности				
Убытки от основной деятельности за год	(829)		(3673)	
Коррекция на:				
резервы на покрытие потерь	7910		4768	
Прибыли от основной деятельности до изменения основных активов	7081		1095	
Увеличение основных активов:				
проценты к получению	(471)		(222)	
Увеличение прочих пассивов	69		339	
Чистая кассовая наличность, полученная от основной деятельности		6679		1212
Движение кассовой наличности от инвестиционной деятельности				
Суммы от погашения кредитов	1370		1467	
Суммы для кредитов и инвестиций в акции	(18070)		(10437)	
Чистая кассовая наличность, использованная в инвестиционной деятельности		(16700)		(8970)
Движение кассовой наличности от деятельности по финансированию				
Взносы	4791		24122	
Чистая кассовая наличность, полученная от деятельности по финансированию		4791		24122
Чистое (уменьшение)/увеличение кассовой наличности и приравненных к ней финансовых инструментов		(5230)		16364
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 1 января		26096		9732
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 31 декабря		20866		26096

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России

Создание Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России ("фонд") было одобрено Советом директоров ("Совет директоров") Европейского банка реконструкции и развития ("Банк") на заседании 18 октября 1993 года; фонд управляется, в частности, согласно условиям Положения о специальном фонде, также одобренного Советом директоров 18 октября 1993 года. Фонд начал действовать в 1994 году, когда сумма обязательств доноров достигла 3 млн. долл. США; пилотный этап программы был продлен в 1994 году. 14 июля 1994 года Совет директоров одобрил поправку к Положению о специальном фонде об изменении деноминации фонда с ЭКЮ на доллары США. Полномасштабный этап программы фонда для мелких предприятий России был одобрен Советом директоров на заседании 30 августа 1995 года, а пересмотренный в связи с полномасштабным этапом вариант Положения о фонде одобрен Советом директоров 1 апреля 1996 года.

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - содействовать развитию частных мелких предприятий в России.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период и соответствует Международным стандартам бухгалтерского учета.

ii Иностранные валюты

Денежные активы и пассивы, выраженные в иных, нежели ЭКЮ, валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Неденежные позиции выражены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции.

Получаемые взносы переводятся в ЭКЮ по обменным курсам, действующим на момент операции. Неуплаченные взносы переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года.

Доходы или потери от курсовых разниц, возникающие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение года, отнесены на счет прибылей и убытков.

iii Инвестиции в акции

Инвестиции в акции переносятся по себестоимости за вычетом резервов на любое постоянное уменьшение стоимости. Дивиденды зачисляются в доход при получении.

iv Резервы на покрытие потерь

Под некоторые кредиты создаются конкретные резервы, представляющие собой благоразумную оценку той части остатка задолженности, которая может быть не погашена. Для инвестиций в акции конкретные резервы создаются в качестве оценки любого постоянного уменьшения стоимости. Дополнительные общие резервы создаются в отношении потерь, которые, хотя и не определены конкретно, обычно имеют место в любом портфеле договорных обязательств, кредитов и инвестиций в акции. Созданные резервы, за вычетом любых сумм, использованных в течение года, отнесены на счет прибылей и убытков. Сведения о резервах фонда на покрытие потерь даны в примечании 4.

v Проценты

Проценты записываются в доход по мере возникновения. Фонд не учитывает доход по кредитам, если их погашение вызывает сомнения или если платежи в счет процентов или основной суммы просрочены более чем на 180 дней для кредитов в государственном секторе и на 60 дней для кредитов в частном секторе. В последующие периоды проценты по таким непроизводительным кредитам учитываются в качестве дохода лишь по фактическому получению платежа.

3 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 3% от каждой полученной доли взносов.

4 Резервы на покрытие потерь

Отчисления на прибыли и убытки	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	Итого кредитов и акций тыс. ЭКЮ	Гарантии тыс. ЭКЮ	1997 год Всего тыс. ЭКЮ	1996 год Всего тыс. ЭКЮ
Отчисления в резервы за год						
Общие резервы под освоенные средства	7320	590	7910	–	7910	4237
Конкретные резервы	–	–	–	–	–	531
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года	7320	590	7910	–	7910	
За год, закончившийся 31 декабря 1996 года	4382	234	4616	152		4768

Движение средств в резервах	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	6871	290	7161
Отчисления в резервы	7320	590	7910
Валютная коррекция	882	–	882
На 31 декабря 1997 года	15073	880	15953

В соответствии с пунктом (i) раздела 5.04 Положения о фонде фонд возьмет на себя убытки, возникающие по капиталовложениям, финансируемым фондом, и по параллельным инвестициям Банка, максимально до совокупной суммы в

75 млн. долл. США. Убытки свыше этого будут нести в равных долях фонд и Банк. В этой связи как для кредитов, так и для инвестиций в акции при использовании средств создается общий резерв в 50%.

5 Кредиты и инвестиции в акции

Освоенные средства	Кредиты тыс. ЭКЮ	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ	Всего тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	13743	580	14323
Использование средств	16011	1180	17191
Погашения	(1370)	–	(1370)
Валютная коррекция	1761	–	1761
На 31 декабря 1997 года	30145	1760	31905
Резервы на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	(15073)	(880)	(15953)
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	15072	880	15952
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1996 года	6872	290	7162
Выделено, но не использовано			
На 31 декабря 1997 года	10562	3802	14364
На 31 декабря 1996 года	19248	4434	23682

Все кредиты и инвестиции в акции предназначены на проекты в России.

6 Взносы

Ниже приводятся данные об объявленных странами-донорами взносах.

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Полученные взносы нарастающим итогом		
Германия	5698	2739
Италия	6719	6719
Канада	761	761
Соединенные Штаты Америки	2480	2855
Франция	5323	3116
Швейцария	2360	2360
Япония	21162	21162
На 31 декабря	44503	39712
Объявленные, но не причитающиеся взносы		
Германия	1196	3721
Франция	—	2255
	1196	5976
На 31 декабря	45699	45688
Всего взносов	тыс. ЭКЮ	%
Германия	6894	15,1
Италия	6719	14,7
Канада	761	1,7
Соединенные Штаты Америки	2480	5,4
Франция	5323	11,6
Швейцария	2360	5,2
Япония	21162	46,3
На 31 декабря	45699	100

7 Взятые обязательства

Взятые на 31 декабря 1997 года обязательства включают гарантии в 51,1 млн. ЭКЮ (1996 год - 18,8 млн. ЭКЮ), а также неосвоенные обязательства по кредитам и инвестициям в акции в 14,4 млн. ЭКЮ (1996 год - 23,7 млн. ЭКЮ).

Сумма гарантий представляет собой возможный риск фонда в случае убытков, возникающих по гарантированным параллельным инвестициям, финансируемым Банком, согласно примечанию 4 выше.

8 Чистая валютная позиция

	тыс. ЭКЮ	Долл. США тыс. ЭКЮ	Российские рубли тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы				
Размещение капитала в кредитных учреждениях	9	20857	—	20866
Прочие активы	—	841	—	841
Кредиты	(15073)	30145	—	15072
Инвестиции в акции	(880)	—	1760	880
Объявленные, но не причитающиеся взносы	—	1196	—	1196
Всего активов	(15944)	53039	1760	38855
Пассивы				
Прочие пассивы	(111)	(588)	—	(699)
Всего пассивов	(111)	(588)	—	(699)
Валютная позиция на 31 декабря 1997 года	(16055)	52451	1760	38156
Валютная позиция на 31 декабря 1996 года	(7363)	45757	580	38974

Для представления финансовых отчетов фонд использует в качестве единицы измерения ЭКЮ, но деятельность фонда деноминирована в долларах США.

9 Риск недостатка ликвидности

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 3 месяцев и до 1 года включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 года и до 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Срочность не установлена тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы						
Размещение капитала в кредитных учреждениях	20866	–	–	–	–	20866
Прочие активы	290	360	191	–	–	841
Кредиты	–	–	8144	21529	(14601)	15072
Акции	–	–	–	–	880	880
Объявленные, но не причитающиеся взносы	–	–	1196	–	–	1196
Всего активов	21156	360	9531	21529	(13721)	38855
Пассивы						
Прочие пассивы	–	(111)	–	–	(588)	(699)
Ресурсы доноров	–	–	–	–	(38156)	(38156)
Всего пассивов, включая ресурсы доноров	–	(111)	–	–	(38744)	(38855)
Риск недостатка ликвидности на 31 декабря 1997 года	21156	249	9531	21529	(52465)	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	21156	21405	30936	52465	–	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1996 года	26186	27616	31908	45545	–	–

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему счета прибылей и убытков, а также отчета о движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 86 - 90. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о результатах его деятельности и движении кассовой наличности за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Специальный фонд технического сотрудничества для мелких предприятий России

Отчет о движении остатка фонда За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Перенесенный остаток		7439	2089
Полученные взносы	3	23545	10840
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы		996	195
Иностранная валюта		2329	205
Перечисление взносов из Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России	4	375	2176
		34684	15505
Использование средств	5	(12138)	(7671)
Прочие расходы на основную деятельность	6	(721)	(395)
Остаток фонда		21825	7439

Баланс

На 31 декабря 1997 года

	Прим.	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы			
Размещение капитала в кредитных учреждениях	7	21750	7532
Прочие активы		97	22
Всего активов		21847	7554
Пассивы			
Нераспределенный остаток фонда		9191	1424
Распределенный остаток фонда	5	12634	6015
		21825	7439
Прочие пассивы		22	115
Всего пассивов		21847	7554

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Специального фонда технического сотрудничества для мелких предприятий России

Создание Специального фонда технического сотрудничества для мелких предприятий России ("фонд") было одобрено Советом директоров ("Совет директоров") Европейского банка реконструкции и развития ("Банк") на заседании 18 октября 1993 года; фонд управляется, в частности, в соответствии с условиями Положения о специальном фонде, также одобренного Советом директоров 18 октября 1993 года. 14 июля 1994 года Совет директоров одобрил поправку к Положению о специальном фонде об изменении деноминации фонда с ЭКЮ на доллары США. Полномасштабный этап программы поддержки мелких предприятий России был одобрен Советом директоров на заседании 30 августа 1995 года, а пересмотренный (в связи с полномасштабным этапом) вариант Положения о фонде был одобрен Советом директоров 1 апреля 1996 года.

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - финансировать техническое сотрудничество для разработки и осуществления пилотных, расширенно-пилотных и полномасштабных операций Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период. Взносы и выплаты учитываются по кассовому принципу. Доходы в виде процентов и расходы на основную деятельность учтены по мере возникновения.

ii Иностранные валюты

Денежные активы и пассивы в иных, нежели ЭКЮ, валютах переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Сделки в иных, нежели ЭКЮ, валютах, включая использование средств, переведены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на конец месяца. Взятые обязательства переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года.

Доходы и потери от курсовых разниц, возникающие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение года, отнесены на отчет о движении остатка фонда.

iii Завершенные проекты

Проект считается завершенным, когда все участвующие консультанты выполнили все договорные обязательства, а все счета-фактуры, относящиеся к проекту, представлены к оплате.

По завершении проекта любые выделенные, но не использованные суммы вновь относятся на нераспределенный остаток фонда.

3 Полученные взносы

Ниже приводятся данные о полученных от доноров за год взносах.

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Взносы, полученные в течение года		
Германия	—	1329
Италия	—	1208
Канада	2849	1157
Соединенное Королевство	889	3216
Соединенные Штаты Америки	18546	394
Франция	1261	948
Япония	—	2588
На 31 декабря	23545	10840

3 Полученные взносы (продолжение)

	1997 год тыс. ЭКЮ	1996 год тыс. ЭКЮ
Объявленные, но не причитающиеся взносы		
Германия	299	266
Соединенное Королевство	–	821
Франция	–	1288
На 31 декабря	299	2375

4 Перечисление взносов из Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России

В соответствии с соглашением о взносах от 29 сентября 1994 года между Агентством международного развития США (АМР США) и Банком взносы в сумме 0,4 млн. ЭКЮ (1996 год - 2,2 млн. ЭКЮ) перечислены в фонд из Специального инвестиционного фонда для мелких предприятий России.

5 Распределенный остаток фонда и выплаты

Распределенный остаток фонда представляет собой все взятые обязательства, одобренные Банком, в соответствии с Положением о фонде за вычетом суммы выплат.

	Одобрено взятых обязательств тыс. ЭКЮ	Использовано тыс. ЭКЮ	Распределенный остаток фонда тыс. ЭКЮ
Осуществляемые проекты			
На 1 января 1997 года	17597	11582	6015
Движение за год	10453	3834	6619
На 31 декабря 1997 года	28050	15416	12634
Завершенные проекты			
На 1 января 1997 года	2466	2466	–
Движение за год	8304	8304	–
На 31 декабря 1997 года	10770	10770	–
Итого по проектам			
На 1 января 1997 года	20063	14048	6015
Движение за год	18757	12138	6619
На 31 декабря 1997 года	38820	26186	12634

6 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 3% от каждой полученной доли взносов.

7 Размещение капитала в кредитных учреждениях

Все размещения капитала в кредитных учреждениях являются онкольными и деноминированы в долларах США.

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Специального фонда технического сотрудничества для мелких предприятий России по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему отчета о движении остатка фонда за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 91 - 92. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о движении остатка фонда за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, на основе примечания 2.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Специальный инвестиционный фонд для микропредприятий Молдовы

Счет прибылей и убытков

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Период до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы		
от кредитов	26	–
прочие проценты	63	5
Чистые доходы в виде сборов и комиссий	6	–
Иностранная валюта	159	28
Прочие расходы на основную деятельность	3 (39)	(1)
Прибыли от основной деятельности до выделения резервов на покрытие потерь	215	32
Резервы на покрытие потерь	4 (303)	(13)
(Убытки)/прибыли за отчетный период	(88)	19

Баланс

На 31 декабря 1997 года

Прим.	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы		
Размещение капитала в кредитных учреждениях	892	1263
Прочие активы	20	5
Кредиты	5 319	13
Всего активов	1231	1281
Пассивы		
Прочие пассивы	39	1
Взносы	6 1261	1261
Резервы	19	–
(Убытки)/прибыли за отчетный период	(88)	19
Ресурсы донора	1192	1280
Всего пассивов, включая ресурсы донора	1231	1281
Забалансовые статьи		
Взятые обязательства	7 1287	1060

Отчет об изменениях ресурсов донора

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Взносы тыс. ЭКЮ	Нераспределенные прибыли тыс. ЭКЮ	(Убытки)/ прибыли за отчетный период тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Соглашение о взносах	1261	–	–	1261
Прибыли за отчетный период	–	–	19	19
На 31 декабря 1996 года	1261	–	19	1280
Прибыли, начисленные за предыдущий период	–	19	(19)	–
Убытки за год	–	–	(88)	(88)
На 31 декабря 1997 года	1261	19	(88)	1192

Отчет о движении кассовой наличности

За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	тыс. ЭКЮ	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	тыс. ЭКЮ	Период до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Движение кассовой наличности от основной деятельности				
(Убытки)/прибыли от основной деятельности за отчетный период	(88)		19	
Коррекция на резервы на покрытие потерь	303		13	
Прибыли от основной деятельности до изменений основных активов	215		32	
Увеличение основных активов				
проценты к получению	(15)		(5)	
Увеличение прочих пассивов	38		1	
Чистая кассовая наличность, полученная от основной деятельности		238		28
Движение кассовой наличности от инвестиционной деятельности				
Суммы для кредитов	(609)		(26)	
Чистая кассовая наличность, использованная в инвестиционной деятельности		(609)		(26)
Движение кассовой наличности от деятельности по финансированию				
Взносы	–		1261	
Чистая кассовая наличность, полученная от деятельности по финансированию		–		1261
Чистое (уменьшение)/увеличение денежной наличности и приравненных к ней финансовых инструментов		(371)		1263
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 1 января		1263		–
Кассовая наличность и приравненные к ней инструменты на 31 декабря		892		1263

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Специального инвестиционного фонда для микропредприятий Молдовы

Специальный инвестиционный фонд для микропредприятий Молдовы ("фонд") создан и управляется в соответствии с положениями соглашения от 3 сентября 1996 года ("Соглашение о фонде") между Европейским банком реконструкции и развития ("Банк") и Правительством Швейцарии ("правительство" или "правительство Швейцарии").

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - способствовать развитию предпринимательства путем поддержки мелких и средних предприятий в Республике Молдова.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период и соответствует Международным стандартам бухгалтерского учета.

ii Иностранные валюты

Денежные активы и пассивы, деноминированные в иных, нежели ЭКЮ, валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Неденежные позиции выражены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции.

Полученные взносы переведены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции. Неуплаченные взносы переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года.

Доходы или потери от курсовых разниц, возникающие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение отчетного периода, отнесены на счет прибыли и убытков.

iii Резервы на покрытие потерь

Под некоторые кредиты создаются конкретные резервы, представляющие собой благоразумную оценку той части остатка задолженности, которая может быть не погашена. Общие резервы создаются в отношении потерь, которые, хотя и не определены конкретно, обычно имеют место в любом портфеле договорных обязательств, кредитов и инвестиций в акции. Созданные резервы, за вычетом любых сумм, использованных в течение отчетного периода, отнесены на счет прибылей и убытков. Сведения о резервах фонда даны в примечании 4.

iv Проценты, сборы и комиссии

Проценты записываются в доход по мере возникновения. Фонд не учитывает доходов по кредитам, если их погашение вызывает сомнения или если платежи в счет процентов или основной суммы просрочены более чем на 180 дней для кредитов в государственном секторе или на 60 дней для кредитов в частном секторе. В последующие периоды проценты по таким непроизводительным кредитам учитываются в качестве доходов лишь по фактическому получению платежа. Комиссии за обязательство записываются в доход за период, в течение которого существует обязательство.

3 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 3% от каждого полученного взноса.

4 Резервы на покрытие потерь

Отчисления на счет прибылей и убытков	Кредиты тыс. ЭКЮ
Отчисление в резервы на покрытие потерь за год	
Общие резервы под освоенные средства	303
За год, закончившийся 31 декабря 1997 года	303
За период, закончившийся 31 декабря 1996 года	13
Движение средств в резервах	
На 1 января 1997 года	13
Отчисления в резервы на покрытие потерь	303
Валютная коррекция	3
На 31 декабря 1997 года	319

В соответствии с пунктом 4 раздела 5 Положения о фонде фонд возьмет на себя убытки, возникающие по капиталовложениям, финансируемым фондом, а также по параллельным инвестициям Банка, максимально до 75% размеров

фонда. Убытки свыше этого будут нести в равных долях фонд и Банк. В этой связи для кредитов при использовании средств создается общий резерв в 50%.

5 Кредиты

Освоение средств	Кредиты тыс. ЭКЮ
На 1 января 1997 года	26
Использование средств	609
Валютная коррекция	3
На 31 декабря 1997 года	638
Резервы на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	(319)
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	319
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1996 года	13
Выделено, но не использовано	
На 31 декабря 1997 года	87
На 31 декабря 1996 года	1005

Все кредиты предназначены на проекты в Молдове.

6 Взносы

Взносы, подлежащие уплате в соответствии с Соглашением о фонде, получены сполна от правительства Швейцарии в 1996 году.

7 Обязательства

На 31 декабря 1997 года обязательства включали гарантии на 1,2 млн. ЭКЮ (1996 год - 55000 ЭКЮ) и неиспользованные кредитные обязательства в 87000 ЭКЮ (1996 года - 1 млн. ЭКЮ). Сумма гарантий представляет собой возможный риск фонда в случае убытков, возникающих по гарантированным параллельным инвестициям, финансируемым Банком, согласно примечанию 4 выше.

8 Чистая валютная позиция

	ЭКЮ тыс. ЭКЮ	Доллары США тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы			
Размещение капитала в кредитных учреждениях	–	892	892
Прочие активы	–	20	20
Кредиты	(319)	638	319
Всего активов	(319)	1550	1231
Пассивы			
Прочие пассивы	(39)	–	(39)
Всего пассивов	(39)	–	(39)
Валютная позиция на 31 декабря 1997 года	(358)	1550	1192
Валютная позиция на 31 декабря 1996 года	(14)	1294	1280

Для представления своих финансовых отчетов в качестве единицы измерения фонд использует ЭКЮ, но деятельность фонда деноминирована в долларах США.

9 Риск недостатка ликвидности

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 года и до 5 лет включительно тыс. ЭКЮ	Срочность не установлена тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы					
Размещение капитала в кредитных учреждениях	892	–	–	–	892
Прочие активы	4	16	–	–	20
Кредиты	–	–	638	(319)	319
Всего активов	896	16	638	(319)	1231
Пассивы					
Прочие пассивы	–	(39)	–	–	(39)
Ресурсы донора	–	–	–	(1192)	(1192)
Всего пассивов, включая ресурсы донора	–	(39)	–	(1192)	(1231)
Риск недостатка ликвидности на 31 декабря 1997 года	896	(23)	638	(1511)	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	896	873	1511	–	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1996 года	1268	1267	1280	–	–

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Специального инвестиционного фонда для микропредприятий Молдовы по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему счета прибылей и убытков, а также отчета о движении кассовой наличности за период, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 93 - 96. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о результатах его деятельности и движении кассовой наличности за период, закончившийся 31 декабря 1997 года, в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Специальный фонд технического сотрудничества ЕБРР

Отчет о движении остатка фонда За год, закончившийся 31 декабря 1997 года

	Прим.	Год до 31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	Период до 31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Перенесенный остаток		247	–
Полученные взносы	3	452	247
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы		12	4
		711	251
Использование средств	4	(84)	–
Прочие расходы на основную деятельность	5	(12)	(4)
Остаток фонда		615	247

Баланс

На 31 декабря 1997 года

	Прим.	31 декабря 1997 года тыс. ЭКЮ	31 декабря 1996 года тыс. ЭКЮ
Активы			
Размещение капитала в кредитных учреждениях	6	618	249
Прочие активы		2	–
Всего активов		620	249
Пассивы			
Нераспределенный остаток фонда		447	247
Распределенный остаток фонда	4	168	–
		615	247
Прочие пассивы		5	2
Всего пассивов		620	249

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Специального фонда технического сотрудничества ЕБРР

Создание Специального фонда технического сотрудничества ЕБРР (“фонд”) было одобрено Советом директоров Европейского банка реконструкции и развития (“Совет директоров”) на заседании 12 -13 сентября 1995 года; фонд управляется в соответствии с Положением о специальном фонде, также одобренным Советом директоров 12 - 13 сентября 1995 года. Фонд начал действовать в июне 1996 года по получении первого взноса.

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - служить в качестве механизма финансирования проектов технического сотрудничества в странах операций Банка.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период. Взносы и выплаты учитываются по кассовому принципу. Доходы в виде процентов и расходы на основную деятельность учтены по мере возникновения.

ii Иностранные валюты

Выплаты в иных, нежели ЭКЮ, валютах переведены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции. Взятые обязательства, за вычетом использованных средств в иных, нежели ЭКЮ, валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года.

3 Полученные взносы

Полученные в течение года взносы включают погашения, произведенные различными получателями из частного сектора. В соответствии с Положением о фонде взносы могут приниматься лишь от доноров, подписавших с Банком соглашения о взносах. На 31 декабря 1997 года такие соглашения подписали восемь доноров, указанных ниже.

Израиль
Ирландия
Норвегия
Португалия
Соединенное Королевство
Финляндия
Швейцария
Швеция

В 1997 году прямых взносов получено не было (1996 год - 247000 ЭКЮ - от Соединенного Королевства).

4 Распределенный остаток фонда и выплаты

Распределенный остаток фонда представляет собой все взятые обязательства, одобренные Банком, в соответствии с Положением о фонде, за вычетом суммы выплат.

	Одобрено взятых обязательств тыс. ЭКЮ	Использовано тыс. ЭКЮ	Распределенный остаток фонда тыс. ЭКЮ
Осуществляемые проекты			
На 1 января 1997 года	–	–	–
Движение за год	252	(84)	168
На 31 декабря 1997 года	252	(84)	168

5 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда. Плата установлена на уровне, который не должен превышать доходов в виде процентов за вычетом прямых издержек.

6 Размещение капитала в кредитных учреждениях

Размещения капитала в кредитных учреждениях являются онкольными и деноминированы в ЭКЮ.

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Специального фонда технического сотрудничества ЕБРР по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему отчета о движении остатка фонда за период, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 97 - 98. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о движении остатка фонда за период, закончившийся 31 декабря 1997 года, на основе примечания 2.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Специальный инвестиционный фонд для финансовых посредников

Счет прибылей и убытков

За период с 16 декабря 1996 года по 31 декабря 1997 года

Период до
31 декабря 1997 года
тыс. ЭКЮ

	Прим.	
Доходы в виде процентов и аналогичные доходы		29
прочие проценты		68
Иностранная валюта		(14)
Прочие расходы на основную деятельность	3	
Прибыли от основной деятельности до выделения резервов на покрытие потерь		83
Резервы на покрытие потерь	4	(62)
Прибыли за отчетный период		21

Баланс

На 31 декабря 1997 года

31 декабря 1997 года
тыс. ЭКЮ

	Прим.	
Активы		
Размещение капитала в кредитных учреждениях		1063
Прочие активы		2
Инвестиции в акции	5	1470
Всего активов		2535
Пассивы		
Прочие пассивы		760
Резервы под общепортфельные риски	4	17
Взносы	6	1737
Прибыли за отчетный период		21
Ресурсы донора		1758
Всего пассивов, включая ресурсы донора		2535
Забалансовые статьи		
Взятые обязательства	5	240

Отчет об изменениях ресурсов донора

За период с 16 декабря 1996 года по 31 декабря 1997 года

	Взносы тыс. ЭКЮ	Прибыли за отчетный период тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Соглашения о взносах	1737	–	1737
Прибыли за отчетный период	–	21	21
На 31 декабря 1997 года	1737	21	1758

Отчет о движении кассовой наличности

За период с 16 декабря 1996 года по 31 декабря 1997 года

Период до
31 декабря
1997 года
тыс. ЭКЮ

	тыс. ЭКЮ	
Движение кассовой наличности от основной деятельности		
Прибыли от основной деятельности за отчетный период	21	
Коррекция на:		
резервы на покрытие потерь	62	
Прибыли от основной деятельности до изменений основных активов	83	
Увеличение основных активов:		
увеличение процентов к получению	(2)	
Увеличение прочих пассивов	10	
Чистая кассовая наличность, полученная от основной деятельности		91
Движение кассовой наличности от инвестиционной деятельности		
Средства для инвестиций в акции	(765)	
Чистая кассовая наличность, использованная в инвестиционной деятельности		(765)
Движение кассовой наличности от деятельности по финансированию		
Взносы	1737	
Чистая кассовая наличность, полученная от деятельности по финансированию		1737
Кассовая наличность и приравненные к ней финансовые инструменты на 31 декабря		1063

Примечания к финансовому отчету

1 Создание Специального инвестиционного фонда для финансовых посредников

Создание Специального инвестиционного фонда для финансовых посредников ("фонд") было одобрено Советом директоров ("Совет директоров") Европейского банка реконструкции и развития ("Банк") на заседании 16 декабря 1996 года; фонд управляется, в частности, согласно условиям Положения о специальном фонде, также одобренного Советом директоров 16 декабря 1996 года. Фонд начал действовать 22 мая 1997 года после получения первых взносов.

Фонд создан в соответствии со статьей 18 Соглашения об учреждении Банка. Цель фонда - поддержать финансовых посредников в странах операций Банка путем инвестирования в их капиталы.

2 Важнейшие аспекты политики в области бухгалтерского учета

i Бухгалтерские правила

Финансовый отчет подготовлен исходя из правил учета по фактическим затратам за истекший период и соответствует Международным стандартам бухгалтерского учета.

ii Иностранные валюты

Денежные активы и пассивы, выраженные в иных, нежели ЭКЮ, валютах, переведены в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года. Неденежные позиции выражены в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции.

Полученные взносы пересчитаны в ЭКЮ по обменным курсам, действовавшим на момент операции. Неуплаченные взносы пересчитаны в ЭКЮ по спот-курсам на 31 декабря 1997 года.

Доходы или потери от курсовых разниц, возникающие при пересчете активов и пассивов, а также от операций в течение отчетного периода, отнесены на счет прибылей и убытков.

iii Инвестиции в акции

Инвестиции в акции перенесены по себестоимости за вычетом резервов на любое постоянное уменьшение стоимости. Дивиденды записаны в доход по получении.

iv Резервы на покрытие потерь и под общепортфельные риски

Для инвестиций в акции создаются конкретные резервы, представляющие собой благоразумную оценку любого постоянного уменьшения стоимости. Общие резервы в отношении возможных потерь по активам, не обеспеченным государственной гарантией, которые не определены конкретно на конец периода, создаются в два этапа - при взятии обязательств и при использовании средств. Резервы под портфельные риски создаются в отношении потерь, которые, хотя и не определены конкретно, обычно имеют место в портфеле договорных обязательств. Созданные резервы, за вычетом любых сумм, использованных в течение отчетного периода, отнесены на счет прибылей и убытков. Сведения о резервах фонда даны в примечании 4.

3 Прочие расходы на основную деятельность

Прочие расходы на основную деятельность включают административные расходы, непосредственно относящиеся к фонду, а также плату Банку за ведение дел фонда в размере 1% годовых от полученных взносов.

4 Резервы на покрытие потерь и под общепортфельные риски

	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ
Отчисления на счет прибылей и убытков	
Отчисление в резерв на покрытие потерь за отчетный период	
Общие резервы под	
использованные средства	45
взятые обязательства	4
Портфельные риски	13
За период, закончившийся 31 декабря 1997 года	62
Движение средств в резервах	
Отчисления в резервы на покрытие потерь	62
На 31 декабря 1997 года	62
<i>Проанализировано между</i>	
Общими резервами под освоенные средства	45
Резервы на покрытие потерь, вычтенные из активов	45
Общие резервы под выделенные средства	4
Портфельные риски	13
Резервы под общепортфельные риски	17
На 31 декабря 1997 года	62

Общие резервы основаны на взвешенном по риску подходе к активам, не обеспеченным государственной гарантией, применяемому в два этапа. Первые 50% резервов создаются в момент взятия обязательств, а остальные 50% - при использовании средств. Резерв, основанный на обязательствах, включен вместе с резервом под общепортфельные риски, исчисляемым по ставке 0,75% от

всех взятых обязательств за вычетом произведенных погашений, в статью "резервы под общепортфельные риски". Общие резервы, создаваемые при использовании средств, а также конкретные резервы показаны в качестве удержания из категории активов "инвестиции в акции".

5 Инвестиции в акции

	Инвестиции в акции тыс. ЭКЮ
Освоенные средства	
Использованные средства	1515
Резервы на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	(45)
Всего за вычетом резервов на покрытие потерь на 31 декабря 1997 года	1470
Выделенные, но не использованные средства	
На 31 декабря 1997 года	240

Все инвестиции в акции предназначены на проекты в Словении.

6 Взносы

Взносы, подлежащие уплате в соответствии с соглашениями о взносах, получены сполна от Соединенных Штатов Америки 22 мая 1997 года.

7 Чистая валютная позиция

	ЭКЮ тыс. ЭКЮ	Долл. США тыс. ЭКЮ	Голландские гульден тыс. ЭКЮ	Словенские толары тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы					
Размещение капитала в кредитных учреждениях	–	202	861	–	1063
Прочие активы	–	1	1	–	2
Инвестиции в акции	(45)	–	–	1515	1470
Всего активов	(45)	203	862	1515	2535
Пассивы					
Прочие пассивы	(1)	(9)	–	(750)	(760)
Резервы под общепортфельные риски	(17)	–	–	–	(17)
Всего пассивов	(18)	(9)	–	(750)	(777)
Валютная позиция на 31 декабря 1997 года	(63)	194	862	765	1758

8 Риск недостатка ликвидности

	До 1 месяца включительно тыс. ЭКЮ	Свыше 1 месяца и до 3 месяцев включительно тыс. ЭКЮ	Срочность не установлена тыс. ЭКЮ	Итого тыс. ЭКЮ
Активы				
Размещение капитала в кредитных учреждениях	1063	–	–	1063
Прочие активы	2	–	–	2
Инвестиции в акции	–	–	1470	1470
Всего активов	1065	–	1470	2535
Пассивы				
Прочие пассивы	(750)	(10)	–	(760)
Резервы под общепортфельные риски	–	–	(17)	(17)
Ресурсы донора	–	–	(1758)	(1758)
Всего пассивов, включая ресурсы донора	(750)	(10)	(1775)	(2535)
Риск недостатка ликвидности на 31 декабря 1997 года	315	(10)	(305)	–
Риск недостатка ликвидности нарастающим итогом на 31 декабря 1997 года	315	305	–	–

Аудиторский отчет Европейскому банку реконструкции и развития

Мы провели аудиторскую проверку баланса Специального инвестиционного фонда для финансовых посредников по состоянию на 31 декабря 1997 года и относящегося к нему счета прибылей и убытков, а также отчета о движении кассовой наличности за период, закончившийся 31 декабря 1997 года, на страницах 99 - 102. Подготовка этого финансового отчета является ответственностью руководства Банка. На нас лежит ответственность за заключение по этому финансовому отчету на основе нашей аудиторской проверки.

Мы провели свою аудиторскую проверку в соответствии с международными аудиторскими стандартами. Согласно этим стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторскую проверку с целью убедиться, в пределах разумного, в отсутствии в финансовом отчете существенного искажения фактов. В аудиторскую проверку входит изучение, в выборочном порядке, документов, подтверждающих суммы и сведения, содержащиеся в финансовом отчете. В аудиторскую проверку входит и оценка примененных принципов бухгалтерского учета и важнейших расчетов, сделанных руководством, а также оценка изложения финансового отчета в целом. Мы полагаем, что наша аудиторская проверка является разумным обоснованием нашего заключения.

По нашему мнению, данный финансовый отчет дает правильное представление во всех существенных аспектах о финансовом положении фонда на 31 декабря 1997 года, а также о результатах его деятельности и движении кассовой наличности за период, закончившийся 31 декабря 1997 года в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета.



Артур Андерсен
Лондон
10 марта 1998 года

Проекты, утвержденные в 1997 году

На 31 декабря 1997 года

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Азербайджан						
Проект Мингечаурской ГЭС Кредит на оборудование для увеличения выработки гидроэлектроэнергии	Энергетика	В/1	Кредит	24 июня (3 июня)	19,6	40,4
Производство и расфасовка смазочных масел "Атойл" Создание комплекса по производству и расфасовке высококачественных смазочных масел для удовлетворения местных потребностей и восстановления местных рынков сбыта	Обрабатывающая промышленность	В/1	Кредит и акции	(9 сентября)	8,3	23,8
Рамочный механизм финансирования банков Содействие росту частных МСП и поддержка в развитии банковской системы	Банки	С/0	Акции	(16 декабря)	17,2	17,2
Азердемирыолбанк			Кредит	(16 декабря)	0,63	0,63
Албания						
Кредитная линия для подъема МСП Кредитная линия албанским банкам для последующего кредитования МСП	Банки	С/0	Кредит	(16 декабря)	9,1	9,1
Беларусь						
Елизовский завод стеклотары Создание современного, эффективного и экологически чистого производства стеклотары	Стеклопродукция	В/1	Кредит и акции	19 декабря (4 ноября)	7,9	20,8
"Приорбанк" Вложение в акционерный капитал для содействия в развитии частных банков	Банки	С/0	Акции	1 января 98 г. (16 декабря)	2,8	2,8
Болгария						
Банк "БНП-Дрезднер Болгария" - увеличение капитала Пропорциональное участие в увеличении капитала	Банки	С/0	Акции	12 марта (11 марта)	1,0	1,5
3-е увеличение капитала Пропорциональное участие в увеличении капитала в целях соблюдения новых требований ЦБ к минимуму капитала	Банки	С/0	Акции	15 декабря (2 декабря)	0,8	4,0
Увеличение капитала Болгарского инвестиционного банка Пропорциональное участие в увеличении капитала	Банки	С/0	Акции	6 мая (5 мая)	0,3	0,7
Механизм многопроектного финансирования "Данон" - увеличение капитала "Сердики" Подписка на дополнительные акции	Пищевая и смежная продукция	С/0	Акции	9 июня (5 мая)	1,5	4,1
Первый инвестиционный банк Увеличение капитала ПИБ и содействие в превращении его в универсальный банк	Банки	С/0	Акции	5 июня (20 мая)	3,6	3,6
Первый инвестиционный банк - увеличение капитала	Банки	С/0	Акции	(28 ноября)	1,8	1,8
Приватизация "Соди" Содействие в первой приватизации за наличные средства крупного государственного предприятия страны	Химическая продукция	В/1	Акции	27 июня (3 июня)	35,6	209,7
Объединенный болгарский банк - вложение в акционерный капитал Содействие в приватизации и рекапитализации ОББ	Банки	С/0	Акции	22 июля (15 июля)	10,3	43,5
Постприватизационный фонд Болгарии Подбор средних приватизированных предприятий и вложение в них капитала	Холдинг/прочие вложения	С/0	Акции	18 декабря (16 декабря)	30,0	45,0
Босния и Герцеговина						
Банк по обслуживанию микропредприятий Создание специализированного банка для обслуживания микро- и малых предприятий	Банки	С/0	Акции	30 сентября (7 мая)	0,5	6,7

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Вложение в акционерный капитал "Маркетбанка", Сараево Фондирование частных вложений в местные банки	Банки	C/0	Акции	4 ноября (15 июля)	1,0	1,0
Фонд "Горизонт" для поддержки предприятий Боснии и Герцеговины Первый в стране механизм вложений в акционерные капиталы; прямые инвестиции фонда помогут предприятиям максимизировать прирост капитала	Холдинг/ прочие вложения	C/0	Акции	(9 сентября)	4,5	16,7
Чрезвычайный проект реконструкции энергосистемы Чрезвычайный проект реконструкции пострадавших в ходе войны объектов выработки, передачи и распределения электроэнергии	Энергетика	B/1	Кредит	27 ноября (22 сентября)	13,9	143,7
Сараевский пивоваренный завод Кредит на модернизацию пивоваренного завода и выпуска на нем безалкогольных напитков	Пищевая и смежная продукция	B/1	Кредит	27 ноября (18 ноября)	4,1	11,6
Венгрия						
Банк "Керешкедelmi ейш хител" Повышение капитализации, содействие в приватизации и расширении	Банки	C/0	Кредит и акции	5 ноября (8 апреля)	26,2	27,2
Предприятие "Раба" Вложение в приватизацию предприятия	Транспортное оборудование	C/1	Акции	30 сентября (9 сентября)	9,6	75,5
Внешторгбанк Венгрии - увеличение капитала Дополнительное вложение в акционерный капитал	Банки	C/0	Акции	5 ноября (4 ноября)	11,5	66,6
Коммерческое телевидение Венгрии Кредит для содействия в приватизации электронных СМИ Венгрии	Связь	B/0	Кредит	12 декабря (4 ноября)	12,4	54,2
МАВ - проект модернизации вагонов и маркетинг Улучшение деятельности и финансовых показателей железнодорожного транспорта Венгрии	Транспорт	B/0	Кредит	(2 декабря)	40,0	220,0
Грузия						
Проекты оптовых рынков Грузии Создание объектов оптовой продажи плодоовощной продукции	Пищевая и смежная продукция	B/1	Кредит	26 июня (3 июня)	8,7	12,5
Боржоми Содействие в модернизации бутылочного и розливочного производства	Обрабатывающая промышленность	B/1	Кредит	25 июня (17 июня)	9,1	19,5
Объединенный грузинский банк Укрепление базы капитала и стабильное срочное фондирование для последующего кредитования	Банки	C/0	Кредит и акции	20 ноября (4 ноября)	9,1	9,1
Казахстан						
Металлургический комбинат "Испат - Кармет" Модернизация существующих и строительство новых объектов, повышение качества и эффективности	Металлургия	A/1	Кредит	5 декабря (7 октября)	122,3	753,1
Программа содействия торговле Казахстана Гарантирование краткосрочных торговых обязательств	Банки	C/0	Гарантия	(30 сентября)	36,2	36,2
Программа поддержки малых предприятий Казахстана Работа с местными банками по финансированию микро- и малых предприятий	Банки	C/0	Кредит	5 января 98 г. (18 ноября)	77,5	77,5
Кыргызстан						
Гостиница "Кыргызстан" Содействие в финансировании первой гостиницы международного класса в Центральной Азии с привлечением частных источников	Туризм	B/0	Кредит	27 ноября (4 ноября)	7,2	17,2
Проект модернизации сети "Талас" Финансирование в целях повышения качества энергоснабжения населения и МСП	Энергетика	B/0	Кредит	18 декабря (2 декабря)	22,4	27,4

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Демонстрационный проект вложений в предприятия Экспериментальный проект вложений в три предприятия	Холдинг/ прочие вложения	В/1	Акции	(16 декабря)	7,0	7,0
Латвия						
Программа сотовой связи ГСМ Латвии Финансирование строительства и эксплуатации второй национальной сети сотовой связи ГСМ-900	Связь	В/0	Кредит и акции	18 июня (20 мая)	21,0	61,3
Кредитная линия банку "Саулес" Дополнительный среднесрочный кредит для удовлетворения потребностей растущего числа кредитоспособных МСП	Банки	С/0	Кредит	15 октября (7 октября)	7,2	7,2
Субординированный кредит банку "Хансабанк-Латвия" Повышение капитализации и расширение коммерческой деятельности	Банки	С/0	Кредит	1 декабря (4 ноября)	3,6	3,6
Резервный револьверный кредит Рижскому коммерческому банку Содействие в расширении финансирования предприятий Латвии	Банки	С/0	Кредит	22 января 98 г. (2 декабря)	9,1	9,1
Литва						
Хеджирование совместного кредитования инфраструктуры Хеджирование валютного риска по трем проектам ЕБРР с участием Эксимбанка Японии	Правитель- ства	С/0	Гарантия	(16 декабря)	5,7	5,7
Молдова						
Международный коммерческий черноморский банк Финансирование создания нового коммерческого банка	Банки	С/0	Акции	(14 января)	0,8	2,7
Проект реконструкции водоснабжения Кишинева Кредит на цели улучшения водоснабжения и уменьшения загрязнения окружающей среды	Водоснаб- жение	В/0	Кредит	20 ноября (4 ноября)	27,2	54,4
Увеличение капитала кредитной линии банка "Виктория" Поддержка в решении коммерческих задач и потребностей организационного строительства	Банки	С/0	Акции	11 декабря (2 декабря)	0,2	1,9
Польша						
Банк "Кредит" ПБИ - увеличение капитала Увеличение капиталовложений	Банки	С/0	Акции	29 апреля (8 апреля)	1,8	1,8
Банк "Кредит" ПБИ - увеличение капитала Участие в увеличении капитала	Банки	С/0	Акции	17 декабря (7 октября)	6,9	72,9
Конвертируемые облигации Индустриально-торгового банка с погашением в 2002 году Покупка 15,06% выпуска еврооблигаций	Банки	С/0	Кредит	20 мая (22 апреля)	13,6	13,6
"Данута" Вложение в акционерный капитал макаронной фабрики	Пищевая и смежная продукция	В/1	Акции	19 декабря (8 апреля)	9,1	53,4
Расширение "Вареско" Кредит на расширение офисных помещений Сиенского центра	Недвижи- мость	В/0	Кредит	9 июня (20 мая)	1,2	3,6
"Хортекс" Содействие в модернизации и расширении предприятия	Пищевая и смежная продукция	В/1	Акции	17 июня (3 июня)	24,0	99,2
Фонд развития молодых предприятий Польши Вложения в частные акционерные общества в рамках программы массовой приватизации	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	(17 июня)	9,1	90,6
Хелмский цементный завод Финансирование работ по модернизации цементного завода	Строймате- риалы	В/1	Кредит и акции	8 августа (17 июня)	28,3	53,1

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Центральный польский фонд Приобретение пая в частном акционерном фонде, вкладывающим капитал в польские компании	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	5 ноября (17 июня)	9,1	45,3
“Кроно-Вуд” Создание и эксплуатация нового предприятия по производству древесно-листовых материалов	Дерево-обработка	В/0	Кредит	2 октября (9 сентября)	25,3	80,0
“Крушвица” Содействие в модернизации крупнейшего в Польше завода растительных масел	Пищевая и смежная продукция	В/1	Акции	1 декабря (7 октября)	16,8	49,8
ЭСКО “КЖШ-Польша” Польская энергосервисная компания	Энергетика	С/0	Кредит и акции	18 декабря (18 ноября)	10,6	34,0
Польский фонд недвижимости “Пионер” Финансирование для вложений в недвижимость	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	24 декабря (18 ноября)	9,1	45,3
“Форте” Содействие в приобретении 20% другого польского мебельного предприятия	Мебель и фурнитура	В/1	Акции	(2 декабря)	6,2	6,2
Зерновой терминал Гданьского европорта Кредит на строительство современного зернового терминала	Транспорт	В/1	Кредит	(2 декабря)	29,4	78,4
Издательство “Наука” (ПИН) Частное размещение в поддержку инвестиционной программы	Типографское, издательское дело и смежные отрасли	С/0	Акции	(16 декабря)	12,7	20,8
Ханивел ЭСКО, Польша Кредит и вложение в акционерный капитал первой энергосервисной компании “Ханивел”	Энергетика	С/0	Кредит и акции	5 января 98 г. (16 декабря)	10,0	27,5
ЭСКО Интернэшнл Поддержка проектов энергосбережения в частном и государственном секторах	Энергетика	С/0	Кредит и акции	18 декабря (16 декабря)	12,1	50,5
“Стальэкспорт” Частное размещение в целях частичного финансирования инвестиционной программы	Металлургия	В/1	Акции	22 января 98 г. (16 декабря)	29,0	171,2
Российская Федерация						
Увеличение капитала компании “Раша лайф инвестментс” Увеличение капитала в целях долгосрочного развития	Страхование	С/0	Акции	17 июля (11 марта)	1,9	5,6
Вложение в акционерный капитал банка НБД Финансирование организационного строительства и последующего кредитования частных предприятий	Банки	С/0	Акции	(11 марта)	5,0	5,0
Московская кредитная линия - рамочное Подпроект Онэксимбанк Содействие в среднесрочном кредитовании частных строительных и иных инвестиционных проектов	Банки	С/0	Кредит	16 апреля (25 марта)	18,1	18,1
Подпроект Онэксимбанк Кредитование строительства в Москве	Банки	С/0	Кредит	27 ноября (21 октября)	90,6	90,6
Подпроект Росэксимбанк Фондирование субкредитов на инвестиционные проекты частных предприятий	Банки	С/0	Кредит	5 января 98 г. (16 декабря)	13,6	13,6
Металлургический завод “Аметист” (МЗА) Кредит на строительство завода по переработке лома электронных изделий и извлечению ценных металлов	Металлопродукция	В/1	Кредит	(25 марта)	9,6	30,0
“Пепси интернэшнл ботлерс” Создание сети сбыта безалкогольных напитков полного цикла	Пищевая и смежная продукция	В/0	Кредит	18 июля (8 апреля)	40,8	173,0
Механизм структурированного предэкспортного финансирования ММК Содействие предприятию в оплате наличными сырья, энергоносителей и транспортных услуг	Металлургия	С/1	Кредит	30 октября (8 апреля)	86,1	90,6

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Проект поддержки муниципалитета Санкт-Петербурга Реструктуризация в целях стабилизации финансов города и выполнения среднесрочной инвестиционной программы	Муниципальные финансы	С/0	Кредит	13 июня (7 мая)	54,3	362,3
АО "Пивоваренный завод князь Рюрик - Эфес" Строительство нового пивоваренного завода в Москве	Пищевая и смежная продукция	В/0	Кредит	30 июня (7 мая)	28,5	98,4
АОЗТ "Завод по производству банок для безалкогольных напитков ПЛМ" Содействие в финансировании современного производства банок	Изделия из камня, глины и стекла	В/0	Кредит и акции	15 декабря (17 июня)	27,6	148,0
Водоснабжение и экология Санкт-Петербурга Содействие городу во вложении средств в водоснабжение	Водоснабжение	В/0	Кредит	17 июля (3 июня)	64,2	152,9
Региональные фонды венчурного капитала Нижнее Поволжье - Флексопринт Вложение в акционерный капитал по изготовлению ярлыков	Холдинг/прочие инвестиции	С/0	Акции	5 ноября (22 июля)	0,5	0,5
Нижнее Поволжье - "Натур продукт холдингс" Производство и сбыт фармацевтических изделий	Холдинг/прочие инвестиции	С/0	Акции	31 октября (27 августа)	2,0	2,3
Санкт-Петербург - "Натур продукт холдингс" Производство и сбыт фармацевтических изделий	Холдинг/прочие инвестиции	С/0	Акции	31 октября (27 августа)	2,2	2,3
Черноземье - "Полипак" Субинвестиция в компанию по производству упаковочных материалов	Холдинг/прочие инвестиции	С/0	Акции	1 декабря (7 октября)	2,7	3,0
Проект "Сахалин-II" (этап I) Коммерческое освоение прибрежного нефтегазового месторождения на Сахалине	Нефть и газ	А/0	Кредит	20 декабря (1 июля)	105,1	709,2
Борский завод стеклопродукции Модернизация завода в целях сохранения его как ведущего изготовителя высококачественного листового стекла	Изделия из камня, глины и стекла	В/1	Акции	1 декабря (22 июля)	13,2	71,2
Международный терминал аэропорта "Пулково" Новый международный аэровокзал в Санкт-Петербурге	Воздушный транспорт	А/0	Кредит	(27 августа)	48,9	188,9
Московский индустриальный банк Межбанковский кредит для последующего кредитования частных предприятий	Банки	С/0	Кредит	5 декабря (9 сентября)	27,2	27,2
Автобанк Содействие в предоставлении средне- и долгосрочного финансирования для последующего кредитования частных промышленных предприятий	Банки	С/0	Акции	19 января 98 г. (21 октября)	1,5	1,5
Проект "Независимая электростанция Мутновский" Строительство и оснащение геотермальной электростанции мощностью 40 МВт	Энергетика	В/0	Кредит	8 января 98 г. (21 октября)	90,5	136,1
ЗАО "Дирол" Кредит на строительство нового завода по производству жевательной резинки	Пищевая и смежная продукция	В/0	Кредит	5 января 98 г. (21 октября)	30,4	89,0
ФМ "Россия" Финансирование ЗАО "ФМ Логистик (СЕВО)" на строительство, оснащение и эксплуатацию центра складирования, распределения продукции и логистики	Недвижимость	В/0	Кредит и акции	11 декабря (4 ноября)	15,2	43,5
Кредит и акционерный капитал Инкомбанку Содействие в удовлетворении спроса МСП на срочное финансирование	Банки	С/0	Кредит и акции	19 декабря (4 ноября)	54,0	105,1
Оскольский электрометаллургический комбинат Кредит на дальнейшую модернизацию и расширение производства	Металлургия	В/1	Кредит	2 января 98 г. (4 ноября)	79,0	537,4
Рослау/Дальневосточная судоходная компания (ФЕСКО) II Кредит на приобретение трех новых контейнеровозов	Водный транспорт	В/0	Кредит	12 декабря (18 ноября)	28,2	84,7
"Идеал Молинос" Новый завод по производству и расфасовке рафинированного подсолнечного масла	Пищевая и смежная продукция	В/0	Акции	(16 декабря)	22,6	64,3
АО "Мосэнерго" Кредит на завершение строительства крупного объекта и на общекорпоративные цели	Электроэнергетика	В/1	Кредит	(16 декабря)	90,6	167,6

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Румыния						
Кредит Бухарестскому банку Среднесрочный механизм кредитования мелких и средних инвестиционных проектов	Банки	С/0	Кредит	(11 февраля)	7,2	7,2
Вложение в акционерный капитал Бухарестского банка Последующее среднесрочное кредитование частных предприятий	Банки	С/0	Акции	17 декабря (11 февраля)	1,8	9,1
Проект сбережения тепловой энергии Содействие в уменьшении потерь энергии и загрязнения атмосферы	Энергетика	В/0	Кредит	13 апреля (8 апреля)	40,8	76,7
Расширение компании "Виролайт" Дополнительное обязательство о предоставлении оборотных средств	Химическая продукция	В/0	Кредит	28 апреля (22 апреля)	1,8	1,8
"Мобифон" - румынская сеть GSM Первый крупный синдицированный долгосрочный кредит на расширение одной из двух сетей сотовой связи страны	Связь	В/0	Кредит	22 сентября (15 июля)	86,1	335,1
Программа развития городского коммунального хозяйства II Кредит для вложений в систему водоснабжения в 10 городах	Водоснабжение	В/0	Кредит	4 августа (22 июля)	67,9	170,0
Приватизация и модернизация компании "Арктика" Финансирование комплексной программы модернизации производственных объектов	Разное	В/1	Акции	14 октября (7 октября)	12,5	29,4
Проект обработки зерновых грузов ЕПХ Кредит на создание новых мощностей по обработке и складированию зерна	Пищевая и смежная продукция	В/1	Кредит	8 января 98 г. (2 декабря)	7,2	38,9
Проект реформирования сети "Ром Телеком" Содействие в развитии телефонной сети и в приватизации телекоммуникационной компании Румынии	Связь	В/0	Кредит	6 января 98 г. (16 декабря)	101,5	639,2
Словацкая Республика						
Кредитная линия Первому коммунальному банку Последующее кредитование частных предприятий	Банки	С/0	Кредит	27 ноября (15 июля)	10,1	10,1
Вложение в акционерный капитал Промышленного банка Финансирование для укрепления базы капитала банка	Банки	С/0	Акции	29 января 98 г. (16 декабря)	8,8	8,8
Словения						
"Аквасава 2" Финансирование модернизации производственных объектов	Швейная промышленность	В/1	Кредит и акции	20 октября (30 сентября)	5,2	11,2
"Меркур" Вложение в акционерный капитал крупнейшего в Словении поставщика оборудования для промышленности, мастерских и населения	Товарная продукция	В/0	Акции	20 октября (30 сентября)	12,0	32,3
"Саррио Словения" II Кредит на дальнейшую модернизацию и расширение производства	Целлюлозно-бумажная промышленность	В/1	Кредит	17 декабря (2 декабря)	17,7	27,3
Таджикистан						
Худжандское предприятие упаковочных материалов Содействие в повышении качества упаковочных материалов	Пищевая и смежная продукция	В/0	Кредит	28 июля (22 июля)	1,5	3,6
Туркменистан						
Проект реконструкции автодороги Содействие в реконструкции главной автомагистрали, связывающей столицу с промышленным центром Мары	Транспорт	В/0	Кредит	18 декабря (4 ноября)	45,3	101,8

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Проект развития порта Туркменбаши Кредит на реконструкцию основного порта	Судоходство	В/0	Кредит	18 декабря (16 декабря)	27,2	38,9
Узбекистан						
Реконструкция Ферганского НПЗ Приобретение нового оборудования, повышение безопасности и уменьшение загрязнения окружающей среды	Нефть	В/1	Кредит	20 января (14 января)	81,5	177,1
Рамочный фонд акционерного капитала "АБН Амро Узбекистан" Фонд для вложений в акционерные капиталы средних приватизированных предприятий Узбекистана	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	8 апреля (28 января)	30,0	36,0
Проект реконструкции Сырдарьинской ГЭС Повышение энергоэффективности выработки электроэнергии и содействие в коммерциализации энергетики	Энергетика	В/1	Кредит	5 ноября (30 сентября)	25,2	40,9
Проект реконструкции Ташкентского аэропорта Реконструкция аэровокзала, рулежных дорожек и перрона	Аэропорты и аэронавигация	В/0	Кредит	18 декабря (2 декабря)	43,5	47,1
Украина						
Газовые счетчики Содействие в финансировании установки газовых счетчиков	Добыча и распределение газа	В/0	Кредит	31 декабря (1 июля)	73,0	87,9
Рамочное финансирование акционерных капиталов банков Украины Укрепление базы капитала ряда банков-клиентов	Банки	С/0	Кредит и акции	30 ноября (9 сентября)	3,3	9,2
Вложения в акционерные капиталы банков - "Ва Банк"				16 декабря (9 сентября)	8,6	8,6
Западноукраинский коммерческий банк				(9 сентября)	5,9	5,9
Днепропетровский завод растительных масел II Второй кредит на дальнейшее расширение производства и сбыта рафинированного масла в бутылках	Пищевая и смежная продукция	В/1	Кредит	16 сентября (9 сентября)	18,1	25,5
Пивоваренный завод "Оболонь" Расширение существующей сети сбыта и наращивание производственных мощностей	Пищевая и смежная продукция	В/1	Кредит	10 декабря (4 ноября)	36,2	36,2
Украинская энергосберегающая компания Создание первой в Украине энергосервисной компании	Энергоэффективность	С/0	Кредит	(18 ноября)	27,2	27,2
Банк "БНП Дрезднер Украина" Повышение уровня финансовых услуг в Украине	Банки	С/0	Акции	(18 ноября)	2,0	10,0
Постприватизационный фонд для Восточной Украины Фондирование для вложения капитала, главным образом, в средние частные и приватизированные предприятия	Финансы	С/0	Акции	31 декабря (2 декабря)	24,0	24,0
АО "Заря" Ввод в эксплуатацию завода по производству стеклотары мирового класса	Стеклопродукция	В/1	Акции	(2 декабря)	11,2	44,2
Модернизация системы аэронавигационного обеспечения Закупка и установка современного оборудования УВД и связанное с этим обслуживание	Транспорт	С/0	Кредит	(16 декабря)	23,0	39,1
Хорватия						
Медимурский банк Кредит на финансирование МСП в Хорватии	Банки	С/0	Кредит	17 октября (7 октября)	5,1	5,1
"Совместный хорватский капитал" Вложения в действующие частные МСП	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	25 ноября (4 ноября)	4,5	22,6

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
Беловарский банк Кредит для финансирования МСП в Хорватии	Банки	С/0	Кредит	20 ноября (18 ноября)	7,6	7,6
Проект создания оптовых рынков Содействие в создании современной инфраструктуры оптовых рынков сельскохозяйственной продукции	Пищевая и смежная продукция	В/1	Кредит	8 декабря (2 декабря)	16,9	35,0
Чешская Республика						
Чешский фонд частного акционерного капитала Участие в акционерном капитале регионального фонда в Остраве	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	12 ноября (15 июля)	7,6	40,5
Корадо Акционерный капитал для приобретения новой технологии изготовления радиаторов	Обрабатывающая промышленность	В/1	Акции	22 июля (15 июля)	29,9	86,8
Совместные фонды СИС Содействие в развитии рынков капитала	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	9 декабря (21 октября)	9,1	30,2
Агробанк Прага/ГЕ Капиталбанк Прага Создание новой чешской акционерной компании	Банки	С/0	Акции	(16 декабря)	358,8	358,8
Эстония						
“Эсти хойюпанк” - кредитование жилищного строительства Долгосрочное кредитование жилищного строительства для стимулирования приобретения жилья	Банки	С/0	Кредит	29 января (28 января)	7,6	7,6
“Эсти форекспанк” - субординированный кредит Укрепление базы капитала и расширение деятельности банка	Банки	С/0	Кредит	13 марта (11 марта)	2,0	2,0
Субординированный кредит Таллинскому банку Укрепление базы капитала и расширение деятельности банка	Банки	С/0	Кредит	15 апреля (8 апреля)	2,5	2,5
“Эсти маапанк” - субординированный кредит Укрепление базы капитала и расширение деятельности банка	Банки	С/0	Акции	30 апреля (22 апреля)	1,5	2,5
“Хансапанк Эстония” - субординированный кредит Увеличение базы капитала и содействие в расширении	Банки	С/0	Кредит	1 мая (22 апреля)	7,6	7,6
“Эсти ухиспанк” - кредитование жилищного строительства Долгосрочное кредитование жилищного строительства для стимулирования приобретения жилья	Банки	С/0	Кредит	25 июля (1 июля)	6,1	6,1
Эстонский железнодорожный проект Долгосрочный кредит на обновление путей, реконструкцию и рационализацию сортировочных станций	Железные дороги	В/0	Кредит	(27 августа)	23,2	70,3
“Эсти хойюпанк” - субординированный кредит Увеличение капитала на расширение кредитования частных компаний	Банки	С/0	Кредит	4 декабря (18 ноября)	12,6	12,6
Проект расширения лесопильного производства “Имавере” Наращивание мощностей и переход на выпуск полной номенклатуры пиломатериалов	Лесное хозяйство	В/1	Кредит	17 декабря (2 декабря)	7,0	17,5
Проект реконструкции аэровокзала Таллинского аэропорта Реконструкция и благоустройство аэровокзала	Транспорт	В/0	Кредит	(16 декабря)	7,5	17,2
Региональные						
МПФ “Самсунг” Содействие прямым инвестициям крупной промышленной компании	Электроника	С/0	Кредит и акции	2 апреля (14 января)	150,0	450,0
Фонд “Кавказ” Вложения в совместные МСП в Азербайджане, Армении и Грузии	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	(8 апреля)	4,1	11,3

	Отрасль	КЭП*	Вид	Дата подписания (утверждения)	Утвержденные средства ЕБРР млн. ЭКЮ	Общая сумма вложений в проект млн. ЭКЮ
МПФ муниципальных услуг КЖЕ						
Содействие частным и муниципальным предприятиям в оказании и финансировании природоохранных услуг и развитии инфраструктуры	Экология	С/0	Кредит и акции	30 июня (8 апреля)	89,5	288,8
Региональный объект по удалению отходов			Кредит	30 июня (8 апреля)	1,0	4,5
Строительство и эксплуатация объекта по удалению отходов в Словацкой Республике						
МПФ группы страховых компаний "Ройял энд сан эллайнс"	Страхование	С/0	Акции	30 июля (22 апреля)	39,4	112,4
Удовлетворение растущего спроса на страховые услуги и пенсионные фонды						
Холдинг "ДБГ Восточная Европа"	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	1 октября (17 июня)	10,1	50,6
Вложения в фонд частного акционерного капитала для содействия МСП						
Механизм софинансирования для "Кофидес"	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	(1 июля)	10,0	10,0
Финансирование частных МСП						
Региональная программа содействия торговле	Банки	С/0	Гарантия	(1 июля)	90,6	90,6
Гарантирование торгово-финансовых инструментов						
Baring Communications Equity (Emerging Europe) Ltd	Связь/ финансовые организации	С/0	Акции	5 декабря (22 июля)	11,0	67,6
Фонд вложений в частные акционерные капиталы СМИ и предприятий связи						
Балтийский фонд акционерного капитала малых предприятий	Холдинг/ прочие вложения	С/0	Акции	15 декабря (27 августа)	4,5	9,7
Содействие в деятельности малых предприятий						
Холдинг "БАРК Ферзихерунгс"	Страхование	С/0	Акции	(30 сентября)	18,1	54,3
Создание/приобретение компаний страхования имущества						
Рамочный МПФ "Лафарж"	Стройматериалы	С/0	Акции	1 октября (30 сентября)	13,6	165,0
Польша: Малогаж и Вежбица						
Приобретение и модернизация цементных заводов						
Ромсим Румыния				21 января 98 г. (16 декабря)	72,5	289,9
Финансирование приватизации и модернизации компании						
Рамочный МПФ "Пармалат"	Пищевая и смежная продукция	С/0	Акции	(21 октября)	45,3	181,2
Содействие вложениям Пармалата в молочную и пищевую промышленность						
Румыния				(21 октября)	3,4	9,7
Вложение в акционерный капитал молокозавода						
Черноморский фонд	Финансы	С/0	Акции	(2 декабря)	18,1	72,5
Предоставление акционерного капитала средним местным предприятиям черноморского региона						
Рамочный МПФ "Суффле"	Пищевая и смежная продукция	С/0	Кредит	(16 декабря)	45,3	139,8
Финансирование инвестиционной программы компании по переработке зерна						
Солодоварня "Суффле" в Санкт-Петербурге				(16 декабря)	14,0	41,4
Первый подпроект в рамках механизма софинансирования "Суффле"						
Региональный фонд "Адвент" для Центральной и Восточной Европы II	Банки	С/0	Акции	6 января 98 г. (16 декабря)	22,6	22,6
Вложения в акционерные капиталы в поддержку МСП						
Итого					4014	11541

Кредиты исчислены по обменному курсу на 31 декабря 1997 года.
Акции переведены в ЭКЮ по обменным курсам на дату выборки.

Из-за округления итоговые величины могут не совпадать с суммой составляющих.

* Категории экологической проверки
Для проекта требуется:
А - полная ОВОС;
В - экологический анализ;
С - ни ОВОС, ни экологический анализ не требуются;
1 - экологическая ревизия;
0 - экологической ревизии не требуется.

Управляющие

Управляющие и заместители управляющих 31 декабря 1997 года

Член
Австралия
Австрия
Азербайджан
Албания
Армения
Беларусь
Бельгия
Болгария
Босния и Герцеговина
БЮР Македония
Венгрия
Германия
Греция
Грузия
Дания
Египет
Израиль
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Казахстан
Канада
Кипр
Республика Корея
Кыргызстан
Латвия
Литва
Лихтенштейн
Люксембург
Мальта
Марокко
Мексика
Молдова
Нидерланды
Новая Зеландия
Норвегия
Польша
Португалия
Российская Федерация
Румыния
Словацкая Республика
Словения
Соединенное Королевство
Соединенные Штаты Америки
Таджикистан
Туркменистан
Турция
Узбекистан
Украина
Финляндия
Франция
Хорватия
Чешская Республика
Швейцария
Швеция
Эстония
Япония
Европейский инвестиционный банк
Европейское сообщество

Управляющий
Питер Костелло
Рудольф Эдингер
Эльман Рустамов
Эрмелинда Мекси
Армен Дарбинян
Валерий Кокорев
Филипп Мейстадт
Муравей Радев
–
Таки Фити
Петер Меддьеши
Тео Вайгель
Яннос Папантониу
Теймураз Мамацашвили
Марианна Ельвед
Ахмад Ахмад Гуэли
Иаков Френкель
Чарли Маккриви
Финнур Ингольфссон
Родриго Рато
Карло Азелио Кампи
Умирзак Шукеев
Пол Мартин
Христодулос Христодулу
Лим Чан Воль
Аскар Сарыгулов
Робертс Циле
Альгирдас Шемета
Эгмонд Фроммельт
Жан-Клод Юнкер
Лео Бринкат
Дрисс Жетту
Гильермо Ортис
Ион Гуцу
Герит Залм
Дон Маккиннон
Гудмунд Рестада
Ганна Гронкевич-Вальц
Антониу де Соуза Франку
Сергей Дубинин
Даниель Дзяну
Сергей Козлик
Митя Гаспари
Гордон Браун
Роберт Рубин
Муротали Алимардонов
Худайберды Оразов
Енер Динчмен
Рустам Азимов
Игорь Митюков
Саули Ниинистё
Доминик Строс-Кан
Борислав Скегро
Иван Пилип
Жан-Паскаль Делаюра
Эрик Осбринк
Март Опман
Хирози Мицудзука
Брайан Ануин
Ив-Тибо де Сильги

Заместитель управляющего
Кэти Салливан
Ганс Дитмар Швайсгут
Фуад Ахундов
Элизабет Гьони
Баграт Асатрян
Николай Зайченко
Грегуар Брунс
Мартин Заимов
–
Златка Поповска
Золтан Боднар
Юрген Штарк
Николаос Захариадис
Константин Залдастанишвили
Микаэл Дитмер
Юсеф Бутрос-Гали
Давид Бродет
Педди Маларки
Хальдор Кристианссон
Хосе Мануэль Фернандес Норньелья
Марио Драги
Анвар Сайденов
Дональд Кэмпбел
Антонис Малаос
Ли Кён Сик
Умар Тойгонбаев
Атис Сауснитис
Йонас Няура
Роланд Марксер
Ив Мерш
Эммануэль Эллул
Абдельфеташ Бенмансур
Мартин Вернер
Думитру Урсу
Ханс ван Миерло
Ричард Грант
Харриет Берг
Павел Самецкий
Фернанду Тейшейра душ Сантуш
Алексей Кудрин
Мугур Исареску
Владимир Масар
Мета Боле
Клер Шорт
–
Шариф Рахимов
Александр Гришин
Джюнейт Сель
Абдурафик Ахадов
Виктор Ющенко
Лейф Фагернес
Жан Лемьер
Йосип Кулишич
Йозеф Тошовский
Рудольф Рамзауэр
Кари Лотсберг
Агу Леллеп
Ясуо Мацусита
Вольфганг Рот
Джованни Равазио

Все полномочия ЕБРР являются прерогативой Совета управляющих. Совет управляющих делегировал многие из своих полномочий Совету директоров, который несет ответственность за руководство общей деятельностью Банка, а также, среди прочего, определяет политику и принимает решения относительно кредитов, инвестиций в акционерные капиталы и прочих операций в соответствии с общими указаниями Совета управляющих.

Президент председательствует в Совете директоров. Под руководством Совета директоров Президент управляет текущей деятельностью Банка и в качестве главы персонала несет ответственность за организацию работы и назначение сотрудников.

**Председатель
Совета управляющих**
Филипп Мейстадт, Бельгия

**Заместители председателя
Совета управляющих**
Енер Динчмен, Турция
Рустам Азимов, Узбекистан

Директоры

Директоры и заместители директоров 31 декабря 1997 года

Директоры	Заместители директоров	Представляемые страны и организации
Пим ван Баллеком Ян Белецкий Элизабет Букспан ¹ Мигель Валье Гюнтер Винкельман Торстен Герсфельт	Кес Спанс Божидар Кабакчиев Люсьен Бернадин Карлос Эскрибано Йорг Ранау Тони Браун	Нидерланды Польша/Болгария/Албания Франция Испания/Мексика Германия Дания/Ирландия/Литва/Бывшая Югославская Республика Македония Российская Федерация/Беларусь/ Таджикистан Канада/Марокко Швеция/Исландия/Эстония Италия Европейский инвестиционный банк Австрия/Израиль/Кипр/Мальта/ Казахстан Соединенное Королевство Финляндия/Норвегия/Латвия Чешская Республика/Венгрия/ Словацкая Республика/Хорватия Европейское сообщество Украина/Румыния/Молдова/Грузия/ Армения Корея/Австралия/Новая Зеландия/Египет Бельгия/Люксембург/Словения Португалия/Греция Япония Соединенные Штаты Америки Швейцария/Турция/Лихтенштейн/ Узбекистан/Кыргызстан/Азербайджан/ Туркменистан
Михаил Жернов	Михаил Татьянченко	
Джон Коулман ² Стаффан Крона Энцо Куатрочоке Роджер Лавел Хайнер Лушин	Том Макдональд Бальдур Эрлингссон Паскуале Террачано Вальтер Черноа Амос Рубин	
Майкл Маккалох Кари Нарс Томаш Паризек ³	Алекс Гибс Рольф Несс Петер Бод	
Филипп Пети-Лоран Юрий Полунеев	Василий Лелакис Мария Султанов	
Хун Гунн Ро Бернар Снуа Фернанду Суареш Карнейру Кадзухито Татебэ Карен Шеперд Вильгельм Ягги	Джим Шорт Жорж Хайнен Стефанос Вавалидис Такаси Кураи пост вакантен Мехмет Кайтаз	

Комитеты Совета директоров 31 декабря 1997 года

Ревизионный комитет	Комитет по бюджетным и административным вопросам	Комитет по финансовой и операционной политике
Кари Нарс (председатель) Торстен Герсфельт (заместитель председателя) Энцо Куатрочоке Роджер Лавел Хайнер Лушин Майкл Маккалох Хун Гунн Ро	Фернанду Суареш Карнейру (председатель) Кадзухито Татебэ (заместитель председателя) Пим ван Баллеком Гюнтер Винкельман Ян Белецкий Михаил Жернов Стаффан Крона Карен Шеперд	Томаш Паризек (председатель) ³ Элизабет Букспан (заместитель председателя) ¹ Мигель Валье Филипп Пети-Лоран Юрий Полунеев Бернар Снуа Вильгельм Ягги

Руководящая группа Совета директоров

Карен Шеперд (председатель)
Филипп Пети-Лоран (заместитель председателя)
Кари Нарс
Фернанду Суареш Карнейру
Томаш Паризек ³
Торстен Герсфельт
Кадзухито Татебэ
Элизабет Букспан ¹
Антонио Мария Коста (генеральный секретарь)

Ревизионный комитет рассматривает вопросы назначения и объемов работы независимых аудиторов, а также рассматривает финансовый отчет и общие принципы бухгалтерского учета, политику и деятельность внутреннего ревизора, разрешения на производство расходов, системы контроля, политику в области закупок товаров и услуг и оценку проектов.

Комитет по бюджетным и административным вопросам рассматривает общие бюджетные принципы, предложения, процедуры и отчеты. Кроме того, он рассматривает кадровые, административные и организационные вопросы, а также административные вопросы, касающиеся директоров и их сотрудников.

Комитет по финансовой и операционной политике рассматривает вопросы финансовой политики, включая политику в области заимствования, общие принципы проведения операций, а также порядок и нормы отчетности.

Руководящая группа Совета директоров была создана в 1994 году в целях улучшения координации между Советом директоров и руководством Банка по проведению заседаний Совета директоров, комитетов и семинаров.

¹ До ноября 1997 года

² До августа 1997 года

³ Скончался в ноябре 1997 года

Как установить контакт с ЕБРР

10 марта 1998 года

Президент (и.о.)	Чарльз Франк
Банковский департамент	
Секретариат	
Первый вице-президент	Чарльз Франк
Заместители вице-президента	Дэвид Гекстер Жан-Франсуа Маке
Директор по новым услугам, политике и задачам	Гэвин Андерсон
Директор по вопросам общих направлений и деятельности представительств	Рольф Вестлинг
Территориальные отделы	Заведующий отделом
Отдел Болгарии, Албании, БЮР Македония, Словении, Армении, Грузии и Азербайджана	Оливье Декан
Отдел Венгрии	Петер Рейнигер
Отдел Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, Таджикистана и Туркменистана	Кадзуя Мураками
Отдел Польши, Чешской Республики, Словацкой Республики, Эстонии, Латвии и Литвы	Ален Пийю
Отдел Российской Федерации	Райнгард Шмёльц
Отдел Румынии, Молдовы, Хорватии, Украины, Беларуси и Боснии и Герцеговины	Жозуэ Танака
Отраслевые отделы	Заведующий отделом
Отдел агробизнеса	Ханс Христиан Якобсен
Отдел муниципальной и экологической инфраструктуры	Йохан Бастин
Отдел недвижимости, туризма и судоходства	Марк Могул
Отдел природных ресурсов	Витторио Юккер
Отдел связи	Петер Рейнигер
Отдел транспорта	Рой Найтон
Отдел финансовых учреждений и фондов акционерного капитала	Курт Гайгер,
Отдел энергетики	Драгица Пилипович-Чаффи
Отдел энергоэффективности	Ананда Ковиндассами
	Бернар Жаме
Отделы операционной поддержки	Заведующий отделом
Отдел операционного управления	Лив Риккерс
Отдел экологической оценки	Тим Мерфи
Программа санирования предприятий	Майкл Макалистер
Отдел консультативных услуг ЕС	Антониу Мендеш
Финансовый департамент	
Вице-президент	Стивен Кемпфер
Заместитель вице-президента	Норин Дойл
Управление планирования и контроля	
Заведующий отделом бухгалтерского учета и отчетности	Найджел Керби
Соруководители отдела бюджета, финансовой политики и стратегического планирования	Клаус Биринг Эвелина Кокс
Заведующая отделом внутреннего планирования	Магди Бона
Управление операций и информатики	
Начальник управления операций и информатики	Кристофер Холиок
Заведующий операционным отделом	Питер Франклин
Заведующий отделом разработки компьютерного обеспечения	Тим Голдстоун

Отдел управления рисками	
Заведующая	Норин Дойл
Заведующий секцией контроля за рисками	Жан-Андре Соразио
Заведующий кредитной секцией	Роберт Харада
Заведующий секцией кредитного портфеля	Майк Уильямс
Заведующий секцией синдицирования	Лоренс Йоргенсен
Заведующий секцией специальных активов	Чарльз Рэнгем
Инвестиционный отдел	
Заведующий	Маркус Федер
Заместитель заведующего	Эндрю Дональдсон
Заведующий секцией инвестиционных кредитов	Константин Казанцидис
Заведующий секцией процентных ставок	Барт Молдин
Заведующий секцией анализа конъюнктуры и независимых распорядителей активами	Якко Карки
Заведующая секцией фондирования	Айеша Шах
Заведующий секцией управления активами и пассивами	Аксель ван Недервен

Кадрово-административный департамент	
Вице-президент	Миклош Немет
Заведующий отделом кадров	Франко Фурно
Заведующий административным отделом	Джон Макнесс

Департамент оценки, поддержки операций и ядерной безопасности	
Вице-президент	Йоахим Янке

Отдел оценки проектов	
Заведующий	Фредрик Корфкер

Отдел официального софинансирования и консультантов	
Заведующий	Ульрих Кирмайр

Отдел закупок товаров и услуг и технической поддержки	
Заведующий	Педер Бломберг

Отдел ядерной безопасности	
И.о. заведующего	Ларс Ларссон

Генеральный секретариат	
Генеральный секретарь	Антонио Мария Коста
Заместитель генерального секретаря	Давд Ильяс
Заместитель генерального секретаря	Найджел Картер
Помощник генерального секретаря по вопросам Ежегодных заседаний	Жильбер Сабатэ
Заведующий отделом планирования и координации Совета директоров	Алвин Джексон

Юридический департамент	
Генеральный юридический советник	Джон Тейлор
Заместитель генерального юридического советника	Эммануэль Морис
Помощник генерального юридического советника	Норберт Зайлер

Департамент главного экономиста	
Главный экономист	Николас Стерн
Заместитель главного экономиста	Рикардо Лаго
Заведующий отделом исследований	Марк Шанкерман

Отдел внутренней ревизии	
Заведующий	Тарек Рушди

Отдел внешних сношений	
Заведующая	Барбара Клей

Представительства на местах ***Азербайджан**

370004 Баку
ул. Сабир, 5
Азербайджан
Тел.: (99 412) 971 014
Факс: (99 412) 971 019
Глава представительства/
старший банкир – Мурат Йилдыран

Албания

Тирана
Rruga Deshmoret 4
Shkurtit No. 26
Албания
Тел.: (355 42) 32 898
Факс: (355 42) 42 580
Представитель – Филипп Леклерк

Беларусь

220050 Минск
ул. Советская, 7, 6 этаж
Беларусь
Тел.: (375 172) 201 537
Факс: (375 172) 207 668
Представитель – Аллан Попов

Болгария

София 1000
ул. Московская, 17
Болгария
Тел.: (359 2) 987 6611
Факс: (359 2) 981 5336
Представитель –
Жан-Марк Петершмит
Заместитель представителя –
Ширин Фозуни

Босния и Герцеговина

71000 Сараево
4 Obala Kulina Bana
2 этаж
Босния и Герцеговина
Тел.: (387 71) 667 945
Факс: (387 71) 667 950
Специальный представитель –
Пол Моннори
Заместитель представителя –
Жужанна Харгитаи

БЮР Македония

91000 Скопье
Dame Gruev, 14
2 этаж
БЮР Македония
Тел.: (389 91) 134 394
Факс: (389 91) 126 047
Советник делегаций –
Билиана Милошевская

Венгрия

1072 Будапешт
Rakoczi ut 42
Венгрия
Тел.: (36 1) 266 6000
Факс: (36 1) 266 6003
Руководитель – Губерт Варсман

Грузия

380008 Тбилиси
ул. Николадзе, 7, кв. 2
Грузия
Тел.: (995 32) 920 512
Факс: (995 32) 931 335
Представитель – Юрген Шрамм

Казахстан

480013 Алматы
проспект Абая, 10а
8 этаж
Казахстан
Тел.: (7 3272) 632 247
Факс: (7 3275) 811 424
Представитель – Мартин Никольс
Заместитель представителя –
Пол Бертон

Кыргызстан

Бишкек
Геологическая ул., 26
Кыргызстан
Тел.: (996 3312) 440 868
Факс: (996 3312) 620 800
Банкир-представитель –
Николай Хаджийский
Заместитель представителя –
Жылдыз Галиева

Латвия

LV 1050 Рига
ул. Калку, 15
4 этаж
Латвия
Тел.: (371 7) 830 300
Факс: (371 7) 830 301
Глава представительства –
Джордж Кривицкий

Литва

2600 Вильнюс
Jaksto 5, 3 этаж
Литва
Тел.: (370 2) 227 258
Факс: (370 2) 224 666
Глава представительства –
Джордж Кривицкий

Молдова

277012 Кишинев
ул. 31 августа 1989 года, 98
Молдова
Тел.: (373 2) 248 414
Факс: (373 2) 249 363
Советники делегаций –
Марина Чотрута, Максим Какарека

Польша

00-697 Варшава
15-10 LIM Centre-Marriott
Al. Jerozolimskie 65/79
Польша
Тел.: (48 22) 630 7275
Факс: (48 22) 630 6551
Директор – Ален Пийю

Российская Федерация

125047 Москва
ул. Гашека, 8/10, 6 этаж
Российская Федерация
Тел.: (7 503) 956 1111
Факс: (7 503) 956 1122
Представитель – Нил Паризон

Региональное представительство

191186 Санкт-Петербург
Невский проспект, 25
Российская Федерация
Тел.: (7 812) 326 2525
Факс: (7 812) 326 2526
Глава представительства –
Роберт Сассон

Региональное представительство

690000 Владивосток
ул. Мордовцева, 12
Российская Федерация
Тел.: (7 4232) 430 750
Факс: (7 4232) 430 949
Региональный представитель –
Елена Даныш

Региональное представительство

620151 Екатеринбург
ул. Гоголя, 15А
Российская Федерация
Тел.: (7 3432) 592 980
Факс: (7 3432) 592 980
Региональный представитель -
Татьяна Ембулаева

Румыния

Бухарест
Strada J.L. Calderon 38, Sector 2
Румыния
Тел.: (401) 312 2232
Факс: (401) 312 2233
Представитель – Генри Рассел
Заместитель представителя –
Андре Ван Стенберге

Словацкая Республика

814 18 Братислава
Grösslingova 4
Словацкая Республика
Тел.: (4217) 367 835
Факс: (4217) 321 459
И.о. представителя – Том Сипос

Словения

Любляна 61000
Trg Republike 3, 9 этаж
Словения
Тел.: (386 61) 126 3600
Факс: (386 61) 126 3636
Представитель – Агнета Халман

Таджикистан

734025 Душанбе
ул. Шотемур, 29
“ТаджикБанкБизнес”
Таджикистан
Тел.: (7 3772) 210 763
Факс: (7 3772) 210 763
Помощник делегаций –
Насиба Ахророва

Туркменистан

Ашгабат
ул. Теллия, 54а
Туркменистан
Тел.: (99 312) 354 700
Факс: (99 312) 354 700
Глава миссии - Яап Спрей
Советник делегаций –
Гуля Хидирова

Узбекистан

700003 Ташкент
ул. Тураба Тулы, 1
Международный финансовый центр
4 этаж
Узбекистан
Тел.: (7 3712) 455 793
Факс: (7 3712) 406 121
Представитель - Исао Каваниши
Заместитель представителя –
Франко Делнери

Украина

252021 Киев
ул. Липская, 5, кор. 1
гостиница “Национальная”
ком. 407
Украина
Тел.: (380 44) 230 2626
Факс: (380 44) 291 8966
Представитель – Ярослав Кинах
Заместитель представителя –
Марилай Фуллер

Хорватия

10000 Загреб
Petrinjska, 59
5 этаж
Хорватия
Тел.: (385 1) 455 7120
Факс: (385 1) 4819 468
Представитель – Джульетта Сьоборг

Чешская Республика

Прага 1
Karlova 27
Чешская Республика
Тел.: (42 02) 2423 9070
Факс: (42 02) 2423 3077
Соруководители
представительства –
Хоаким Гефел, Игорь Очка

Эстония

EE 0001 Таллин
Naigi 6
Эстония
Тел.: (372) 6310 580
Факс: (372) 6310 581
Глава представительства –
Джонатан Гарфильд
Заместитель главы представительства –
Урмас Паавел

* представительства, в том числе
региональные, и советники делегаций

Дополнительная информация

Публикации

Публикации общего характера

ЕБРР издает целый ряд публикаций, политических обзоров, резюме страновых стратегий и информационных листов. В число периодических изданий входят: *Альтернативные источники финансирования мелких и средних проектов*; *Окружающая среда и процесс перехода* (экологическая программа ЕБРР, включая данные о проектах); *Право на этапе перехода* (юридическое сотрудничество и подготовка юристов в регионе). Все бесплатные публикации, фигурирующие в "Списке публикаций", можно получить в секции публикаций ЕБРР (тел.: 44 171 338 7553; факс: 44 171 338 6102). Многие из них находятся на Интернет-сервере ЕБРР: <http://www.ebrd.com>

Доклад о процессе перехода

Ежегодная публикация, в которой рассматриваются проблемы перехода, а также прогресс в макроэкономической и законодательной областях в странах операций ЕБРР (публикуется в ноябре, цена 30 ф. ст.); кроме того, "Дополнение к докладу о процессе перехода" (публикуется в апреле, цена 15 ф. ст.). Эти публикации можно приобрести в ЕБРР и The Stationery Office Publications Centre, PO Box 276, Лондон SW8 5DT, Соединенное Королевство (тел.: 44 171 873 8200).

Procurement Opportunities

Рассылается ежемесячно по подписке (85 ф. ст.). Содержит список готовящихся проектов ЕБРР, перечень всех проектов в государственном секторе, включая этапы их прохождения, и связанные с этим уведомления о закупках товаров и услуг; а также информацию о проектах по линии технического сотрудничества. Заявки направлять по адресу: EBRD Procurement Opportunities, Subscription Department, 82-84 Peckham Rye, Лондон SE15 4NB, Соединенное Королевство.

EBRD Directory of business information sources on central and eastern Europe and the CIS (Справочник ЕБРР по источникам коммерческой информации по Центральной и Восточной Европе и СНГ).

Справочник составлен справочно-информационным центром Банка; в нем перечислены свыше 1000 книг, периодические издания, газеты, интерактивные и фиксированные базы данных, а также ресурсы, имеющиеся на Интернете. Приводятся данные по каталогу и краткое описание. Даются разбивка по регионам и странам, а также индексы по источникам, типам и отраслям/видам деятельности. Март. Цена 149 ф. ст.

Обзор деловой информации ЕБРР

Ежеквартальный бюллетень по вопросам экономических перспектив, содержащий обзор новых источников деловой информации о Центральной и Восточной Европе и СНГ. Обзор дополняет Справочник ЕБРР и содержит ряд рубрик, включая обзор интерактивных и фиксированных баз данных о регионе, подборку основных новостей за предыдущий квартал, а также новых источников информации на Интернете и новых книг и докладов. Кроме того, даются данные о предстоящих мероприятиях, интересующих лиц, осуществляющих инвестиции в регионе, и публикуются регулярно обновляемый список ведущих деятелей и интервью с руководителями компаний и высокопоставленными официальными лицами. Цена годовой подписки - 149 ф. ст. Заявки на справочник и обзор направлять по адресу: Effective Technology Marketing Limited, PO Box 171, Grimsby DN35 0TP, Соединенное Королевство (тел./факс: 44 1472 816660; эл. почта: sales@etmtd.demon.co.uk).

Абонентская служба поиска коммерческой информации

Справочно-информационный центр ЕБРР предлагает абонентскую службу поиска коммерческой информации по Центральной и Восточной Европе и СНГ. Сотрудники справочно-информационного центра произведут поиск открытых данных по таким темам, как демографические/экономические тенденции, рынки и отрасли, приватизация и компании, приобретение документов и подбор торговых партнеров. Абонементная плата включает также пользование справочно-информационным центром сотрудниками организаций-абонентов в личных целях. Дополнительную информацию можно получить в справочно-информационном центре (тел.: 44 171 338 6361; факс: 44 171 338 6155; эл. почта: kroont@ebrd.com).

Ежегодное заседание Совета управляющих

В рамках Ежегодного заседания Совета управляющих ЕБРР организуется ряд мероприятий, открытых для потенциальных инвесторов в регионе. Дополнительную информацию можно получить в отделе подготовки Ежегодных заседаний (тел.: 44 171 338 7319; факс: 44 171 338 7320). Ежегодное заседание Совета управляющих 1999 года состоится в апреле в Лондоне, а Ежегодное заседание Совета управляющих 2000 года - в Риге, Латвия.

Вниманию читателей

Обменные курсы

В соответствующих случаях суммы в иных, нежели ЭКЮ, валютах переведены в ЭКЮ на основе обменных курсов, действовавших на 31 декабря 1997 года. (Примерные обменные курсы ЭКЮ: 1,98 герм. марки, 6,61 фр. франка, 143,86 иены, 0,67 ф.ст., 1,1 долл. США.)

Учет числа операций

Число операций может быть дробным, если ряд субкредитов сгруппирован в одно рамочное соглашение. Вследствие округления итоговые числа в таблицах могут не совпадать с суммой элементов.

Регион

Термин “регион” означает все 26 стран операций ЕБРР (см. внутреннюю обложку).

Этап перехода

ЕБРР классифицирует свои страны операций по степени их перехода к рыночной экономике. Российская Федерация рассматривается отдельно. “Региональные” проекты рассматриваются как промежуточная категория.

- Ранний/промежуточный этап – Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, БЮР Македония, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина, региональные.
- Продвинутый этап – Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Словацкая Республика, Словения, Хорватия, Чешская Республика, Эстония.
- Российская Федерация

Список сокращений

АМР США Агентство международного развития США
АЭС атомная электростанция
Банк, ЕБРР Европейский банк реконструкции и развития
БЮР Македония Бывшая Югославская Республика Македония
ЕИБ Европейский инвестиционный банк
ЕС Европейский союз
ЕС Европейское сообщество
КПП Комитет по подготовке проектов
КЭП категория экологической проверки
ЛИБОР Лондонская ставка предложения по межбанковским депозитам
МВФ Международный валютный фонд
МПФ многопроектный механизм финансирования
МСП мелкие и средние предприятия
МФК Международная финансовая корпорация
МФУ международное финансовое учреждение
НПЗ нефтеперерабатывающий завод
ОВОС оценка воздействия на окружающую среду
ОЭСР Организация экономического сотрудничества и развития
ППМ план природоохранных мероприятий
ППП Проект поддержки предприятий
ППФ постприватизационный фонд
ПРФУ Программа развития финансовых учреждений

РФВК региональный фонд венчурного капитала
СНГ Содружество Независимых Государств
СПСП Специальная программа структурной перестройки
СЯБ Счет ядерной безопасности
ТАМ Программа ТАМ (Программа санирования предприятий)
Тасис Техническое содействие странам СНГ (ЕС)
УВД управление воздушным движением
ФП финансовый посредник
ФПМПР Фонд поддержки мелких предприятий России
ФСК фонд стартового капитала
ФЧУ Фонд Чернобыльского укрытия
ХФУ хлорфторуглеродороды
ЦБ центральный банк
ЦЕАЛ Центральноевропейская агентская линия
ЭИБЯ Экспортно-импортный банк Японии
ЭКА экспортно-кредитное агентство
ЭКЛАТ механизм кредитования с участием экспортно-кредитных агентств
ЭКС Экологический консультативный совет
ЭКЮ европейская валютная единица
ЭСК энергосервисная компания
Phare Польша и Венгрия: содействие структурной перестройке экономики (ЕС)



Публикация
**Европейского банка
реконструкции и развития.**

Составление и редакция секции публикаций отдела внешних сношений. Перевод на немецкий, русский и французский языки выполнен отделом переводов.

Оформление и подготовка издательско-оформительского отдела. Отпечатано в Англии в типографии Royle Print Ltd на бумаге Consort Royal Era Satin и Retreeve. Бумага Consort Royal Era Satin отвечает высоким экологическим требованиям: 50% волокон получены из вторичного сырья, причем с 10% удалена типографская краска; вся первичная целлюлоза отбелена без применения двуокиси хлора; при производстве средства повышения яркости не применялись. Бумага Retreeve целиком является продуктом вторичной переработки отходов, причем 10% изготовлены из макулатуры.

Штаб-квартира

Европейский банк реконструкции и развития

One Exchange Square
Лондон EC2A 2EH
Соединенное Королевство

Коммутатор/основные контакты:

Тел.: (44 171) 338 6000
Факс: (44 171) 338 6100
Телекс: 8812161 EBRD L G
СВИФТ: EBRDGB2L
Интернет-сервер:
<http://www.ebrd.com>

Заявки на публикации:

Тел.: (44 171) 338 7553
Факс: (44 171) 338 6102

Общие справки о ЕБРР:

Тел.: (44 171) 338 7931/6372

Справки/предложения по проектам:

Тел.: (44 171) 338 6282
Факс: (44 171) 338 6102